

# Dicionário aberto de calão e expressões idiomáticas

José João Almeida (jj@di.uminho.pt)

15 de Dezembro de 2021

Este dicionário é o resultado de um exercício de linguística, de linguagens de programação e de Perl.

Detalhes acerca do modo como ele está construído podem ser obtidos do autor.

Este dicionário contém presentemente cerca de 4000 entradas e **precisa desesperadamente da sua colaboração**. Deve ser olhado não como um dicionário completo mas como uma colecção amadora que tem contado com a colaboração de vários *informantes* a quem muito agradecemos

Tecnicamente, este dicionário está a usar a linguagem programação DPL (dictionary programming language), do projecto Natura

Batista Rodrigues; Ana Margarida Ferreira; Ana Martins; Ana Salgado; André Manique; André Santos; Antónia Forjaz; António Ferreira; António de Sousa; António Pina; António M. Pereira Costa; Barbara Santos; Bete Vieira; Bruno Miranda, dicionário de Saloiês e não só; Cândida Ribeiro; Caio Gracco Pinheiro Dias; Carlos; Carlos; Carlos Carvalho; Carlos Gravato; Carlos Ilhargo; Carlos Moreno; Carol; Célia Soares; César Analide; Cláudia Magalhães; Cleonice Naedzold de Souza; Conceição Saraiva; Conceição Paiva; Corina; Daniel Santos; Daniela Rodrigues; David; Drausio Fortes Henrique Faria; Edgar Carvalho; Eduardo Cavalcanti Gomes Ferreira; Eduardo; Elsa Valente; Eugénio Otero; Fábio Santos; Fernandes; Fernando Jorge; Fernando Rangel; Fernando Serrano Torres; Felipe; Félix; Filipe Carvalhosa; Filipe Silva; Filipe Martins; Filipe Resão; Filomena Louro; Florbela Soares; Francisco Almada Lobo; Francisco Gonçalves; Hernâni Mergulhão; Helena Nogueira; Helena Sarmento; Hugo Felício; Inês de Matos; Inga Kilikeviciene; Gilberto Conde; Jacinto; Jorge Gustavo; Jorge Marcedo; Jorge Otto S. Becken; Jorge Quinta-Nova; Jorge Galrito; José Bernardo; José Eduardo Marques; José Manuel Ruas; José Nuno Oliveira; José Pedro; José Pedro Oliveira; José Pinheiro Neta; José Orlando Pereira; José Paracana; José Leon Machado; José Lucena; José Rocha e Silva; João; João; João José Cardoso; João Alves; João Ferreira; João Pedro Correia; João Roque Dias; J. Vicente; J. Varela; Júlio Bueno; Júlio Reis; Justino Oliveira; Lia Raquel; Luís Pedro Fernandes; Luís Miguel Machado; Luís Vieira; Madalena Vidal; Manuel Rodrigues; Manuela Gonzaga; Márcio Roberto Lisboa; Margarita Correia; Mariana; Maria dos Anjos; Macedo; Magda; Magma; Miguel Borges; Mirella Ugolini; Mónica Maia; Noel Soares; Nádia Conceição; Nelson Domingos; Nuno Andrade; Orlando Delfim; Óscar Pereira; P.Pires; P.Matos; Patrícia Malhão; Paulo da Cruz; Paulo Ferreira; Paulo Jorge Azevedo; Pedro; Pedro Cipriano; Pedro Cunha; Pedro Salgado; Pedro Marques; Pedro Soares; Raul Pereira; Ricardo; Renato Duarte Plantier; Rúben; Rui Correia; Rui Vilela; Sara Fernandes; Sérgio Delgado; Sónia; Susanne Morch; Tatiana Luz; Teresa Preta; Tiago Pedroso; Tó Maria; Ulisses Pinto; Valdemar Andrade; Vanda Gutierrez; Victor Rafael; Virgílio Marques; Virgínia Capoto; Vítor Pereira; Xinha; jarocho; Zé dos Pregos; e muitos outros que me esqueci de assentar na altura

## Estrutura das entradas

- *semantica*: significado
- *sin.*:
- *ex.*:
  - *frase*: exemplo de uso
  - *paraf*: explicação
- *level*:
  - normal
  - calão
  - erudito
  - coloquial
  - calão carroceiro
  - calão muito carroceiro
  - calão estupidamente carroceiro
- *é um*:
  - termo
  - frase pitoresca
  - interjeição
  - provérbio
  - insulto
  - termo calão
  - idiomática
  - outra
- *local*:
  - pt
  - pt norte
  - pt centro
  - pt sul
  - Brasil
  - Angola
  - Madeira
  - Açores
  - particular
- *outrolocal*: origem geográfica
- *from*:
  - email*: email (não fica público)
  - nome*: nome

## Lista de colaboradores

Adriano Martins; Alberto Simões; Alexandre; Alexandra; Alfredo Couto; Ana; Ana Carvalho; Ana Lúcia

## A

**a altas horas da noite**

muito tarde na noite

*sin.*: noite alta; noite cerrada; lá para as quinhentas

**abafa-palhinha**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; gay; bamby; xibungo

*ex.*:

*frase*: És um abafa-palhinha

*equiv*: És um maricas

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**abafar**

esconder, esquecer, mudar de assunto, fazer com que um processo ou uma denúncia não siga

*ex.*: um escândalo tremendo mas que foi logo abafado pela câmara

**abafa-te, abifa-te e avinha-te**

*é um*: conselho para tratar quem anda doente. Também funciona profilaticamente

agasalha-te, come bem e bebe bem (conselho para recuperar)

**abafo**

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; dengo

**abaladiça**

ultima bebida da noite, por vezes oferecida pelos amigos ou pelo dono do tasco, na altura da despedida

*ex.*: A abaladiça é que mata um homem!

*local*: Alentejo

**abananado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: estupefacto; azuratado; aturdido; embasbacado; basbaque

*ex.*: Levou tamanho soco que até ficou abananado

*level*: coloquial

**abandar o capacete**

danças

**abandar os ananases**

abinando provocadoramente o rabo

*ex.*: ela levantou-se e foi até à pista abinando os ananases

**abancar**

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.*: alapar; sentar-se

*ex.*: Toca a abancar pessoal!

**abandalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.*: avacalhar

*ex.*:

*frase*: Não te deixes abandalhar

*equiv*: tem cuidado com a tua imagem, postura, forma física

**abanos**

orelhas

*sin.*: coirados

*ex.*:

*frase*: Tinha os abanos parecia um coador

*equiv*: tinha muitos furos nas orelhas

*dom*: anatomia

*level*: coloquial

**abantesma**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**abarbatar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.*: "O Manel abarbatou-se com o presunto e ninguém mais o viu"

**à beça**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**abécula**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

•

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na preensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: aselha; mão de aranha; desajeitado

**abichanado**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level:* calão

- *é um:* insulto  
efeminado, aparentando ser homossexual  
*sin.:* borboleta; amaricado  
*ex.:* esse teu Mini cor de rosa é um bocado abichanado

### abientô

expressão de despedida (frequentemente cínica)  
*sin.:* à *bientôt*; astalavista

### à *bientôt*

expressão de despedida (frequentemente cínica)  
*sin.:* abientô; astalavista

### abiscoidato

ser doido, sem juízo  
*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; desmiolado; ser marado dos cornos  
*local:* Brasil

### abismado

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
sujeito que caiu de um abismo

- espantado

### abispar

*sin.:* armar-se em esperto; arriscar  
*ex.:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

### abjecto

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)  
*sin.:* fedorento; asqueroso; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso  
*level:* erudito

### abono de família

órgão sexual masculino, pênis, pênis  
*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga  
*level:* coloquial

### à borla

algo que se recebe ou come gratuitamente  
*sin.:* à pala; à borliú ; de graça; saber a pato com penas

### à borliú

algo que se recebe ou come gratuitamente  
*sin.:* à pala; à borla; de graça; saber a pato com penas  
*patt:* à (borliú/borlius)

### aborrecer

*sin.:* chatear; incomodar; melgar

### aborrecido

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo  
*sin.:* chato; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

### aborto

alguma coisa ou alguém que é muito feio ou mal feito  
*ex.:*  
*frase:* Essa casa ficou um verdadeiro aborto  
*equiv:* muito feia

### abotoar o paletó

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo  
*patt:* (abotoar\*/apertar\*) o paletó  
*local:* Brasil

### abotoar-se com COISA

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar  
*sin.:* afiambrear; afiambrear-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

### abraçar o jacaré

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada  
*local:* Brasil

### abrenúncio!

interjeição de desagrado e esconjuro  
*sin.:* o Diabo seja surdo, cego e mudo; vade retro Satanás ; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

### abre-olhos

diz-se de um pequeno acidente que serve de aviso para no futuro se prestar mais cuidado e atenção; experiência negativa da qual se pode tirar um ensinamento para a vida

### A brincar, a brincar é que o macaco foi à mãe

usa-se quando a conversa não parece séria mas na verdade é  
*sin.:* ri-te, ri-te que logo choras

### abrir o jogo

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções  
*sin.:* pôr as cartas na mesa; descobrir o jogo

### abrir os olhos a ALGUÉM

- o elucidar, alertar
- o inteirar-se da realidade, aperceber-se de uma falácia

*sin.:* isto é um abr'ólhos

**à bruta**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebita o malho; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão

*nota:* de forma intensa e pouco estudada

**abstruso**

estranho, incoerente, obscuro

*level:* arcaico

**abusar da maçaneta**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**abuso de confiança**

abusar

*sin.:* pisar a linha; pisar o risco

**abutre**

*é um:* ave

ave de rapina necrófaga

**acabado de estrear**

coisa nova

*sin.:* novo em folha

*patt:* (acabado/acabadinho) de estrear

**acabar em pizza**

não se realizar, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar em águas de bacalhau; dar em nada; não chegar a bom termo

*local:* Brasil

**acabou-se a festa**

acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina

*sin.:* acabou-se o que era doce; acabou-se o forrobodó

*patt:* acabou-se a (festa/farra)

**acabou-se a papa doce**

acabou-se uma regalia ou privilégio

**acabou-se o forrobodó**

acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina

*sin.:* acabou-se o que era doce; acabou-se a festa

**acabou-se o que era doce**

acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina

*sin.:* acabou-se a festa ; acabou-se o forrobodó

**a cair aos pedaços**

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.:* cair da boca aos cães; a cair de podre

**a cair de podre**

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.:* cair da boca aos cães; a cair aos pedaços

**acalmar os ânimos**

apaziguar, acalmar

*sin.:* deitar água benta; deitar água na fervura

**acarajes**

*local:* Brasil

**acartar a ao lombo**

transportar objectos pesados às costas

*sin.:* carregar com; alombar com

*patt:* (acartar/acarretar) a ao lombo

**acertar em cheio**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* dar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Portugal

**acertar-lhe nos berlindes**

pancada nos testículos

*sin.:* gravatada

*patt:* acertar\*-lhe nos (berlindes/badalos)

**acertar na lata**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Brasil

**acertar na mosca**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Brasil

**acertar na muche**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar no olho do mosquito

**acertar no olho do mosquito**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche

**acertar o passo**

sincronizar

**achandrar-se**

*é um:* ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* baixar a bola; fica caladinho ; não pies

*ex.:*

*frase:* Achandra-te lá antes que leves nas trombas

*equiv:* acalma-te

**achavascado**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes;

rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*local:* Brasil

**aço**

*sin.:* naifa; fava; navalha; facalhão; ponta e mola

*ex.:* temos que lhe espetar o aço

**a coisa está a tornar-se feia**

o perigo ou insucesso iminente

o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está feia ; estou a ver a coisa muito negra ; mau sinal

*patt:* a coisa está a (tornar-se/ficar) feia

**a coisa está feia**

- o perigo ou insucesso iminente
- o situação muito difícil, sem solução
- sin.:* a coisa está a tornar-se feia; estou a ver a coisa muito negra ; mau sinal
- patt:* a coisa está (feia/preta/muito negra/mal parada/a correr mal)

**acólito**

- diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem
- sin.:* ser um pau mandado; fantoche
- ex.:* O presidente da câmara e os seus acólitos vieram inaugurar a junta

**à confiança**

- quando nos garantem que algo é bom (embora não tenhamos a certeza)

**a conversa já chegou à casa de banho?**

- diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina
- sin.:* a conversa já chegou à cozinha?; já a formiga tem catarro!

**a conversa já chegou à cozinha?**

- diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina
- sin.:* a conversa já chegou à casa de banho?; já a formiga tem catarro!

**acordar com os pés de fora**

- usa-se quando alguém apresenta um comportamento mal disposto não habitual
- sin.:* não sei que bicho lhe mordeu
- nota:* acordar muito mal disposto

**Acreditas em amor à primeira vista, ou tenho que passar por aqui mais uma vez?**

- é um:* piropo de gosto duvidoso

**acunhar**

- fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)
- sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; pisar fundo
- local:* Brasil

**acusar o toque**

- alguém deixar transparecer que ficou ofendido, chateado, descontente com um ataque de que foi vítima

**a dar com um pau**

- em grande quantidade
- sin.:* bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu
- ex.:*  
*frase:* Havia lá comida a dar c'um pau.  
*equiv:* muita comida  
*gram:* loc. adverbial de quantidade

**adeceibar**

- bater com muita violência em alguém
- sin.:* estouro; bato; desfaço; estrafeço-te todo!
- ex.:* Se não fazes o que mando, até te adeceibo
- local:* Caxinas

**adesivo**

- diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo
- sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; besunta
- level:* coloquial

**adeus**

- é um:* saudação
- olá
- ex.:*  
*frase:* Adeus! Como está?  
*equiv:* Olá, como está?
- local:* Algarve

**adiantar um grosso**

- não compensa
- sin.:* não valer a pena

**ADJECTIVO como a merda**

- superlativo de ADJECTIVO , que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo
- sin.:* ADJECTIVO como o caralho
- level:* calão

**ADJECTIVO como o caralho**

- superlativo de ADJECTIVO , que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo
- sin.:* ADJECTIVO como a merda
- ex.:* um bife grande como o caralho
- level:* calão
- patt:* ADJECTIVO como o (caralho/caraças/caneco)

**adoçar a pílula**

- é um:* frase pitoresca
- de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar
- sin.:* dourar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo
- ori.:* Quando um remédio (no caso, em pílula) tem mau sabor pode-se juntar açúcar para a toma ser menos penosa
- ex.:* "O Ministro das Finanças veio ontem à televisão falar dos novos impostos mas adoçando a pílula..."
- oposto:* curto e grosso
- local:* Portugal

**advogado**

- é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas
- sujeito que salva os nossos bens dos inimigos, e os guarda para ele.

**aéreo**

- estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; ensimesmado; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

### à espreita

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.*: andar à coca; às ocultas

### a vida são dois dias

a vida é curta

*patt.*: (a/esta) vida são dois dias

### a vida são dois dias mas o Carnaval são três!

a vida é curta mas tem que ser aproveitada e gozada

*patt.*: (a/esta) vida são dois dias mas o Carnaval são três!

### à falsa fé

traíçoeiramente, de modo desleal

### afanar

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*: oh professor, aquele menino afanou-me o lápis

*level.*: coloquial

### à fartazana

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à fartar vilanagem; comer à tripa-forra

### a ferro e fogo

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.*: à viva força; doa a quem doer; custe o que custar; a qualquer preço

### afiambrar

vestir-se bem

*ex.*: ele vai todo afiambrado

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbaratar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.*:

*frase.*: afiambraste o meu CD

*equiv.*: ficaste-me com o CD

### afiambrar ALGUÉM

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level.*: calão

### afiambrar-se com COISA

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; abarbaratar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.*: "Vocês afiambraram-se com o meu guarda-chuva e nunca mais lhe pus a vista em cima"

### afinar

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: chatear-se; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito

### afinfar-lhe

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level.*: calão

•

bater em (física ou psicologicamente)

*sin.*: atirar-lhe com

### aflição

*sin.*: aperto de alma

### afogar o ganso

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level.*: calão

*local.*: Brasil

### à ganância

impecável, perfeito

*sin.*: à maneira

•

querer tudo, comer tudo

### agarrado

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*oposto.*: generoso, mãos largas

### agora é que a porca torce o rabo

é que aparecem as dificuldades

*patt.*: (agora/aqui) é que a porca torce o rabo

### à grande e à francesa

*anedota.*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

### aguentar os cavalos

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.*: dar tempo ao tempo

### aguentar-se nas canelas

- o estar completamente exausto
- o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canetas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

### aguentar-se nas canetas

- o estar completamente exausto
- o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

*ex.*: no final ele já não se aguentava nas canetas e foi preciso levá-lo

### ainda a noite é uma criança

algo que está apenas a começar (e novos e importantes acontecimentos vêm a caminho)

*sin.*: ainda a procissão vai no adro

### ainda a procissão vai no adro

algo que está apenas a começar (e novos e importantes acontecimentos vêm a caminho)

*sin.*: ainda a noite é uma criança

### ainda lhe dá uma coisinha má

ainda lhe dá um ataque, um mal repentino (vai ficar mesmo incomodada)

*ex.*:

*frase*: Se não devolves o tupperware à tua mãe, ainda lhe dá uma coisinha má.

*equiv*: vai correr mesmo mal...

*patt*: ainda (lhe/me/te) dá uma coisinha má

### ainda não caiu a ficha

- o não entender nada
- o não dominar certo assunto

*sin.*: não perceber peva; não ver um cu de ; não perceber um boi de ; ser chinês; não entender patavina

•

diz-se quando alguém não percebe uma piada ou o contexto de uma conversa

### ajustar contas com

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: fazer um acerto de contas; ter umas contas a ajustar

*patt*: (ajustar\*/ir\* ajustar) contas com

### alapar

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.*: abancar; sentar-se

### ala que se faz tarde

expressão a anunciar a despedida, a indicar que se vai embora

*sin.*: Alá que se faz tarde

*patt*: (ala que se faz/fazer\*-se) tarde

### Alá que se faz tarde

expressão a anunciar a despedida, a indicar que se vai embora

*sin.*: ala que se faz tarde

*pseudo-etimologia*: versão marroquinizada de *ala que se faz tarde*

### alarve

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

### alcagoitas

amendoins

*sin.*: minuins

### alcofa

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*ex.*:

*frase*: tens uma grande alcofa

*equiv*: tens um rabo enorme

### alcoviteiro

atividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

*level*: arcaico

•

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: gigolô; chulo; putanheiro; rufião

### aldrabão

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: vigarista; trapaceiro; endrómina; vígaro; intrujão

### aldrabice

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: mangaruça; batota; batotice; tramóia; esper-teza saloia

•

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.*: caldeirada; confusão; anarquia

### alfacinha

habitante de Lisboa

•

*adivinha*:

*p*: Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r*: Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**algazarra**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; chinfrim; chinfrineira; banzê; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* parem lá com essa algazarra toda. Assim ninguém de entende!

**alhada**

problema ou situação complicada

*sin.:* complicação; sarilho; embrulhada; berbicacho; grande chumbadela

**aligeirar**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*oposto:* curto e grosso

**alimária**

*é um:* mamífero

animal de carga

•

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**alma danada**

pessoa instigadora do mal, pessoa perversa

**alma do outro mundo**

*sin.:* alma penada; fantasma

**alma penada**

*sin.:* alma do outro mundo; fantasma

**almeidas**

varredores do lixo

**almofadinha**

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.:* betinho; peralvilho; janota

**alombar com**

transportar objectos pesados às costas

*sin.:* carregar com; acartar a ao lombo

**alternadeira**

mulher que frequenta muitos bares nocturnos com a intenção de conseguir que os cliente bebam, consumam muito, normalmente uma prostituta

*uso:*

*eufemismo:* prostituta

**alto e para o baile!**

*é um:* exclamação de desagrado

esta expressão é uma ordem de paragem usada quando a situação está a descambar, está a seguir uma direção inconveniente

**aluado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

*ex.:*

*frase:* Hoje o Alcindo está aluado. Não vale a pena falar com ele.

*equiv:* Provável ideia de que a pessoa se encontra (mentalmente) num local tão longínquo como a lua; Poderá ser, também, uma alusão a que, em função das fases da lua, as pessoas (as mulheres em especial) mudam o seu comportamento

*local:* pt

**amalucado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; destravado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

**à maneira**

impecável, perfeito

*sin.:* à ganância

**amarelar**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; borrar-se de medo

*ex.:* então ele amarelou e desistiu

*local:* Brasil

**a maré não está para peixe**

usa-se quando há ausência de raparigas ou estas não aparentem estar recetivas a convite

*ori.:* a pesca não parece viável (mar perigoso ou ausência de peixe)

**amaricado**

*é um:* insulto

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.:* borboleta; abichanado

**amarrar pano**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; dar o sim; viver de casa e pucarinho

*local:* Guiné

**amena cavaqueira**

*sin.:* franca cavaqueira; conversa fiada

**a meu ver**

o em minha opinião

o pessoalmente

o no que me diz respeito

*sin.:* pela parte que me toca; da minha banda

**amigos do alheio**

pessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cangaceiro

*level:* coloquial

**a minha fatia**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: o que me toca; a minha parte; o meu quinhão

**a minha parte**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.*: o que me toca; o meu quinhão; a minha fatia

**amuar**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.*: armar o burro; fazer beicinho; ficar emburrado

**anafragar**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level*: arcaico

**analfabesta**

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*pseudo-etimologia*: analfabesta = analfabeto + besta

**analfabuto**

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*pseudo-etimologia*: analfabuto = analfabeto + bruto

**anarquia**

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.*: caldeirada; confusão; aldrabice

**anda lá perto**

o está quase a ser

o está-se a tornar...

*sin.*: para lá caminha

**andar a arrastar os pés**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a balões de soro

*ex.*: O nosso guarda-redes anda para aí a arrastar os pés...

**andar a balões de soro**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés

*etim*: doentes de hospital ligados a garrafas de soro

**andar à cata**

procurar atentamente

*sin.*: andar ao lambisco

**andar a coçar os colhões**

não fazer nada de útil

*sin.*: não fazer a ponta de um corno

*level*: calão

*patt*: andar\* a coçar (os colhões/os tomates/a miçose)

**andar a esfolar cabritos**

mulher que se prostitui ostensivamente e explora

*ex.*: aquela ali anda há muitos anos a esfolar cabritos

*nota*: caricatura da situação em que uma prostituta consegue obter de um seu cliente todo o dinheiro que este levava, o qual fica "esfolado como um cabrito", ie: despojado do que tinha...

**andar à futrica**

andar desmazelado, com pouco cuidado com a aparência

**andar à moina**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; voar baixinho

**andar a monte**

o andar fugido à justiça

o ser procurado pela polícia

**andar à nora**

*adivinha*:

*p*: Qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

• não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.*: andar aos papéis; andar desnortado

**andar a nove**

*é um*: frase pitoresca

com muita pressa

*sin.*: ir para o comboio; ir tirar o pai da força

*ori.*: máxima velocidade atingida pelos carros eléctricos cujo manípulo de condução girava em torno de um eixo no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto 9 – máxima velocidade

*ex.*: ando eu aqui a nove e tu não fazes nada

*dom*: eléctricos

**andar ao lambisco**

procurar atentamente

*sin.*: andar à cata

**andar aos caídos**

- o estar deprimido, estar num mau período
  - o estado de decadência
  - o seguir muito baixos níveis de exigência
- sin.:* pela hora da morte; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

**andar aos papéis**

- é um:* frase pitoresca
- não perceber nada do que se disse, estar desorientado
- sin.:* andar à nora; andar desnortado
- ex.:*

*frase:* ando aos papéis  
*equiv:* não percebi nada

**aos trancos e barrancos**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas
- patt:* (/andar\*) aos trancos e barrancos

**andar a pedir esmola**

- o sem dinheiro, a mendigar
  - o situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar à moína; voar baixinho

**andar à porra e à maça**

- o espancar, lutar
  - o situação de luta generalizada
- sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha
- level:* coloquial
- patt:* (andar\*/) à porra e à maça

**andar às apalpadelas**

procurar sem saber muito bem o quê ou como

**andar às turras**

- o lutar
  - o distudir sistematicamente
  - o dar-se mal com alguém
- sin.:* andar à turra e à massa
- level:* coloquial

**andar à turra e à massa**

- o lutar
  - o distudir sistematicamente
  - o dar-se mal com alguém
- sin.:* andar às turras
- level:* coloquial

**andar com a casa às costas**

andar sempre muito carregado

**andar com a lua****andar de costas ao alto**

não trabalhar nada, vadiar

**andar de cu tremido**

andar de carro

*patt:* (andar\* de/) cu tremido

**andar de Herodes para Pilatos**

- o estar a correr cada vez pior
  - o fugir de uma má situação para outra ainda pior
- sin.:* de Anás para Caifás; ir de mal a pior; de caixão à cova; pular da panela para o fogo
- patt:* (andar\*/) de Herodes para Pilatos

**andar desnortado**

não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.:* andar aos papéis; andar à nora

**andar em bolandas**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas
- nota:* aos tombos

**andar em pancas**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar

**andar à batatada**

- o espancar, lutar
  - o situação de luta generalizada
- sin.:* passar a vias de facto; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha
- patt:* (andar\*/estar\*/) à batatada

**andar a coçar o cu pelas esquinas**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level:* calão

*patt:* (andar\*/estar\*) a coçar o cu pelas esquinas

**andar a fazer cera**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a fazer\* cera

**andar a fazer versos à Lua**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró

*patt:* (andar\*/estar\*/) a fazer versos à Lua

**andar a flaino**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a flaino

**andar à lapada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à lapada

**andar a mandriar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a mandriar

**andar à pancada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à pancada

**andar a polir esquinas**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*ex.:* Não fez o trabalho de casa porque andou a polir esquinas

*patt:* (andar\*/estar\*/) a polir esquinas

**andar à porrada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*/) à porrada

**andar a preguiçar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a preguiçar

**andar à traulitada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à traulitada

**andar a vadiar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a vadiar

**andar à boa-vida**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à boa-vida

**andar à mama**

*level:* calão

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à mama

**andar ao corrente**

estar bem informado de determinada situação

*sin.:* andar a par ; estar por dentro de ASSUNTO

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) ao corrente

**andar a par**

estar bem informado de determinada situação

*sin.:* andar ao corrente; estar por dentro de ASSUNTO

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) a par (/de)

### andar a sonhar com ladrões

- o estar a imaginar situações piores que a realidade
- o suposições paranóicas acerca de algo irreal acontecer

*sin.:* estar a fazer filmes

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/) a sonhar com ladrões

### andar com a mosca

estar mal disposto e zangado

*sin.:* chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca

### andar nas lonas

estar desgastado, no limite das suas forças

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

•

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

### andar à coca

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* à espreita; às ocultas

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/pôr-se\*) à coca

### andar à rasca

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sin.:* estar à brocha

*ex.:* quando eu o vi, ele ficou à rasca

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/ver\*-se) à rasca

### na boa vai ela

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (/andar\*/estar\*) na boa vai ela

### andar na libertinagem

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na má vida; vida airada; estroinice; vagabundagem

*patt:* (andar\*/estar\*/) na libertinagem

### andar na má vida

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na libertinagem; vida airada; estroinice; vagabundagem

*patt:* (andar\*/estar\*) na má vida

### andar na vadiagem

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) na vadiagem

### andar no engate

- o cavalheiros que tentam seduzir namoradas
- o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.:* engatar; ganhar; galar

*ex.:* vi uma gaja no bar e tentei-a engatar

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*) no engate

### no gamanço

andar a roubar

*patt:* (/andar\*/estar\*) no gamanço

### andar no laréu

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*) no laréu

### andar no trolaró

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) no trolaró

### andar a butes

\_ a pé

*sin.:* ir a calcantes; andar à pata

*patt:* (andar\*/ir\*) a butes

### andar à pata

\_ a pé

*sin.:* andar a butes; ir a calcantes

*patt:* (andar\*/ir\*/) à pata

### andar na boa-vai-ela

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; cópios; naite

### andar nas bocas do mundo

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.:* fazer manchete; estar na berlinda; ser assunto quente

*patt:* (andar\*/) nas bocas do mundo

**andar nas nuvens**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**andar nas putas e vinho verde**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level:* calão carroceiro

*patt:* (andar\* nas/querer\*) putas e vinho verde

**andar no carrossel dos caralhos**

*é um:* insulto

mulher promíscua ou mesmo prostituta

*sin.:* coirão

*ex.:* "Aquela moça arma-se em santinha mas anda no corrossel dos caralhos"

*level:* calão carroceiro

**andar no mundo por ver andar os outros****andar numa correria**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

**andar numa fona**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

*patt:* (andar\*/) numa fona

**andar o Diabo à solta**

situação incontrolável onde tudo de mau está prestes a acontecer

**andar ó tio ó tio**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*ex.:* sem trabalho, agora ele anda para aí ó tioló tio!

*nota:* Provavelmente, noutros tempos, os tios seriam os mais acessíveis da família para obter uns trocos para devaneios da mocidade ou dinheiro

emprestado para início da vida conjugal. Depois há aquelas histórias dos tios que ficaram ricos no Brasil...

*local:* pt norte

**andar para trás como o caranguejo**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas; regredir; retroceder

*patt:* (andar\* para trás/) como o caranguejo

**andar para trás como o comboio de Chelas**

*é um:* termo

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o caranguejo; regredir; retroceder

*ex.:* "O Duarte já perdeu dois anos lectivos: é como o comboio de Chelas"

*etim:* Hipótese: porventura, num dado período, o ramal ferroviário de Lisboa-centro a Chelas seria de via única sem raquete ou via de resguardo para reposicionamento da locomotiva na estação terminal de Chelas. Assim sendo, após marcha normal (avante) de Lisboa a Chelas o comboio tinha de regressar a Lisboa em marcha à ré (locomotiva a empurrar), portanto a "andar para trás"

*patt:* (andar\* para trás/) como o comboio de Chelas

*local:* pt sul

**andar tudo numa grande barbuda**

diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandonados ou desadequados

*sin.:* patrão fora dia santo na loja

**Andas na tropa?!... é que já marchavas!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**andorinha**

*é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; paspalhão; preguiçoso

*ex.:* "aquele andorinha nem sequer é capaz de fazer a coisa mais simples que se lhe possa dar a fazer"

*local:* Portugal

**andrade**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Porto (FCP)

*sin.:* dragão

**andrajoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; objecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso

**à nesga**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja

**anhar**

*ex.:*

*frase:* Eu anhei completamente

*equiv:* não percebi nada

*level:* calão

*local:* pt centro

**anilíngua**

sexo oro-anal

*sin.*: botão de rosa

**anjinho**

o *é um*: insulto

*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino que-que; betinho; menino de coro

*local*: pt norte

**ano**

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

**antipático**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.*: ser um cara de pau; estar de trombas

**antro**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.*: chafarica; espelunca; barraco

**anzoneira**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bis-bilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*ex.*: fulana é uma anzoneira

**ao arrepio de**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: à revelia; ao revés

*ex.*: o funcionamento da assembleia anda completamente ao arrepio da lei

**ao atar das feridas**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao cair do pano**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao desbarato**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia ; cinco reis de mel coado

**ao fechar a cena**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar da loja

**ao fechar da loja**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena

**a olho nu**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.*: à vista desarmada

**Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.*: Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta; Filho de um saco de putas

*level*: calão muito carroceiro

*local*: estádio do Leixões

**ao preço da chuva**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: ao desbarato; a preço irrisório; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia ; cinco reis de mel coado

*patt*: (ao/pelo) preço da chuva

**ao que consta**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que parece; ao que tudo indica

**ao que parece**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que tudo indica

**ao que tudo indica**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que parece

**ao revés**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: à revelia; ao arrepio de

**ao sabor da maré**

ao acaso, sem tomar posição

*sin.*: ir ao sabor da corrente

**aos magotes**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

**à pala**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à borla; à borliú ; de graça; saber a pato com penas

**apalermado**

parado, sem fazer nada

*sin.*: especado

*ex.*: Não fiques para aí especado; ajuda-me a levantar isto.

**apalpar o terreno**

o explorar com cautelas

o tentar ver se uma atração é correspondida

*sin.*: sondar o terreno; deitar o barro à parede

**apanhar com a boca na botija**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: em flagrante delito; apanhar em flagrante; em cheio

*patt*: (apanhar\*/estar\*/) com a boca na botija

**apanhar com as calças na mão**

desprevenido, em situação melindrosa

*patt:* (apanhar\*/estar\*/ficar\*//) com as calças na mão

**apanhar um chumbo**

reprovar

*sin.:* chumbar; gatar

*patt:* (apanhar\*/levar\*) um chumbo

**apanhar em flagrante**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.:* apanhar com a boca na botija; em flagrante delito; em cheio

*patt:* (apanhar\*/ser\* apanhado) em flagrante

**puta**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adegas; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.:* se o Benfica ganhar, vou apanhar uma puta...

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/apanhar\* uma) puta

**a pensar morreu um burro**

*é um:* provérbio

*etim:* A expressão nasce de uma história de um filósofo francês do séc. XIV, Jean Buridan, sobre a indecisão característica de muitos seres humanos. Um burro caminhava pelo deserto cheio de fome e cheio de sede. Depois de dias e noites, deparou-se com duas vasilhas; uma de aveia e outra de água. Por qual começar? Com tanta indecisão, sem conseguir escolher, o burro morreu de fome e de sede. (origem:Pórtico da Língua Portuguesa)

**apertar com ALGUÉM**

disciplinar

*sin.:* meter na linha; meter na ordem; pôr nos eixos; apertar os calos a ALGUÉM

*nota:* pressionar, instar

**apertar os calos a ALGUÉM**

disciplinar

*sin.:* meter na linha; meter na ordem; pôr nos eixos; apertar com ALGUÉM

*nota:* pressionar

**aperto de alma**

*sin.:* aflição

**apitar**

avisar, pôr-nos a par de qualquer coisa

*ex.:*

*frase:* se te vires aflito, apita

*equiv:* ... avisa-nos que nós ajudamos

**a ponto de**

acabando por, levando a que

*ex.:* Discutiram aos berros a ponto dela fugir de casa

**à porta fechada**

secretamente, em segredo, privadamente

*sin.:* entre quatro paredes

**à portuguesa**

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**a preço irrisório**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia ; cinco reis de mel coado

**aprender de ouvido**

\_ música sem partituras nem professores

*patt:* (aprender\*/tocar\*) de ouvido

**aproveitador**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chulo; chupista; parasita; sevandija

**a qualquer preço**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; a ferro e fogo; doa a quem doer; custe o que custar

**aquecer-lhe o motor**

*é um:* frase pitoresca

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:* quando te apanhar, vou-te aquecer o motor

**aqui há atrasado**

... há uns tempos atrás

*sin.:* há três - quinze dias

*ex.:* aqui há atrasado encontrei o teu pai no cinema

**aqui há coisa**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.:* trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há marosca

**aqui há gato**

*é um:* interjeição

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.:* trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há coisa; aqui há marosca

**aqui há marosca**

- o ser algo estranho, suspeito
- o algo com segundas intenções
- sin.*: trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há coisa

**aranha**

*é um*: animal

•

órgão sexual feminino  
*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**araújo**

corpo estranho num olho

*sin.*: orgueiro

*ex.*: Estou a lacrimejar porque tenho um araujo no olho

*level*: coloquial

*local*: pt

**arbusto**

pêlos púbicos

*sin.*: pintelho; pentelho

*level*: calão

•

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina busto com um certo ar. Busto arejado

**arcaboço**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.*: capado; caparro; físico

*patt.*: (arcaboço/arcabouço)

**ardiúmes na pachacha**

calores vaginais

*sin.*: febres da pita; lumes de cona

*ex.*: Estou cá com uns ardiúmes na pachacha!

*level*: calão carroceiro

*local*: pt norte

**rebentar pelas costuras**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.*: estar como sardinha em lata; ensardinhar

*ex.*:

*frase*: hoje o teatro estava a rebentar pelas costuras

*equiv*: estava cheio

*patt.*: (/a) rebentar\* pelas costuras

**arejar**

*sin.*: desanuviar; desopilar; espairecer; saltar o muro

*ex.*: trata mas é de arejar a cabeça

**arejar a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: laurear a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

*ex.*: Ao Domingo vamos sempre arejar a pevide

*local*: pt

**à revelia**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: ao arrepio de; ao revés

*ex.*: o movimento foi feito à revelia do povo

**argasmo**

sensação de prazer semelhante ao orgasmo experimentada por quem retira uma máscara covideira ganhando acesso ao ar

*dom*: COVID

*level*: calão

**arma branca**

faca, arma não explosiva

**arma de desdrução massiva**

mau cheiro dos pés

*sin.*: sulfato de peúga; chulé

**armante**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.*: gabarolas; granadas; ser umN convencidoN; fanfarrão

*level*: coloquial

**armar ao pingarelho**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo

**armar aos cucos**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho

**armar o burro**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.*: amuar; fazer beicinho; ficar emburrado

*ex.*: Maria armou o burro. Não precisavas de lhe dizer que o vestido dela era horrível...

**armar os sextos****armar-se**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho

**armar-se aos cágados**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; estar armado em parvo; armar ao pingarelho

**armar-se em esperto**

*sin.*: abispar; arriscar

*ex.*: Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**armar um 31**

armar uma grande confusão

*sin.*: armar uma lã de cão; caçar barulho; procurar confusão

**armar uma lâ de cão**

armar uma grande confusão

*sin.:* armar um 31; caçar barulho; procurar confusão

*ex.:* vai haver uma lâ de cão

**a rodos**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**arraial de pancadaria**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

**arraial de porrada**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level:* coloquial

**arranjar chatice**

meter-se numa situação problemática

*sin.:* meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; meter-se numa grande alhada

**arranjar lenha para me queimar**

piorar a sua própria situação

*patt:* arranjar\* lenha para (me/te/se) queimar

**arranjinho**

o negócios ilegal

o modo ilegal de obter algo

*sin.:* esquema

*ex.:* Tu consegues sempre uns arranjinhos e passas à frente a toda gente.

**arrastar a asa**

fazer a corte, namorar

*sin.:* damar; galantear; cortejar; fazer pé de alferes; flirtar

*level:* coloquial

**arrebanhar**

tentar ficar com tudo ou com o máximo possível

**arre çamona**

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.:* caraças; chiça; chiça penico

*ex.:* Arre çamona! Comeste até te fartares!

*level:* coloquial

**arregaçar as mangas**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**arreguntar**

guardar o lugar

**arrepepar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgadanhar; esgatanhar

**arrepisar caminho**

o voltar para trás

o desfazer algo já feito

**arre porra!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; puta que pariu!

*level:* calão

**arrezoirar**

atirar

**arriar a canastra**

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

**arriar a jiga**

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

*ex.:*

*frase:* A Márcia ao ouvir aquilo arriou a jiga e disse-lhe das boas...

*equiv:* Alusão às peixeiras e outras vendedeiras de rua (que transportavam os produtos em jigas ou canastras, cestos à cabeça) conhecidas pela linguagem desbragada que frequentemente utilizavam

**arriar o calhau**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*level:* coloquial

**arriar o cesto**

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

**arriscar**

*sin.:* abispar; armar-se em esperto

*ex.:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**arrombado**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*ori.:* pessoa que possui o ânus alargado devido à frequente prática do sexo anal.

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

### arrota pelintra, que vais a Sintra

pára de te gabares

### arrota puta que comeste grelos!

não te gabes

*level:* calão carroceiro

*local:* Mirandela

### arroto

*level:* coloquial

### arrotoar postas de pescada

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal

*sin.:* dar sentenças; cagar sentenças

*level:* calão

### arroto

*level:* coloquial

### arruaceiro

pessoa sempre ansioso por se envolver em confusões, desordens e pancadaria

*sin.:* jagunço

### arrumador

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sin.:* carocho; estacionador

### arrumar as botas

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se

*sin.:* pendurar as chuteiras

### artista de rebolado

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.:* corista; dançarina; Mirita

*ex.:*

*frase:* "Algumas artistas de rebolado tentam imitar, sem conseguir, a Cármen Miranda"

*equiv:* Alusão ao movimento de ancas, induzindo o efeito de rebolar

*local:* Brasil

### artolas

idiota e ingénuo

*sin.:* parvalhão; totó; estroso

### árvore das patacas

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho

*sin.:* galinha dos ovos de ouro

### ás de paus

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; magricela; escanifrado; escanzelado; ser um palito

### as desculpas não se pedem, evitam-se

resposta caústica de alguém que ficou mesmo zangado ou ferido a um pedido de desculpas

### aselha

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.:* trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; ser um trouxa

•

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na prensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.:* abécula; mão de aranha; desajeitado

### asem também recolher a casa

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

*level:* coloquial

*patt:* asem (também recolher a casa)

### asem também usado para bêbado

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; carocho; castanhinho; estar com a moca

*dom:* droga

*patt:* asem (também usado para bêbado)

### a seu bel-prazer

como quiser

*sin.:* a seu talante

### a seu talante

como quiser

*sin.:* a seu bel-prazer

*level:* arcaico

### as mais variadas COISAS

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.:* toda a sorte de COISA; toda uma variedade de COISA

*ex.:* o novo horto vende as mais variadas plantas decorativas

### asneira

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o distarate

*sin.:* palermice; parvoíce; parvoeira; bacorada; patetice

### asno

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

### à socapa

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezi-nhos de lã; sorateiramente

### às ocultas

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* andar à coca; à espreita

### as paredes têm ouvidos

indicação à outra pessoa de que tenha cuidado com a possibilidade de que esteja alguém a estudar a conversa, de que não é seguro dizer segredos...

*ex.:* Cuidado com o dizes! As paredes têm ouvidos

**aspirado**

é um: trocadilho por aglutinação libertina  
carta de baralho completamente chanfrada

**asqueroso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

sin.: fedorento; abjecto; escarêpio; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

level: calão

**assaltante**

é um: trocadilho por aglutinação libertina  
um 'A' que salta compulsivamente

•

pessoa que rouba

sin.: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; saltador; fibusteiro; fajardo; carteirista; cafunje

**assarapantado**

confuso, baralhado, espantado

**assentar as costuras**

o punir, sovar, castigar  
o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

sin.: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; moer os osso a ALGUÉM

level: coloquial

**assentar-lhe mal**

o alimento cuja digestão foi muito difícil  
o alguma coisa que causou repulsa

sin.: dar volta ao estômago

**assim de repente**

o sem necessidade de preparação  
o rapidamente, de repente

sin.: do pé para a mão; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro

ex.:

frase: assim de repente, não sei fazer isso

equiv: sem preparação não sei

nota: expressão usada em frases negativas

**assinar de cruz**

dizer que sim sem analisar a situação. Tem a ver com o modo como assinavam os analfabetos (antigamente, a grande maioria dos portugueses), que faziam (desenhavam) uma cruz no lugar do nome. Diz-se, também, de quem assina um documento sem ter tido o cuidado de o ler (tal como no caso do analfabeto, assina-se sem conhecer o conteúdo do documento)

**assobiar às botas**

é um: frase pitoresca

dar algo por perdido. Ser tarde demais para conseguir algo que se pretendia, ou para inverter certa situação

ex.: Já venderam o anel: agora assobia-lhe às botas!

local: pt

**assobio**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

sin.: pila; badalo; flauta; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

nota: normalmente refere um penis pequeno

**astalavista**

expressão de despedida (frequentemente cínica)

sin.: à *bientôt*; abientô

**asterisco**

é um: insulto

alguém que devido à sua ausência de personalidade não se consegue aperceber das figuras ridículas que faz e cujo único objectivo na vida é infernizar todos os seres circundantes. Ver a explicação de cromo e multiplicar pelo maior número que conseguir imaginar...

ex.:

frase: és pior que o asterisco

equiv: não existe ninguém no universo pior do que tu

level: calão

**atamancadoN**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte  
o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

sin.: tirar do cu com um gancho; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

level: coloquial

patt: atamancado\*GN

•

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, malfeita ou a melhorar

sin.: arestas a limar

level: coloquial

patt: atamancado\*GN

**à tangente**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

sin.: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; rés-vés; à tanja; à nesga

•

com muito curta margem

sin.: res-vés Campo de Ourique; por um triz

**à tanja**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

sin.: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à nesga

**até certo ponto**

em boa parte, em alguns aspectos

**aterrar de pára-queda**

chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma

*sin.*: cair lá de pára-queda

*ex.*: "ele aterrou aqui de pára-queda e pensa que sabe tudo"

**atilha**

fio

*sin.*: nagalho

*ex.*: tem um nagalho para atar este saco?

**atirar-lhe com**

bater em (física ou psicologicamente)

*sin.*: afinfar-lhe

**atirar-se de cabeça**

Envolver-se numa nova situação sem hesitações

*ex.*: O gajo atirou-se à garina de cabeça

**à toa**

frequentemente, indiscriminadamente

*sin.*: a torto e a direito; intempestivamente

**atolambado**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**atoleimado**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**a toque de caixa**

sob pressão, rapidamente

**a torto e a direito**

frequentemente, indiscriminadamente

*sin.*: intempestivamente; à toa

*ex.*: Depois da guerra, começou a despedir gente a torto e a direito

**atrapalhar**

*sin.*: entalar

*ex.*: fulano ficou entalado com a pergunta

**atrunchado**

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.*: bisonho

**a tua avó torta**

*é um*: interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.*: o teu avô torto!; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

**aturdido**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; embasbacado; basbaque

**à última hora**

no último instante

*sin.*: ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**a última morada**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.*: quinta das tabuletas; jardim das tabuletas

**ausente**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**autocolante**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; adesivo; besunta

*ex.*: és um autocolante do caralho

*level*: coloquial

**autoridade musculada**

o impor uma autoridade dela força

o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.*: pulso de ferro; liderança musculada

**avacalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.*: abandalhar

**avalizar**

avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém

*sin.*: pôr a mão no fogo

**avarento**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*level*: coloquial

*oposto*: generoso, mãos largas

**avec**

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França

*sin.*: franciú; baguete

**à velocidade da crusta terrestre**

extremamente lentamente

*ex.*: Ele está a fazer a tese, só que à velocidade da cruste terrestre...

**a verdade é como o azeite, vem sempre ao de cima**

*é um*: provérbio

diz-se em situações em que alguém tentou, sem sucesso, esconder a verdade ou enganar alguém

**à vista desarmada**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.*: a olho nu

**à viva força**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.*: a ferro e fogo; doa a quem doer; custe o que custar; a qualquer preço

**azar**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar do pirilau

**azar da piça**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**azar do caralho**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta; azar da piça; azar do pirilau; azar

**azar do pirilau**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.:* sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar

**azar é cair de costas e partir o caralho!**

o resposta perante alguém que se queixa continuamente

o desvalorizar a importância de um episódio

*level:* calão carroceiro

**azarento**

pessoa com muito azar e que atrai o azar

*sin.:* pé-frio

**azeite**

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeiteiro; proxeneta; macaronho

*level:* calão

**azeiteiro**

*é um:* insulto

*sin.:* parolo; chunga; chulo; pimba; mitra

*level:* calão

•

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeite; proxeneta; macaronho

*level:* calão

**azeitona**

*é um:* fruto

**azucrinar o juízo**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; não me venhas atezanar a cabeça ; levar na cabeça

*ex.:* já sei, não me venhas azucrinar mais o juízo

*patt:* azucrinar (o juízo/)

**azuratado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* abananado; estupefacto; aturdido; embasbacado; basbaque

*level:* coloquial

**B****babar-se por**

o estar apaixonado por alguém ou algo

o estar enlevado (de modo caricado) por

**babelónia**

polícia (instituição/edifício)

*sin.:* bófia; esquadra da polícia; esquadra

•

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de várias ordens

*sin.:* pandemónio; balbúrdia; regabofe

*ex.:* estou tramado! que grande babelónia!

**baboseira**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas ; balelas; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**bacalhoar**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau ; dar um passou bem; dar um aperto de mão

**bacamarte**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**bacana**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; porreirão

*ex.:*

*frase:* que ideia bacana, meu

*equiv:* que ideia boa

*level:* coloquial

**bacano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; mano; melro

*ex.:* O bacano nunca mais me entrega o serviço pronto

*level:* coloquial

**bacoco**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* básico; tosco; idiota; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*ex.:* aquele individuo é um bacoco

**bacorada**

- o dizer ou fazer disparates, coisas erradas
- o distarate
- sin.*: palermice; parvoíce; parvoeira; asneira; pate-tice
- ex.*: não digas bacoradas!

**badalhoco**

- peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa
- sin.*: ensaornado; sujo; javardo; porco; lagaço; es-purco; torpe
- ex.*: que piada badalhoca

**badalo**

- órgão sexual masculino, pênis, pênis
- sin.*: pila; flauta; assobio; pincel; piça; picha; car-alho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; ba-nana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bi-tola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; ba-camarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga
- level*: coloquial

**badalos**

- elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos
- sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlindes; testícu-los
- level*: coloquial

**badameco**

- é um*: insulto
- diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente
- sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; es-túpido; borrego; abantesma; estafermo; energú-meno; sendeiro; néscio

**bafar**

- fumar um pouco (droga ou cigarro)
- sin.*: dar uma passa
- dom*: droga

**bagatela**

- coisa de pouco valor ou de baixo preço
- sin.*: léria; ninharia; cena; ceninha; medalha de cor-tiça

**bagete**

- tipo de pão comprido
- sin.*: cacete

**bago**

- dinheiro
- sin.*: carcanhois; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha
- level*: coloquial

**baguete**

- é um*: referência étnica depreciativa, por vezes ra-cista
- indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França
- sin.*: avec; franciú

**bagunça**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pes-soas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização
- sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; en-granzel; cagaçal; bagunçeira; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeir-ada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho
- ex.*: esta miudagem está a fazer imensa bagunça
- patt*: (bagunça/bagunçada)

**bagunçeira**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pes-soas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização
- sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; en-granzel; cagaçal; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeir-ada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**baita**

- em grande quantidade
- sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; um ror de \_; par-gas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titur-nada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu
- gram*: loc. adverbial de quantidade
- local*: Brasil

**baitola**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; abi-chanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; ra-beta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo
- genero*: masculino
- level*: calão carroceiro
- local*: Brasil

**bai no Batalha**

- mentira, partida, brincadeira
- sin.*: grupo; treta; peta; patranha; dar-me um coiro ; reinação
- etim*: referência a que a situação presente seria equi-valente a um filme ou teatro a decorrer no cinema Batalha
- level*: coloquial
- patt*: (bai/vai) no Batalha

**baixar a bola**

- fala com mais humildade, ser mais comedido
- *é um*: ameaça
- o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ame-aça)
- o envolve ficar em posição de submissão
- sin.*: achandrar-se; fica caladinho ; não pies
- ex.*: baixa lá a bolinha que contigo posso eu bem

**baladinho**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: filho natural; filho bastardo; bastardo

**balbúrdia**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem  
o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

- confusão, reunião tumultuosa e com excessos de vária ordem

*sin.*: babelónia; pandemónio; regabofe

**balda**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.*: bandalheira

*level*: calão

**balelas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**balúrdio**

o quantia muito elevada

o quantia excessiva

*sin.*: fortuna; quantia obscena; pipa de massa

*ex.*: Ele ganhou balúrdios com os negócios imobiliários

*level*: calão

**bamby**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*pseudo-etimologia*: dizem que a ligação terá vindo de viado e de interpretações libertinas de alguns cartoons de Disney

*local*: Brasil

**banana**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**bandalheira**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.*: balda

*level*: coloquial

- 

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina agrupamento de alheiras

**bandalho**

*é um*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

*level*: coloquial

- 

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: estupor; ser estuturado; bandido; vândalo

*level*: coloquial

**bandeira branca**

o símbolo de tréguas

o símbolo de rendição

**bandido**

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: bandalho; estupor; ser estuturado; vândalo

- 

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; mitra; delinquente; desonesto; ralé; escória

**banhada**

derrota total, desilusão, contratempo grave

*ex.*: apanhei uma banhada...

**banheira**

*é um*: carro

carro grande

*ex.*: Ele comprou um daqueles Mercedes, tipo banheira

*local*: pt

**banheiro**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

*local*: Brasil

**banzado**

admiradíssimo

*sin.*: estupefacto; varado

**banzé**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem  
o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: porra! Não façam tanto banzé!

**barafunda**

confusão

*sin.*: pessegada; forrobodó

**barata tonta**

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desatento face ao contexto

*sin.*: parecer uma barata tonta

*ex.*: "O Narciso não acerta: corre de um lado para o outro sem acabar nenhuma tarefa: é mesmo uma barata tonta"

**barbatanas**

pés

*sin.*: patas; chispes

*dom.*: anatomia

*nota.*: pés grandes

**barbela**

queixo

*sin.*: pêra

*ex.*: tens uma migalha na barbela

*local.*: pt norte

**barbicha**

*é um.*: trocadilho por aglutinação libertina

bar frequentado por gays

**barbie**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.*: loira; menina rocha

*ex.*: tu só gostas de *barbies*...

*level.*: coloquial

**barbuda**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.*: confusão; promiscuidade

*ex.*: A festa em casa da Marcelina acabou numa grande barbuda

*level.*: calão

*ver.*: patrão fora dia santo na loja

*local.*: pt

**baronesa da perna aberta**

Prostituta que quer dar-se ares de grande dama

*ex.*:

*frase.*: A Albertina é uma baronesa da perna aberta

*equiv.*: prostituta que tem a mania das vaidades

**barracão**

*é um.*: trocadilho por aglutinação libertina dispositivo que impede a entrada de caninos

**barraco**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.*: chafarica; espelunca; antro

**barregã**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promiscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level.*: calão

**barriga de aluguer**

alguém que cria óvulos fertilizados e dá à luz um bebé para outra pessoa

•

alguém que (recebendo uma comissão) esconde e branqueia dinheiro para outra pessoa (tipicamente envolvendo corrupção, políticos e vigarices)

**barrigudo**

pessoa com barriga grande

*sin.*: palaiudo; pançudo

**barrote queimado**

*é um.*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de raça negra

*sin.*: escarumba; mâtumbina; catinga

*level.*: calão carroceiro

**basalto**

*é um.*: mineral

•

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: coloquial

**basbaque**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; aturdido; embasbacado

*nota.*: pessoa embasbacada

**basculho**

ferramenta usada no ciclo do linho que consistia numa espécie de almofada presa à extremidade de um pau usado para guiar a água para o rego pretendido

•

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.*: camafeu; cavalona; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau

*level.*: coloquial

**básico**

*é um.*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; toscó; idiota; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*etim.*: tem origem no termo militar de soldado básico, que é aquele que não tem nenhuma especialidade

*local.*: pt sul

### basqueiral

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiro; chiqueiro; engranzel; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzê; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: acabem lá com esse basqueiral

### basqueiro

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; chiqueiro; engranzel; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzê; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: tamanho basqueiro por uma coisinha de nada!

### bastardo

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: baladinho; filho natural; filho bastardo

### batata

*é um.*: alimento

•

nariz

*sin.*: penca; nariganga

*dom.*: anatomia

*level.*: coloquial

### bate papo

conversa

*ex.*: quero ter um bate papo com você

*local.*: Brasil

### bate-papo

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões

*local.*: Brasil

### bater a bota

morreu, faleceu

*sin.*: bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

### bater a caçoleta

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.*: O Fulano acabou de bater a caçoleta

*local.*: Portugal

### bater contra um OBSTÁCULO

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: estampar-se; espatifar-se; chocar; colidir

### bater coro

seduzir, atirar-se a alguém

*ex.*:

*frase.*: bateste-me alto coro

*equiv.*: enganaste-me

### bater com a língua nos dentes

- o contar segredos
- o denunciar

*sin.*: ter a língua comprida; falar de mais

*patt.*: (bater\*/dar\*) com a língua nos dentes

### bater em retirada

sair, fugir

*sin.*: ir peneirar o fraque; dar no pé

### bater com a porta na cara

expulsar alguém ou recusar algo a alguém

*patt.*: (bater\*/fechar\*/dar\*) com a porta na cara

### bater mal da tola

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; não ser bom da cabeça

*level.*: coloquial

### bater na parede

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: encostar às boxes; dar o rebenta; não ter pernas

*ex.*:

*frase.*: Após a quinta volta, bati na parede e desisti.

*equiv.*: estava tão cansado que desisti

### bater o cacau

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem

chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar;  
virar presunto; partir deste mundo

*local:* Amzonas

### bater o cachimbo

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater a caçoleta; bater o cacau;  
esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir  
para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim  
das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos;  
ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta  
para melhor; quinar; dar o peido mestre; dor-  
mir o sono eterno; descanso eterno; dar o último  
suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó;  
entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem cha-  
péu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; vi-  
rar presunto; partir deste mundo

*local:* Brasil

### bater pratos

acto homossexual feminino que consiste em roçar as  
vaginas

*sin.:* briga de aranhas

*level:* calão estupidamente carroceiro

### bater uma pívia

masturbação masculina

*sin.:* segóvia; tocar à punheta; esgoviari; espancar o  
marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso;  
esgalhar o pessegueiro

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* (bater uma/) (pívia/píbia)

### bato

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adoecebar; estouro; desfaço; estrafego-te todo!

### batota

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ul-  
trapassar parceiros ou competidores (usualmente  
sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batotice; tramóia; es-  
perteza saloia

### batotice

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ul-  
trapassar parceiros ou competidores (usualmente  
sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batota; tramóia; esper-  
teza saloia

### baza!

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; monta num  
porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-  
te na alheta!

### bazar

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação proble-  
máticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de  
frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar;  
pirar-se; fugir; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no  
piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-  
se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-  
se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se;  
mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula;  
escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.:* vamos bazar daqui

### bazófiás

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas  
com grande exagero (e por vezes com pouca ver-  
dade)

*sin.:* gabarolices

*ex.:* é só bazófia; quando ele apareceu tu fugiste

*level:* calão

### B e A bá, Santa Justa

*é um:* frase pitoresca

ser exacto e frontal. Dizer exactamente aquilo que  
é, sem desvios

*ex.:* "O Júlio disse-lhe exactamente o que pensava  
dela – B e A bá, Santa Justa"

*local:* Portugal

### beata

pontas de cigarro

*sin.:* perisca

•

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na  
igreja ou em preces e pregações, sempre mora-  
lista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente  
podres de sobra.

*sin.:* rato de sacristia

*nota:* também aplicável a homens

### bêbado

peessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; borracholas; beberrolas; amigo do  
trótil; seca-adeegas

### bêbado como um cacho

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais; estar  
com a pinga

### bebedeira

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher  
a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir  
a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga;  
derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar  
com dois dedos de gramática; tomar um porre;  
encharcado

### beberrolas

peessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; borracholas; amigo do trótil; bê-  
bado; seca-adeegas

### bebida

vinho

*sin.:* pomada; precioso néctar; tintol; trótil

### beca

um pouco, um bocado

*sin.:* coche; machinha

*ex.:*

– *frase:* isso é uma beca complicado

*equiv:* um bocado complicado

– *frase:* dá-me uma beca de pão

*equiv:* um bocado de pão

*local:* pt sul

### begueiro

peessoa que passa a vida em festas e tainadas

*sin.:* boémios; borguista

*ex.:* Os meus netos eram tão bons moços; agora são  
uns begueiros do caraças

*level:* coloquial

**beijo**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

pode ser uma vírgula, um ponto de interrogação, ou um ponto de exclamação.

**beijoca**

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; ósculo

*ex.:*

*frase:* dá cá uma beijoca ó filha!

*equiv:* pedir um beijo à trolha

**beita**

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; nanha; porra; meita

*level:* calão

**belinha**

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; galheta; carolo

**belo naco**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião

*level:* coloquial

*patt:* (belo/ganda/grande) naco

**Beltrano**

referências quase anónimas a pessoas

*sin.:* Fulano ; Cicrano

**Belzebu**

Diabo

*sin.:* mafarrico; Satanás

**bem prega o frei Tomás**

*é um:* expressão derivada de provérbio

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço; é como o frei Tomás; bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz

*etim:* Em 1530 nascia em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constataram a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte.

Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz. Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

*patt:* (bem prega/é como) o frei Tomás

**benfiquista**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto ferrenho do Benfica

*sin.:* lampião

**bens materiais****bentas**

*é um:* erro de escrita

*ver:* ventas

**bera**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; rasca

*ori.:* A ourivesaria Bera no Porto, séc XIX (?) , usava ouro de menos quilates que o normal sendo muito criticada por todos...

•

alguém que tem a mania que é mau

*nota:* usado normalmente em troça ou gozo

**berbicacho**

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; sarilho; embrulhada; grande chumbadela

**berdamerda**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão carroceiro

**berlaitada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; cambalhota

*ex.:* dar uma berlaitada

**berlaite**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assasino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a

seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.*: chamon; haxixe; maconha; xito; cacete

*dom*: droga

*local*: pt centro

•

pancada na cara

*sin.*: chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

*ex.*: Estás aqui estás a comer um berlaite que até andas de roda

*nota*: pandaca em geral

### berlindes

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; tomates; badalos; testículos

*level*: coloquial

### bertoldo

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*ex.*: Aquele indivíduo é mesmo um bertoldo. Basta olhar para ele...

*level*: coloquial

*local*: pt

### besta

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

### bestão

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.*: espenifra; joker

### besta quadrada

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mente-capto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandíssima e alternadíssima besta; tatarola; tolinhas

### bestial

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; porreiro; bacana; porreirão

•

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; porreiro; bacana; porreirão

### bestunteira

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

### bestunto

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.*:

*frase*: puxar pelo bestunto

*equiv*: pensar

### besugo

*é um*: peixe

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

### besunta

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo

*ex.*: "Lá vem aquele besunta pedir dinheiro para vigiar o carro"

*local*: pt sul

•

mecânico auxiliar

*ori.*: distinção hierárquica e de classe entre Oficiais (raramente, Sargentos) que pilotam os aviões e todos os outros, em especial o pessoal de manutenção e oficinas

*ex.*: "Não percebes nada disso. Ainda se fosses Mágico, mas tu és um reles Besunta"

*dom*: Força Aérea Portuguesa

*level*: calão

*oposto*: mágico

*local*: pt

### beta

*é um*:

– caricatura preconceituosa

– insulto benigno

A tia de Cascais (ou beta) é uma subespécie de senhora rica que nunca trabalhou. Normalmente vive em Lisboa e tem uma segunda casa em Cascais (foram no entanto avistadas variantes mais raras noutros locais). Sempre impecavelmente vestida, a tia de Cascais costuma ter mais que 50 anos (podendo as betas ter ligeiramente menos).

Vivem em micro-sociedades pseudonobiliárias de acesso restrito, mas podem ser observadas em boutiques de luxo ou outras lojas análogas, sendo facilmente reconhecíveis pelo nariz empinado, trejeitos, e pela elevada amplitude prosódica da sua fala; também pelo facto (que algumas pessoas

acham ligeiramente irritante) de acabarem a frases e subfrases em tonalidade sobreaguda.

Cautelas a ter quando se encontra uma tia de Cascais: convem ser discreto e paciente, normalmente ela nem dará por nós; Evitar parar o carro nas proximidades.

*sin.*: tia de Cascais

*level*: coloquial

### betão armado

### betinho

o *é um*: insulto

*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; menino de coro

*local*: pt sul

•

rapaz de famílias ricas (Cascais, Estoril, Foz) , vestido de modo pouco funcional e demasiado bem penteado

•

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.*: peralvilho; almofadinha; janota

### betoneira

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: lateiro; limpa-travessas; glutão; comilão

### bexigoso

pessoa com mau aspecto genérico

*pseudo-etimologia*: Originalmente significava alguém com a cara muito marcada pela varíola ou que sofre de varíola

### bicha

fila

•

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

•

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

•

mangueira

*ex.*: liga aí a bicha pra regar o jardim

### bicha de angola

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; galdéria; rameira

*level*: calão

### bichano

*é um*: mamífero

animal doméstico que mia

*sin.*: gato

### bicla

bicicleta

### bifar

furtar, roubar

*sin.*: pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level*: coloquial

### bife

*é um*: alimento

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade inglesa

*sin.*: camone

### bigode

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

duplo Deus britânico

*ver*: dar\* um bigode

### bilha

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*ex.*: Partia-te a bilha toda!

### bilhardar

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

*local*: Madeira

### bilhardeiro

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro

*local*: Madeira

**biltre**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; velhaco; futre

**bimbo**

*é um:* insulto

pessoa do norte (onomatopaico)

*local:* pt sul

**biobardo**

*é um:* animal imaginário

ave

**biqueiro**

pancada dada com o pé

*sin.:* pontapé; pantufada

**birra**

*ex.:*

*frase:* não faças birras

*equiv:* deixa-te de fitas

•

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; jola; loira; buja; surbia

**biruta**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; xoné; maluco; pirado; doido; pilulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

*local:* Brasil

**bisbilhotar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**bisbilhoteiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medediço; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**biscoito**

*é um:* trocadilho fonético

fazer sexo duas vezes

*referente:* coito

•

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

fazer sexo duas vezes

**bisga**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:* anda sempre na bisga

*level:* coloquial

**bisonho**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* sério; carrancudo; trombudo

•

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.:* atrunhado

**bissexual**

*sin.:* gilete

**bitaitar**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.:* mandar postas; bitaites; palpites

*ex.:* Para lá de bitaitar e vem mas é ajudar

**bitaites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.:* mandar postas; bitaitar; palpites

*ex.:* acabaram-se os bitaites

*patt:* (bitaites/bitates)

*local:* Lisboa

**bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**bitola**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**black and decker**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:*

*frase:* o gajo tem cá um *black and decker*

*equiv:* um pénis grande

**blica**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*local:* Açores

**boa como o milho**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; de encher as medidas ; encher as medidas

*level:* calão

*patt:* (boa/bom) como o milho

**boa que nem cornos!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**boas noites candeeiro!**

expressão de conformação desconsolada

*sin.:* o que é que se há-de fazer?

**boazona**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*level:* calão

**boca do corpo**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; xana; snaita

*ex.:*

*frase:* o namorado já lhe conhece a boca do corpo...

*equiv:* tem já muita intimidade com a moça

*en:* pussy

**boçal**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**bocarra**

boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa

*sin.:* boca de charroco

**boceta**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*ex.:* a boceta dela é grande

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**boche**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

alemão

**bodega**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.:* fazer tibórnia; masteigada; misturada; mixórdia

**boé**

*é um:* erro de escrita

*ver:* bué

**boémios**

pessoa que passa a vida em festas e tainadas

*sin.:* begueiro; borguista

*level:* coloquial

**bofetada**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; tabefe; berlaite; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

**bofetada sem mão**

alusão ofensiva, insulto

**bófia**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; judite; polícia; ramona; moina

*ex.:* aquele bófia é mesmo bacoco

*level:* coloquial

## •

polícia (instituição/edifício)

*sin.:* babilónia; esquadra da polícia; esquadra

**boiola**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*local:* Brasil, Rio de Janeiro

**bóldido**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; bote

**bolina**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.:*

– Eh pá, o gajo ia na bolina e desfez-se contra um muro

– ia cá com uma bolina...

*level:* coloquial

**bomba**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*level:* coloquial

## •

seringa para injectar droga

*sin.:* compressor; seringa; caneta; chica; martelo; gringa

*dom:* droga

**bombarda**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; petardo

*ex.:*

*frase:* A Paula largou cá uma bombarda na aula...

*equiv:* Alusão ao efeito sonoro da bombarda (canhão primitivo a bordo das naus)

*level:* calão

**boneca de capelista**

*é um:* insulto

mulher que se veste e adorna de forma ridícula e com manifesto mau gosto, pela superabundância de adereços e cores

*ex.:* Olha-me aquela mulher: parece uma boneca de capelista!

*level:* coloquial

*local:* pt

**bonito, bonito eram os colhões a bater no pito!**

resposta brejeira (calão rude) a quando alguém diz que algo é bonito

*level:* calão carroceiro

**bora lá**

vamos lá

*sin.:* bute lá

**borboleta**

*é um:* termo

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.:* abichanado; amaricado

*ex.:* mas que borboleta que aquele gajo é

*nota:* alusão ao modo de andar, algo saltitante, que caracteriza o comportamento público de alguns homossexuais que desejam exprimir publicamente a sua orientação sexual

*local:* pt

**bordalo**

*é um:* peixe

pequeno peixe de rio

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**bordel**

*sin.:* casa de passe ; casa de alterne

**borga**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* vamos para a borga logo à noite?

**borguista**

pessoa que passa a vida em festas e tainadas

*sin.:* begueiro; boémios

*level:* coloquial

**borracho**

*é um:* ave

pombo pequeno

•

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; febra; avião; belo naco

*ex.:* a Michele Pfeifer é um borracho. O Daniel Day Lewis também

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

•

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracholas; beberrolas; amigo do trótil; bêbado; seca-adeagas

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

**borracholas**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; beberrolas; amigo do trótil; bêbado; seca-adeagas

**borrar a pintura**

arruinar uma situação através de comentário ou ações desapropriados

**borrar-se de medo**

○ ser medroso

○ tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar

**borrego**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; asno; estúpido; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

*ex.:* É preciso ser-se muito borrego para acreditar nisso!

**borrifar-se para SITUAÇÃO**

*sin.:* encolher os ombros; não se ralar

**bosta**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa

*ex.:*

*frase:* você é um bosta

*equiv:* pessoa muito mole, suja, pessoa reles

*level:* coloquial

**bota abaixo**

crítica pouco construtiva

*ex.:* lá estás tu no bota abaixo!

**botão de rosa**

sexo oro-anal

*sin.:* anilíngua

*level:* calão muito carroceiro

*local:* pt

**botar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.:* chimpar

**botar água no feijão**

utiliza-se essa expressão quando você vai receber visitas inesperadamente e, como não estava preparado, precisa fazer com que a comida renda. Assim, bota-se água no feijão, para que ele tenha mais caldo e possa render bastante.

*ex.:* "Oi, filha, bote mais água no feijão que eu estou chegando em meia hora com a família toda!"

*local:* Brasil

**botar faladura**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.*: verborreia; não-sei-o-quê-não-sei-que-mais

*patt.*: (botar\*/) faladura

**bote**

carro, automóvel

*sin.*: carripana; bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; ride

*ex.*:

*frase*: vou dar uma volta no meu bote

*equiv*: vou dar uma volta no meu carro

**boysinha**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.*: dondoca

*local*: Brasil

**bragalho****brasuca**

*é um*: gentílico

*habitanteDe*: Brasil

**brazuca**

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

brasileiro

*sin.*: zuca

**brega**

fora da moda

*sin.*: cafona

**bregalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**briga de aranhas**

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*sin.*: bater pratos

*level*: calão muito carroceiro

*local*: Brasil

**brigão**

pessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: rufião; rufia

**brincadeira**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: mangação; gozo; reinação

**brincar**

usado pela geração 70 e tal para referir ao Acto

**brincar com o fogo**

brincar com situação perigosa

*sin.*: cutucar onça com vara curta

**briol**

muito frio

*sin.*: griso; está um frio de rachar; está cá um barbeiro

*ex.*: Hoje tá cá um briol!

*level*: coloquial

**broca**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)

*sin.*: ganza; porro; charro

*dom*: droga

*level*: calão

**broche feminino**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio

*level*: calão carroceiro

**brochista**

o aquel (e/a) que chupa pênis

o executante de felácio

*sin.*: falófago

*level*: calão carroceiro

**broeiro**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; toscos; rude; toino; montanheiro

*level*: coloquial

**brozilhão****brutamontes**

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; analfabesta; grosseiro; achavascado;

rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**buba**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.*:

*frase*: Estou com uma grande buba!

*equiv*: Estou com uma grande bebedeira!

*local*: pt sul

**bué de**

em grande quantidade

*sin.*: à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*ex.*:

*frase*: bué de fixe

*equiv*: muito fixe

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*local*: Lisboa?, África

**bué-muito**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

**buééré**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*ex.*:

*frase*: Não é bué, é buééré

*equiv*: não é muito, é muitíssimo

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*nota*: grafia duvidosa

**bufa**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; flatulência; traque; farpa; pum; bombardarda; petardo

*nota*: peido sem estrépido

**bufalampe**

*é um*: animal imaginário

predador que muito amedrontava Joanica Puff

**bufar-se**

saída de gases intestinais

*sin.*: largar bombardarda; peidar-se; traquejar

*level*: calão

**bufo**

*é um*: ave

ave de rapina nocturna

•

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: chibo; dedo duro

**bugigangas**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.*: coisas e loisas; quinquilharia; tralha

**buja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: bujeca; cerveja; birra; jola; loira; surbia

**bujeca**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: cerveja; birra; jola; loira; buja; surbia

*level*: coloquial

**bules**

o trabalhar

o trabalho

o local de trabalha

*sin.*: bulir

*ex.*: Hoje lá no bules, todos comentavam o carro novo do chefe

*pseudo-etimologia*: de bulir

*local*: Lisboa

**bulinhar**

*é um*: uso pouco difundido

marginalizar alguém

*sin.*: pôr de lado; votar ao ostracismo

*etim*: bulinhar = bullying + \_ar

**bulir**

o trabalhar

o trabalho

o local de trabalha

*sin.*: bules

*ex.*:

*frase*: Bules hoje?

*equiv*: hoje tens trabalho?

*local*: Lisboa

**bunda**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*local*: Brasil

**bunda-mole**

o *é um*: insulto

*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; menino queque; be-tinho; menino de coro

*local*: Brasil

**bunicos**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; trampa; bosta

*ex.*: bunicos de burro

**burgesso**

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*citação*:

– *De acordo com*: Dicionário inFormal (SP)

*observação*: um burgesso fala assim :- Ó filho da puta! Bâmos ao Dragaum bêre o Puôrto .....

– *De acordo com*: Dicionário inFormal (SP)

*observação*: Animal, supostamente racional, que aproveita determinados sítios da Internet para expressar a sua ignorância profunda e o carácter primário da sua personalidade, ao invés de ajudar .....

**burro**

*é um*: mamífero

*sin.*: jumento

•

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**bute lá**

vamos lá

*sin.*: bora lá

## C

**cabaneiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*local:* pt norte

**cabaré da cocha**

o prostíbulo

o sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.:* casa de mãe Joana; casa da sogra

*ex.:* Porta-te bem. Pensas que isto é o cabaré da cocha?

**cabeça-de-abóbora**

*é um:* insulto

distraído

*sin.:* cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar

**cabeça-de-alho-chocho**

*é um:* insulto

distraído

*sin.:* cabeça-de-abóbora; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar

**cabeça-de-burro**

*é um:* insulto

distraído

*sin.:* cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-no-ar

**cabeça-de-giz**

polícia militar (alusão aos capacetes brancos)

**cabeça-de-vento**

alguém que está sempre a mudar de ideias

**cabeça-no-ar**

*é um:* insulto

distraído

*sin.:* cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro

**cabeça-oca**

*é um:* insulto

**cabelinho à foda-se**

corte de cabelo *avant-garde* ou estranho

*level:* calão

**cabelo na venta**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* pêlo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; cabra da peste

*nota:* ter mau feitio

**caber numa mão fechada**

ser pequeno, pouco

**cabide-ambulante****cabo dos trabalhos**

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.:* camisa-de-onze-varas

*ex.:*

*frase:* Quando ele chegou foi o cabo dos trabalhos

*equiv:* coisa ou situação complicada, difícil

**cabra**

*é um:* insulto

*sin.:* cabrão; cabrãozão

*level:* calão

*local:* Portugal

**cabra da peste**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* pêlo na venta; cabelo na venta; ter sangue na guelra; ter garra

*local:* Brasil

**cabrão**

*é um:* insulto

*sin.:* cabra; cabrãozão

*level:* calão carroceiro

*local:* Portugal

**cabrãozão**

*é um:* insulto

*sin.:* cabra; cabrão

*level:* calão

**cabritar**

vomitare

*sin.:* vomitar; chamar o Gregório; gregar

*ex.:* cabritou-se todo

**caca**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão

**cacafelho**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri

*ex.:* "Sempre que me dás um beijo é porque me queres perguntar alguma coisa. Tenho razão ou não, meu cacafelho?"

*level:* coloquial

**caçar barulho**

armar uma grande confusão

*sin.:* armar uma lâ de cão; armar um 31; procurar confusão

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**cacau**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**cacete**

tipo de pão comprido

*sin.:* bagete

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha;

vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

*local*: Brasil

•

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbah, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbah praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.*: chamon; haxixe; maconha; xito; berlaite

*dom*: droga

### cachaço

*é um*: pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.*: cascudo; galheta; belinha; carolo

*ex.*:

– *frase*: levas uma nesse cachaço

*equiv*: ameaça de pancada

– *frase*: levas um cachaço

*equiv*: levas um pancada no pescoço

### cachimónia

cabeça

*sin.*: mona; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

### cachuchos

### cacografia

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.*: pontapé na gramática; calinada

### cada cavadela cada minhocada

acertar em tudo

*sin.*: cada tiro cada melro

### cada tiro cada melro

acertar em tudo

*sin.*: cada cavadela cada minhocada

### cadeia

penitenciária

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez

### caderneta militar

...tem a haver com o facto de ter capa preta

*sin.*: viuvinha

### café-jacking

Alguém à nossa frente está a tirar um café; café-jacking consiste em roubar o café acabado de sair normalmente com uma ligeira carga de ombro. Esta pernicioso manobra, só deve ser aplicada a amigos com bom feitio.

*ver*: sobremesa-jacking

### cafona

fora da moda

*sin.*: brega

*ex.*:

*frase*: Que jeito cafona!

*equiv*: feio, fora da moda

*local*: Portugal

### cafuné

festas, carinho

*sin.*: carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço

*nota*: festas na cabeça com as pontas dos dedos

*local*: Brasil

### cafunge

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápico; amigos do alheio; assaltante; salteador; fribusteiro; fajardo; carteirista

### cagaçal

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: tanto cagaçal para nada

### cagaço

estar com medo

*sin.*: estar com cagufes; miúfa; cagunfa

### cagada

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.*: merda; porcária

### cagadeira

casa de banho

*sin.*: latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

*level*: calão carroceiro

### cagagésimo

unidade de tempo infinitesimal. O cagagésimo é normalmente definido como o espaço de tempo entre o aparecimento do sinal verde e a businadela do carro de trás

### cagalhão

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level*: calão carroceiro

**caga-lume**

insecto pirilampo

*sin.*: pirilampo; vaga-lume

*ex.*: vi ali no quintal um caga-lume

*level*: calão

*local*: pt

**caganifância**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; preocupação injustificada

*level*: calão

**caganita**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**cagão**

*é um*: insulto

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: medicas; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

*level*: calão carroceiro

**cagar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*level*: calão

**cagarolas**

*é um*: insulto

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medicas; cobarde; cobardolas; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

*level*: calão

**cagar orgasmo**

ter um enorme orgasmo

*ex.*: foi tão grande o minete que caguei orgasmo

*level*: calão muito carroceiro

**cagar para dentro**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**cagar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal

*sin.*: dar sentenças; arrotar postas de pescada

*ex.*: Aquele tipo é insuportável: passa os dias a cagar sentenças sobre tudo e mais alguma coisa...

*level*: calão

*nota*: Talvez por oposição ao mérito reconhecido à sentença (decisão de um Magistrado, erudita por pressuposto), usando o negativo associado às fezes, símbolo de mal-cheiroso e indesejável

*local*: pt

**caga-tacos**

peessoa pequena

*sin.*: rodas-baixas; minorca; roda 24; taco de pia

*level*: calão

**cagueiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; zuate

*ex.*: Aquele gaja manda-me cá um cagueiro

*level*: calão carroceiro

**cagunfa**

estar com medo

*sin.*: estar com cagufes; miúfa; cagaço

**cair da boca aos cães**

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.*: a cair de podre; a cair aos pedaços

*ex.*: Olha-me para aquele homem: está mesmo a cair da boca aos cães!

*local*: pt norte

**cair das nuvens**

estar a contar com algo edílico e deparar-se com uma realidade menos boa

*sin.*: cair no real

## •

aparecer do nada, inesperadamente

**cair de cangalhas**

ficar completamente surpreendido ou pasmado

*sin.*: cair de cu

**cair de cu**

ficar completamente surpreendido ou pasmado

*sin.*: cair de cangalhas

*level*: coloquial

**cair fora**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

**cair lá de pára-quadras**

chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma

*sin.*: aterrar de pára-quadras

**cair na cantiga**

ser enganado

*sin.*: cair que nem um anjinho; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair na esparrela**

ser enganado

*sin.*: cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair no conto do vigário

**cair na gandaia**

cair no vício de participar em orgias e na má vida

*sin.:* cair no mundo

**cair no anzol**

- o cair na armadilha
- o ser seduzido

**cair no conto do vigário**

ser enganado

*sin.:* cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair na esparrela

**cair no engodo**

cair na armadilha (metaforicamente)

*sin.:* morder o isco

**cair no goto**

agradar

**cair no mundo**

cair no vício de participar em orgias e na má vida

*sin.:* cair na gandaia

**cair no real**

estar a contar com algo edílico e deparar-se com uma realidade menos boa

*sin.:* cair das nuvens

*patt:* cair\* (no/na) real

**cair no papo****cair o Carmo e a Trindade**

- o uma grande catástrofe
- o situação de enorme pânico, pavor e desgraça

*ex.:* Se ele sabe que tu partiste o jarrão, vai cair o Carmo e a Trindade

*etim.:* O Carmo e a Trindade eram dois importantes conventos de Lisboa que ruíram durante o terramoto de 1755

**cair que nem um anjinho**

ser enganado

*sin.:* cair na cantiga; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair redondoN**

desmaiar

*patt:* cair\* redondo\*GN

**caixa de óculos**

alcunha de quem usa óculos

*sin.:* vidrinho

**caixa dos pirolitos**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão

**calabouço**

penitenciária

*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level:* arcaico

**calaceiro**

*é um:* insulto

*sin.:* manga; manguela; moína; moicante; preguiçoso; sorna; mandrião; calão

**calado eras poeta**

*é um:* repreensão benigna

o dizer a alguém que se cale

o *é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* está calado que já la vai o tempo em que os animais falavam

*patt:* (calado/caladinho) (/é que) eras poeta

**calão**

*é um:* insulto

*sin.:* manga; manguela; moína; moicante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

**cala o bico**

cala-te

*sin.:* calar a caixa; fecha-me essa cloaca; fecha-me essa sarjeta

**calar a caixa**

cala-te

*sin.:* cala o bico; fecha-me essa cloaca; fecha-me essa sarjeta

*level:* coloquial

**calcanhar de Aquiles**

ponto fraco (de algo que parece não ter pontos fracos)

*ori.:* A mãe de Aquiles banhou-o no rio Estige para que ficasse indestrutível, mas o calcanhar por onde o segurava ficou por submergir; Este único ponto fraco foi mais tarde aproveitado por Páris para o derrotar.

**calças do outro**

*sin.:* saias de um lado

**caldeirada**

*é um:* idiomática

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* confusão; aldrabice; anarquia

*ex.:*

*frase:* "(1)Ontem na Assembleia Geral acabou tudo numa grande caldeirada; (2) Eles armaram uma grande caldeirada para enganar o cliente"

*equiv.:* Alusão a que na caldeirada (prato de peixe) há uma grande mistura de ingredientes

*local:* pt

**calé**

de etnia cigana

**calhambeque**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; chaço; ride; bote

**calha mesmo bem**

o algo que ocorre na altura certa

o ocorre de modo oportuno

*sin.:* vir mesmo a calhar; calhar que nem ginjas

**calhar que nem ginjas**

o algo que ocorre na altura certa

o ocorre de modo oportuno

*sin.:* vir mesmo a calhar; calha mesmo bem

**calhar na rifa**

algo que é obtido por resultado de um sorteio

*sin.:* sair-me em sortes

*nota:* normalmente usado negativamente

*patt:* (calhar\*/sair) na rifa

**calhau**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**calhordas**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre  
*level:* coloquial

**calhordice**

patifaria, acção vil

*sin.:* sacanice; pulhice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**calinada**

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.:* pontapé na gramática; cacografia

**calinas**

aquele que nada faz

*local:* Portugal

**caloiro**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* maçarico; principiante; novato

**calotear**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar o calote; pregar um calote; ferrar o cão

*level:* arcaico

**caloteiro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador

*sin.:* xexêro

**camafeu**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; cavalona; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau

*ex.:*

*frase:* muito bem vestida mas é um autêntico camafeu

*equiv:* muito feia

*local:* Portugal

•

mulher ou rapariga elegante e bonita

*local:* Brasil

•

retratos miniatura antigos, muito requintados e que frequentemente favoreciam a retratada. (usos opostos em PT e BR)

**cama, mesa e roupa lavada**

estar sustentado e hospedado em casa de alguém

*sin.:* estar de casa e pucarinho

**camandro**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; piça; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo;

blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**cambalhota**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada

*ex.:*

*frase:* volta e meia, ele dá uma cambalhota com a vizinha

*equiv:* deu uma queca

**camelo**

*é um:* mamífero

•

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**caminhoneira**

homossexual feminina

*sin.:* fufa; lésbica; fessureira; sapatona

*local:* Brasil

**camisa-de-onze-varas**

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.:* cabo dos trabalhos

*ori.:* camisas usadas pelas vítimas nos autos de fé (tenho fortes reservas a esta explicação...)

*ex.:* despida a camisa-de-onze-varas...

**camisa de Vénus**

*sin.:* camisinha; preservativo

*en:* condon

*level:* calão carroceiro

**camisinha**

*sin.:* camisa de Vénus; preservativo

*en:* condon

*level:* calão carroceiro

**camone**

turista estrangeiro

•

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade inglesa

*sin.:* bife

**campo**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.:* província; parvónia

**camurcina**

*sin.:* casaco

**canalha**

conjunto de miúdos

*sin.:* putos; garotada; ganapada; pivetada; rapaziada

*local:* pt norte

•

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre  
*nota*: em alguns locais, pode ser um insulto muito grave

**canastrão**

diz-se de alguém grande, deselegante e desajeitado  
*ex.*: eu precisava de ajuda e só me aparece este canastrão do caraças  
*level*: coloquial

**candonga**

o venda (mais ou menos) ilegal de mercadorias  
 o contrabando  
*sin.*: mercado negro

**caneta**

seringa para injectar droga  
*sin.*: compressor; seringa; bomba; chica; martelo; gringa  
*dom*: droga

**cangosta**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas  
*sin.*: rego; vale  
*level*: calão

**canhangulo**

pistola  
*sin.*: pistola; canhão; canhota; fugante; fusca

•

espingarda antiga

**canhão**

pistola  
*sin.*: pistola; canhangulo; canhota; fugante; fusca

**canhona**

*é um*: animal  
 ovelha

**canhota**

pistola  
*sin.*: pistola; canhangulo; canhão; fugante; fusca

**cantar de galo**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura  
*sin.*: falar de alto; ter muita lábia

**cantar um fadinho**

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer  
*sin.*: fazer o choradinho

**cantar vitória**

vangloriar-se, gabar-se  
*patt*: cantar\* vitória (/antes do tempo)

**canzana**

Sexo vaginal por trás; "Quando se está com uma gaja, e se quer mandar uma por trás, a malta diz: - Vai uma à kanzana, filha? = Foda na cona por trás"

*ex.*: Vai uma à kanzana, filha?

*level*: calão carroceiro

*patt*: (canzana/kanzana)

*local*: Portugal

**cão**

*é um*: mamífero

animal doméstico que é o melhor amigo do homem

**cão danado**

o diz-se de alguém perseguido por todos  
 o alguém que é irracionalmente agressivo  
*sin.*: cão raivoso

*ex.*: abate que é cão danado

**cão raivoso**

o diz-se de alguém perseguido por todos  
 o alguém que é irracionalmente agressivo  
*sin.*: cão danado

**caparro**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado  
*sin.*: capado; arcaboço; físico

**capindó**

capa (ou, também, sobretudo, gabardina) que cai mal, desajeitada

**caquenha**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes  
*sin.*: não ser um picuinhas; coca-bichinhos

**cara**

designação pejorativa da cara de alguém  
*sin.*: focinho; ventas; tromba; fronha

**caraças**

interjeição de desagrado ou de espanto  
*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!  
*level*: coloquial

•

interjeição de espanto e de quantidade  
*sin.*: chiça; arre çamona; chiça penico

**cara chapada**

muito parecido com  
*ex.*: ele é a cara chapada do pai!

**cara de bode****cara de bolacha**

cara arrecondada  
*sin.*: cara de lua cheia

**cara de caso**

estar preocupado  
*ex.*: estás com cara de caso. O que é que aconteceu?

**cara de cu à paisana**

*é um*: insulto  
*level*: calão  
*patt*: cara de cu (à paisana/)

**cara de lua cheia**

cara arrecondada  
*sin.*: cara de bolacha  
*ex.*: tens mesmo cara de lua cheia

**cara de um, cu do outro**

indica total ausência de parecenças entre duas pessoas  
*level*: calão

**carago!**

interjeição de desagrado ou de espanto  
*sin.*: foda-se!; caralho!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!  
*level*: calão

**caralhadas**

o palavrões, conjunto geral das expressões calão carroceiro  
*level*: calão

**caralheira****caralho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão carroceiro

**caralho!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caragol; caraças; caramba; porra; poçal; droga!; chiça; arre porral!; puta que pariu!

*level:* calão carroceiro

**caralhómetro**

*é um:* uso pouco difundido

detector ou medidor da taxa de palavrões por centímetro quadrado

*ex.:*

*frase:* O teu caralhómetro está mal regulado

*equiv:* estás com uma linguagem demasiado desbragada

*level:* calão

*patt:* caralhómetro (/mal regulado)

**caramba**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; caragol!; caraças; porra; poçal; droga!; chiça; arre porral!; puta que pariu!

**caramelo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; meco; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

*ex.:* Este caramelo deixa-me sempre ficar mal

**carango**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* galucho; magala

**caranguejola**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; chaço; calhambeque; ride; bote

**carcanhois**

dinheiro

*sin.:* bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*patt:* (carcanhois/carcanhol)

**cárcere**

penitenciária

*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; xadrez; cadeia

**carícia**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço

**carioca**

*é um:* gentílico

*habitanteDe:* Rio de Janeiro

**carocho**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; castanhinho; estar com a moca; asem também usado para bêbado

*dom:* droga

## •

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sin.:* estacionador; arrumador

*level:* calão

**caroço**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*ex.:* houve falta de caroço para acabar a obra...

**carolo**

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; galheta; belinha

*nota:* pancada corretiva na cabeça com nós dos dedos ou cana

**carrabagem**

monte de miúdos a fazer barulho

*level:* coloquial

**carrada**

conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho

*sin.:* fornada; empreitada

*ex.:* Vamos lá acabar com essa carrada

**carrajona****carrancudo**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* sério; bisonho; trombudo

**carrapato****carraspana**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.:* ele apanhou cá uma carraspana!

**carregar com**

transportar objectos pesados às costas

*sin.:* alombar com; acartar a ao lombo

**carripana**

carro, automóvel

*sin.*: bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; bote

**carroceiro**

aquele que guia uma carroça. Os carroceiros são tradicionalmente muito hábeis e produtivos no uso do calão...

**carro de vassoura**

último

*sin.*: lanterna vermelha

*dom.*: ciclismo

•

fim do cortejo ciclístico (na volta a Portugal)

**carrolaços**

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; charutada

*ex.*: vais apanhar uns carrolaços

*local.*: Madeira

**carteirista**

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; cafunge

*nota.*: especializado em roubar carteira

**carvalho**

*é um.*: árvore

•

*é um.*: eufemismo por semelhança sonora

*sin.*:

**casaco**

*sin.*: camurcina

**casa da sogra**

o prostíbulo

o sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.*: casa de mãe Joana; cabaré da cocha

**casa de doidos**

o usa-se para descrever situações ou organizações irracionais

o hospício, manicómio

*sin.*: manicómio em autogestão; casa de orates

*ex.*: Como é que isto é possível? Isto é uma casa de doidos?

**casa de orates**

o usa-se para descrever situações ou organizações irracionais

o hospício, manicómio

*sin.*: casa de doidos; manicómio em autogestão

*level.*: arcaico

**casa de alterne**

*sin.*: casa de passe ; bordel

*patt.*: casa\*N de alterne

**casa de passe**

*sin.*: bordel; casa de alterne

*patt.*: casa\*N de (passe/tias)

**casa de mãe Joana**

o prostíbulo

o sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.*: casa da sogra; cabaré da cocha

*etim.*: Joana, rainha de Nápoles e condessa de Provença (1326-1382), regulamentou os bordéis em Avignon, onde estava refugiada, e mandou escrever nos estatutos: "que tenha uma porta por onde todos possam entrar". O lugar ficou conhecido como Paço de Mãe Joana, em Portugal

*patt.*: (casa/Paço) de mãe Joana

**cascos de rolha**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*ex.*: ele mora em cascos de rolha!

**casculo**

*é um.*: pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.*: cachaço; galheta; belinha; carolo

**casinha**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono

**casmurro**

teimoso

*sin.*: ter cabeça dura

**caspacete**

capacete de moto

*sin.*: penico

*etim.*: caspacete = caspa @ capacete: alusão à caspa

**castanhinho**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.*: pedrado; drogado; carocho; estar com a moca; asem também usado para bêbado

*dom.*: droga

*nota.*: devido ao tom de pele que os drogados costumam ter após longo período de consumo

**catano**

admiração, interjeição de espanto

*ex.*: com um catano, cum catano!

*local.*: pt

**catar coquinhos**

*é um.*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; vai guardar canhonas!

*ex.*: E se fosses catar coquinhos?

*patt.*: catar (coquinhos/coquinho)

**catatua**

insulto normalmente usado para automobilistas que encandeam os outros com os faróis nos máximos  
*level:* coloquial

**catinga**

mau cheiro  
*sin.:* fedor; pivete; futum; inhaca; odor

## •

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista  
 indivíduo de raça negra  
*sin.:* escarumba; mâtumbina; barrote queimado  
*level:* calão

**catraio**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
- o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

**catrefada de ALGO**

em grande quantidade  
*sin.:* buê de; à beça; buê-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu  
*ex.:* tenho uma catrefada de testes para corrigir  
*gram:* loc. adverbial de quantidade

**cavalgadura**

*é um:* mamífero  
*sin.:* cavalo; égua

## •

*é um:* insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**cavalgar a jibóia**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)  
*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca  
*level:* calão carroceiro  
*local:* Brasil

**cavalo**

*é um:* mamífero  
*sin.:* égua; cavalgadura

## •

*sin.:* heroína; charro; xarro  
*dom:* droga  
*level:* coloquial

**cavalo de pau**

mulher alta, magra e ossuda, sem formas  
*ex.:* Aquela rapariga até é bonita de cara mas é um autêntico cavalo de pau  
*level:* calão  
*local:* pt

**cavalona**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada  
*sin.:* basculho; camafeu; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau

**cavar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)  
*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**cedo ouviste, tarde piaste****cena**

coisa de pouco valor ou de baixo preço  
*sin.:* léria; bagatela; ninharia; ceninha; medalha de cortiça  
*ex.:*  
*frase:* Diz-me só uma cena  
*equiv:* conta-me só algo

**cenaita**

órgão sexual feminino  
*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita  
*ex.:* levar na cenaita  
*en:* pussy  
*level:* calão carroceiro

## •

coisa, situação, estado de coisas  
*ex.:*  
*frase:* eh pá, que granda cenaita!  
*equiv:* eh pá, o que te foi acontecer  
*level:* calão  
*local:* Portugal

**ceninha**

coisa de pouco valor ou de baixo preço  
*sin.:* léria; bagatela; ninharia; cena; medalha de cortiça

**cerimonioso**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas  
*sin.:* ser cavalo de cortesias; mesureiro

**cerveja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*sin.:* bujeca; birra; jola; loira; buja; surbia

**chaço**

carro, automóvel  
*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; calhambeque; ride; bote  
*ex.:* O meu chaço está outra vez avariado

**chá de marmeleiro**

apanhar umas pauladas

*sin.:* xarope de bengala

*ori.:* alusão à boa qualidade dos cajados de pau de marmeleiro e do seu efeito correctivo

*ex.:* bem precisas dum chazinho de marmeleiro

*level:* coloquial

**chafarica**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.:* espelunca; antro; barraco

**chamar à pedra****chamar-lhe um figo**

*anedota:* Uma freira diz à madre :- Irmã, quando os meninos são pequenos tem uma coisa que se chama pila. Quando são homens como se chama aquilo? Diz a madre - Eu chamava-lhe um figo

**chamar nomes**

insultar

**chamar o Gregório**

vomitare

*sin.:* vomitar; cabritar; gregar

**chambarcos**

*sin.:* tairocos; tamancos

**chamon**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbah, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* haxixe; maconha; xito; berlaite; cacete

*ex.:*

*frase:* tens chamon?

*equiv:* tens haxixe?

*dom:* droga

*local:* pt sul

**chanfrado**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

**chão que deu uva**

*é um:* frase pitoresca

argumento estafado ou já fora de contexto, iniciativa sem relevância ou proveito expectável

*ex.:* Procurar emprego nos jornais? Isso já foi chão que uva...

*patt:* (chão/parra) que deu uva

*local:* Portugal

**chapada**

pancada na cara

*sin.:* chapo; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

**chapadão**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

**chapo**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

**charro**

*sin.:* cavalo; heroína; xarro

*dom:* droga

*level:* coloquial

## •

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*sin.:* ganza; porro; broca

*dom:* droga

*level:* calão

**charutada**

pancada

*sin.:* traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; carrolaços

**chatear**

*sin.:* aborrecer; incomodar; melgar

*level:* coloquial

**chatear-se**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito

**chatice**

situação maçadora e prolongada

*sin.:* ser como a espada de D. Afonso Henriques; maçada

**chato**

*é um:* insecto

*sin.:* morcão

## •

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

*level:* coloquial

**chavala**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*ex.:* Olá chavala, tás boa?

*level:* coloquial

*local:* Portugal

**chavalo**

*sin.:* rapaz; individuo

*ex.:* o chavalo estava ali e ...

**chavascal**

- o Barulho, barulheira
  - o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
  - o desordem, desorganização
- sin.:* basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**cheché**

- é um:* insulto
- senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade
- sin.:* xexé; gagá; taralhoco
- nota:* grafia duvidosa

**chefe**

- é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas
- sujeito que vem cedo quando tu vens tarde, e tarde quando tu vens cedo.

•

- o patrão, chefe, aquele que manda
  - o homem muito importante
- sin.:* manda-chuva

**chegar a mostarda ao nariz**

- estar mal disposto e zangado
- sin.:* andar com a mosca; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

**chegar ao pessegueiro**

- indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer
- sin.:* sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova
- ex.:*
- frase:* agora que eu cheguei ao pessegueiro
- equiv:* Cheguei ao fim da vida
- local:* pt centro

**chegar a roupa ao pêlo**

- bater, normalmente usado como ameaça de punição didática
- sin.:* zupar; dar com o chinelo
- ex.:* espera aí que já te vou chegar a roupa ao pêlo

**chegar fogo ao paiol**

- sin.:* pôr tudo em estado de sítio; pôr tudo em polvorosa

**lá para as quinhentas**

- muito tarde na noite
- sin.:* noite alta; noite cerrada; a altas horas da noite
- ex.:*
- frase:* ele só chega lá para as quinhentas
- equiv:* ele vai chegar tardíssimo
- patt:* (/chegar\*) lá para as quinhentas

**chegar para as encomendas**

- o realizar com sucesso o que lhe foi pedido
  - o ter força para enfrentar tudo e todos
- ex.:*
- frase:* eles eram cinco mas o Manel chegou para as encomendas
- equiv:* derrotou-os a todos

**chegar para ele**

- enfrentar ou ser capaz de enfrentar
- sin.:* fazer frente; fazer face

**chegar-se à sardinha****cheioN de nota**

- viver com luxo, ser rico
- sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; prodigamente
- patt:* cheio\*GN (de/da) nota

**cheioN de peneiras**

- patt:* cheio\*GN de peneiras

**cheirar a esturro**

- o ser algo estranho, suspeito
  - o algo com segundas intenções
- sin.:* trazer água no bico; aqui há gato; aqui há coisa; aqui há marosca
- patt:* (cheirar\*/cheira-me) a esturro

**cheiretar**

- actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas
- sin.:* cuscar; bisbilhotar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**cheta**

- dinheiro
- sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**chiar**

- gemer de prazer (sexo)

**chibar**

- denunciar
- sin.:* fazer queixinhas

**chibaria**

- denunciar em massa
- ex.:*
- frase:* depois da polícia começar a fazer os interrogatórios aquilo foi uma chibaria completa
- equiv:* houve inúmeras denúncias de parte a parte

**chibo**

- pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros
- sin.:* bufo; dedo duro

**chica**

- seringa para injectar droga
- sin.:* compressor; seringa; caneta; bomba; martelo; gringa
- dom:* droga

**chiça**

- interjeição de desgosto ou de espanto
- sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; arre porra!; puta que pariu!
- level:* calão

•

- interjeição de espanto e de quantidade
- sin.:* caraças; arre çamona; chiça penico
- level:* calão

**chiça penico**

- interjeição de espanto e de quantidade
- sin.:* caraças; chiça; arre çamona
- level:* calão

**chico**

militar que se quer evidenciar

*sin.:* militarista

*ex.:* Aquele gajo é um chico do caraças...

*level:* coloquial

*nota:* Este termo pode aplicar-se tanto ao militar que começando por baixo (soldado) e ascendeu a postos mais elevados e anda sempre com o RDM (Regulamento da Disciplina Militar) na ponta da língua, como ao militar que, sem ser do quadro, exagera no seu porte militarista para se evidenciar

*ver:* chico esperto

*local:* pt

**chico-esperto**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.:* espertalhão; oportunista

*ex.:* não venhas para aqui armar-te em chico esperto

**chicuelina**

passo de tauromaquia muito arriscado

•

manobra automóvel em que um carro, pelo menos, faz uma ultrapassagem impossível pelo lado errado, pião, passando por espaços onde não cabe

*ex.:* "Aquele parvalhão em vez ficar na bicha como toda gente anda para aí a fazer chicuelinas a ver se mata alguém"

**chifres**

hastes dos animais

*sin.:* cornos

**chimpar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.:* botar

*ex.:* chimpa aqui um bocadito de vinho

**chinfirim**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chinfrineira**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfirim; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chinoca**

é um: referência étnica depreciativa, por vezes racista

chinês ou asiático em geral

**chiqueiro**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* pocilga; esterqueira

•

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* menos chiqueiro, minha gente, menos chiqueiro!

**chispes**

pés

*sin.:* patas; barbatanas

*dom:* anatomia

•

pé de porco (designação usada em culinária)

•

pés (usado em fazes humorísticas ou de crítica)

*ex.:*

*frase:* Não voltes a pôr os chispes cá em casa enquanto não cortares o cabelo

*equiv:* não voltes cá enquanto não...

**choça**

penitenciária

*sin.:* pildra; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level:* coloquial

**chocar**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; espatifar-se; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

**choldra**

penitenciária

*sin.:* pildra; choça; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*ex.:*

*frase:* Foi de choldra

*equiv:* está preso

*level:* coloquial

**chonar**

ir para a cama dormir

*sin.:* dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

**chorar baba e ranho**

ficar extremamente comovido e chorar copiosamente

**lágrimas de sangue**

situação de muito grande sofrimento e desespero

*patt:* (/chorar\*) lágrimas de sangue

**chorrilho de disparates**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* despautério; disparate pegado

**chouriço**

sorte

*sin.:* mijo; paio; reco; piço; ser um grande coiro

**chover a cântaros**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover a potes**

chover muito

*sin.:* chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover canivetes**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover no molhado**

- o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa
  - o Ideia ou iniciativa que a nada conduz
  - o Inutilidade
- sin.:* malhar em ferro frio; tiro de pólvora seca

**chover picaretas**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover que Deus a dá**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover torrencialmente**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; ser o penico do céu; vai cair molho

**choxo**

beijo (sonoro/)

*sin.:* ósculo; beijoca

*ex.:* dá um choxo cá ao rapaz

**chuchadeira**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**chuço**

guarda-chuva

*level:* coloquial

**chui**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* bófia; judite; polícia; ramona; moína

*gram:*

*pl:* chuias

*level:* coloquial

**chular**

aproveitar-se de, ser parasita de

*level:* calão carroceiro

**chulé**

mau cheiro dos pés

*sin.:* sulfato de peúga; arma de destruição massiva  
*level:* coloquial

**chulo**

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chungá; pimba; mitra

## •

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* azeiteiro; azeite; proxeneta; macaronho

*level:* calão carroceiro

## •

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chupista; parasita; aproveitador; sevandija

*level:* calão

## •

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level:* calão

**chumbar**

reprovar

*sin.:* apanhar um chumbo; gatar

**chungá**

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chulo; pimba; mitra

## •

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; rasca; bera

**chungoso**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; foleiro; fatela; fanhoso; rasca; bera

**chuning**

tuning (alteração de veículos automóveis) piroso

*pseudo-etimologia:* chuning=tuning+chungá

**chupa-me a pichota**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; fazer um bico; falofagia; felácio

*ex.:* chupa-me a piça ó boi do caralho

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* chupa-me a (pichota/piça)

**chupa-mos!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; ir para a puta que o pariu!

*ex.:*

*frase:* chupa-mos, porco do caraças

*equiv:* chupa-me a piça

*level:* calão muito carroceiro

*local:* pt norte

**chupar**

*ex.:* "Maria, queres (que te chupe/ketchup)? Não, (mais tarde/mustard)"

*en:* blowjob

**chupista**

alguém que se aproveita dos outros  
*sin.:* chulo; parasita; aproveitador; sevandija  
*level:* coloquial

**chutar**

injetar droga com uma seringa  
*sin.:* xuto  
*dom:* droga

**chutar com o pé que estiver mais à mão**

*é um:* citação com origem no mundo do futebol andar para a frente

**chuva molha-tolos**

chuva ligeira  
*patt:* chuva (/de) molha-tolos

**ciar**

ter ciúmes de alguém  
*level:* calão  
*local:* Brasil

**ciclista**

alcunha dada ao feijão frade pois provoca gazes intestinais  
*sin.:* feijão frade  
*local:* Guimarães

**Cicrano**

referências quase anónimas a pessoas  
*sin.:* Fulano ; Beltrano

**cimento desarmado**

cimento ou betão mal feito com ausência de ferro  
*level:* calão  
*oposto:* cimento armado

**cinco reis de gente**

alguém baixinho, muito pequeno  
*sin.:* meia-leca  
*patt:* (cinco/dez) reis de gente

**cinco reis de mel coado**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato  
*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia  
*ex.:* vendeste isso por cinco reis de mel coado...  
*patt:* (cinco/dez) reis de mel coado  
*local:* pt

**cirandar**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio  
*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

**circulatura do quadrado**

*é um:* trocadilho seco  
 algo impossível, um enunciado que sabemos não ter solução  
*sin.:* quadratura do círculo  
*nota:* este nome foi usado como título de um programa de televisão

**cirolho**

excrementos, fezes consistentes e enformadas  
*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; bunicos; trampa; bosta  
*level:* calão carroceiro

**ciumeira**

muito ciumento  
*sin.:* ciumento como um turco

**claro como água choca**

Confuso. Alusão jocosa face ao que acabou de ser transmitido ou exposto por outrem  
*ex.:* Percebeste bem o que te disse? Sim, foi claro como água choca  
*oposto:* claro como a água

**cleptobandido**

pessoa que tem a mania de roubar coisas  
*sin.:* cleptopatife; cleptomaniaco

**cleptomaniaco**

pessoa que tem a mania de roubar coisas  
*sin.:* cleptopatife; cleptobandido  
*level:* erudito

## •

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina mania por Eric Clapton

**cleptopatife**

pessoa que tem a mania de roubar coisas  
*sin.:* cleptobandido; cleptomaniaco

**clitóris**

parte dos órgãos sexuais femininos  
*sin.:* grelo; pingalim  
*level:* erudito

**cloaca**

boca maldizente e caloniosa  
*sin.:* sarjeta

**cobarde**

*é um:* insulto  
 pessoa dominada pelo medo e sem coragem  
*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobardolas; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

**cobardolas**

*é um:* insulto  
 pessoa dominada pelo medo e sem coragem  
*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

**coça**

*sin.:* sova; porrada; pancada; tareia; surra

**coca-bichinhos**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes  
*sin.:* não ser um picuinhas; caquenha  
*level:* coloquial

**cocaína**

*sin.:* quiza  
*dom:* droga

**cocar**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros  
*sin.:* mancar; coxear

**coche**

um pouco, um bocado  
*sin.:* beca; machinha  
*ex.:* dá-me um coche de presunto  
*nota:* dar um pouco do que se está a comer a outra pessoa

**coché**

*comm:* ?

**cochilar**

descansar, dormir

*sin.*: dormir; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**cocó**

*é um*: frase pitoresca

Pessoa excessivamente vaidosa (e convencida da sua originalidade e projecção), projectando ostensivamente tal facto no modo como se referencia, comunica e traja, a ponto de se tornar quase ridículo para terceiros e mesmo objecto de reparos jocosos

*ex.*: Olha-me para aquele cocó!!

*nota*: Analogia com um galináceo de pequenas dimensões mas com considerável impacto visual e a que algumas pessoas dão o nome de cocó??

*local*: pt

**coio**

sítio onde me escondo

*sin.*: esconderijo; covil

**coiradados**

orelhas

*sin.*: abanos

*dom*: anatomia

*level*: coloquial

**coirão**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level*: calão

•

*é um*: insulto

mulher promíscua ou mesmo prostituta

*sin.*: andar no carrossel dos caralhos

*ex.*: Com aquela não quero nada: é um coirão... uma puta!

*level*: calão

*local*: pt

**coiro**

corpo

*dom*: anatomia

*patt*: (coiro/couro)

**coisa alguma**

absolutamente nada, negar algo

*sin.*: bitocles; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

*patt*: coisa (alguma/nenhuma)

**coisa de**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.*: mais coisa, menos coisa; ou algo parecido; ou coisa que o valha

*ex.*: Isso vai coisa de 20 euros

**COISA e pêras !**

algo de excelente qualidade

*ex.*: Ela é uma mulher e peras

*patt*: COISA e (pêras/peras) !

**coisas de nada**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada

**coisas do arco-da-velha**

coisas inacreditáveis, absurdas, extraordinárias

*etim*: Arco-da-velha é como é o arco-íris em Portugal; existem muitas lendas sobre suas propriedades mágicas. Recomenda-se beber a água de uma ponta e devolvê-la na outra.

*patt*: (coisas/) do arco-da-velha

**coisas do arco da velha**

algo espantoso, inacreditável, absurdo

**coisas e loisas**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.*: quinquilharia; bugigangas; tralha

*nota*: algo que pretendemos não esmiuçar. Assuntos variados

**coisinha fofa**

*patt*: coisinha\*N fofa\*N

**coisinho**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.*: coiso; não-sei-quê

**coisíssima nenhuma**

absolutamente nada, negar algo

*sin.*: bitocles; coisa alguma ; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**coiso**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.*: não-sei-quê; coisinho

*ex.*: Chega-me esse coiso

**coitado**

*é um*: trocadilho fonético

pessoa vítima do coito

*referente*: coito

**coito**

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

•

*trocadilho*:

*é um*:

– trocadilho fonético

– anedota

fazer sexo duas vezes

*!name:* biscoito

•

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

pessoa vítima do coito

*!name:* coitado

### **colado com cuspe**

algo feito de modo muito precário, mal-feito

### **colegas são as putas**

*é um:* frase pitoresca

forma brusca de chamar a atenção a um recém incorporado no Exército de que os seus pares se designam por camaradas (de armas) e nunca por colegas

*ex.:* Soldado: pedi a um colega para me guardar a arma; Sargento: Colega?? ò sua besta: não sabe que colegas são as putas??

*area:* meio militar

*level:* calão carroceiro

*local:* pt

### **colhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* quilhões; tomates; berlindes; badalos; testículos

*level:* calão muito carroceiro

### **colidir**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; espatifar-se; chocar; bater contra um OBSTÁCULO

### **colo de brocha**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.:* come sopa de minhoca; come merda que não tem osso

*level:* calão carroceiro

### **com a cona aos pulos**

diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro

### **com a pulga atrás da orelha**

desconfiado, com desconfiança

### **combinar bem**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sin.:* fazer pandango

### **comboio dos torresmos**

comboio lento que pára em todas as estações e apeadeiros

### **com duas caras**

alguém traiçoeiro

*patt:* (com/de) duas caras

### **com duas pedras na mão**

*patt:* com (duas/sete) pedras na mão

### **come merda que não tem osso**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.:* come sopa de minhoca; colo de brocha

*level:* calão carroceiro

### **comer à fartar vilanagem**

à larga, em grandes quantidades

*sin.:* comer à tripa-forra; à fartazana

### **comer ALGUÉM**

tem um sentido libidinoso

*ex.:* "A jogada mais imoral do xadrez e quando o Bisco come a Rainha por detrás da torre"

### **comer as papas na cabeça**

### **comer à tripa-forra**

à larga, em grandes quantidades

*sin.:* comer à fartar vilanagem; à fartazana

### **comer comida de urso**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.:* levar para o tabaco

*ex.:* Se te apanho vais comer comida de urso

*level:* calão

### **comer como um abade**

comer muito

### **comer gato por lebre**

ser enganado ou enganar

*patt:* (comer\*/comprar\*/vender\*/) gato por lebre

### **comer e calar**

não refilar

### **comer o pão que o Diabo amassou**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.:* cortar um dobrado

*patt:* (comer\*/) o pão que o Diabo amassou

### **comer sopas de cavalo cansado**

*patt:* (comer\*/) sopas de cavalo cansado

### **comes e bebes**

### **come sopa de minhoca**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.:* come merda que não tem osso; colo de brocha

*ex.:* quer mole? come sopa de minhoca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

### **argolada**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; meter água

*patt:* (/cometer\* uma) argolada

### **gafe**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; argolada; meter água

*patt:* (/cometer\* uma) gafe

### **comezaina**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

### **comilão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; limpa-travessas; betoneira; glutão

### **com mil demónios!**

*patt:* com (mil/os) demónios!

### **com nervoso miudinho**

### **com o barulho das luzes**

circunstâncias confusas

**com o coração nas mãos****com o Diabo no corpo****como diz o outro****como dois pombinhos**

de modo muito apaixonado

**como estás? nunca pior**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.:* pelo menos não está a chover; podia ser pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fofido; para pior não pode ir

*patt:* como estás? (nunca pior/vai-se andando)

**como gato sobre brasas**

rapidamente

**como gente grande**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.:* como manda a sapatilha; como manda o figurino

**como manda a sapatilha**

*é um:* termo

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.:* como manda o figurino; como gente grande

*ex.:* ele arrumou a casa como manda a sapatilha...

*local:* pt

**como manda o figurino**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria

*sin.:* como manda a sapatilha; como gente grande

**como pão para a boca**

*ex.:*

*frase:* eu precisava de uma casa como pão para a boca

*equiv:* precisava muito

**como quem não quer a coisa**

disfarçadamente

**com o sangue na guelra****como se não houvesse amanhã**

o com sofreguidão

o com enorme premência

o com urgência de experimentar as coisas boas em falta

*sin.:* como se o mundo estivesse acabar

*nota:* provavelmente tradução literal do Inglês

**como se o mundo estivesse acabar**

o com sofreguidão

o com enorme premência

o com urgência de experimentar as coisas boas em falta

*sin.:* como se não houvesse amanhã

**com os tarecos às costas****como um pinto**

todo molhado

**como um príncipe****como um raio**

muito rapidamente

**como veio ao mundo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**com paninhos quentes**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*oposto:* curto e grosso

*patt:* (com/) (paninhos/panos) quentes

**com pés de ladrão**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* pé ante pé; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente; à socapa

**com pés e cabeça**

com sentido e planeamento

**com pilhas de graça**

de modo cómico, hilariante

**compincha**

amigo próximo, companheiro

*sin.:* mano; parceiro; Manolo

**complicação**

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; sarilho; embrulhada; berbicacho; grande chumbadela

**compor o ramalhete**

*ex.:* para compor o ramalhete só faltava aparecer a minha sogra

**comprar nabos em saco**

não examinar o que se compra

**compressor**

seringa para injectar droga

*sin.:* seringa; caneta; bomba; chica; martelo; gringa

*ex.:*

*frase:* Aquilo é malta de compressores

*equiv:* aqueles são drogados

*dom:* droga

**comprometido**

aspeto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou

*sin.:* encaralhado

**com punhos de renda****com que se compram os melões**

referência dinheiro

**com toda a força**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebita o malho; à bruta; mais melhor bom; ser do caralhão

**com todos os matadores**

sem faltar nada

*level:* coloquial

**com uma mão à frente e outra atrás**

em atitude de pedinte

**com uma mão por baixo e outra por cima****com um copo a mais**

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; bêbado como um cacho; estar com a pinga

**cona**

órgão sexual feminino

*sin.:* pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**conaça**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão muito carroceiro



mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*level:* calão muito carroceiro

**cona de sabão**

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; empecilho; estrupício

*level:* calão carroceiro

*local:* Leiria

**condutor de chapéu preto**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; condutor de domingo; domingueiro; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**condutor de domingo**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; domingueiro; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**condutor de fim de semana**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de domingo; domingueiro; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**coneirão**

servil, pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.:* lambe-botas; de capacho; lamber as botas; lamber os pés

*ex.:*

*frase:* Aquele indivíduo é um coneirão nas mãos do patrão!

*equiv:* vende a sua dignidade para conseguir os seus fins

**coneirices**

- o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor
- o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada

*level:* calão carroceiro

**coneiro**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medicas; cagarolas; covarde; covardolas; roto; pancona; tanso; lerdo

*level:* calão carroceiro

**confundir a estrada da Beira com a beira da estrada**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

**confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**confundir cagalhões com nêspas**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão carroceiro

*local:* pt centro sul

**confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho

do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

### confundir o gênero humano com o Manuel Germano

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

### confundir o olho do cu com a feira de Borba

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o gênero humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão

*local:* pt centro sul

### confundir o olho do cu com a feira de Montemor

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o gênero humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

*local:* pt centro sul

### confusão

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* caldeirada; aldrabice; anarquia

•

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; promiscuidade

### confusão de narizes

o desorganização

o vários malentendidos simultâneos

### conhecer às léguas

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira

### conhecer como as próprias mãos

\_ muito bem

*sin.:* conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

*patt:* conhecer\* como as próprias (mãos/dedos)

### conhecer de ginjeira

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer às léguas

### conhecer de vista

conhecer superficialmente

### conhecer o nome aos bois

ser um perito

*sin.:* ser entendido no assunto; saber da poda

### conhecer os podres

### conhecer o terreno

### conhecer pela pinta

### conhecer por dentro e por fora

\_ muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

### coninha de sabão

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.:* interesseiro; egoísta; dissimulado; manhoso

*ex.:*

*frase:* Olha-me aquele coninha de sabão.

*equiv:* Olha-me aquele manhoso interesseiro.

*level:* calão

*local:* Madeira

### coño

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

espanhóis

*sin.:* nuestros hermanos

*level:* calão carroceiro

### consultar o travesseiro

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; pensar com os pés debaixo da mesa

### contagem regressiva

preparativos finais para algo prestes a acontecer

*sin.:* estar em contagem decrescente

### conta redonda

*patt:* conta\*N redonda\*N

### contar com o ovo no cu da galinha

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sin.:* contar com sapatos de ruim defunto

### contar com sapatos de ruim defunto

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sin.:* contar com o ovo no cu da galinha

*patt:* contar\* com sapatos de (ruim/) defunto

### contar pelos dedos

### contar ponto por ponto

contar detalhada e minuciosamente

**contas à moda do Porto**

contas exactas

**conte comigo**

**Contigo... era até achar petróleo!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**continuar tudo no mesmo pé**

impasse, não houve alterações

**conto do vigário**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.:* vigarice; intrujice; esquema

**contos de fadas**

**contou-me um passarinho**

constou-me que, disseram-me que, fui informado que

*sin.:* ressoar aos ouvidos; um passarinho disse-me

**contra a corrente**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.:* contra ventos e marés; contra tudo e todos

**contra tudo e todos**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.:* contra ventos e marés; contra a corrente

**contra vapor**

**contra ventos e marés**

atitude, posição, opinião que é oposta à geral

*sin.:* contra tudo e todos; contra a corrente

**contribuir**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

ir para algum lugar com vários indígenas tribais

**convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.:* pelo menos não está a chover; podia ser pior; como estás? nunca pior; para pior não pode ir

*level:* calão

**conversa de chacha**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas ; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**conversa fiada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas ; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

•

*sin.:* franca cavaqueira; amena cavaqueira

**conversa mole**

**conversão**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

conversa prolongada

**conversa para boi dormir**

**coordenada**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina que não tem cor, transparente?

**cópios**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; naite

*ex.:* Hoje sempre vamos para os cópios?

**copular**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**coração ao largo**

**coração de pedra**

**coração rasgado**

**cor berrante**

**cor de burro quando foge**

**corista**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.:* artista de rebolado; dançarina; Mirita

**cornio de vaca**

marido cuja mulher o traiu com outra mulher (ver cornio)

*ex.:* O Manuel descobriu que é cornio de vaca!

*local:* pt

**cornos**

hastes dos animais

*sin.:* chifres

•

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.:* tens de meter nos cornos essa matéria toda

**corpo a corpo**

**corpo moído**

**corpo sem alma**

**correr a bom correr**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a sete pés; correr como uma lebre

**correr à conquista**

**correr a cortina**

**correr à pedrada**

afugentar

*sin.:* correr a tiro; escorraçar

**correr as capelinhas**

**correr às mil maravilhas**

correr bem, magnificamente

*sin.:* correr tudo sobre rodas

**correr as sete partidas do mundo**

viajar ou percorrer

*patt:* correr\* (as sete partidas do/) mundo

**correr a tiro**

afugentar

*sin.:* correr à pedrada; escorraçar

**correr a via sacra**

percurso ou actividade penosa

**correr Ceca e Meca**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca e olivais de Santarém; já corri tudo

**correr Ceca e Meca e olivais de Santarém**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca; já corri tudo

**correr como uma lebre**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a sete pés; correr a bom correr

**correr a sete pés**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a bom correr; correr como uma lebre

*patt:* (correr\*/fugir\*) a sete pés

**correr mal**

*sin.:* dar para o torto

**correr muita tinta**

ser muito falado e discutido

**correr de boca em boca**

*patt:* ((correr\*/passar\*) de/) boca em boca

**correr montes e vales**

percorrer grandes distâncias, afadigar-se

*patt:* (correr\*/por) montes e vales

**correr riscos**

arriscar, fazer algo perigoso

*patt:* correr\* (riscos/o risco de)

**correr tudo sobre rodas**

correr bem, magnificamente

*sin.:* correr às mil maravilhas

**corrida de sacos**

*patt:* corrida\*N de sacos

**Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; Filho de um saco de putas

*level:* calão muito carroceiro

*local:* estádio do Leixões

**cortar a alma****cortar a direito**

com decisão e honestidade

**cortar a palavra****cortar as asas a**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as pernas

**cortar as pernas**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as asas a

**cortar as unhas rentes****cortar na casaca**

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* estar a desfazer em ; se mordes a língua morres envenenada

**cortar na pele****cortar o coração****cortar o mal pela raiz****cortar o pio****cortar os braços****cortar terreno****cortar um dobrado**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.:* comer o pão que o Diabo amassou

*local:* Brasil

**cortejar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; galantear; fazer pé de alferes; flirter

*level:* arcaico

**cortina de ferro**

fronteira separadora entre países comunistas e ocidentais nos anos 1950

**cortina de fumo**

*patt:* cortina\*N de fumo\*N

**coruja**

*é um:* ave

ave de rapina nocturna

**corvo-marinho**

*é um:* ave

*sin.:* galheta

**coscuvilheiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**cota**

idoso

*sin.:* pessoa de idade; velhadas

*local:* Portugal

**covidiota**

*é um:* insulto

parvalhão que, em tempos de COVID-19, açambarca bens complicando a vida a todos

*ex.:* "Aquele covidiota comprou todos os rolos de papel higiénico que havia no supermercado!"

**covil**

sítio onde me escondo

*sin.:* coio; esconderijo

**coxear**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros

*sin.:* mancar; cocar

**cozer a bebedeira**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* curar a bebedeira; ressacar; estar com a resaca; estar com a rebarba; marsugado

**cozidoN com as paredes**

em segredo, de modo escondido

*sin.:* na calada da noite; pela calada

*patt:* cozido\*GN com as paredes

**credo, cruces, canhoto!**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; vade retro Satanás ; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt:* (credo,/ ) cruces, canhoto!

**cremalheria**

dentadura

**crer a olhos fechados****cresce e aparece**

**crescer a olhos vistos**

VERBO muito

*patt:* (crescer\*/VERBO) a olhos vistos**cresta***comm:* ?**cretino***é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio**criar asas****criar barriga**

engordar

**criar calo****criar embalagem****criar fama e deitar-se a dormir****criar raízes****criar uma alma nova****críca**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita*ex.:* vai para a críca meu filho da puta*en:* pussy*level:* calão muito carroceiro**crime de faca e alguidar**

crime passional, envolvendo violência doméstica

*patt:* (crime\*N/história\*N/) de faca e alguidar**crivadoN de balas***patt:* crivado\*GN de balas**crivadoN de dívidas**

muito endividado

*patt:* crivado\*GN de dívidas**crocodilar**

enganar alguém

*sin.:* vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; intrujar*level:* coloquial*local:* Brasil**chromo**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; pastel; lesma; papa-açorda**cruzar os braços****cruzeta**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga*ex.:* Vou ao cinema com a minha cruzeta**cu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate*level:* calão**cuarra***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira*ex.:* sua cuarra!*level:* calão**cuca**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; melão; caixa dos pirolitos**cu de sono**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; zombi; parece um morto-vivo**cueca fio dental****cumprir com as obrigações****cumprir o seu papel****cunho pessoal**

o de modo personalizado

o de uma forma única

*sin.:* toque pessoal**cunices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada*ex.:* deixa-te lá de cunices e anda embora*level:* calão carroceiro**cunilingus**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina

*sin.:* trombada; minete; lambar-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino*level:* calão muito carroceiro*patt:* (cunilingus/cunilingus)**curar a bebedeira**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há

excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; ressacar; estar com a resaca; estar com a rebarba; marsugado**curtir***sin.:* gozar à brava**curvar a fronte****cusca**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro*raiz:**abreviado:* coscuvilheiro

**cuscar**

atividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**cusinho lavadinho com águas de rosas**

exclamação de não permissão

*sin.:* querias!; querias! batatinhas com enguias!

*ex.:* "E já agora, também queres o cuzinho lavadinho com água de rosas?"

*level:* calão carroceiro

**cuspir para o ar****custar cara a brincadeira****custar couro e cabelo**

ser muito caro

*sin.:* custar os olhos da cara; custar um balúrdio

**custar os olhos da cara**

ser muito caro

*sin.:* custar couro e cabelo; custar um balúrdio

**custar um balúrdio**

ser muito caro

*sin.:* custar couro e cabelo; custar os olhos da cara

**custe o que custar**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; a ferro e fogo; doa a quem doer; a qualquer preço

**cutucar onça com vara curta**

brincar com situação perigosa

*sin.:* brincar com o fogo

*local:* Brasil

**D****da boca para fora**

de ânimo leve

**dado e arregaçado só o caralho**

*é um:* expressão de rejeição

Negação veemente e jocosa ou depreciativa

*ex.:* Emprestar-te o meu carro? Dado e arregaçado só o caralho...

*level:* calão carroceiro

*local:* Portugal

**dali a nada****da loja dos 300**

produto barato e de muito pouca qualidade

*sin.:* loja chineses

*level:* arcaico ( anos 80 )

*patt:* da (loja/lojinha) dos 300

**dama da noite**

*patt:* dama\*N da noite

**dama de honor**

*patt:* dama\*N de honor

**damar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; galantear; cortejar; fazer pé de alferes; flirtar

*level:* coloquial

**da melhor água****da melhor vontade****da minha banda**

- o em minha opinião
- o pessoalmente
- o no que me diz respeito

*sin.:* pela parte que me toca; a meu ver

**danado**

- o alguém perverso e vingativo
- o alguém cuja esperteza surpreende

*sin.:* tramado

**dançar conforme a música****dançarina**

*é um:* depreciativo

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.:* artista de rebolado; corista; Miritá

**dançar na corda bamba**

atividade ou situação de risco elevado e evidente

**dançar pau com os ursos****da noite para o dia**

- o sem necessidade de preparação
- o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; do dia para a noite; dum dia para o outro

*nota:* expressão usada em frases negativas

**danos colaterais**

vítimas inocentes, não intencionais mas normalmente graves

**da pesada****da pior espécie****da ponta dos pés à raiz dos cabelos****daqui a nada****daqui lá, é um tiro****daqui não levas nada****daqui não passo**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**dar a alma a Deus**

*sin.:* dar a alma ao Criador; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Criador**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Diabo**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Criador

**da raça do Diabo****dar à canela****dar a cara**

apoiar publicamente uma causa

*patt:* dar\* a cara (/por)

**dar a César o que é de César****dar aço**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* gás à tábua!; meter o prego a fundo

**dar acordo**

**dar à cremalheira**

comer, mastigar

*sin.*: dar ao dente

*ex.*: Pessoal, toca a dar à cremalheira

*level*: calão

**dar a entender****dar água pela barba**

tarefa ou situação que deu muito trabalho e complicações

**dar alfinetadas****dar à língua****dar alta**

*patt*: dar\* alta\*N

**dar a lume****dar à luz****dar andamento****dar a nota****dar ao badalo**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; bilhardar

**dar ao demo a cardada**

esta arrependido

**dar ao dente**

comer

*sin.*: morfar; moufar

•

comer, mastigar

*sin.*: dar à cremalheira

**dar ao pé**

andar depressa

*sin.*: dar aos calcanhares; dar à perna; dar às canetas

**dar aos calcanhares**

andar depressa

*sin.*: dar ao pé; dar à perna; dar às canetas

**dar a palavra****dar um bigode**

o vencer com grande vantagem

o ultrapassagem

o fazer uma finta (futebol) de fazer trocar os olhos

*patt*: (dar\*/apanhar\*) um bigode

**dar à perna**

andar depressa

*sin.*: dar ao pé; dar aos calcanhares; dar às canetas

**dar ares****dar ares de Vila Diogo**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a rodos**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.*: dar às mãos cheias; esbanjar

*patt*: (dar\*/) a rodos

**dar asas à imaginação****dar às canetas**

andar depressa

*sin.*: dar ao pé; dar aos calcanhares; dar à perna

**dar as cartas****dar as despedidas****dar às mãos cheias**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.*: dar a rodos; esbanjar

*patt*: (dar\*/) às mãos cheias

**dar asneira**

falhar, ser um fiasco

*sin.*: dar raia; dar fiasco; dar zebra

**dar à sola**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a sua palavra****dar as últimas****dar a tacada**

fazer críticas humorísticas, cínicas ou caústicas a uma situação ou a alguém

*sin.*: mandar bocas

**dar à taramela****dar até à última pinga de sangue****dar a volta por cima**

ultrapassar um momento difícil

*patt*: dar\* a volta (por cima/)

**dar azo****dar baile a ALGUÉM**

vencer alguém de modo convincente e humilhante

*sin.*: dar uma abada; dar calcinhas a ALGUÉM

*patt*: dar\* (baile/um grande baile) a ALGUÉM

**dar barraca**

o asneira de que toda a gente se apercebe

o escândalo

*patt*: dar\* (barraca/barracada)

**dar boa conta do recado**

terminar, resolver bem as tarefas confiadas

*sin.*: e está a andar a mota!

*patt*: dar\* (boa/) conta do recado

**dar bronca****dar cabo da cabeça**

o ralhar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça

*ex.*: O meu pai deu-me cabo da cabeça quando soube

**dar cabo de**

destruir, estragar tudo

*sin.:* esfoaçar*ex.:* emprestei-lhe o carro 5 minutos, e ele deu-me cabo do farol**dar cabo do canastro***é um:* frase pitoresca

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM*ex.:* ... e ele deu-lhe cabo do canastro*local:* pt norte**dar cabo do juízo**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça*ex.:* quando eles souberam, deram-me cabo do juízo**dar cabo dos nervos**

enervar

**dar calcinhas a ALGUÉM**

vencer alguém de modo convincente e humilhante

*sin.:* dar uma abada; dar baile a ALGUÉM*ex.:* O João deu calcinhas ao Francisco na partida de ténis de ontem**dar carta branca**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar luz verde; plenos poderes**dar cartas**

demonstrar grande mestria em certa actividade ou assunto

**dar com a cabeça nas paredes**

estar desesperado, tresloucado

**dar com a coisa**

desvendar o mistério

**dar com as ventas na porta**

deparar-se com algo fechado, sem possibilidade de entrar

*sin.:* dar com o nariz na porta**dar com o nariz na porta**

deparar-se com algo fechado, sem possibilidade de entrar

*sin.:* dar com as ventas na porta**dar com o nariz no sedeiro**

fracassar, errar desastrosamente

*sin.:* dar com os burros na água**dar com os burros na água**

fracassar, errar desastrosamente

*sin.:* dar com o nariz no sedeiro*patt:* dar\* com os (burros/burrinhos/burricos) na água**dar com os costados****dar conta****dar conta de si****dar contas a Deus**

morrer

**dar corda****dar corda aos sapatos**

andar mais depressa

*ex.:* Pessoal, toca a dar corda aos sapatos, estamos atrasados**dar corda aos vitorinos**

vou-me embora

*sin.:* vou dar corda aos atacadores; vou-me pôr a andar*ex.:**frase:* vou dar corda aos vitorinos*equiv:* vou dar corda aos sapatos*patt:* (dar\* corda aos/) vitorinos**dar corda para se enforcar****curuca**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de; molhar a mão; dar gasosa*patt:* (/dar\*) curuca*local:* Brasil**dar o badagaio**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o tranquilomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas*patt:* (dar\*/dar\*-lhe) o badagaio**dar de bandeja**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.:* servir numa bandeja; receber de mão beijada**dar de barato**

embora seja questionável, não pôr em causa

*sin.:* não levantar objeções**dar de cara com ALGO**

confrontar-se diretamente com \_

*sin.:* tropeçar em ALGO*patt:* dar\* de cara (com ALGO/)**dar de chapa****dar de frosques**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de tranças; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo*level:* coloquial*local:* pt**dar pérolas a porcos**

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

*sin.:* mais vale sustentar burros a pão de ló*patt:* (dar\*/deitar\*) pérolas a porcos**dar de mão**

**dar de pinote**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level*: coloquial

*nota*: sair apressadamente

**dar de si****dar de trancas**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level*: coloquial

*local*: pt

**dar de trombas com**

encontrar-se imprevistamente com alguém

*ex.*: mal virei a esquina, dei de trombas com o polícia!

**dar dois dedos de conversa**

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

**dar duas de conversa**

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; trocar impressões; bate-papo

**dar duas palavrinhas**

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

**dar em chalado**

*patt*: dar\* em chalado\*N

**dar em cheio**

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.*: acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local*: Brasil

**dar em nada**

não se realizar, ao contrário do esperado

*sin.*: ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza; não chegar a bom termo

**dar espectáculo**

dar nas vistas, fazer algo de um modo fantástico

**dar a mão à palmatória**

reconhecer o erro

*patt*: (dar\*/estender\*) a mão à palmatória

**dar a mão**

*patt*: (dar\*/estender\*) a mão\*N

**dar fáisca****dar fiasco**

falhar, ser um fiasco

*sin.*: dar raia; dar asneira; dar zebra

**dar frutos**

obter resultados com consequência

**dar gasosa**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.*: untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de; molhar a mão; curuca

*local*: Angola

**dar graxa**

adular

**dar jeito**

ser conveniente,

*ex.*:

*frase*: Dava mesmo jeito que chovesse

*equiv*: era bom se chovesse

**dar largas****dar um enxerto de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt*: (dar\*/levar\*/apanhar\*) (um (enxerto/ensaio) de/uma carga de/) porrada (/da grossa/velha)

**dar com o chinelo**

bater, normalmente usado como ameaça de punição didática

*sin.*: chegar a roupa ao pêlo; zupar

*ex.*: Se não te vais deitar, levas com o chinelo

*patt*: (dar\*/levar\*) com o chinelo

**dar um raspanete**

ralhar

*patt*: (dar\*/levar\*/passar\*) um raspanete

**dar uma resposta torta**

*patt*: (dar\*/levar\*) uma resposta torta

**dar uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas

*patt*: (dar\*/levar\*) uma trepa

**dar um banho**

*patt*: (dar\*/levar\*) um banho

**dar um puxão de orelhas**

castigar ou repreender alguém

*patt*: (dar\*/levar\*) um puxão de orelhas

**dar um toque**

abalroamento ligeiro entre automóveis

*patt*: (dar\*/levar\*) um toque

**dar-lhe aço**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*:

*frase*: "passa um amigo com uma miúda gira e alguém lhe diz – dá-lhe aço"

*equiv*: ...copular vigoroso

*level*: calão

**dar-lhe a filoxera**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe o trangu-  
lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**dar-lhe a macacoa**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*ex.*: "Uma vez deu-lhe a macacoa e tive que chamar o reboque"

**dar-lhe a valer**

bater-lhe

**dar-lhe na cachimónia**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.*: dar na telha; dar-lhe para ali; dar-lhe na real  
gana

*patt*: dar\*-lhe na (cachimó-  
nia/cabeça/mona/veneta)

**dar-lhe na real gana**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.*: dar-lhe na cachimónia ; dar na telha; dar-lhe  
para ali

*patt*: dar\*-lhe na (real/) gana

**dar-lhe o beri-béri**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**dar-lhe o lâmpedo**

- o desapareceu definitivamente, sumiu-se
- o ficou inutilizado

*sin.*: ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o  
triste pio; foi para o maneta

**piripaque**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango; treco-lareco; estar a dar as últimas

*patt*: (/dar\*-lhe o) piripaque

**dar-lhe o trangu-  
lomango**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**treco-lareco**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-  
lomango; piripaque; estar a dar as últimas

*patt*: (/dar\*-lhe o) treco-lareco

**dar-lhe o fanico**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o tran-  
gulomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*patt*: dar\*-lhe (o/um) fanico

**dar-lhe para ali**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-  
visto

*sin.*: dar-lhe na cachimónia ; dar na telha; dar-lhe  
na real gana

**dar-lhe uma branca**

esquecer-se momentaneamente de algo que se co-  
nhece bem

*patt*: (dar-lhe\*/ter\*) uma branca

**dar-lhe uma ensaboadela**

ensinar, estudar, lembrar

*sin.*: refrescar as ideias

*ex.*:

*frase*: vou dar-lhe a ensaboadela de gramática  
para o teste de amanhã

*equiv*: ensinar-lhe à pressa

**furrica**

diarreia

*sin.*: estar com a caganeira; pintar a sanita; desar-  
ranjo dos intestinos; furriceira; desventria

*patt*: (/dar\*-lhe uma) furrica

*tipo*: termo de saúde

**dar-lhe um chili-  
que**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

#### dar-lhe um xilique

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*nota:* grafia duvidosa

*patt:* dar\*-lhe um (xilique/xelique)

#### dar luz verde

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar carta branca; plenos poderes

*patt:* (dar\*/) luz verde

#### dar um tiro no pé

prejudicar-se a si próprio

*ex.:* tentou enganá-lo mas acabou por ser um tiro no pé

*patt:* (dar\*/mandar\*/ser\*) um tiro no pé

#### dar um toque

avisar alguém que algo está a acontecer, ou que estamos à espera dele

*patt:* (dar\*/mandar\*) um toque

#### dar-me cabo da troika

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; ser uma dor de cabeça; fazer os cabelos brancos

*ex.:* Este meu marido dá-me cabo da troika

*level:* coloquial

#### dar mel pelos beiços

elogiar, lisonjear exageradamente alguém

#### dar-me um coiro

mentira, partida, brincadeira

*sin.:* grupo; treta; peta; patranha; reinação; bai no Batalha

*ex.:*

*frase:* Estás-me a dar um grande coiro

*equiv:* estás a enganar-me

*patt:* (dar-me\* um/bater-me\* um) (coiro/couro)

#### dar mostras

#### dar música

#### dar na bolha

#### dar na mesma

#### dar nas vistas

tornar-se notado

*sin.:* escandalizar

#### dar na telha

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo impre-visto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar-lhe para ali; dar-lhe na real gana

#### dar nela

copular

*sin.:* saltar-lhe na pachacha

*ex.:* gostava muito de dar nela

#### dar nome às vacas

identificar cuidadosamente e inequivocamente os ob-jectos em causa

*ex.:* vamos lá começar por dar nome às vacas

#### dar no pé

sair, fugir

*sin.:* ir peneirar o fraque; bater em retirada

*local:* Brasil

#### dar o arroz

- o punir, sovar, castigar
- o ameaça de bater, normalmente indicativa de de-sagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:*

*frase:* Espera lá que já te dou o arroz

*equiv:* espera lá que já te vou castigar

#### dar o assunto por encerrado

não falar mais de um assunto

*sin.:* enterrar o assunto

#### dar o berro

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trangu-lomango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*ex.:* O meu frigorífico deu o berro

#### dar o braço a torcer

admitir o erro

#### dar o corpo ao manifesto

*patt:* dar\* o corpo\*N ao manifesto

#### dar o couro às vacas

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caço-leta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafra-gar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* calão

*local:* Brasil

#### dar o cu

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

#### dar o cu e cinco tostões por

gostar tanto de algo que se fará tudo para o ter, gostar muito

*ex.:* o tipo dá o cu e cinco tostões por uma cerveja

*level:* calão

**dar o dito por não dito**

não cumprir o prometido

*sin.*: fazer marcha atrás; voltar com a palavra atrás; faltar à palavra

**dar o doce**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o nó; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

*local*: Brasil

**dar o exemplo****dar o flanco****dar o fora**

terminar uma relação amorosa

*sin.*: dar o rebenta

**dar o golpe do baú**

burla

*patt*: (dar\* o/) golpe do baú

**dar o grito do Ipiranga**

libertar-se\*

*etim*: O grito do Ipiranga (Independência ou morte) antecedeu a independência do Brasil

**dar o laço****dar o lamiré**

ajudar ao início

*sin.*: dar o tom; dar o mote

**dar o litro**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.*: ser um moiro do trabalho; saiu-me do coiro ; do coiro me saiu

*pseudo-etimologia*: litro de suor derivado de muito esforso

**dar o mote**

ajudar ao início

*sin.*: dar o lamiré; dar o tom

**dar o nó**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

**dar o peido mestre**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beléléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.*:

*frase*: Fulano deu o peido mestre.

*equiv*: Fulano morreu

*level*: calão

**dar o pontapé de saída**

dar início a

*sin.*: dar o primeiro passo

**dar o primeiro passo**

dar início a

*sin.*: dar o pontapé de saída

**dar o rebenta**

terminar uma relação amorosa

*sin.*: dar o fora

## •

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: encostar às boxes; bater na parede; não ter pernas

**dar o salto****dar os bons-dias**

cumprimentar

**dar o sim**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amarrar pano; viver de casa e pucarinho

**dar os últimos toques**

terminar, dar o acabamento final

*patt*: dar\* os últimos (toques/retoques)

**dar o tiro de misericórdia**

*patt*: dar\* o (tiro/golpe) de misericórdia

**dar o tom**

ajudar ao início

*sin.*: dar o lamiré; dar o mote

**dar o triste pio**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; foi para o maneta

**dar troco**

o dar conversa, responder

o vingança

o vingar-se

*sin.*: não dar bola

*patt*: dar\* (/o) troco

**dar o nó cego**

ideia ou situação baralhadora, difícil de entender e de digerir

*sin.*: dar volta ao miolo

*patt*: dar\* (o/um) nó cego

**dar luvas**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.*: untar as mãos; untar as unhas de; molhar a mão; curuca; dar gasosa

*patt*: (dar\*/pagar\*) luvas

**dar palmadinhas nas costas****dar palminhas****dar para os gastos**

suficiente mas com pouco folga

*sin.*: ganhar para os alfinetes

*ex.*:

*frase*: como vai essa saúde? Vai dando para os gastos

*equiv*: mais ou menos

**dar para o torto**

*sin.*: correr mal

**dar para trás**

rebater, contrariar, criticar

**dar parte****dar pela marosca**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enganador ou de mau) está a acontecer

*sin.*: dar por ela; dar por isso

**dar por ela**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enganador ou de mau) está a acontecer

*sin.:* dar pela marosca; dar por isso

**dar por isso**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enganador ou de mau) está a acontecer

*sin.:* dar pela marosca; dar por ela

**dar-se como o cão e o gato**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.:* dar-se como cães

*patt.:* dar\*P-se como o cão e o gato

**dar pulso livre****dar que falar****dar raia**

falhar, ser um fiasco

*sin.:* dar fiasco; dar asneira; dar zebra

**dar rédea larga**

*sin.:* solta

**dar satisfações**

justificar-se; explicar

*sin.:* prestar contas

*ex.:* Ele não dá satisfações a ninguém do que faz.

**dar-se à luz**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* encarnar; lampiar

**dar-se ao luxo****dar-se ao trabalho****dar-se ares**

postura snob

**dar sebo nas botas****dar-se como cães**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.:* dar-se como o cão e o gato

**dar-se como Deus com os Anjos**

diz-se de pessoas que se dão muito bem

**dar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal

*sin.:* arrotar postas de pescada; cagar sentenças

*ex.:* Não venhas para aqui dar sentenças que não percebes nada do assunto

*level:* coloquial

**dar o ouro ao bandido**

fazer algo que nos prejudica, em benefício dos adversários

*ex.:* Porra Manel! não deites a manilha. Estás a entregar o ouro ao bandido!

*patt.:* (dar\*/servir\*/entregar\*) o ouro ao bandido

**dar sinal****dar sinal de si****dar o último suspiro**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçolita; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o bebeléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma

a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt.:* (dar\*/soltar\*) o último suspiro

**dar tanga**

*sin.:* fazer chacota; gozar com; reinar com

*ex.:* deu-te uma ganda tanga

**dar tempo ao tempo**

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.:* aguentar os cavalos

**dar pano para mangas**

o dar\* muito trabalho

o abundantemente

*patt.:* (dar\*/ter\*) pano para mangas

**dar tratos de polé**

maltratar física ou psiquicamente

*sin.:* fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar mal; tratar abaixo de cão

*level:* arcaico ( medieval )

**dar trela**

conversar, anuir perante a conversa de alguém, alimentar a conversa

*ex.:* ela é perigosa, não lhe devias dar trela

**dar tudo por tudo**

empenhar-se completamente numa actividade

**dar uma abada**

vencer alguém de modo convincente e humilhante

*sin.:* dar baile a ALGUÉM; dar calcinhas a ALGUÉM

**dar uma achega**

dizer algo que dá uma contribuição, dar uma ajuda para a resolução de algum problema

**dar uma ajuda**

ajudar

*sin.:* dar uma mão

**dar uma apitadela**

telefonar, avisar

**dar uma boleia**

*sin.:* dar uma carona

**dar uma cabeçada****dar uma caimbrada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

*patt.:* (dar\* uma/) caimbrada

**dar uma carona**

*sin.:* dar uma boleia

**dar uma de João sem braço**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se mula; fazer-se de Inês; fazer-se desapercebido

*local:* Brasil

**dar uma desanda**

repreensão

**dar uma lição****dar uma mão**

ajudar

*sin.:* dar uma ajuda

*patt.:* dar\* uma (mão/mãozinhas)

**dar uma no cravo, outra na ferradura**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo*patt:* (dar\*/) uma no cravo, outra na ferradura**dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra na ferradura*patt:* (dar\*/) uma no cravo, outra no focinho do cavalo**dar uma palavrinha**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar um lamiré**dar uma passa**

fumar um pouco (droga ou cigarro)

*sin.:* bafar*dom:* droga**dar um apertão**

ralhar ou pressionar alguém

**dar um aperto de mão**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau ; dar um passou bem; bacalhoar**dar uma ponteirada**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras**dar uma rapidinha**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricoféix; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota*level:* calão*patt:* (dar\* uma/) rapidinha**dar um ar da sua graça**

estar presente, aparecer mostrando os seus mais interessantes aspectos

*ex.:* Nelson Évora resolveu dar uma ar da sua graça triunfando na competição**dar uma trancada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricoféix; dar uma rapidinha; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota*level:* calão*patt:* (dar\* uma/) trancada**dar uma vista de olhos**

observação superficial

**dar uma volta**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar um giro; ir tomar ar**dar um bacalhau**

cumprimentar

*sin.:* dar um passou bem; bacalhoar; dar um aperto de mão*patt:* dar\* (um bacalhau/uma bacalhausada)**dar um giro**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar uma volta; ir tomar ar*ex.:**frase:* Vamos dar um giro.*equiv:* Vamos dar uma volta.**dar um jeitoão**

ser muito útil

**dar um jeito**

o compor algo

o ajudar alguém

o ajudar a ultrapassar uma situação

*patt:* dar\* um (jeito/jeitinho)**dar um lamiré**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar uma palavrinha**dar um mau passo**

diz-se quando alguém que não é má pessoa, faz algo reprovável

*sin.:* dar um passo em falso*patt:* (dar\*/) um mau passo**dar um passo em falso**

diz-se quando alguém que não é má pessoa, faz algo reprovável

*sin.:* dar um mau passo*patt:* (dar\*/) um passo em falso**dar um passou bem**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau ; bacalhoar; dar um aperto de mão**dar um pezinho de dança**

dançar

**pontapé na gramática**

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.:* calinada; cacografia*patt:* (/dar\* um) pontapé na gramática**dar um pontapé na sorte**

não aproveitar a sorte

**dar um rombo****dar um saltinho**

visita breve

**dar volta ao estômago**

o alimento cuja digestão foi muito difícil

o alguma coisa que causou repulsa

*sin.:* assentar-lhe mal**dar volta ao miolo**

ideia ou situação baralhadora, difícil de entender e de digerir

*sin.:* dar o nó cego**dar voz de prisão**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de prisão; ordem de captura**dar zebra**

falhar, ser um fiasco

*sin.:* dar raia; dar fiasco; dar asneira*local:* Brasil

**das Arábias****das duas, três**

falsa dicotomia – parecem ser duas alternativas mas há mais

**das duas, uma**

dicotomia, duas hipóteses alternativas

**das dúzias****da sua justiça****da sua lavra****de escacha-pessegueiro**

de modo contundente, drástico, extraordinário ou assombroso

*ex.:* "As razões que apresentou foram de escacha-pessegueiro, deixaram todos sem resposta"

*ex.:* Ele entrou à escacha-pessegueiros, e foi ver quem mais fugia

*patt:* (de/à) escacha-pessegueiro\*

**de alto a baixo**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de lés a lés

**de alto coturno**

coisa de alta qualidade, pessoa de alta aristocracia

*level:* arcaico

*oposto:* de baixo coturno

**de Anás para Caifás**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; de caixão à cova; pular da panela para o fogo

**de ânimo leve**

sem refletir no assunto

**de arrebita o malho**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* à bruta; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão

*patt:* de (arrebita/rebita) o malho

**de arromba****de atalaia**

vigilante

**debaixo das asas****debaixo do braço****de barriga para o ar**

sem fazer nada, a descansar

*sin.:* de papo para o ar

**de beija****de boa-fé**

com boa intenção

**de bom grado**

com gosto, alegremente

**de bom-tom**

algo que é uma boa prática, que fica bem, que é de boa educação

**de borla**

gratuitamente, sem contrapartidas

*sin.:* de graça

**de braço dado**

*patt:* de braço\*N dado\*N

**de braços abertos**

amistosamente

**de braços cruzados**

sem fazer nada

**de cabeça****de cabeça erguida**

com orgulho, com dignidade

**de cabo a rabo**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

**de caixão à cova**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; pular da panela para o fogo

**de calibre****de caminho****de candeias às avessas**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; estar de mal com ALGUÉM

**de cara à banda****de caras**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.:* de cu; ser canja; de cacaracá

*ex.:*

*frase:* isso é de caras

*equiv:* isso é muito fácil

*patt:* de (caras/caretas)

**de chapéu na mão**

humildemente

**de chofre**

repentinamente

**declaração de amor**

*patt:* declaração\*N de amor

**declarar aberta a sessão**

início, iniciar

*sin.:* pontapé de saída; pôr a andar; início das hostilidades

**de cócoras****de conta, peso e medida**

na quantidade certa, nas proporções corretas

*patt:* (de/com) conta, peso e medida

**de cor****de coração aberto**

com sinceridade e franquesa

**de cordel****de corpo inteiro****de corpo presente****de cortar à faca**

ambiente de animosidade contida e evidente perigosidade

**de cortar o coração**

comevente, entristecedor

**de cu**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.:* de caras ; ser canja; de cacaracá

**dedo duro**•

peessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; chibo

*local*: Brasil

**de alto gabarito**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.*: ser um ás; especial de corrida; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*patt*: (de/do mais) alto gabarito

**de encher as medidas**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; boa como o milho; encher as medidas

*patt*: de encher (as medidas/o olho)

**de enfiada**

uns imediatamente a seguir aos outro

*ex.*: Depois o Rui fomou 3 cigarros de enfiada

**de espada em riste****de facto****de fazer chorar as pedras**

*é um*: ironia

situação, argumentação ou história exageradamente triste e lamentosa

**de fazer parar o trânsito**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: ser uma brasa; boa como o milho; de encher as medidas ; encher as medidas

*ex.*: uma miúda de fazer parar o trânsito

**defecar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*level*: erudito

**de feição**

favoravelmente

**defender-se com unhas e dentes**

com desespero e vigor

*patt*: (defender-se\*/lutar\*/) com unhas e dentes

**de fio a pavio**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.*: de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

**de fresco****— de gema**

genuíno

*ex.*: Ele é um tripeiro de gema!

**de ginjeira**

*ex.*:

*frase*: eu conheço-te de ginjeira

*equiv*: conheço-te muito bem

**de graça**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à pala; à borla; à borliú ; saber a pato com penas

•

gratuitamente, sem contrapartidas

*sin.*: de borla

**de há tempos a esta parte****de hoje em diante**

para o futuro

**de homem para homem****deitar água benta**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água na fervura; acalmar os ânimos

**deitar a língua de fora****deitar a mão**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbaratar-se com COISA; gamar; deitar as garras

**deitar a perder****deitar a rede****deitar as barbas de molho****deitar as culpas para**

indicar (por vezes injustamente) alguém como culpado

*sin.*: lançar as culpas

**deitar as garras**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbaratar-se com COISA; gamar; deitar a mão

**deitar as unhas**

apanhar, agarrar, prender alguém ou

*ex.*: Ela já deitou as unhas a todo o ouro que o velho tinha

**deitar as unhas de fora**

ameaçar, postura ameaçadora

**deitar contas à vida**

fazer contas à vida

**deitar corpo****deitar a casa abaixo**

o problema grande

o reação intempestive e violenta

*patt*: (deitar\*/ir\*) a casa abaixo

**deitar foguetes antes da festa**

festejar demasiado cedo

*patt*: (deitar\*/lançar) foguetes antes da festa

**deitar as mãos à cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.*: pôr as mãos na cabeça

*patt*: (deitar\*/levar\*) as mãos à cabeça

**deitar-lhe a gadanha**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.*: deitar-lhe as mãos; pôr as patas em cima

**deitar-lhe as mãos**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.*: deitar-lhe a gadanha; pôr as patas em cima

**deitar mau-olhado****deitar o barro à parede**

o explorar com cautelas

o tentar ver se uma atração é correspondida

*sin.*: apalpar o terreno; sondar o terreno

**deitar o coração ao largo**

**deitar o nariz de fora****deitar os bofes pela boca**

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.*: estar estafado

**deitar os garfos**

roubar

*ex.*:

*frase*: deita os garfos nessa mala

*equiv*: roubar a carteira da mala (da senhora)

**deitar para trás das costas****deitar pimenta na língua****deitar água na fervura**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água benta; acalmar os ânimos

*patt*: (deitar\*/pôr\*) água na fervura

**deitar por terra**

inviabilizar

**deitar-se a adivinhar****deitar-se atrás do comboio**

referência jocosa a alegação, mentirosa, de intenção de suicídio

*ex.*: "O Henrique and há 10 anos a dizer que se vai matar. Qualquer dia vai ... deitar-se atrás dum comboio!"

*local*: pt norte

**deitar tudo para trás das costas****deitar veneno**

*sin.*: destilar veneno de lacraua

**deixa-os pousar**

o (castigo/vingança) está a caminho

*sin.*: não perder pela demora

*nota*: não te precipites, espera

**deixar andar**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar correr

**deixar a porta aberta**

viabilizar futuros contactos

*sin.*: não fechar portas

**deixar as coisas como estão****deixar correr**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar andar

**deixar em paz****deixar muito a desejar**

desiludir, ficar abaixo do esperado

*sin.*: ficar muito aquém das expectativas

*ex.*: Aquele restaurante deixou muito a desejar.

**deixar-se de cantigas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de histórias; deixar-se de fitas

**deixar-se de coisas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro; fazer fitas

*ex.*: Deixa-te de coisas e vai lá fazer a cama

*patt*: (deixar\*-se de/estar\* com/pôr-se com) coisas

**deixar-se de fitas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de histórias

**deixar-se de histórias**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de fitas

**deixar-se ir na conversa...**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais

*sin.*: escorregar na calçada; escorregar na fonte

**deixar-se ir na corrente****deixemo-nos de conversas****de lamber os beijos**

o alimento delicioso

o mulher bonita

*sin.*: de lamber os dedos

**de lamber os dedos**

o alimento delicioso

o mulher bonita

*sin.*: de lamber os beijos

**de lança em riste****de lés a lés**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.*: de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo

**delinquente**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; mitra; bandido; desonesto; ralé; escória

**de longe em longe****de loucos****de má fama****de mais a mais****de mão cheia**

de excelente qualidade

**de mão em mão****de mãos dadas**

*patt*: (de/) mãos dadas

**de mãos livres****de mau grado**

de modo contrariado

**de meia tigela**

de fraca qualidade

*ex.*: aquele carpinteiro de meia tigela só fez asneiras

**de memória****de mim para mim****democracia**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina sistema de governo do inferno

**de modo que****de molho****de momento a momento****demonstrar por A mais B**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.*: pôr os pontos nos ii ; pôr tudo em pratos limpos; dizer alto e bom som

**demorado**

*superlativo*: mais demorado que enterro de rico

**de nada**

**dengo**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo**dê no que der****dente do siso***patt:* dente\*N do siso**dentro da ordem****de olhos abertos**

atentamente, de modo informado

*oposto:* às cegas**de olhos tapados****de olho vivo***patt:* (de/) olho vivo**de ora avante**

daqui para o futuro

*sin.:* de ora em diante*ex.:* De ora avante vou ter mais cuidado com o café**de ora em diante**

daqui para o futuro

*sin.:* de ora avante**de palmo e meio****de papo cheio****de papo para o ar**

sem fazer nada, a descansar

*sin.:* de barriga para o ar**de par em par****de pedra e cal**

solidamente, fortemente, estavelmente

**de peito aberto****de pernas para o ar**

o grande confusão

o diz-se de um objecto ou situação invertido

**depois do fim do mundo**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas**de ponta à ponta**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de alto a baixo; de lés a lés**de pôr a cabeça em água**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* ser uma dor de cabeça; dar-me cabo da troika; fazer os cabelos brancos*ex.:* vai lá estudar, não me ponhas a cabeça em água*patt:* ((de/) pôr\*/ficar\* com/ter\*/fazer\*) a cabeça em água**dê por onde der****de porta em porta****de pouca monta**

de pouca importância

**de primeira água**

de boa qualidade

**de propósito**

intencionalmente

*ex.:**frase:* magoaste-me de propósito*equiv:* magoaste-me intencionalmente**deputado**

modo de referir o conjunto dos deputados. Mistura insultuosa de putado e deputados

*ex.:* o deputado não faz um caralho*level:* calão**de qualquer maneira**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; improvisar**de quando em quando**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em vez; um dia por outro**de quando em vez**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; um dia por outro**de quarentena****de raspão****de rastos****de respeito****de ressuscitar um morto****derreter dinheiro**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroinar; esbanjar; dissipar**derreter-se todo****derrubar a adega**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado*local:* Brasil**desajeitado**

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na preensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.:* abécula; aselha; mão de aranha**desamparar a loja**

não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!*ex.:* eu com tanto que fazer e tu não me desamparas a loja!*level:* coloquial

**desanda!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; põe-te na alheta!

**desanuviar**

*sin.:* arejar; desopilar; espairecer; saltar o muro

**desarincanço**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrasque; desunhar-se; saber amanhoar-se

*ex.:* Aquele político só com um grande desarincanço é que não ficou mal no boneco...

*level:* calão

**desarranjo dos intestinos**

diarreia

*sin.:* estar com a caganeira; pintar a sanita; furrica; furriqueira; desventria

*patt:* (desarranjo/estar\* desarranjado) dos intestinos

*tipo:* termo de saúde

**descalçar esta bota**

resolver um problema (por vezes causado pela própria pessoa)

*sin.:* tirar um espinho

*ex.:*

*frase:* "Pediste-lhe ajuda, ela agora nunca mais se vai embora. Como é que vamos descalçar esta bota?"

*equiv:* como vamos resolver este problema

*patt:* descalçar (esta/a) bota

**descambar**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso mal parado; ver o caso a dar para torto; o caso está preto

**descanso eterno**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a çacoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**descargo de consciência**

*patt:* descargo\*N de consciência\*N

**descobrir a careca**

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir os podres; vir os podres ó de cima

**descobrir o jogo**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.:* pôr as cartas na mesa; abrir o jogo

**descobrir os podres**

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir a careca; vir os podres ó de cima

**descobriu a pólvora**

*patt:* descobriu\*N a pólvora

**desconseguir**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.:* falhar redondamente; ter um desaire

*ex.:* Não terminei o trabalho – desconsegui...

*local:* Angola

**desconsolo**

desilusão, desapontamento

*sin.:* ser um balde de água fria

**desculpas de mau pagador!**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* ser uma desculpa de mau pagador; ser uma desculpa esfarrapada

**desde que o mundo é mundo**

desde sempre

**desenferrujar a língua****desenrascanço**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrasque; desunhar-se; saber amanhoar-se

**desenrascar**

fazer um favor, ajudar

*sin.:* quebrar o galho

*ex.:* tive uma avaria, o que vale é que o Manel me desenrascou

**desenrasque**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desunhar-se; saber amanhoar-se

**desfaço**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adceibar; estouro; bato; estrafego-te todo!

**desfeitoN em lágrimas**

*patt:* desfeito\*GN em lágrimas

**desinfeta**

não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* desamparar a loja; faz-te à pista; desopila daqui!

*ex.:*

*frase:* Desinfeta daqui para fora

*equiv:* pira-te

**desligado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; mediatundo; ensimesmado; aéreo; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**desmancha-prazeres**

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.:* empata-fodas

**desmerdar-se**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* desarinçanço; improviso; desenrascanço; desenrasque; desunhar-se; saber amañhar-se

*ex.:*

*frase:* Não posso ir lá. Desmerda-te sozinho

*equiv:* desenrasca-te

*level:* calão

**desmiolado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; abiscoitado; ser marado dos cornos

•

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivas; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

**desnortear-se**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**de sol a sol****desonesto**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; ralé; escória

**desopila daqui!**

não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista

*ex.:* Desopila daqui para fora!

**desopilar**

*sin.:* arejar; desanuviar; espairecer; saltar o muro

**despedir-se à francesa**

sair sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* sair de fininho

**desta feita****destilado**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina do lado contrário a esse

**destilar veneno de lacrau**

*sin.:* deitar veneno

**destrambelhado**

*é um:* insulto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.:* fraldisqueiro; mal-pronto; mal amanhã

*level:* coloquial

**destravado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

**desunhar-se**

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.:* desarinçanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrasque; saber amañhar-se

**desvendar o fio à meada**

desvendar

*sin.:* encontrar o fio à meada

**desventria**

diarreia

*sin.:* estar com a caganeira; pintar a sanita; desarranjo dos intestinos; furrica; furriqueira

*tipo:* termo de saúde

**desviado**

*é um:* trocadilho fonético

uma dezena de homossexuais

*referente:* viado

*local:* Brasil

**detergente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina acto de prender seres humanos

**determine**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina prender a namorada do Mickey

**de tirar o sono**

coisa ou situação inquietante, causadora de desassossego

*ex.:*

*frase:* Aquela reportagem de ontem foi de tirar o sono

*equiv:* foi terrível

**de todo****de todo o coração****de trazer por casa**

de fraca qualidade

**de uma assentada**

de uma vez só

*sin.:* de um fôlego; de uma tirada

**de uma figa**

irritante, que perturba

*ex.*: aquele moço de uma figa nunca chega a tempo

*level*: arcaico

**de uma forma geral**

*sin.*: de um modo geral; de uma maneira geral

**de uma maneira geral**

*sin.*: de um modo geral; de uma forma geral

**de uma penada****de uma tirada**

de uma vez só

*sin.*: de uma assentada; de um fôlego

**de uma vez para sempre**

definitivamente, com total certeza

*sin.*: de uma vez por todas; de vez

**de uma vez por todas**

definitivamente, com total certeza

*sin.*: de uma vez para sempre; de vez

**de um dia para o outro****de um fôlego**

de uma vez só

*sin.*: de uma assentada; de uma tirada

**de um lado para o outro****de um modo geral**

*sin.*: de uma maneira geral; de uma forma geral

**de um momento para o outro****de um rasgo****de um trago****deu o que tinha a dar****Deus é grande****Deus é testemunha****Deus seja louvado****Deus te ajude**

*sin.*: Deus te guarde; Deus te valha

**Deus te guarde**

*sin.*: Deus te ajude; Deus te valha

**Deus te livre!****Deus te valha**

*sin.*: Deus te ajude; Deus te guarde

**de vão de escada**

instalações com muito más condições

*sin.*: xafarica

*ex.*:

*frase*: "aquela sapataria excelente afinal não passa de uma xafarica de vão de escada"

*equiv*: péssimas instalações

**de vento em popa****dever favores**

*ex.*: "ficou a dever favores ao presidente, e agora não pode reclamar"

**dever muitas obrigações****de vez**

definitivamente, com total certeza

*sin.*: de uma vez para sempre; de uma vez por todas

**de vez em quando**

com frequência

*sin.*: volta não volta; volta e meia; de quando em quando; de quando em vez; um dia por outro

**de vida ou de morte****de viva voz**

falando

**de vulto****Dezembro**

*é um*: mês

é uma subdivisão do ano

**dez cães a um osso**

demasiados candidatos a um recurso escasso

*patt*: (dez/sete/trinta/cem) cães a um osso

**dia a dia****diabólico**

o referente ao diabo

o pernicioso, com pérfidas intenções

*sin.*: mafarrico; mefistofélico

*nota*: difícil de resolver, intrincado

**diabos te carreguem****diabretes**

diabetes

*tipo*: termo de saúde

**Dia D****dia das mentiras**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.*: primeiro de Abril; dia dos enganos

**dia de finados****dia dos enganos**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.*: primeiro de Abril; dia das mentiras

**diálogo de surdos**

discussão entre duas ou mais pessoas ou instituições em que cada um tenta fazer prevalecer a sua razão e ouvir os outros e sem nunca chegar a um consenso

**dia morto****diante dos olhos**

evidência

**dia sim, dia não****dias não são dias****dicionário Lisboa Porto**

o *Lisboa*: Não tenho certeza se vai ser possível!

*Porto*: Nem que tu te fodas!

o *Lisboa*: A sério? E Incrível! Diria mesmo Impressionante!

*Porto*: Puta que o pariu!

o *Lisboa*: Claro que isso não me preocupa!

*Porto*: Tou-me a cagar e a andar!

o *Lisboa*: Eu não estava envolvido nesse projecto!

*Porto*: Mas que caralho é que eu tenho a ver com essa merda?

o *Lisboa*: Interessante, hein?

*Porto*: Foda-se!

o *Lisboa*: Será difícil concretizar a tarefa no tempo estipulado!

*Porto*: Não vai dar nem que me foda todo!

o *Lisboa*: Precisamos melhorar a comunicação interna!

*Porto*: Puta de merda! não há nenhum caralho que me responda???

o *Lisboa*: Talvez eu possa trabalhar até mais tarde!

*Porto*: E no cu? não queres levar no cu também???

o *Lisboa*: Não está familiarizado com o problema!

*Porto:* Cala-te caralho!

o *Lisboa:* Desculpe!

*Porto:* Vai pa puta que te pariu!

o *Lisboa:* Desculpe, senhor!

*Porto:* Vai pa puta que te pariu seu panelheiro!

o *Lisboa:* Acho que não posso ajudar!

*Porto:* Fode-te praí sozinho!

o *Lisboa:* Adoro desafios!

*Porto:* Puta trabalhinho de corno!

o *Lisboa:* Finalmente reconheceram a tua competência!

*Porto:* Foste ao cu a quem?

o *Lisboa:* E necessário um treino para o pessoal antes de ligarem a máquina!

*Porto:* Vou partir os cornos a quem mexer nesta merda!

o *Lisboa:* Eles não ficaram satisfeitos com o resultado do trabalho!

*Porto:* Bando de filhos da puta!

o *Lisboa:* Por favor, refaça o trabalho!

*Porto:* Enfia essa merda no cu, está uma bela merda!

o *Lisboa:* Precisamos reforçar nosso programa de treino!

*Porto:* Se sei quem foi o filho da puta que fez isso...!

o *Lisboa:* E necessário melhorarmos nossos índices de produtividade!

*Porto:* E se fossem bater a punheta pro meio da rua???!!

o *Lisboa:* Que pena. Teremos outra não conformidade!

*Porto:* Caralho! vai sair cagada outra vez!

o *Lisboa:* Vamos negociar o projecto com mais determinação!

*Porto:* Vou enfiar isto pela goela abaixo desses filhos da puta!

o *Lisboa:* Desculpe, eu poderia ter avisado!

*Porto:* Eu sabia que ia dar merda!

o *Lisboa:* Os índices de produtividade da empresa estão a apresentar uma queda sensível!

*Porto:* Esta merda tá a ir pro caralho!

o *Lisboa:* Esse projecto não vai gerar o retorno previsto!

*Porto:* Tá tudo fodido!

### **diferente como a água do vinho**

completamente diferente

*patt:* diferente\*N como a água do vinho

### **dinheiro**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; guito; guita; tutu; verdinha

### **dinheiro em caixa**

### **direito de antena**

o tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

o (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.:* tempo de antena

### **discutir o sexo dos anjos**

o discutir algo irrelevante

o perder tempo inutilmente

### **dissimulado**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.:* coninha de sabão; interesseiro; egoísta; manhoso

### **dissipar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroinar; esbanjar; derreter dinheiro

### **distância ideal**

por definição a distância ideal *d* é a que separa a tua casa da casa da tua sogra se e só se: *d* for suficientemente grande para não permitir que a sogra venha visitar-te de pantufas e *d* for suficientemente pequeno para que ela não traga as malas

*dom:* sogra

### **distraído**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que na hora de ir dormir, beija o relógio, dá corda ao gato e enxota a mulher pela janela.

### **dito e feito**

algo anunciado e imediatamente executado

*ex.:* Dito e feito – tudo foi dito, nada foi feito. (Milor)

### **dividir o mal pelas aldeias**

partilhar entre todos um problema, perjuízo ou algo que não é bom

*patt:* (dividir\*/repartir\*) o mal (pelas/entre as) aldeias

### **dizer à boca cheia**

### **dizer à boca pequena**

corre o boato de que...

*patt:* (dizer\*/) à boca pequena

### **dizer adeus ao mundo**

morrer

### **dizer adeus à sorte**

### **dizer alto e bom som**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.:* pôr os pontos nos ii; pôr tudo em pratos limpos; demonstrar por A mais B

### **dizer as verdades**

### **dizer bem**

elogiar

*sin.:* dizer maravilhas de ALGO

### **dizer cobras e lagartos**

*sin.:* dizer mal

### **dizer coisas do outro mundo**

*patt:* (dizer\* coisas/) do outro mundo

### **dizer maravilhas de ALGO**

elogiar

*sin.:* dizer bem

*patt:* (dizer\*/contar\*) maravilhas de ALGO

### **dizer da sua justiça**

### **dizer de si para si**

### **dizer do coração**

### **dizer duas palavras**

**dizer-lhe do bom e do bonito**

dar uma reprimenda

**dizer mal**

*sin.:* dizer cobras e lagartos

**dizer mal da sua vida****dizer o que vem à boca****dizer para os seus botões****diz-me dessas****diz o roto ao nu**

assinalar que alguém fez um reparo a algo de que ela própria sofre

**doa a quem doer**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; a ferro e fogo; custe o que custar; a qualquer preço

**do antigamente**

diz-se de algo antigo, de uma época passada

*sin.:* do tempo da Maria Cachucha; do tempo da outra senhora

**do bom e do melhor****dobrar a língua****dobrar a parada****dobrar o Cabo das Tormentas**

ultrapassar uma sequência de situações difíceis

**dobrar o garfo**

trabalhar

**dobras de oiro****doce como o mel****do coiro me saiu**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* dar o litro; ser um moiro do trabalho; saiu-me do coiro

**do dia para a noite**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; dum dia para o outro

*nota:* expressão usada em frases negativas

**doente do cu quente**

peessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.:* ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; fingidor; preguiçoso

*level:* calão

**doidivanas**

peessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level:* coloquial

**doido**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; pílulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

**doidoN varridoN**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; liru; tantan; maluquete

*patt:* doido\*GN varrido\*GN

**dois a dois**

aos pares

**do jeito que vem, vai**

o que é fácil é efêmero

*sin.:* o que vem fácil, fácil vai

*en:* easy came, easy go

**do mal o menos**

não foi tão mal como receávamos

*sin.:* menos mal

**domingueiro**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; condutor de domingo; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

*ex.:* Este domingueiro voltou a deixar o carro ir abaixo

**domínio público****Dom Juan****Dona Elvira****dondoca**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.:* boysinha

*level:* coloquial

**donoN do seu nariz**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; olhar do alto da burra

*patt:* dono\*GN do seu nariz

**do peito****do pé para a mão**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro

*ex.:*

*frase:* uma casa não se arranja assim do pé para a mão

*equiv:* uma casa não se arranja facilmente

*nota:* expressão usada em frases negativas

*local:* pt norte

**dor de alma**

dor profunda, situação confrangedora

**dor de cotovelo**

inveja

**dorminhoco**

peessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* sonolento; zombi; cu de sono; parece um morto-vivo

**dormir**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; rressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

**dormir a sesta**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.:* dormir à sombra da bananeira

**dormir à sombra da bananeira**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.*: dormir a sesta

•

alguém que após ter feito algo muito bom, nunca mais fez nada

*sin.*: ganhar fama e deitar-se a dormir

**dormir a sono solto**

dormir profundamente

*sin.*: dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.*: ir-se deitar com as galinhas

**dormir como uma pedra**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir como um justo**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir como um porco**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

*level*: calão

**dormir como um prego**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

*ex.*: A Cristina meteu-se nos copos e depois ficou-se a dormir como um prego

**dormir com um olho fechado e outro aberto**

dormir e vigiar ao mesmo tempo

**dormir o sono dos justos****dormir o sono eterno**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a çoletta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt.*: (dormir\* o/) sono eterno

**dormir sobre o assunto**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.*: dormir sobre o caso; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormir sobre o caso**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.*: dormir sobre o assunto; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormir uma soneca**

descansar, dormir

*sin.*: dormitar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; pesar figos

**dormitar**

descansar, dormir

*sin.*: cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**dor de cabeça**

preocupação

*patt.*: dor\*N de cabeça

**doses industriais**

muita quantidade

**dos fracos não reza a história****dos pés à cabeça**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.*: de fio a pavio; de cabo a rabo; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

•

totalmente

*ex.*:

*frase*: molhou-se dos pés à cabeça

*equiv*: ficou todo molhado

**do tempo da Maria Cachucha**

diz-se de algo antigo, de uma época passada

*sin.*: do tempo da outra senhora; do antigamente

**do tempo da outra senhora**

diz-se de algo antigo, de uma época passada

*sin.*: do tempo da Maria Cachucha; do antigamente

*ex.*: no tempo da outra senhora não se podia fazer férias

**do tempo da pedra lascada****dourar a pílula**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*etim.*: Algumas farmácias antigamente, embrulhavam as pílulas em requintados papéis, para dar melhor aparência ao amargo remédio

*oposto*: curto e grosso

**doutor da mula ruça**

*patt.*: doutor\*N da mula ruça

**dragão**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol adepto do Porto (FCP)

*sin.*: andrade

**drejo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**droga!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poçal; chiça; arre porra!; puta que pariu!

**drogado**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; carocho; castanhinho; estar com a moca; asem também usado para bêbado

*dom:* droga

**duas palavrinhas**

pequeno recado

*ex.:* Queria só dar duas palavrinhas ao senhor doutor

**duma assentada****duma figa****duma pernada****dum dia para o outro**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite

*ex.:*

*frase:* isso não se consegue dum dia para o outro

*equiv:* vai demorar

*nota:* expressão usada em frases negativas

**duroN de ouvido**

não ter grandes aptidões musicais

*patt:* duro\*GN de ouvido

**duro de cabeça**

*patt:* duro\*N de cabeça

**E****é boa!****é bom para ir buscar a morte****é certo e sabido****é como o frei Tomás**

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço; bem prega o frei Tomás; bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz

*etim:* Em 1530 nascia em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constataram a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte.

Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz.

Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

**é como quem diz****é da ponta da orelha****é de apitos****é de fazer perder a paciência a um santo**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu!

*patt:* (é de/) fazer\* perder a paciência a um santo

**é de fazer ressuscitar um morto****é de força!****é de gritos!****é de marca maior !**

*patt:* é de marca (maior/)!

**é de olhão!****e depois morreram as vacas e ficaram os bois**

*é um:* lengalenga

**é de pôr os cabelos em pé**

assustar

*patt:* (é de/) (pôr\*/porem-se/ficar\* com) os cabelos em pé

**é de truz!****é do piorio**

muito mau

*sin.:* é pior que sarna

**é dos carecas que elas gostam mais**

referência ao órgão sexual masculino

**e ele a dar-lhe****e está a andar a mota!**

terminar, resolver bem as tarefas confiadas

*sin.:* dar boa conta do recado

**e esta, heim?**

*cite:* Fernando Pessoa

**e fica pouco feliz com a situação****eficiência**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
estudo das propriedades e leis da letra F

**é forçoso**

tem de ser

*sin.:* é mister

**é fresco!****egoísta**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.:* coninha de sabão; interesseiro; dissimulado;  
manhoso

**égua**

*é um:* mamífero

*sin.:* cavalo; cavalgada

**ela por ela****ele é isso****ele há coisas!**

exclamação genérica de surpresa e pasmo

**ele lá sabe as linhas com que se cose****em aberto****e mais-não-sei-o-quê**

utilizado para terminar uma frase já longa e desnecessariamente complexa

*nota:* ou mesmo e mai-nã-sê-quê

**em alto e bom som****em apuros**

achar-se em situação muito difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha

**emaranhado**

*sin.:* engastilhado; enleado

**é mato**

grande quantidade

**em baixo****em baixo de forma****embalar a trouxa**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.:* fazer as malas; fazer a trouxa

**embasbacado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* abananado; estupefacto; azuratado; aturdido;  
basbaque

**embatucar**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a viola no saco; meter a língua no saco;  
meterfugir com o rabo entre as pernas; ficar sem  
fala; perder o pio

*level:* coloquial

**em boa ordem****em boas mãos****embrulhada**

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; sarilho; berbicacho;  
grande chumbadela

**em câmara lenta**

executar algo demasiado lentamente

**em carne e osso****em carne viva****em casa do Diabo mais velho****em cheio**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.:* apanhar com a boca na botija; em flagrante  
delito; apanhar em flagrante

**em cima da hora****em cima do joelho**

feito à pressa

**em claro****em consciência****em corpo e alma****em dado momento****em demasia****em desespero de causa****em doses industriais**

em grande quantidade

*sin.:* para dar e vender

**em duas palavras**

resumidamente

*sin.:* em meia dúzia de palavras

**emendar a mão**

corrigir um erro anterior

**em espírito****em falos****em família****em flagrante delito**

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*!name:* em flagrante de litro

## •

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.:* apanhar com a boca na botija; apanhar em  
flagrante; em cheio

**em flagrante de litro**

*é um:* trocadilho fonético

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*referente:* em flagrante delito

**em força**

em grandes quantidades

*sin.:* em peso

**em forma****eminência parda**

personagem que, apesar de não parecer, controla e  
manda de modo maquiavélico, através de manobras nos bastidores

*etim:* Esta frase referia-se originalmente a Padre Joseph, François Leclerc du Tremblay, o braço direito do cardeal Richelieu. Leclerc era um frade capuchinho que ficou famoso por seus trajes bege (a cor bege era denominada por "parda" na época)

**é mister** •

tem de ser

*sin.:* é forçoso

**em mão** •

pessoalmente

*ex.*: Não te preocupes, eu entrego-lhe a encomenda em mão

**em meia dúzia de palavras**

resumidamente

*sin.*: em duas palavras

**em menos de nada**

num instante

*sin.*: em menos de um fósforo; num ápice; num repa-pan; num vaive

**em menos de um fósforo**

num instante

*sin.*: em menos de nada; num ápice; num repa-pan; num vaive

**empalear**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; enconar; endrominar

*level*: coloquial

**empalmar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; fazer mão leve a

**em parte incerta**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**empata**

sujeito que só atrapalha

*sin.*: enreda; empecilho; estrupício; cona de sabão

*level*: coloquial

**empata fodas**

pessoa a mais que estorva casal de namorado

*sin.*: servir de pau-de-cabeleira; segurar a vela

*level*: calão carroceiro

*patt*: (empata/estraga) fodas

**empata-fodas**

*é um*: insulto

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.*: desmancha-prazeres

*ex.*: és mesmo um empata-fodas

**empatar**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.*: encher chouricos

**empecilho**

o pessoa ou coisa de pouco utilidade

o encargo penoso

o pessoa que mal se mexe

*sin.*: trambolho

•

sujeito que só atrapalha

*sin.*: enreda; empata; estrupício; cona de sabão

**em pêlo**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pelote ; nuzinho da Silva ; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**em pelote**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; nuzinho da Silva ; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

*patt*: em (pelote/pelota)

**empenhar**

pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...

*sin.*: pôr no prego

**em peso**

em grandes quantidades

*sin.*: em força

*ex.*: Os adeptos apareceram em peso para festejar

**em pessoa****emplastro**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.*: viscoso; peganhento; pegajoso; gorduroso; sebento

*ex.*: Aquele emplastro não me larga!

*level*: coloquial

**em pleno dia****em polvorosa****em ponto**

horas exactas

*ex.*:

*frase*: Encontramo-nos às 5 em ponto

*equiv*: pontualmente

**empreitada**

conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho

*sin.*: fornada; carrada

**emprenhar de ouvido**

ser fácil de convencer, influenciar

**em primeira mão**

diz-se de algo que é novo, desconhecido, não usado anteriormente

**empreado**

o excesso de segurança

o que tem aparência ou atitude soberba, altiva

o pretensioso, vaidoso

*sin.*: estar todo cheio de cagança

**em quatro penadas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.*: fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

*ex.*:

*frase*: deixa lá que o Manel faz isso em quatro penadas

*equiv*: sem dificuldade, com grande rapidez

*patt*: em (quatro/duas) penadas

**em que param as modas**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que pé

**em que pé**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que param as modas

*ex.:* Então em que pé ficaram as coisas?

**em risco de vida****em segunda mão**

diz-se de uma coisa que já teve vários donos

*ex.:*

*frase:* vou comprar um carro em segunda mão

*equiv:* vou comprar um carro usado

**em suma****em surdina****em todo o caso****em torno de**

foco de uma disputa ou de um trabalho

*ex.:* A discussão centrou-se em torno do último diploma

**em três tempos**

rapidamente

*sin.:* enquanto o Diabo esfrega um olho

*ex.:* um problema tão difícil e ele resolveu isto em três tempos

**é muito rico, tem um burro e um burrico**

*é um:* frase pitoresca

**em último caso**

se tudo o resto falhar...

*sin.:* em último recurso

**em último recurso**

se tudo o resto falhar...

*sin.:* em último caso

**em vão**

*sin.:* inutilmente, de balde

**em vida****Encanar a perna à rã**

ser moroso, demorar muito tempo a fazer qualquer coisa

*level:* coloquial

*local:* Alcanena

**encaralhado**

aspeto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou

*sin.:* comprometido

*ex.:*

*frase:* E ali está ele, com aquele ar encaralhado!

*equiv:* ar comprometido

*local:* pt

**encarar as coisas de frente**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos

**encarcerar**

meter na cadeia

*sin.:* pôr a ferros; prender; enfiar nas masmorras

**encarnar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* lampiar; dar-se à luz

*ori.:* quais as 3 maiores razões para ser benfiquista? <br> razão natura: A mulher dá à luz, não dá às Antas, nem a Alvalade. <br> razão bíblica: "dominarei os leões e os dragões e voarei para o céu sobre as asas de uma Águia" <br> razão teológica: Jesus Cristo encarnou, não azulou, nem esverdeou

**encharcado**

diz-se de quem está todo molhado

*sin.:* molhadoN até aos ossos; parece um pinto

*local:* Portugal

**encher a barriga**

comer muito

*sin.:* encher a pança; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a barriga

**encher a cara**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**encher a malbada**

comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher o papo

*ex.:* encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a malbada

**encher a pança**

comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) a pança

**encher as medidas**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; boa como o milho; de encher as medidas

*patt:* encher\* (as medidas/o olho)

**encher chouricos**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.:* empatar

*ex.:* Eu fiquei para aqui a encher chouriços porque o patrão estava atrasado

*level:* coloquial

*patt:* encher\* (chouricos/o chouriço)

**encher o bandulho**

comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o papo; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) o bandulho

**encher o papo**

comer muito

*sin.:* encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher a malbada

*patt:* (encher\*//) o papo

**encher o sacco****Enciclopédia do piropos aprendiz de informática**

- o Deixa-me meter a pen na tua porta USB
- o Quanto te vejo o meu CPU acelera...
- o Diz-me como te chamas para te colocar nos meus Favoritos
- o Tu tens prioridade máxima na lista de processos.
- o Tu estás sempre em C:/meu/coração
- o Tu e eu na cama seria puro *overclocking*.
- o Lisete, dá pra meter a disquete?
- o Não há placa gráfica consiga renderizar a tua figura.
- o Nós junto somos como um processador *dual core*.
- o O meu sistema entra em modo de hibernação quando não estás ao meu lado.
- o Tu és o ENTER da minha vida.
- o Nem mesmo formatando o disco te consigo tirar da minha cabeça.
- o Queria ser teclado para me tocares com tuas mãos.
- o És o carregador do meu iPod.

**Enciclopédia do piropos à Trolha**

- o I – A RIMA RICA
  - o – Ó flor, dá para pôr?
    - Ó musa, dá-me tusa...
    - Ó bomboca, mostra a toca!
    - Ó doce, era onde fosse...
    - Ó boneca, vai uma queca?
- o II – O TROCADILHO
  - o – És como um helicóptero – gira e boa...
    - Ó febra, junta-te aqui à brasa.
    - Ó jóia, anda aqui ao ourives.
    - Ó 'morcona', comia-te o sufixo...
    - Andas na tropa? É que marchavas que era uma maravilha!
    - Se fosses um barco pirata, comia-te o tesouro que tens entre as pernas...
    - Tantas curvas e eu sem travões.
    - Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo...
    - A tua mãe só pode ser uma ostra para cuspir uma pérola como tu...
    - O teu pai deve ser Terrorista. És cá uma bomba!
    - Tens um cu que parece uma cebola, é de comer e chorar por mais!
    - Belas pernas... A que horas abrem?
    - A ti não te custava nada e a mim sabia-me tão bem...
  - o III – A METÁFORA
    - o – Ó filha, com um cuzinho desses deves cagar bombons...
    - Ó filha, levavas aí com o martelo pneumático que fazíamos o túnel do Marquês num instante...

- Que bela anilha que tu tens, deixa lá enroscar o meu parafuso.
- Só custa a cabeça que o resto é pescoço!
- Que rica sardinha para o meu gatinho...
- Anda cá a cima afagar-me a cobra zarolha...

## o IV – OS ORDINÁRIOS

- o – Ó filha, fazia-te um pijaminha de cuspo.
- Quem me dera que fosses um frango para te meter um pau no cu e fazer-te suar...
- Só não tenho pêlos na língua porque tu não queres...
- Ó linda, sobe aqui à palmeira e anda-me lamber os cocos...
- O teu cu parece uma serra eléctrica – não há pau que lhe resista!
- Podia ficar um mês a cagar trapos, mas comia-te com roupa e tudo...
- Posso pagar-te uma bebida ou preferes em dinheiro?
- Se isso é o que está na montra, imagino o que estará no armazém
- O teu pai deve ser arquitecto, tens um cu que é uma obra.

## o V – OS RELIGIOSOS

- o – Diz-me lá como te chamas para te pedir ao Menino Jesus.
- Ó filha, queres ir ao céu? Sobe os andaimes que o resto do caminho é por minha conta...
- Por acaso és católica? É que tens um cu que valha-me Deus.

## o VI – OS ESPIRITUOSOS

- o – És um bilhete de primeira classe para o pecado...
- Queria ser um patinho de borracha para passar o dia na tua banheira...
- Deves estar tão cansada, passaste a noite às voltas na minha cabeça!
- Posso não ser bonito como o Brad Pitt, nem ter os músculos do Schwarzenegger, mas a lamber sou uma Lassie...
- Com uma montra dessas, imagino como é o armazém...
- Ó doce, anda cá a cima fazer uma festinha ao tareco.

## o VII – QUEM DESDENHA...

- o – Não és nada de se deitar fora, já tive pior e a pagar...
- Ó filha, tens carinha de modelo, mas o teu cu é um continente!
- Com umas bóias dessas o Titanic não tinha ido ao fundo.

## o VIII – QUANDO A CANÇÃO FALHA...

- o – Ai não queres? Eu vi logo... Gorda como estás, é porque não suas muito!
- És mesmo esguia, pareces uma sereia – metade mulher, metade baleia.
- Ó filha, com menos cu também se caga...
- Ó filha, se o teu cu fosse uma torrada, precisava de um remo para o barrar.
- Ó filha, com esse atrelado só com carta de pesados...

- o APÊNDICES

- o literários

- o – Chamas-te Alice? É que parece que estou no país das maravilhas

**encolher os ombros***sin.*: não se ralar; borrifar-se para SITUAÇÃO**enconar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; empalear; endrominar*level*: calão carroceiro**encontrar o fio à meada**

desvendar

*sin.*: desvendar o fio à meada**encostar à parede**

ameaçar, obrigar alguém a render-se

*sin.*: encostar às cordas**encostar às cordas**

ameaçar, obrigar alguém a render-se

*sin.*: encostar à parede**encostar às boxes**

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: bater na parede; dar o rebenta; não ter pernas*ex.*:*frase*: No final da primeira parte, já não tinha pernas e tive que encostar às boxes*equiv*: tive de parar*patt*: (encostar\*/ir\*) às boxes**endrómina**

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; vigarista; trapaceiro; vígaro; intrujão*level*: coloquial**endrominar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; enconar; empalear*level*: coloquial

•

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; intrujar; crocodilar*level*: coloquial**energúmeno***é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; sendeiro; néscio**enfeitar o ramalhete****enfeitar-se com penas de pavão****enfiar a carapuça**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: enfiar o barrete; servir a carapuça**enfiar nas masmorras**

meter na cadeia

*sin.*: pôr a ferros; encarcerar; prender**enfiar o barrete**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: servir a carapuça; enfiar a carapuça**enfiar um barrete**

ser enganado

*sin.*: ser burlado*ex.*:*frase*: Aquela compra foi um barrete de todo o tamanho*equiv*: foi uma péssima compra*patt*: (enfiar\* um/ser\* um) barrete**enganar a fome**

manobras de diversão de quem tem fome e não pode comer

**enganar-se na rotunda**

engasgar-se

**engarrafamento**

trânsito em bicha

*sin.*: pára-arranca**engastilhado***sin.*: emaranhado; enleado*ex.*:*frase*: A corrente do cão ficou toda engastilhada*equiv*: A corrente do cão ficou toda emaranhada*local*: pt norte**engatar**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas

o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.*: andar no engate; garanhar; galar*ex.*: Quando é que engatas aquela tua vizinha boazona?*level*: coloquial**engolir as lágrimas**

recompôr-se de derrota, tristeza ou situação desfavorável vivida

*sin.*: lamber as feridas**engolir sapos***sin.*: engolir sapos vivos**engolir sapos vivos***sin.*: engolir sapos**engolir um sapo vivo**

quando se tem de fazer algo que não se quer, totalmente contra as nossas convicções

**engonhar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: enredar; enconar; empalear; endrominar*level*: calão**engraçar com ALGUÉM**

simpatizar

**engranzel**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização  
*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; caçaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* que engranzel que esta canalha toda vem para aqui fazer

**engraxador**

aquele que engraxa sapatos (jocosos)

*sin.:* Massagista de couros

**enleado**

*sin.:* engastilhado; emaranhado

**enquanto o Diabo esfrega um olho**

rapidamente

*sin.:* em três tempos

**enquanto o mundo for mundo**

sempre

**enrabador de curiosos**

resposta dada a quem insiste em perguntar a profissão de alguém

*level:* calão carroceiro

**enrabar**

sexo anal

*sin.:* ir ao cu; sodomizar; sodomia

*level:* calão muito carroceiro

**enreda**

sujeito que só atrapalha

*sin.:* empata; empecilho; estrupício; cona de sabão

*level:* coloquial

**enredar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.:* engonhar; enconar; empalear; endrominar

**ensaornado**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço; espurco; torpe

*ex.:*

*frase:* estás todo ensaornado

*equiv:* estás todo sujo

**ensardinhar**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.:* estar como sardinha em lata; rebentar pelas costuras

*ex.:* hoje vinhamos completamente ensardinados no autocarro

**ensimesmado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**ensinar o padre-nosso ao vigário**

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.:* ensinar o teu pai a fazer filhos

**ensinar o teu pai a fazer filhos**

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.:* ensinar o padre-nosso ao vigário

*ex.:* Grande novidade! Estás a ensinar o teu pai a fazer filhos...

**entalar**

*sin.:* atrapalhar

*ex.:* fulano ficou entalado com a pergunta

**enterrar a gata**

enterrar o chumbo

**enterrar o assunto**

não falar mais de um assunto

*sin.:* dar o assunto por encerrado

**enterrar o machado da guerra**

terminar uma guerra ou uma disputa interminável

**enterrar os mortos e cuidar dos vivos**

ultrapassar a desgraça e seguir em frente

*ori.:* Marquês de Pombal, após o terramoto de 1755, quando o rei perguntou - que fazer?

**entornar o barril**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**entornar o caldo****entornar o caneco**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**entradas de leão e saídas de sendeiro****entrar a matar****entrar com o pé direito**

entrar bem, entrar da melhor maneira

*ori.:* No Império Romano, nas festas, os convidados eram obrigados a entrar dextro no salão pede - com o pé direito. Assim, evitariam má sorte.

**entrar em órbita****entrar em parafuso**

ficar desorientado, transtornado, atordoado

*ex.:* Quando a namorada o deixou, ele entrou completamente em parafuso.

**entrar pelos olhos dentro**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* está na cara; estar bom de ver; estar lá chapado; estar à vista

*patt:* (entrar\*/meter-se\*/) pelos olhos dentro

**entrar mudo e sair calado**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* não tugar nem mugir; piar baixinho

**entrar na linha**

ganhar bons hábitos, disciplinar-se, passar a cumprir as leis

**entrar na matéria**

*patt:* entrar\* na\*N matéria\*N

**entrar pela madeira dentro**

estar metido em grandes problemas, estar a caminho de grandes problemas

**pela porta do cavalo**

de forma pouco canónica, suborno, clandestinamente, por cunha

*sin.:* por baixo da mesa

*patt:* (/entrar\*) pela porta do cavalo

**entrar pelo cano**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; pagar com juros

**entrar por um ouvido e sair pelo outro**

não prestar atenção nenhuma

**entre a espada e a parede**

encurralado e sem saída

**entre a vida e a morte**

moribundo

**entre dois fogos**

alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.:* fogo cruzado

**entrefolhos**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**entregar a alma a Deus**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçolleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (entregar\*/encomendar\*) a alma (a Deus/ao criador)

**entregar-se de alma e coração**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de corpo e alma

**entregar-se de corpo e alma**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de alma e coração

**entreguei**

*é um:* trocadilho fonético

estar cercado de homossexuais

*referente:* gay

**entre mãos****entre quatro paredes**

secretamente, em segredo, privadamente

*sin.:* à porta fechada

**entre um e o outro, venha o Diabo e escolha**

opção entre duas más escolhas

*patt:* (entre um e o outro,/) venha o Diabo e escolha

**entupir**

deixar sem palavras, atrapalhar

**diabo a quatro**

conjunto de muitas coisas, equivalente a um 'etc' superlativo (por vezes pode ser sarcástico ou expressar descrença)

*sin.:* o caralho a quatro

*ex.:* Os próprios moveis e utensilios de bordo, mezas, cadeiras, pipas, candeeiros, cestos, caçarolas, ... , travesseiros, almofadas, jarros, bacias de dia e de noite, pratos, guardanapos, vassoiras, martellos, facas, navalhas, o diabo a quatro, seguia tudo o movimento rotativo de pessoas e animaes !

*level:* coloquial

*patt:* (/e o) diabo a quatro

**e o mais são histórias**

*sin.:* e o resto são cantigas

**é o que está a dar**

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; estar muito em voga; estar na moda

**é o que se leva deste mundo****e o resto são cantigas**

*sin.:* e o mais são histórias

**é o tanas!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

*level:* coloquial

*patt:* (é/) o tanas!

**é o vais!****é pá!****é pegar ou largar****é pior que sarna**

muito mau

*sin.:* é do piorio

**é preciso ter muita lata!**

que descaramento

*sin.:* que lata!

**equilibrar o barco****era o que faltava**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.:* por apenas que não fosse ...; obviamente que sim

**erecção**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado

**é remédio santo**

**errar é humano****erro**

incorrecção num texto

*sin.*: gralha; gato

**erro crasso**

erro imperdoável

*sin.*: erro de palmatória

•

enorme erro quando se tinha boas condições

*etim.*: No primeiro triunvirato romano, tínhamos: Caio Júlio, Pompeu e Crasso. Este último foi incumbido de atacar os Partos. Confiante na vitória, resolveu abandonar as formações e técnicas romanas e simplesmente atacar. Ainda por cima, escolheu um caminho estreito e de pouca visibilidade. Os partos, mesmo em menor número, conseguiram vencer os romanos, sendo o general que liderava as tropas um dos primeiros a cair.

Desde então, sempre que alguém tem tudo para acertar, mas comete um erro estúpido, dizemos tratar-se de um "erro crasso".

Fonte: vortexmag.net

**erro de palmatória**

erro imperdoável

*sin.*: erro crasso

**esbanjador**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroina; doidivas; desmiolado; estouvado; trolaró; perdulário

**esbanjar**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.*: dar às mãos cheias; dar a rodos

•

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroinar; derreter dinheiro; dissipar

**escafeder-se**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

**escaganifobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escanifobético; estrambólico; escalafobético

*level*: coloquial

**escalafobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escanifobético; escaganifobético; estrambólico

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**escandalizar**

tornar-se notado

*sin.*: dar nas vistas

**escangalhar-se a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.*: ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

**escanifobético**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escaganifobético; estrambólico; escalafobético

*level*: coloquial

**escanifrado**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ser um pau de virar tripas; ás de paus; magriçela; escanzelado; ser um palito

**escanzelado**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ser um pau de virar tripas; ás de paus; magriçela; escanifrado; ser um palito

**escapar de boa**

evitar um sério problema

**escapar por uma unha negra**

escapar por muito pouco

*sin.*: escapar por um triz

**escapar por um triz**

escapar por muito pouco

*sin.*: escapar por uma unha negra

**escarafunchar**

acto de arranhar compulsivamente uma ferida, aumentando-a

**escarduçada**

bátega de chuva inesperada e curta

**escarépio**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

*ex.*: Sai daqui, escarépio dum raio

*level*: calão

*nota*: gnorreia, insulto vindo de doença sexualmente transmissível

*local*: Açores

**escarolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zarolho; mirolho; vesgo; estrábico

**escarradela**

o cuspo, mucosidades que se expelem da boca

o coisa ou pessoa reles

*sin.*: n3; escarro; lostra; langonha

**escarrar**

cuspir

*sin.*: mandar uma bisga

**escarro**

o cuspo, mucosidades que se expelem da boca

o coisa ou pessoa reles

*sin.*: n3; escarradela; lostra; langonha

**escarumba**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista  
 indivíduo de raça negra  
*sin.:* mâtumbina; barrote queimado; catinga  
*level:* calão

**Ês católica?... É que tens umas mamãs, valha-me Deus!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**escolhidoN a dedo**

escolhidos cuidadosamente  
*ex.:* Esta turma joga muito bem mas foram todos escolhidos a dedo  
*oposto:* escolhidos ao acaso  
*patt:* escolhido\*GN a dedo

**Ês como um helicóptero – gira e boa!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**esconderijo**

sítio onde me escondo  
*sin.:* coio; covil

**esconder o jogo**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério  
*sin.:* fechar-se em copas; guardar segredo; fazer caixinha; moita, carrasco

**escória**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor  
*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé

**escorraçar**

afugentar  
*sin.:* correr à pedrada; correr a tiro

**escorregar em uma casca de banana**

\_ armadilha  
*patt:* (escorregar\* em/deitar\*/) uma casca de banana

**escorregar na calçada**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais  
*sin.:* escorregar na fonte; deixar-se ir na conversa...  
*ex.:* Diz-se que a Armandina escorregou na calçada...  
*level:* calão

**escorregar na fonte**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais  
*sin.:* escorregar na calçada; deixar-se ir na conversa...  
*ex.:* Ela lá escorregou na fonte...  
*level:* calão

*nota:* Antigamente, quando as moças e não só, iam buscar água à fonte, local onde podiam encontrar os seus pretendentes, longe dos olhares e ouvidos das mães. Nessas ocasiões os pretendentes aproveitavam para convencer as suas amadas a irem na sua conversa, a terem relações sexuais. Quando tal acontecia, a moça escorregou na fonte...

*local:* pt

**escrever direito por linhas tortas**

fazer o bem por métodos pouco convencionais

**escrivão da pena grossa**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua  
*sin.:* varredor de rua  
*ex.:*

*frase:* "Ele disse que é empregado da Câmara Municipal. Esqueceu-se foi de dizer que é escrivão da pena grossa"

*equiv:* Compara a vassoura de varredor de rua (em tempos idos) e a "pena" que o escrivão usava na escrituração de livros de escritório ou tribunal. Distinção aqui implícita marca bem a distância social entre o trabalhador manual na base da escala e o "funcionário de carteira", com mais estudos e outro tipo de inserção social

*local:* pt sul

**escroque**

*é um:* insulto  
 pessoa sem princípios, sem merecimento  
*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

**é sempre a aviar**

o conduzir em alta velocidade  
 o executar trabalho depressa  
*sin.:* sempre a abrir; sempre a aviar cartucho

**é a doer**

o atribuir importância  
 o aceitar a veracidade  
 o preocupar-se com  
*sin.:* tomar a sério; levar a sério  
*ex.:* agora é a doer  
*patt:* (é/ser) a doer

**esfaródia**

broa (pão de milho)

**esfodaçar**

destruir, estragar tudo  
*sin.:* dar cabo de  
*level:* calão carroceiro

**esfolar o rabo**

terminar

**esgadanhar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém  
*sin.:* esgatanhar; arrepepar

**esgalha**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.:* bolina; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho  
*ex.:* o gajo ia no esgalha mas não chegou a tempo

**esgalhar**

tirar galhos de uma árvore

- andar ou realizar uma tarefa com muito depressa

**esgalhar o ganso**

masturbação masculina  
*sin.:* bater uma pívica; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o pessegueiro  
*level:* calão carroceiro

**esgalhar o pessegueiro**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica ; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso*level:* calão carroceiro**esgatanhar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgadanhar; arreparar**esgoviari**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica ; segóvia; tocar à punheta; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro*level:* calão muito carroceiro**espairecer***sin.:* arejar; desanuviar; desopilar; saltar o muro**espancar o marreco**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica ; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro*ex.:* Ele gosta é de espancar o marreco*level:* calão muito carroceiro**espanholada**

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas

*sin.:* punheta de mamas*level:* calão muito carroceiro

•

fanfarronada

**espanta ratos****espapaçado**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona

*sin.:* refastelar-se; esparramar-se**esparramar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona

*sin.:* refastelar-se; espapaçado**espatifar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO**especado**

parado, sem fazer nada

*sin.:* apalermado**especial de corrida**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau*ori.:* vários carros tinham um modelo "especial de corrida" com característica excepcionais*ex.:**frase:* Vai lá buscar a tua mochila especial de corrida que já é tarde*equiv:* a tua excelente mochila, de que tanto te orgulhas**espelunca**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.:* chafarica; antro; barraco**espenifra***é um:* termo

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.:* joker; bestão*ex.:* saiu-me finalmente o espenifra*local:* pt**espera-lhe pela volta****esperar a visita da cegonha**

grávida

*sin.:* estar de esperanças; estar à espera de bebé**espertalhão**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratégias. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.:* chico-esperto; oportunista**esperteza saloia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batota; batotice; tramóia*ex.:* "O Raul fingiu que não existiam senhas para atendimento e passou à frente dos outros. Olha que esperteza saloia!"**espingardar**

criticar, ralhar

*sin.:* mandar vir*ex.:* não venhas para aqui espingardar que eu não tive culpa nenhuma**espírito de contradição****espírito de corpo****espírito de sacrifício****Espírito Santo de orelha**

ter alguém a segredar as respostas

*ex.:* ele respondeu tudo bem mas houve Espírito Santo de orelha...**esporra**

sémén, esperma

*sin.:* langonho; nanha; beita; porra; meita*level:* calão**espurco**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensaforado; sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço; torpe*level:* arcaico**esquadra**

polícia (instituição/edifício)

*sin.:* babilónia; bófia; esquadra da polícia**esquadra da polícia**

polícia (instituição/edifício)

*sin.:* babilónia; bófia; esquadra*patt:* (esquadra da/) polícia**esquema**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.:* conto do vigário; vigarice; intrujice*level:* coloquial

- - negócios ilegal
  - modo ilegal de obter algo
  - sin.*: arranjinho
  - ex.*: O nosso director anda sempre metido em esquemas
- essa é boa**
- essa é forte**
- essa é mais velha do que o cagar de pé**
  - coisa óbvia e sobejamente conhecida
  - sin.*: ser mais velho que o cagar; vulgaridade
  - level*: calão
- essa é que é essa**
- essa não lembra ao Diabo**
  - ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto
  - sin.*: não passar pela cabeça; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém
  - patt*: (essa/) não lembra ao Diabo
- essa não parece sua**
- está calado que já la vai o tempo em que os animais falavam**
  - dizer a alguém que se cale
  - *é um*: interjeição
  - ordem de não aborrecer e de se ir embora
  - sin.*: calado eras poeta
- está cá um barbeiro**
  - muito frio
  - sin.*: briol; griso; está um frio de rachar
  - patt*: (está cá/) um barbeiro
- estacionador**
  - indivíduo chato que se não dás uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro
  - sin.*: carocho; arrumador
- estado de graça**
- está um frio de rachar**
  - muito frio
  - sin.*: briol; griso; está cá um barbeiro
  - patt*: (está/estar\*) um frio de rachar
- estafermo**
  - é um*: insulto
  - diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente
  - sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; energúmeno; sendeiro; néscio
- estalar o verniz**
  - temos sarilho
  - Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável
  - sin.*: arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado
- estalo**
  - pancada na cara
  - sin.*: chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!
  - ex.*: levas um estalo que até voas!
- está longos períodos com o instrumento apoiado na perna sem tocar**

**estamboereda**

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; tombo; palhaço; tram-bolhão; grande terno

**estamos conversados**

expressão de despedida sintonizada

*sin.*: estamos nessa; vamos nessa

**estamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.*: estamos conversados; vamos nessa

**estampar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: espatifar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

*ex.*: A Inácia estampou-se com o carro ontem à noite

*local*: pt

**está na cara**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.*: entrar pelos olhos dentro; estar bom de ver; estar lá chapado; estar à vista

**estar a afiar o dente**

preparar-se para comer

**estar à altura****estar abananado**

◦ Homem em estado de de erecção

◦ também aplicável quando alguém está com vontade de incontável de fazer determinada tarefa

*sin.*: estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; erecção

*ex.*:

*frase*: Olha: mal viu a miúda ficou abananado!

*equiv*: com erecção evidente

*level*: calão

*local*: pt

**estar à bica**

coisas prestes a acontecer, realizar-se

**estar a burra nas couves**

◦ temos sarilho

◦ Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.*: arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; temos o caldo entornado

**estar a cair aos bocados**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair da tripeça; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

**estar a cair da tripeça**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.*: estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

*ex.*: o meu carro está a cair da tripeça e ainda queres que eu acelere?

*pseudo-etimologia*: A tripeça é um banco de três pés, muito usado sobretudo junto às lareiras

**estar a dar as últimas**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar
- sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique ; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a floxera; dar-lhe o trangulomango; treco-lareco; piripaque

**estar a dar tilt**

- ficar maluco momentaneamente
- sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez
- level:* coloquial

**estar a deitar fumo**

- estar furioso, muito zangado, prestes a explodir
- sin.:* estar fora de si; estar a ferver; estar prestes a explodir

**estar à dependura**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**estar a desfazer em**

- censurar, denegrir, dizer mal de
- sin.:* cortar na casaca; se mordese a língua morres envenenada
- patt:* estar\* a desfazer (em/)

**dormir na forma**

- estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento
- sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; estar noutra comprimento de onda
- patt:* (/estar a) dormir na forma

**estar à espera de bebé**

- grávida
- sin.:* estar de esperanças; esperar a visita da cego-nha

**estar a fazer filmes**

- o estar a imaginar situações piores que a realidade
- o suposições paranóicas acerca de algo irreal acontecer
- sin.:* andar a sonhar com ladrões
- patt:* (estar\* a/) fazer\* filmes

**estar a ferver**

- estar furioso, muito zangado, prestes a explodir
- sin.:* estar a deitar fumo; estar fora de si; estar prestes a explodir

**estar a leste**

- desconhecer

**estar à mão de semear**

- algo que está próximo e disponível
- sin.:* estar à mão; estar a jeito
- patt:* (estar\*/) à mão de semear

**estar a marimbar-se para SITUAÇÃO**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a
- sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar ; marimbar-se
- patt:* estar\* a marimbar-se (para SITUAÇÃO/)

**estar a matar**

**estar a mijar fora do penico**

- só estás a dizer disparates
- patt:* (estar\* a/) mijar fora do (penico/testo)

**estar a apanhar bonés**

- o falhar
- o lutar por algo sem sucesso
- patt:* (estar\*/andar\*) a apanhar bonés

**estar com a corda na garganta**

- estar cheio de dívidas, ameaçado
- sin.:* ter a faca na garganta
- patt:* ((estar\*/andar\*/ficar\*) com/ter\*) a corda (na garganta/no pescoço)

**no fio da navalha**

- inseguro, prestes a fracassar, em risco
- sin.:* estar na corda bamba; estar tremidoN
- patt:* (/estar\*/andar\*) no fio da navalha

**estar vidrado em**

- estar apaixonado
- sin.:* ficar pelo beicinho ; preso pelo beicinho
- patt:* (estar\*/andar\*) vidrado em

**estar apertadinho**

- estar com contade de ir a casa de banho
- patt:* estar\* apertadinho\*N

**estar a postos**

**estar a pregar no deserto**

**estar armado até aos dentes**

- estar carregado de muitas e poderosas armas

**estar armado em carapau de corrida**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* armar aos cucos; armar-se; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho
- patt:* (estar\* armado em/armar\*-se em/) carapau de corrida

**estar armado em parvo**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; armar ao pingarelho
- patt:* (estar\* armado em/armar\*-se em) parvo

**armado em parto**

- indivíduo com atitudes estúpidas e desafiadoras, ou com um discurso incongruente
- level:* coloquial
- patt:* (/estar\*) armado em parto

**estar arrumadoN**

- patt:* estar\* arrumado\*GN

**às cegas**

- desconhecer a maior parte dos factos
- sin.:* não saber da missa a metade
- patt:* (/estar\*) às cegas

**estar às moscas**

estar quase vazio

*sin.:* meia dúzia de gatos pingados

*ex.:* ontem, o cinema estava às moscas

**estar a tenir****trocar seis por meia-dúzia**

não avançar, não progredir

*sin.:* não passar da cepa torta

*patt:* (/estar\* a) trocar seis por meia-dúzia

**estar avariadoN da caixa dos pirolitos**

*patt:* estar\* avariado\*GN da caixa dos pirolitos

**estar a ver a coisa muito feia****estar a ver cena**

deduzir, entender, compreender, perceber

*sin.:* estar a ver que

**estar a ver que**

deduzir, entender, compreender, perceber

*sin.:* estar a ver cena

*ex.:* estou a ver que resolveste acordar cedo

*patt:* estar\* a ver (que/porque/)

**estar a vontadinha**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* mama mas não abuses; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

*ex.:*

*frase:* Ele tem um problema: está sempre à vontadinha

*equiv:* abusa

**estar bem arranjadoN!**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem aviadoN!; estar entregue à bicharada

*patt:* estar\* bem arranjado\*GN!

**estar bem aviadoN!**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem arranjadoN!; estar entregue à bicharada

*patt:* estar\* bem aviado\*GN!

**estar bem entregue**

*patt:* estar\* bem entregue\*N

**estar bom de ver**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar lá chapado; estar à vista

**estar cada vez mais na mesma****estar cheia de fome**

diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa

*level:* calão carroceiro

**estar cheio dele****estar com a bolha****estar com a caganeira**

diarreia

*sin.:* pintar a sanita; desarranjo dos intestinos; furrica; furriqueira; desventria

*level:* calão

*patt:* (estar\* com a/) caganeira

*tipo:* termo de saúde

**estar com a moca**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; carcho; castanhinho; asem também usado para bêbado

*dom:* droga

**estar com a pinga**

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais; bêbado como um cacho

**estar com a rebarba**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a ressaca; marsugado

**estar com a ressaca**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a rebarba; marsugado

**estar com a telha**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

**estar com a pedra no sapato**

*patt:* (estar\* com a/ter\* uma/) pedra no sapato

**estar com cagufes**

estar com medo

*sin.:* miúfa; cagunfa; cagaço

**estar com cara de caso****cara de poucos amigos**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* estar de cara trancada; cara fechada; expressão séria

*patt:* (/estar\* com) cara de poucos amigos

**estar com dois dedos de gramática**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**estar com ela ferrada**

intenção inabalável de fazer algo

**expressão séria**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* estar de cara trancada; cara fechada; cara de poucos amigos

*patt:* (/estar\* com) expressão séria

**estar com fogo no rabo**

diz-se de quem vai com muita pressa

*patt:* (estar\* com/levar\*) fogo no rabo

**estar com o cio**

diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro

**estar como Deus com os anjos**

estar muito bem

*sin.:* ser ouro sobre azul

**estar como Deus o deitou ao mundo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar em couro; pelacho

**estar com olho bem aberto**

atento e desconfiado

*patt:* (estar\* com/) olho bem aberto

**estar como o aço**

está ótimo, está em excelente forma

*ex.:* "Os próximos dias serão importantes para Rafa mostrar a José Peseiro que está como o aço"

**estar com o pacote**

menstruação

*sin.:* estar com o período

*ex.:* A Maria está com o pacote

*patt:* (estar\* com o/) pacote

*local:* Brasil

**estar como peixe na água**

estar no seu ambiente, estar na sua área de conforto

*patt:* (estar\* como/) peixe (na/fora de) água

**estar com o período**

menstruação

*sin.:* estar com o pacote

*patt:* (estar\* com o/) período

*local:* Portugal

**estar com o pito aos saltos**

diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome

*level:* calão estupidamente carroceiro

**estar como sardinha em lata**

estar muito apertado, muito cheio

*sin.:* ensardinhar; rebentar pelas costuras

*patt:* ((estar\*/) como) sardinha\*N em lata

**estar com os azeites**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (estar\*/) com os azeites

**estar com os copos**

estar bêbado

*sin.:* com um copo a mais; bêbado como um cacho; estar com a pinga

**cornos no ar**

estar atento e curioso

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\* com os) cornos no ar

**estar com os olhos fechados**

estar mal informado, ou ignorar os factos necessários à compreensão da situação

**estar como um pinto**

estar todo molhado

**estar com gatilho leve**

alguém que dispara ao primeiro sinal, alguém que explode facilmente

*patt:* (estar\* com/ser\* de/) gatilho leve

**estar com a barriga a dar horas**

ter fome

*patt:* (estar\* com/ter\*) a barriga a dar horas

**estar com dor de corno**

ter sido traído em questão de amores

*level:* calão carroceiro

*patt:* (estar\* com/ter\*/) dor de corno

**estar com o saco cheio**

*patt:* (estar\* com/ter\*) o saco cheio

**estar com tesão**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com touça**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com tusa**

diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar cheia de fome

*level:* calão muito carroceiro

**estar com uma ponta!**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level:* calão carroceiro

**estar com um grão na asa**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*patt:* estar\* com um (grão/grãozinho) na asa

**grandes besugos**

olhos inchados ou arregalados

*sin.:* olhos esbugalhados; ter uns grandes besugos

*ex.:* Tu estás com gandes besugos

*nota:* muitas vezes ligado a fumar haxixe

*patt:* (/estar\* com uns) (grandes/gandes) besugos

**estar de boa saúde**

saudável

*sin.:* estar são como um pêro

**cara fechada**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* estar de cara trancada; expressão séria; cara de poucos amigos

*patt:* (/estar\* de) cara fechada

**estar de cara trancada**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* cara fechada; expressão séria; cara de poucos amigos

*ex.:*

*frase:* o chefe está de cara trancada

*equiv:* cara de quem não está para brincadeiras

*local:* pt

**estar de casa e pucarinho**

estar sustentado e hospedado em casa de alguém

*sin.:* cama, mesa e roupa lavada

**estar de esperanças**

grávida

*sin.:* esperar a visita da cegonha; estar à espera de bebê

*patt:* (estar\*/) de esperanças

**estar de faxina**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.:* estar de serviço

**estar deitado**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.:* estar de molho

**estar de mala feita**

estar de partida

*sin.:* fazer a mala

*patt:* (estar\*/) de mala (feita/aviada)

**estar de mal com ALGUÉM**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas

**estar de molho**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.:* estar deitado

*ex.:* A Judite adoeceu e ficou em casa de molho

*local:* pt

**estar de pau feito**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma pontal!; estar com tesão; estar com touça; estar abananado; erecção

*ex.:* O Abílio mal vê uma mulher fica logo de pau feito

*level:* calão carroceiro

**estar de perna estendida**

**estar de pernas abertas para**

*ex.:*

*frase:* estar de pernas abertas para fulano...

*equiv:* estar sempre disponível para fulano...

*level:* calão carroceiro

**estar de serviço**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.:* estar de faxina

**estar em baixo**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar numa pior; estar na pior

**estar em brasa**

**estar em causa**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.:* estar em risco; estar em perigo

*ex.:* Olha que está em causa a permanência na primeira divisão

•

*sin.:* estar em discussão

**estar em cima da hora**

estar no final do prazo

**estar em contagem decrescente**

preparativos finais para algo prestes a acontecer

*sin.:* contagem regressiva

**estar em couro**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote ; nuzinho da Silva ; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; pelacho

**estar em dia**

o estar actualizado

o estar com todas as obrigações legais actualizadas

**estar em discussão**

*sin.:* estar em causa

**estar em grande**

**estar em jogo**

**estar em mangas de camisa**

**estar em maré de azar**

*patt:* (estar\* em/) maré de azar

**estar em maré de azar pouca sorte**

situação envolvendo uma sequência de infelicidades

*patt:* (estar\* em/) maré de azar (/estar\* com) pouca sorte

**estar em maré de sorte**

*patt:* (estar\* em/) maré de sorte

**estar em perigo**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.:* estar em causa; estar em risco

*ex.:* Está em perigo o futuro do país

**estar em picos**

com grande excitação ou ansiedade

*sin.:* estar em pulgas

*patt:* (estar\*/) em picos

**estar em pulgas**

com grande excitação ou ansiedade

*sin.:* estar em picos

*patt:* (estar\*/) em pulgas

**estar em risco**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.:* estar em causa; estar em perigo

*ex.:* Está em risco a nossa independência

**estar em todas**

**estar em voga**

**encharcado**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\*) encharcado

*local:* Brasil

**estar entre a cruz e a caldeirinha**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar de pés para a cova

**estar estafado**

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.:* deitar os bofes pela boca

**estar farto de**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu!

*ex.:* estou farto de te aturar

**estar feitoN ao bife**

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar ferradoN; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* feito\*GN ao bife

**estar ferrado a dormir**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; pegado no sono

**estar ferradoN**

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* ferrado\*GN

*local:* Brasil

**estar pela hora da morte**

*patt:* (estar\*/ficar\*/andar\*) pela hora da morte

**estar pior que estragado**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado

do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt:* (estar\*/ficar\*/andar\*) pior que (estragado\*/uma barata)

**estar atravessado na garganta**

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.:* trazer uma espinha atravessada na garganta

*patt:* (estar\*/ficar\*/) atravessado na garganta

**estar com as orelhas a arder**

diz-se que as pessoas ficam com as orelhas quentes quando estão a falar delas, ou dizer mal delas

*sin.:* estar com as orelhas quentes

*patt:* (estar\*/ficar\*) com as orelhas a arder

**estar com as orelhas quentes**

diz-se que as pessoas ficam com as orelhas quentes quando estão a falar delas, ou dizer mal delas

*sin.:* estar com as orelhas a arder

*patt:* (estar\*/ficar\*) com as orelhas quentes

**estar com cara de enterro**

\_ com ar pouco feliz

*patt:* ((estar\*/ficar\*) com/fazer\*) cara de enterro

**estar de pé atrás**

*sin.:* estar de sobreaviso

*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com o) pé atrás

**estar de pés para a cova**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha

*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com os) pés para a cova

**estar de guarda**

*patt:* (estar\*/ficar\*) de guarda

**estar de sobreaviso**

*sin.:* estar de pé atrás

*patt:* (estar\*/ficar\*) de sobreaviso

**estar de trombas**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.:* ser um cara de pau; antipático

*patt:* (estar\*/ficar\*/) de trombas

**estar em cima da jogada**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cima da jogada

**estar em cuidados**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cuidados

**estar em jejum**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em jejum

**estar em pé de guerra**

*patt:* (estar\*/ficar\*/) em pé de guerra

**estar entre a vida e a morte**

*patt:* (estar\*/ficar\*) entre a vida e a morte

**estar entregue à bicharada**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem aviadoN!; estar bem arranjadoN!

*patt:* (estar\*/ficar\*) entregue\*N à bicharada

**feitoN num fanico**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais mortoN que vivoN; estar mais para lá do que para cá; estar feitoN num oito; estar feitoN num molho de bróculos

*patt:* (/estar\*/ficar\*) feito\*GN num fanico

**estar feitoN num molho de bróculos**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais mortoN que vivoN; estar mais para lá do que para cá; estar feitoN num oito; feitoN num fanico

*patt:* (estar\*/ficar\*) feito\*GN num molho de bróculos

**estar feitoN num oito**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais mortoN que vivoN; estar mais para lá do que para cá; estar feitoN num molho de bróculos; feitoN num fanico

*patt:* (estar\*/ficar\*) feito\*GN num oito

**estar feliz da vida**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa boa; numa *naice*

*nota:* estar radiante

*patt:* (estar\*/ficar\*) feliz da vida

**estar fora de si**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt:* (estar\*/ficar\*) fora de si

**estar fuloN**

*patt:* (estar\*/ficar\*) fulo\*GN

**estar mais mortoN que vivoN**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais para lá do que para cá; estar feitoN num oito; estar feitoN num molho de bróculos; feitoN num fanico

*patt:* (estar\*/ficar\*) mais morto\*GN que vivo\*GN

**estar mais para lá do que para cá**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais mortoN que vivoN; estar feitoN num oito; estar feitoN num molho de bróculos; feitoN num fanico

*patt:* (estar\*/ficar\*) mais para lá do que para cá

**estar metidoN numa alhada**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; abraçar o jacaré

*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN numa alhada

**estar metidoN num beco sem saída**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável, problema

*sin.:* meter-se num beco sem saída; ser um bico de obra

*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN num beco sem saída

**estar na berlinda**

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.:* andar nas bocas do mundo; fazer manchete; ser assunto quente

*ori.:* berlinda - coche muito elegante

*patt:* (estar\*/ficar\*/) na berlinda

**estar na mó de baixo**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) na mó de baixo

**estar na pior**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) na (pior/fossa)

**estar na sombra**

*patt:* (estar\*/ficar\*) na sombra

**estar nas suas sete quintas**

estar feliz, estar no paraíso, estar no seu ambiente de eleição

*etim:* O rei D.Carlos para fugir à pressão do seu ofício, tomava o vapor para o outro lado do rio para is caçar nas "suas sete quintas"(Alfeite). Situavam-se as "Sete Quintas do Rei" junto ao Sapal e ao Moinho de Maré de Corroios, não muito longe da actual Escola e Base Naval do Alfeite. Esta zona foi outrora refúgio de bem estar desde o reinado de D. Pedro IV. Eram elas: Piedade, Outeiro, Romeira, Alfeite, Quintinha, Antelmo e Bomba. Terra fértil e rica, aí se cultivava a vinha, o olival, pomares diversos e lavradio com hortaliça, legumes e cereais. (Fonte: José Carlos Calixto e outros).

Vi menção a que a expressão teria, no início do sec. XX, um sentido libidinoso. Na actualidade significa apenas "estar no paraíso".

*patt:* (estar\*/ficar\*) nas suas sete quintas

**estar no papel**

*patt:* (estar\*/ficar\*) no papel

**numa boa**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa *naice*; estar feliz da vida

*patt:* (/estar\*/ficar\*) numa boa

**estar numa pior**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar na pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) numa pior

### estar sem pinga de sangue

completamente assustado

*patt:* (estar\*/ficar\*) sem pinga de sangue

### estar fritoN

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar tramadoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* frito\*GN

### estar ganho

- o situação controlada
- o competição está ganha

*sin.:* estar no papo

### estar ganzado

está tolo

*ex.:* Este tipo está completamente ganzado!

*dom:* droga

### estar gatado

cheio de erros

*ex.:* Aquele manuscrito estava todo gatado

### estar lá chapado

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar bom de ver; estar à vista

### estar liso

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; não ter cinco reis

•

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

### estar metidoN numa grande embrulhada

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* metido\*GN numa (grande/) embrulhada

### estar metidoN num sarilho

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar tramadoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré

*patt:* estar\* metido\*GN num sarilho

### estar morto e enterrado

caso ou situação, por vezes melindrosa, que já acabou e à qual não queremos voltar

*sin.:* pertencer ao passado

*ex.:* Esse caso já está morto e enterrado. Não me fales mais nisso

*patt:* (estar\*/) morto e enterrado

### estar muito batida

*sin.:* estar muito gasta

*ex.:*

- Essa (ideia) já está muito batida
- oh, não te metas com essa gaja que ela já está muito batida

*patt:* estar\* (muito/) batida

### estar muito cru

algo em estado muito imaturo, muito inicial

*sin.:* estar muito verde

*patt:* estar\* muito cru\*N

### estar muito em voga

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; é o que está a dar; estar na moda

*patt:* estar\* (muito/) em voga

### estar muito gasta

*sin.:* estar muito batida

*ex.:*

- Essa (ideia) já está muito batida
- oh, não te metas com essa gaja que ela já está muito batida

*patt:* estar\* (muito/) gasta

### estar por baixo

estar derrotado ou deprimido

*sin.:* estar por terra

*patt:* estar\* (/muito) por baixo

### estar muito verde

algo em estado muito imaturo, muito inicial

*sin.:* estar muito cru

*patt:* estar\* muito verde\*N

### estar na crista da onda

usar ou estar a par das últimas novidades

*sin.:* último grito da moda

*patt:* (estar\* na/andar\* na) crista da onda

### estar na berra

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar muito em voga; é o que está a dar; estar na moda

*patt:* (estar\*/) na berra

### estar na corda bamba

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.:* estar tremidoN; no fio da navalha

### estar na engorda

### estar na fila

### estar na forja

está prestes a acontecer ou a aparecer

*sin.:* estar no prelo

**estar na fresca ribeira**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

**estar na jogada****estar na lua**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda

**na maior**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* numa boa; numa *naice*; estar feliz da vida

*patt:* (/estar\*) na maior

**estar na marmelada**

*sin.:* fazer marmelada

**estar na merda**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*level:* calão

**estar na moda**

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; estar muito em voga; é o que está a dar

**estar na onda****estar na última****estar no ar**

estar visível ao público

**estar no estaleiro****estar no poleiro**

*patt:* estar\* no\*N poleiro\*N

**estar no papo**

- o situação controlada
- o competição está ganha

*sin.:* estar ganho

**estar no prelo**

está prestes a acontecer ou a aparecer

*sin.:* estar na forja

*level:* arcaico

**estar no refustedo**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; fornicar; transar; afiambrar *ALGUÉM*; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.:* aqueles dois estão no refustedo

*level:* calão

**estar nos braços de morfeu****estar no sétimo céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

*patt:* (estar\* no/) sétimo céu

**estar nos meus dias**

*patt:* estar\* nos (meus/teus/seus) dias

**estar noutro comprimento de onda**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma

**estar no xadrez**

ir para a cadeia

*sin.:* ir de cana; ir para a prisão

**estar OK****estar para as curvas**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer

**estar para lavar e durar**

ainda vai (durar/demorar) muito

*patt:* (estar\*/) para lavar e durar

**estar pelas costuras****estar pelos cabelos**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu!

*ex.:* tudo desarrumado; a mãe já deve estar pelos cabelos

**estar por dentro de ASSUNTO**

estar bem informado de determinada situação

*sin.:* andar ao corrente; andar a par

**estar por fora**

não estar informado de determinada situação

**estar por terra**

estar derrotado ou deprimido

*sin.:* estar por baixo

**estar por tudo****estar por um cabelo**

estar quase a acontecer

*sin.:* estar por um fio

**estar por um fio**

estar quase a acontecer

*sin.:* estar por um cabelo

**estar prestes a explodir**

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir

*sin.:* estar a deitar fumo; estar fora de si; estar a ferver

**estar regalado**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu

**estar fora de si**

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir  
*sin.:* estar a deitar fumo; estar a ferver; estar prestes a explodir  
*patt:* (estar\*/sair\*) fora de si

**estar à vista**

ser evidente, ser uma evidência  
*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar bom de ver; estar lá chapado  
*patt:* (estar\*/saltar\*) à vista

**estar são como um pêro**

saudável  
*sin.:* estar de boa saúde

**estar-se a ver**

**estar-se borrifando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar ; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

**estar-se cagando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar ; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO  
*level:* calão

**estar-se marimbando**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar ; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

**estar-se nas tintas**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a

*sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; não ligar nada a; não ligar ; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

**estar senhor de si**

confiante, orgulhoso

**estar sobre brasas**

**estar tapadoN**

*patt:* estar\* tapado\*GN

**estar a jeito**

algo que está próximo e disponível  
*sin.:* estar à mão; estar à mão de semear  
*patt:* (estar\*/ter\*) a jeito

**estar à mão**

algo que está próximo e disponível  
*sin.:* estar a jeito; estar à mão de semear  
*ex.:* Tens aí à mão uma borracha que me emprestes?  
*patt:* (estar\*/ter\*) à mão

**estar debaixo de olho**

sob vigilância  
*patt:* (estar\*/ter\*/) debaixo de olho

**estar teso**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho  
*patt:* (estar\*/) teso

**estar todo cheio de cagança**

- o excesso de segurança
- o que tem aparência ou atitude soberba, ativa
- o pretensioso, vaidoso

*sin.:* emproado

**estar tramadoN**

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* estar fritoN; estar ferradoN; estar feitoN ao bife; estar metidoN numa grande embrulhada; estar metidoN num sarilho; estar metidoN numa alhada; abraçar o jacaré  
*patt:* estar\* tramado\*GN

**estar tremidoN**

inseguro, prestes a fracassar, em risco  
*sin.:* estar na corda bamba; no fio da navalha  
*patt:* estar\* tremido\*GN

**estar uma ruína**

por ironia refere alguém bêbado, todo sujo, ou todo partido  
*sin.:* estás lindo!

**estar à brocha**

ver-se em dificuldades para realizar algo  
*sin.:* andar à rasca  
*patt:* (estar\*/ver\*-se) à brocha

**estar em palpos de aranha**

achar-se em situação muito difícil de resolver  
*sin.:* ver-se em maus lençóis; em apuros  
*patt:* (estar\*/ver-se\*) em palpos de aranha

**estar virado do avesso**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**estás a crescer para mim?**

estás a ameaçar-me?, queres lutar comigo?  
*level:* coloquial

**estás a sacar?**

entendes?  
*sin.:* topas?; estás a topar?; moró?; sacaste?

**estás a topar?**

entendes?  
*sin.:* topas?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**estás lindo!**

por ironia refere alguém bêbado, todo sujo, ou todo partido

*sin.:* estar uma ruína

**estás-te a esticar**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!

**esta vida não chega a netos****este veio de pantufas**

reclamação perante flatulência silenciosa, inesperada e sem aviso prévio

*patt:* (este/esse) veio de pantufas

**esterqueira**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* chiqueiro; pocilga

**estertorar**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* arcaico

**esticar o pernil**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**estilha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

**ês toda grossa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*level:* calão

**estostrar os miolos**

suicidar-se

**estopada**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.:* uma grande seca; secante; seca; grande cálcio; estucha

**estou a ver a coisa muito negra**

o perigo ou insucesso iminente

o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está a tornar-se feia; a coisa está feia ; mau sinal

*patt:* estou a ver a coisa (muito negra/mal parada)

**estou-me a vir**

*é um:* interjeição

ter um orgasmo (normalmente usado por indivíduos do sexo masculino)

*ex.:* oh sim! estou-me a vir

**estou no lua e estou quase a chegar ao céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estar regalado

**estoupar**

estourar, rebentar

**estouro**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adceibar; bato; desfaço; estrafeço-te todo!

**estou-te a ver****estouvado**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; desmiolado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level:* arcaico ( séc. XX )

**estrábico**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* zarolho; mirolho; vesgo; escarolho

*level:* erudito

**estrafeço-te todo!**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adceibar; estouro; bato; desfaço

**estrambólico**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escanifobético; escaganifobético; escalafobético

**estrame**

sozinho, desacompanhado, a seco, sem mais nada, sem acompanhante, sem tempero

*ex.:* - Vou comer o arroz estrame.

*local:* S. Pedro do Sul, Viseu

**estrela cadente****estrela polar**

referência directa à Estrela Polar (indicadora do Norte) e metafórica a qualquer coisa ou pessoa que nos orienta

**estrica**

aceleramento provocado pela ingestão de cocaína

*dom:* droga

**estroina**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* doidivanas; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level:* coloquial

**estroinar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: esbanjar; derreter dinheiro; dissipar

**estrounice**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; andar na libertinagem; vida airada; vagabundagem

**estroso**

idiota e ingénuo

*sin.*: parvalhão; artolas; totó

**estrupício**

sujeito que só atrapalha

*sin.*: enreda; empata; empecilho; cona de sabão

**estucha**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.*: uma grande seca; secante; seca; grande cálcio; estopada

*level*: coloquial

**estudante**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Académica de Coimbra

**estupefacto**

admiradíssimo

*sin.*: banzado; varado

*level*: erudito

•

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; azuratado; aturdido; embasbacado; basbaque

*level*: erudito

**estúpido**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; asno; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**estúpidoN como uma galinha**

*é um*: insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.*: ter miolos de galinha

*patt*: estúpido\*GN como uma galinha

**estupor**

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: bandalho; ser estururado; bandido; vândalo

*level*: calão

**és um homem ou és um rato?**

pergunta retórica indicativa de que alguém se está a portar de modo canalha, e apelando a que se porte de modo mais corajoso e brioso

**é tal e coisa****é tão certo como dois e dois serem quatro**

é garantido

*sin.*: é trigo limpo; trigo limpo farinha Amparo!

**é tarde Inês é morta**

não vale a pena perder mais tempo com isto

*sin.*: visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos

*level*: arcaico

*patt*: é tarde Inês é morta (/já cheir mal e tudo)

**etím o músico****é todo doçuras****é trigo limpo**

é garantido

*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro; trigo limpo farinha Amparo!

**e troca o passo****eu cá me entendo****eu cá para mim****eu é mais bolos...**

não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra

*sin.*: não ser a minha praia; não é a minha onda

*ex.*: -O que achas do aquecimento global? -Eu é mais bolos...

*pseudo-etimologia*: teve origem num programa humorístico de Herman José (Hermanias 1991, especial fim de ano). Durante uma entrevista na rubrica "as estranhas profissões" aparece um pasteleiro em vez de um telegrafista. -Eu tinha umas perguntas preparadas para um radiotelegrafista. -Quer-se dizer, eu é mais bolos, não é?

**eufemismo**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades

*level*: erudito

*oposto*: curto e grosso

**é uma anedota****é uma boa encomenda****é uma brincadeira****é uma chachada****é uma gota de água no oceano**

diz-se de um problema, exemplo ou situação insignificante

*patt*: (é/) uma gota de água no oceano

**eu na minha****eureka**

exclamação usada quando de descobre subitamente o modo de resolver qualquer coisa

*ori.*: ver história do banho de Aristóteles quando tentava descobrir se a coroa do rei era ou não verdadeira

**eu seja ceguinho****é vê-las ir****exame de consciência****expedidor**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina mendigo que mudou de classe social

**explicar tim-tim por tim-tim**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.*: pôr o preto no branco; ponto por ponto; por á mais bê

*patt.*: (explicar\*/) tim-tim por tim-tim

**explorar o filão**

*patt.*: explorar\* o\*N filão\*N

**expressão corporal****F****fabiano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; bacano; mano; melro

*ex.*: namorei com um fabiano de Ermesinde

**facalhão**

*sin.*: naifa; aço; fava; navalha; ponta e mola

**facto consumado**

*patt.*: facto\*N consumado\*N

**fajardo**

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; fibusteiro; carteirista; cafunge

*nota.*: vigarista, ladrão hábil

**falange de apoio**

*patt.*: falange\*N de apoio

**falar barato**

não dizer nada de relevante

*sin.*: falar de graça

**falar de alto**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: ter muita lábia; cantar de galo

**falar de cor**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.*: sem conhecimento de causa; mandar postas de pescada

**falar de graça**

não dizer nada de relevante

*sin.*: falar barato

**falar de mais**

ser inconveniente

*sin.*: mala sem alsa

## •

o contar segredos

o denunciar

*sin.*: bater com a língua nos dentes; ter a língua comprida

**falar no ar****falar para as paredes**

o falar para nada, para ninguém

o perder o seu tempo

*sin.*: pregar no deserto; pregar aos peixes

**falar pelos cotovelos****falar por falar****falar por meias palavras****falar torto****falhar redondamente**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.*: desconseguir; ter um desaire

**falinhas doces****falinhas mansas**

fala amistosa mas simultaneamente ardiloso, manhoso, com segundas intenções

**falofagia**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta ; mamada; chupa-me a pichota ; fazer um bico; felácio

*ex.*: teve de recorrer à falofagia para se safar

*level.*: calão

**falófago**

o aquel (e/a) que chupa pénis

o executante de felácio

*sin.*: brochista

*ex.*: Ei-la a exímia em falofagia!

*level.*: calão carroceiro

**falso testemunho**

*patt.*: falso\*N testemunho\*N

**falta de meios****falta de tacto****faltar ao prometido**

não cumprir o combinado

*sin.*: roer a corda

**faltar ao respeito****faltar à palavra**

não cumprir o prometido

*sin.*: dar o dito por não dito; fazer marcha atrás; voltar com a palavra atrás

**faltar às aulas**

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.*: fazer gazeta

*patt.*: faltar (às aulas/)

**faltar à verdade**

mentir

**faltar-lheN um parafuso**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*level.*: coloquial

*patt.*: faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

**famelga**

família

*level.*: coloquial

*pseudo-etimologia.*: família + melga; ainda assim é um termo carinhoso

**fanar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level.*: coloquial

**fanega**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão carroceiro

**fanfarrão**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; ser umN convencidoN; armante

**fangiada**

diz-se de algo feito com demasiada pressa

*ori.:* resultante de Fangio, notável corredor de automóveis

*level:* coloquial

**fanhoso**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chunga; chungoso; foleiro; fatela; rasca; bera

**fantasma**

*sin.:* alma penada; alma do outro mundo

**fantoche**

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*sin.:* ser um pau mandado; acólito

**fardalheira**

confusão, complicação

*ex.:* Vai para ali uma fardalheira!

*local:* pt norte

**farinha do mesmo saco**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* tal e qual; idêntico perfil

*ex.:* "O Amaro e o Norberto são farinha do mesmo saco. nenhum deles me interessa para amigo."

**faróis**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**farpa**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; flatulência; traque; bufa; pum; bombarda; petardo

*level:* coloquial

**farra**

festas, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**farsante**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola; hipócrita; fiteiro

**farsola**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsante; hipócrita; fiteiro

*ex.:* aquele farsola disse-me que tinhas sido tu

**farto até às orelhas**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu!

*patt:* (farto/) até às orelhas

**fatal como o destino****fatela**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chunga; chungoso; foleiro; fanhoso; rasca; bera

**fato domingueiro**

estar bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato de ver a Deus

**fato de ver a Deus**

estar bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato domingueiro

*patt:* (fato/fatinho) de ver a Deus

**fava**

*sin.:* naifa; aço; navalha; facalhão; ponta e mola

**faz-de-conta**

situação não realista

*ex.:* mundo de faz-de-conta

**fazê-la pela calada**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.:* fazer ACTIVIDADE às escondidas

*patt:* fazê-la\*N pela calada

**fazer a cama a alguém**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.:* fazer-lhe a cama; já te acerto o passo

*ex.:*

*frase:* Espera lá meu menino que eu já te faço a cama

*equiv:* já me vingo de ti

**fazer ACTIVIDADE às escondidas**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.:* fazê-la pela calada

**fazer a festa e deitar os foguetes**

festejar exageradamente

*patt:* fazer\* a festa e deitar\* os foguetes (/e apanhar as canas)

**fazer ALGO a conta-gotas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.:* fazer ALGO às mijinhas

**fazer ALGO às mijinhas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.:* fazer ALGO a conta-gotas

*ex.:* estás a fazer esse trabalho às mijinhas, nunca mais acabas

*patt:* (fazer\* ALGO/) às mijinhas

**fazer ALGO com a avó ao colo**

- o assunto ou actividade fácil
- o tarefa realizável com muita facilidade
- sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

**fazer ALGO com o pé nas costas**

- o assunto ou actividade fácil
- o tarefa realizável com muita facilidade
- sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!
- local:* Brasil

**fazer ALGO com uma perna às costas**

- o assunto ou actividade fácil
- o tarefa realizável com muita facilidade
- sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!
- local:* Portugal

**fazer ALGO de olhos fechados**

- o assunto ou actividade fácil
- o tarefa realizável com muita facilidade
- sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; nem tem espinhas!

**fazer amor**

- ter relações sexuais
- sin.:* pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afoagar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**fazer andar a cabeça à roda****fazer andar numa roda viva****fazer a mala**

- estar de partida
- sin.:* estar de mala feita
- patt:* fazer\* a\*N mala\*N

**fazer a trouxa**

- preparar-se para partir ou para deixar certo cargo
- sin.:* fazer as malas; embalar a trouxa
- patt:* fazer\* a\*N trouxa\*N

**fazer a papinha toda**

- patt:* fazer\* a papinha (toda/)

**fazer as coisas pela metade**

- não acabar o que se começou

**fazer as malas**

- preparar-se para partir ou para deixar certo cargo
- sin.:* fazer a trouxa; embalar a trouxa

**fazer asneira**

- sin.:* fazer merda

**fazer as onze****fazer as pazes****fazer as suas necessidades**

- fazer necessidades fisiológicas sólidas
- sin.:* cagar; defecar; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

**fazer as vezes de**

- substituir

**fazer avarias****fazer a vida negra**

- maltratar física ou psiquicamente
- sin.:* dar tratos de polé; fazer do gato sapato; tratar mal; tratar abaixo de cão

**fazer beicinho**

- ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto
- sin.:* armar o burro; amuar; ficar emburrado
- nota:* gestualmente, beicinho também pode ser usado para implorar algo

**fazer boa figura**

- destacar-se
- sin.:* fazer um vstaço; fazer um figurão; fazer um papelão
- patt:* fazer\* (boa/) figura

**fazer boa figura**

- sin.:* fazer um brilharete

**fazer caixinha**

- não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério
- sin.:* fechar-se em copas; esconder o jogo; guardar segredo; moita, carrasco

**fazer cara feia****fazer castelos no ar**

- fantasias, sonhar muito mas sem fundamento

**fazer cavalo de batalha**

- assunto ou argumento principal da discussão

**fazer cenas**

- fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros
- sin.:* fazer uma cena; fazer teatro; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer cerimónia****fazer chacota**

- sin.:* dar tanga; gozar com; reinar com

**fazer chorar as pedras**

- muito comovente

**fazer cocó**

- fazer necessidades fisiológicas sólidas
- sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; largar o barro
- level:* coloquial

**fazer como a avestruz****fazer conta****fazer contas de cabeça****fazer coro****fazer da merda pão**

- tenho que (fazer/compor/realizar) o impossível
- ex.:* deixaram-me este carro e agora tenho que fazer da merda pão
- level:* calão

**fazer das fraquezas forças**

- ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas
- sin.:* inventar forças; fazer das tripas coração

**fazer das suas****fazer das tripas coração**

- ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas
- sin.:* fazer das fraquezas forças; inventar forças

**fazer de armeiro um cavaleiro**

transformar em tragédia algo que é banal  
*sin.*: fazer uma tempestade num copo de água  
*local*: Brasil

**fazer de conta****fazer fitas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros  
*sin.*: fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro; deixar-se de coisas  
*patt.*: (fazer\*/deixar\*-se de) fitas

**fazer de advogado do Diabo**

defender aquilo em que não se acredita no intuito de ajudar a apurar a verdade  
*ori.*: Nos processos de canonização, era nomeada uma pessoa (o advogado do Diabo) para indagar a verdadeira santidade do candidato, procurando descobrir as faltas, fraquezas, os podres do candidato a santo, em oposição ao defensor do candidato, (o advogado de Deus).  
 Cabia ao advogado do Diabo argumentar que o suposto santo não era assim tão santo como parecia.

*patt.*: (fazer\* de/ser\*/) advogado do Diabo

**fazer trinta por uma linha**

arranjar confusões devido a imprudências e asneiras variadas  
*patt.*: (fazer\*/dizer\*/) trinta por uma linha

**fazer do gato sapato**

maltratar física ou psicologicamente  
*sin.*: dar tratos de polé; fazer a vida negra; tratar mal; tratar abaixo de cão  
*patt.*: fazer\* (do/) gato sapato

**fazer e acontecer****fazer efeito****fazer em fanicos**

derrotar violentamente  
*sin.*: fazer em frangalhos

**fazer em frangalhos**

derrotar violentamente  
*sin.*: fazer em fanicos

**fazer em tiras****fazer escabeche****fazer escola****fazer espécie****fazer face**

enfrentar ou ser capaz de enfrentar  
*sin.*: fazer frente; chegar para ele

**fazer falar****fazer farinha**

o não conseguir enganar  
 o deixar-se levar ou convencer por alguém  
*sin.*: vir de carrinho  
*ex.*:

*frase*: comigo não faz farinha

*equiv*: não me consegue (enganar/vencer)

**fazer farinhêra**

mostrar-se impotente, não conseguir uma erecção  
*ex.*:  
*frase*: hoje ele fez farinhêra...  
*equiv*: ele não conseguiu copular

*level*: calão

*local*: pt sul

**fazer fé****fazer figas****fazer figura de urso**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas  
*sin.*: ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia; fazer má figura

*patt.*: (fazer/) figura de urso

**fazer filhos em mulher alheia**

trabalhar para outros terem o proveito  
*sin.*: plantar couves na seara alheia  
*level*: arcaico

**fazer fincapé**

teimar, exigir, não transigir  
*sin.*: fazer questão de

**fazer fita**

fingir

**fazer fofocas**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas  
*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar  
*local*: Brasil

**fazer fogo com pólvora alheia**

o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros  
 o alguém que brilha com o trabalho dos outros  
*sin.*: ser óptimo a dar traques com o cu dos outros

**fazer força****fazer frente**

enfrentar ou ser capaz de enfrentar  
*sin.*: fazer face; chegar para ele

**fazer furor****fazer gala****fazer gazeta**

não comparecer na escola por motivos fúteis  
*sin.*: faltar às aulas  
*ex.*: A Alda fez hoje gazeta e os pais não sabem  
*local*: pt

**fazer gracinhas****fazer horas**

passar o tempo, esperar por

**fazer ideia****fazer impressão****fazer jeito****fazer jus****fazer justiça por suas mãos**

*patt.*: fazer\* justiça por suas (/próprias) mãos

**fazer-lhe a cama**

preparar uma vingança, castigo, desforra  
*sin.*: fazer a cama a alguém; já te acerto o passo

**fazer má figura**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.*: ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia;  
fazer figura de urso  
*patt.*: fazer\* (má/fraca) figura

**fazer manchete**

tema muito falado e comentado por toda a gente  
*sin.*: andar nas bocas do mundo; estar na berlinda;  
ser assunto quente

**fazer mão leve a**

furtar, roubar  
*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar;  
surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar  
*ex.*: O Gastão fez mão leve ao relógio da Ricardina

**fazer maravilhas**

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias  
*sin.*: fazer milagres; fazer o impossível

**fazer marcha atrás**

não cumprir o prometido  
*sin.*: dar o dito por não dito; voltar com a palavra  
atrás; faltar à palavra

**fazer marmelada**

*sin.*: estar na marmelada

**fazer menção****fazer merda**

*sin.*: fazer asneira  
*level.*: calão

**fazer milagres**

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias  
*sin.*: fazer maravilhas; fazer o impossível

**fazer mistério****fazer mozza****fazer nome****fazer número****fazer o bem****fazer o choradinho**

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer  
*sin.*: cantar um fadinho

**fazer o frete****fazer o gosto ao dedo****fazer o impossível**

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias  
*sin.*: fazer milagres; fazer maravilhas

**fazer ondas****fazer o ninho atrás da orelha****fazer o papel de****fazer o ponto de situação**

*patt.*: fazer\* o ponto (de/da) situação

**fazer o possível**

tentar, esforçar-se

**fazer o que entende****fazer orelhas moucas**

fingir que não ouviu ou não entendeu  
*sin.*: fazer ouvidos de mercador

**fazer os cabelos brancos**

algo que é uma grande preocupação  
*sin.*: de pôr a cabeça em água; ser uma dor de cabeça; dar-me cabo da troika

**tricofaix**

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota  
*patt.*: (/fazer\* o) tricofaix

**fazer ouvidos de mercador**

fingir que não ouviu ou não entendeu  
*sin.*: fazer orelhas moucas

**fazer pandango**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria  
*sin.*: combinar bem

**fazer panelinha****fazer pé de alferes**

fazer a corte, namorar  
*sin.*: arrastar a asa; damar; galantear; cortejar; flir-tar  
*level.*: arcaico

**fazer pela vida**

*sin.*: fazer-se fino

**fazer pender a balança****fazer pim pam pum**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"  
*sin.*: pimpar; pilhar  
*level.*: infantil  
*patt.*: (fazer\*/) pim pam pum

**fazer piscinas**

fazer repetitivamente rotas ou tarefas cansativas  
*ex.*: Fui ajudar na mudança e fartei-me de fazer piscinas

**fazer pouco de**

gozar com alguém

**fazer projectos no ar****fazer queixinhas**

denunciar  
*sin.*: chibar

**fazer questão de**

teimar, exigir, não transigir  
*sin.*: fazer fincapé

**fazer render o peixe**

prolongar intensionalmente uma situação em benefício próprio

**fazer rissóis de**

Quando há poucos elementos no prato é habitual as pessoas acanharem-se a retirar os últimos. Nessa altura é boa ideia cortar cada elemento em 3 ou mais bocados que serão comidos sem hesitações. A operação pode ser repetida recursivamente até chegarmos ao nível sub-atómico. Zenão de Eleia, descreveu um fenómeno idêntico (paradoxos de Zenão), por certo inspirado dela divisão sucessiva da última fatia de queijo.

*sin.*: fazer tapas

*ex.*:

*frase.*: Se ninguém come estes croquetes eu faço rissóis!

*equiv.*: cortar os rissóis que sobraram em pedaços mais pequenos

*pseudo-etimologia:* Quando sobrava carne ou peixe de uma refeição era habitual usá-la para fazer recheio de rissóis ou de bolinhos de massa tenra no dia seguinte

**fazer rodeios**

protelar, não ir directo ao assunto

**fazer saltar os miolos****fazer-se à pista**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.:*

*frase:* Bem pessoal, vou-me fazer à pista.

*equiv:* vou-me embora

**fazer-se caro****fazer sede****fazer-se de anjinho**

fingir-se de inocente ou desentendido

**fazer-se de Inês**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se mula; fazer-se desaparecido; dar uma de João sem braço

*ex.:* não te estejas a fazer de Inês que eu bem sei que foste tu

**fazer-se desaparecido**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se mula; fazer-se de Inês; dar uma de João sem braço

**fazer-se difícil**

*sin.:* fazer-se rogado

**fazer-se fino**

*sin.:* fazer pela vida

**fazer-se gente****fazer-se mula**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se de Inês; fazer-se desaparecido; dar uma de João sem braço

**fazer sentir****fazer-se pagar****fazer-se rogado**

*sin.:* fazer-se difícil

**fazer-se valer****fazer sinal****fazer sombra**

não deixar outra pesso brilhar

**fazer tábua rasa**

- o esquecer completamente um assunto para recommençar do nada
- o sem preconceitos

*etim:* A tabula rasa, no latim, correspondia a uma tabuínha de cera apagada (rasa, onde nada estava escrito). A expressão era usada pelos empiristas, para chamarem ao estado do espírito que, antes de qualquer experiência, deveria estar vazio.

**fazer tapas**

Quando há poucos elementos no prato é habitual as pessoas acanharem-se a retirar os últimos. Nessa altura é boa ideia cortar cada elemento em 3 ou mais bocados que serão comidos sem hesitações. A operação pode ser repetida recursivamente até chegarmos ao nível sub-atómico.

Zenão de Eleia, descreveu um fenómeno idêntico (paradoxos de Zenão), por certo inspirado dela divisão sucessiva da última fatia de queijo.

*sin.:* fazer rissóis de

*ex.:* Quem quer a última fatia? - Fizemos tapas!

**fazer teatro**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.:* fazer uma cena; fazer cenas; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer tempo****fazer tibórneas**

Sujar, nomeadamente com líquidos, em resultado de manipulação descuidada ou inútil de produtos

*ex.:* Estiveste outra vez a fazer tibórneas e vê lá o resultado: está tudo sujo!

*local:* pt

**fazer tibórnia**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.:* masteigada; misturada; mixórdia; bodega

*level:* coloquial

*patt:* (fazer\*/) tibórnia

**fazer uma cena**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.:* fazer cenas; fazer teatro; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer um acerto de contas**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.:* ter umas contas a ajustar; ajustar contas com

**fazer uma desfeita**

patifaria, acção vil

*sin.:* calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; picardia

**fazer uma direta**

não dormir nada

*sin.:* passar a noite em claro; passar a noite em branco

**fazer uma necessidade****fazer uma ponta**

pequena participação em filme

*local:* pt

**fazer uma razia****fazer uma tempestade num copo de água**

transformar em tragédia algo que é banal

*sin.:* fazer de armeiro um cavaleiro

**fazer uma vaquinha**

associar-se monetariamente para determinada despesa ou tarefa  
*ex.*: quem quer fazer uma vaquinha para a prenda de casamento?

**fazer um bicho de sete cabeças com**

fazer uma complicação com coisas simples  
*sin.*: fazer um drama  
*patt.*: (fazer\*/) um bicho de sete cabeças com

**fazer um bico**

o sexo oral masculino  
 o interjeição violenta de desagrado  
*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta ; mamada; chupa-me a pichota ; falofagia; felácio  
*ex.*:

*frase.*: faz-me um bico

*equiv.*: lamber o sexo masculino

*level.*: calão estupidamente carroceiro

**fazer um bobó**

o sexo oral masculino  
 o interjeição violenta de desagrado  
*sin.*: fazer um broche; tocar a flauta ; mamada; chupa-me a pichota ; fazer um bico; falofagia; felácio

*level.*: calão muito carroceiro

*patt.*: (fazer\* um/) bobó

**fazer um bom vinho de más uvas**

*en.*: to make a silk purse out of a sow's ear

**fazer um brilharete**

*sin.*: fazer boa figura

**fazer um broche**

o sexo oral masculino  
 o interjeição violenta de desagrado  
*sin.*: fazer um bobó; tocar a flauta ; mamada; chupa-me a pichota ; fazer um bico; falofagia; felácio

*level.*: calão estupidamente carroceiro

*patt.*: (fazer\* um/) broche

**fazer um cambapé**

rasteirar, fazer o outro cair  
*sin.*: passar uma rasteira; passar uma palheta  
*level.*: arcaico

**fazer um compasso de espera**

parar, interromper, fazer uma pausa

**fazer um drama**

fazer uma complicação com coisas simples  
*sin.*: fazer um bicho de sete cabeças com

**fazer um figurão**

destacar-se  
*sin.*: fazer um vistaço; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer um frete****fazer um jeito****fazer um manguito****fazer um papelão**

destacar-se  
*sin.*: fazer um vistaço; fazer um figurão; fazer boa figura

**fazer um quatro****fazer um triste papel****fazer um vistaço**

destacar-se  
*sin.*: fazer um figurão; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer ver****fazer versos à lua****fazer viagem sem chapéu**

morreu, faleceu  
*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level.*: arcaico ( anos 30 )

**fazer vista grossa**

fingir que não se viu, negligenciar

*sin.*: fechar os olhos a

*patt.*: (fazer\*/) vista grossa

**fazer voar os miolos**

suicidar-se

**fazer votos que**

expressar o desejo que algo aconteça  
*ex.*: Faço votos de que tudo vos corra muito bem  
*patt.*: fazer\* votos (que/de que/para que)

**fazer xispa e patanisca**

Confronto verbal ou epistolar com forte base ideológica ou emotiva e posições extremadas, que tem ou pode ter consequências significativas  
*ex.*: "Os Deputados dos dois partidos envolveram-se em trocas de acusações e houve xispa e patanisca"

*level.*: coloquial

*patt.*: fazer (xispa e/) patanisca

**fazer xixi**

urinar  
*sin.*: mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho

*level.*: infantil

**fazer xi-xi****faz-te à pista**

não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui  
*sin.*: desamparar a loja; desinfeta; desopila daqui!

**febra**

órgão sexual feminino  
*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level.*: calão carroceiro

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; avião; belo naco

*ex.*:

*frase*: Aquilo é uma febra de fazer parar o trânsito

*equiv.*: mulher muito jeitosa

*level*: coloquial

### febres da pita

calores vaginais

*sin.*: ardiúmes na pachacha; lumes de cona

*level*: calão carroceiro

### fechadoN a sete chaves

muito bem (fechado/guardado)

*ori.*: Na idade média usava-se um sistema de guardar tesouros e documentos importantes em baús ou cofres que tinham duas ou mais fechaduras, sendo que as chaves distribuídas por pessoas diferente, sendo apenas possível a sua abertura com todas as chaves presentes

*patt.*: (fechado\*GN/guardado\*GN) a sete chaves

### fecha-me essa cloaca

cala-te

*sin.*: calar a caixa; cala o bico; fecha-me essa sarjeta

*ex.*: Fecha-me essa cloaca fedorenta! Não falas assim das minhas irmãs

*level*: calão

### fecha-me essa sarjeta

cala-te

*sin.*: calar a caixa; cala o bico; fecha-me essa cloaca

*level*: calão

### fechar com chave d'ouro

terminar da melhor maneira

### fechar os olhos a

fingir que não se viu, negligenciar

*sin.*: fazer vista grossa

### fechar os olhos ao perigo

### fechar-se em copas

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.*: esconder o jogo; guardar segredo; fazer caixinha; moita, carrasco

### fecundação artificial

### fedelho

alguém pequeno, com pouca força

*sin.*: franganote

### fedor

mau cheiro

*sin.*: pivete; catinga; futum; inhaca; odor

*level*: calão

### fedorento

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: asqueroso; abjecto; escarépio; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

*level*: calão

### fega

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; autocolante; adesivo; besunta

### feia como o demo

diz-se de uma rapariga ou senhora muito feia. Menos frequente, a expressão também pode ser usado em homens.

*sin.*: ser feia como os trovões

### feijão frade●

alcunha dada ao feijão frade pois provoca gases intestinais

*sin.*: ciclista

### feira das vaidades

### feira da ladra

*patt.*: feira\*N da ladra

### feira franca

*patt.*: feira\*N franca

### feito às três pancadas

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito em cima dos joelhos; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.*: isso foi mesmo feito às três pancadas

*patt.*: (feito/) às três pancadas

### feito em cima dos joelhos

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*patt.*: feito (em cima dos/nos) joelhos

### feitoN a martelo

*patt.*: feito\*GN a martelo

### felácio

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia

*level*: calão

●

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; broche feminino

*level*: calão carroceiro

### fema

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; borracho; febra; avião; belo naco

*ex.*: aquela gaja é uma fema

*local*: Açores

**feriado**

um tempo livre na escola

*sin.*: furo

**ferrar a unha**

vender muito caro, vigarizar

**ferrar no sono**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

**ferrar o cão**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.*: pregar o calote; pregar um calote; calotear

**ferrar o dente**

comer

**ferrar o galho**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

*level*: coloquial

**ferver em pouca água**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver-lhe o sangue nas veias

*nota*: pessoa impaciente e que facilmente fica colérico

**ferver-lhe o sangue nas veias**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água

*nota*: pessoa impaciente e que facilmente fica colérico

**ferver mentiras****fessureira**

homossexual feminina

*sin.*: fufa; lésbica; sapatona; caminhoneira

**festa brava****festa de arromba****festarola**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; andar na boavai-ela; cópios; naite

**fétido**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépio; malcheiroso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinoso; andrajoso

*level*: erudito

**Fevereiro**

*é um*: mês

é uma subdivisão do ano

**fezada**

confiança irracional de algo vai correr bem

*ex.*: estou cá com uma fezada de que hoje vou ganhar

*nota*: frequentemente ligado a ter sorte

•

intuição

*ex.*: estou com uma fresada que hoje vai chover

**fezes**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; caca; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**fia mais fino**

*ex.*: "antes fazia tudo o que lhe apetecia, agora fia mais fino"

*patt*: (fia/pia) mais fino

**fia-te na Virgem e não corras!**

*é um*: dito proverbial

o não ficar à espera... fazer algo

o abusar da sorte

**fica caladinho**

*é um*: ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.*: achandrar-se; baixar a bola; não pies

*patt*: fica caladinho (/se não levas no focinho)

**ficar a chuchar no dedo**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.*: lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias

*patt*: ficar\* a (chuchar/chupar) no dedo

**ficar à dependura****ficar aguado****ficar às aranhas**

expressão usada para descrever situações difíceis, estar desorientado

*sin.*: ficar à nora

*adivinha*:

*p*: qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

*patt*: (ficar\*/andar\*/estar\*) às aranhas

**ficara para depois**

protelar

*sin.*: ficar para as segundas núpcias

**ficar a rir-se**

**ficar arrumadoN***patt:* ficar\* arrumado\*GN**ficar a tinir****ficar a ver Braga por um canudo**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia
- sin.:* lerpar; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias
- ex.:* tu vendeste o terreno e ele ficou a ver Braga por um canudo
- patt:* (ficar\* a/) ver Braga por um canudo

**ficar a ver navios**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia
- sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias
- ori.:* Dom Sebastião, morreu na batalha de Alcácer-Quibir, mas o corpo não foi encontrado. A partir de então, o povo português esperava sempre o retorno do monarca salvador.

**ficar baço****ficar balhelhas**

- é um:* frase pitoresca
- ficar tonto, confuso, toldado
- ex.:* Depois de beber um copo o Carlos fica balhelhas de todo
- local:* pt

**ficar branco**

- ficar muito assustado ou muito pálido
- sin.:* pálido como um defunto

**ficar com a criança nos braços**

- ficar com um problema alheio para resolver
- ex.:* Começaste a pintar a casa, foste embora, e eu é que fico com a criança nos braços

**ficar com a parte de leão****ficar comde fazer crescer água na boca***patt:* ((ficar\*/) com/(de/)) (fazer\*/) crescer\*) água na boca**ficar como dantes****ficar como se nada fosse****ficar com pele de galinha**

- ficar arrepiado por frio, medo ou emoção forte (irritação, amor, outras)
- sin.:* pele-de-galinha
- patt:* (ficar\* com/) pele de galinha

**ficar com um grande melão**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.:* ficar com um grande cabeça ; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída
- ex.:* Depois da derrota, os benfiquistas ficaram com um grande melão

**ficar em águas de bacalhau**

- não se realizar, ao contrário do esperado
- sin.:* acabar em pizza; dar em nada; não chegar a bom termo
- patt:* (ficar\*/dar\*/acabar\*) em águas de bacalhau

**ficar de beija caída**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.:* ficar com um grande cabeça ; ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha

**ficar de boca aberta**

- pasmado
- patt:* (ficar\*/) de boca aberta

**ficar de braços cruzados**

- o não fazer nada
- o não reagir

**ficar de cara à banda****ficar de emenda****ficar de fora****ficar deitar fumo pelas orelhas**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar de molho****ficar de nariz torcido****ficar de olho**

vigiar

**ficar de orelha murcha**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.:* ficar com um grande cabeça ; ficar com um grande melão; ficar de beija caída

**ficar de pé****ficar depenado**

- ficar sem nada (dinheiro, bens)
- sin.:* ficar de tanga

**ficar de quarentena****ficar descalço****ficar desvairado**

- ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido
- sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; perder o norte

**ficar de tanga**

- ficar sem nada (dinheiro, bens)
- sin.:* ficar depenado

**ficar emburrado**

- ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto
- sin.:* armar o burro; amuar; fazer beicinho

**ficar em conta**

preço em conta. preço barato

**ficar em jejum****ficar em terra**

- o perder o transporte que ia apanhar
- o ficar para trás

**ficar enalhada**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.*: ficar para tia; solteirona

*ex.*: Coitado do Maurício: a filha mais velha ficou enalhada...

**ficar engasgado**

não saber dar resposta

**ficar escaldado**

pessoa que, como resultado de uma má experiência, ficou desconfiada e descrente

**à seca ficar a secar**

ficar à espera de pessoa atrasada ou de acontecimento

*patt.*: (/ficar\*/estar\*) à seca ficar\* a secar

**ficar a zero**

- o não saber nada dum assunto
- o não avançar nada num assunto

*patt.*: (ficar\*/estar\*) a zero

**ficar um brinco**

ficar uma perfeição

*patt.*: (ficar\*/estar\*/como) um brinco

**ficar com um grande cabeça**

- o ficar destróçado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção

*sin.*: ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída

*patt.*: (ficar\*/estar\*) com um grande (cabeça/cachola/mona)

**ficar de cabeça perdida**

*patt.*: (ficar\*/estar\*) de cabeça perdida

**ficar verde de raiva**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt.*: (ficar\*/estar\*/) verde\*N de raiva

**ficar feito num figo****ficar furibundo**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar furioso**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar grosso**

embebedar-se

*patt.*: ficar\* grosso\*N

**ficar com as mãos a abanar**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.*: lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; voltar de mãos vazias

*patt.*: (ficar\*/ir\*/) (com as/de/) mãos a abanar

**ficar lá para os quintos dos infernos**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: n3; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**ficar mal na fotografia**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.*: ficar mal no boneco; fazer má figura; fazer figura de urso

*ex.*: o guarda-redes ficou mal na fotografia; podia bem ter defendido

*patt.*: (ficar\* mal/não ficar\* bem) na fotografia

**ficar mal no boneco**

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.*: ficar mal na fotografia; fazer má figura; fazer figura de urso

*ex.*: O Presidente ficou mesmo mal no boneco com a declaração que fez...

**ficar muito aquém das expectativas**

desiludir, ficar abaixo do esperado

*sin.*: deixar muito a desejar

**ficar na gaveta**

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido

*sin.*: não vir à luz do dia; ficar na prateleira; no rol do esquecimento

**ficar na penumbra**

**ficar na prateleira**

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido  
*sin.*: não vir à luz do dia; ficar na gaveta; no rol do esquecimento

**ficar na sua**

teimar, recusar-se a mudar de ideias

**ficar no papel**

não se realizar

**no rol do esquecimento**

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido

*sin.*: não vir à luz do dia; ficar na gaveta; ficar na prateleira

*patt.*: (/ficar\*) no rol do esquecimento

**ficar nos cornos do touro**

*é um*: idiomática

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.*: lixar-se; tramar-se; lerpar; já foste!

*ex.*: Sempre que há confusão, eu é que fico sempre nos cornos do touro.

*local*: pt centro

**ficar no segredo dos deuses**

nunca ninguém chegou a saber

**ficar para aí****ficar para as segundas núpcias**

protelar

*sin.*: ficara para depois

**ficar para lá do sol posto**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**ficar para semente**

sobreviver a todos os outros

**ficar para tia**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.*: ficar encalhada; solteirona

**ficar pelo beicinho**

estar apaixonado

*sin.*: preso pelo beicinho; estar vidrado em

*patt.*: ficar\* pelo (beicinho/beiço)

**ficar penduradoN**

*patt.*: ficar\* pendurado\*GN

**ficar piorso**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level*: coloquial

**ficar por cima****ficar queimadoN**

ficar com má reputação

*patt.*: ficar\* queimado\*GN

**ficar sem conserto****ficar sem fala**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; meterfugir com o rabo entre as pernas; embatucar; perder o pio

**sem jeito**

de modo embaraçado, acanhado

*patt.*: (/ficar\*) sem jeito

**ficar sem sentidos**

desmaiar

**ficar comido por lorpa**

*patt.*: (ficar\*/ser\*) comido (por lorpa/)

**ficar todo inchado****ficar tresloucado**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piorso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar trombudo****ficar tudo na mesma****ficar uma fera**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piorso; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level*: coloquial

**ficar varado**

*patt.*: ficar\* varado\*N

**ficar à nora**

expressão usada para descrever situações difíceis, estar desorientado

*sin.*: ficar às aranhas

*adivinha*:

*p*: qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

*patt.*: (ficar\*/ver-se\*/deixar\*/andar\*/estar\*) à nora

**fiel como um cão****fiel farrapo**

**figurão**

*sin.:* figurão das dúzias

*ex.:* Aquele figurão

**figurão das dúzias**

*sin.:* figurão

**figuras de retórica****filar à perna**

*ex.:* se hão-de filar à perna do sr,

**filáucia**

*comm.:* ?

*local:* Brasil

**filho bastardo**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.:* baladinho; filho natural; bastardo

**filho da curta**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sin.:*

**filho da mãe****filho da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.:* meninoN da mamã

**filho da puta**

*é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*level:* calão muito carroceiro

**Filho de um saco de putas**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta

*level:* calão muito carroceiro

**filho do Sol e neto da Lua**

pessoa de elevadíssima linhagem, normalmente muito snob

**filho natural**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.:* baladinho; filho bastardo; bastardo

**filho pródigo****filme de foda**

filme pornográfico

*level:* calão carroceiro

**filosofia jsocrática**

*é um:* uso pouco difundido

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.:* negócios escuros; jotasocrático

*ex.:* A filosofia jsocrática tem guiado a política portuguesa

*patt:* (filosofia/abordagem) jsocrática

 **fina flor****finar-se**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beléléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar

o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* erudito

**fingido**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* farsola; farsante; hipócrita; fiteiro

**fingidor**

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.:* ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; preguiçoso; doente do cu quente

**fino como um rato**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* finos como corais; fino como um alho; melro de bico amarelo

**fino como um alho**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; finos como corais; melro de bico amarelo

*patt:* (fino/esperto) como um alho

**finos como corais**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; fino como um alho; melro de bico amarelo

*ex.:* dos meus companheiros de classe, alguns finos como corais, poucos assinam hoje o nome

**fio condutor**

linha de coerência

**fio da meada****fique lá com esta****físico**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* capado; arcaboço; caparro

*ex.:* tu não tens físico para pegar nisso

**fiteiro**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola; farsante; hipócrita

**fixe**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixolas; bestial; porreiro; bacana; porreirão

*ex.:* fulano é um tipo muito fixe

**fixolas**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixe; bestial; porreiro; bacana; porreirão

**fizeste-la bonita**

fizeste asneira

**flatulência**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo

*level:* erudito

**flausino**

*sin.*: trinca-espinhas

**flauta**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*nota*: normalmente refere um penis pequeno

**fibusteiro**

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápico; amigos do alheio; assaltante; salteador; fajardo; carteirista; cafunge

*level*: arcaico

*pseudo-etimologia*: pirata da América Central

**flipar**

uma forte demonstração de emoção ou sentimentos

*ex.*:

*frase*: A garina estava a flipar, meu!

*equiv*: A mulher estava completamente louca de emoção

*level*: coloquial

•

ficar maluco momentaneamente

*sin.*: marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt

*level*: coloquial

**flirtar**

fazer a corte, namorar

*sin.*: arrastar a asa; damar; galantear; cortejar; fazer pé de alferes

**florzinha**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.*: menino de estufa; ser uma flor de estufa; ultrasensível; susceptível

*patt*: (florzinha/florinha)

**focinho**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: ventas; tromba; fronha; cara

*level*: coloquial

**foco de infecção**

*patt*: foco\*N de infecção

**foda**

copular

*sin.*: pinocada; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level*: calão muito carroceiro

**foda-se!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: caralho!; caragol!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porral!; puta que pariu!

*level*: calão muito carroceiro

**foder**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.*: quilhar; tramar; lixar; prejudicar

*level*: calão carroceiro

•

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão carroceiro

**fode-te e bebe água!**

*é um*: interjeição conselho

o cala-te e aceita a situação

o não vais conseguir mais nada

*level*: calão carroceiro

**fodilhão**

homem que fode muito e com muitas

*ex.*: és um fodilhão

*level*: calão carroceiro

**fodo-te todo à porrada**

ameaça muito séria

*level*: calão carroceiro

*patt*: fodo-te todo (à porrada/)

**fofoqueiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medeço; bisbilhoteiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*local*: Brasil

**fogo!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pasmo

*sin.*: fonix!; fonha-se!; fosca-se!

**fogo cruzado**

alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.*: entre dois fogos

*ex.*:

*frase*: O navio ficou na mira do fogo cruzado de defesa da barra

*equiv*: Manobra táctica para aniquilar mais facilmente força inimiga, consistindo em combinar fogo oriundo de duas origens actuando em simultâneo de lados opostos do alvo

*local*: pt

**fogo de vista****fogo de artifício**

*sin.*: fogo preso

*patt*: fogo\*N de artifício

**fogo posto**

acção criminosa que consiste em incendiar bens alheios por vingança, encomenda ou perturbação mental

*ex.*: Ardeu a seara da Agustina - foi fogo posto por vingança dum antigo empregado

**fogo preso**

*sin.*: fogo de artifício

**fogos reais**

**foi à vela**

- o desapareceu definitivamente, sumiu-se
- o ficou inutilizado
- sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; um ar que lhe deu; dar o triste pio; foi para o maneta
- patt.*: foi (à/de) vela

**foi chão que deu uvas**

- algo que já não é viável, não funciona, que pertence ao passado

**foi o bom e o bonito**

- patt.*: (foi/é/ouvir de/) o bom e o bonito

**foi para o maneta**

- o desapareceu definitivamente, sumiu-se
- o ficou inutilizado
- sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o triste pio
- nota.*: Maneta é uma alusão a um general responsável pelo desaparecimento de inúmeras coisas aquando das invasões francesas, trata-se do general Loison (as 3 invasões francesas)
- patt.*: foi\*N para o maneta

**foi o fim do mundo**

- destruição catastrófica, grande desgraça, grande confusão
- ex.*: Tem calma, não foi o fim do mundo, vamos é chegar atrasados
- patt.*: (foi o/) fim do mundo

**foi para o caralho**

- perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente
- sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida
- level.*: calão

**um ar que lhe deu**

- o desapareceu definitivamente, sumiu-se
- o ficou inutilizado
- sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; dar o triste pio; foi para o maneta
- patt.*: (/foi) um ar que lhe deu

**foi um ar que lhe deu**

- perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente
- sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; ir à vida; foi para o caralho

**foleiro**

- é um.*: insulto
- de fraca qualidade
- sin.*: chunga; chungoso; fatela; fanhoso; rasca; bera

**folha de pagamento**

- patt.*: folha\*N de pagamento

**folha de serviços**

- patt.*: folha\*N de serviços

**fome**

- apetite, vontade de comer
- sin.*: larica; ráfia

**fonha-se!**

- é um.*: eufemismo por semelhança sonora exclamação denotando desagrado ou pismo
- sin.*: fogo!; fonix!; fosca-se!

**fonix!**

- é um.*: eufemismo por semelhança sonora exclamação denotando desagrado ou pismo
- sin.*: fogo!; fonha-se!; fosca-se!

**fonte segura**

- patt.*: fonte\*N segura\*N

**fora da lei****fora das marcas****fora de horas****fora de moda**

- peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas
- sin.*: ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; careta; jarreta

**fora dos eixos****forçar a barra**

- compelir
- sin.*: forçar a nota

**forçar a nota**

- compelir
- sin.*: forçar a barra

**forças vivas****fornada**

- conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho
- sin.*: carrada; empreitada

**fornicar**

- ter relações sexuais
- sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras
- level.*: calão

**foro íntimo****forreta**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguero; mão de vaca; murrinha
- oposto.*: generoso, mãos largas

**forrobodó**

- confusão
- sin.*: pessegada; barafunda

**fortaleza voadora**

- patt.*: fortaleza\*N voadora\*N

**forte e feio**

- intensamente, com rusticidade

**fortuna**

- o quantia muito elevada
- o quantia excessiva
- sin.*: balúrdio; quantia obscena; pipa de massa

**fosca-se!**

- é um.*: eufemismo por semelhança sonora exclamação denotando desagrado ou pismo
- sin.*: fogo!; fonix!; fonha-se!

**fosso longo**

- comm.*: ?

**fraldisqueiro**

*é um:* termo calão  
 pessoa muito descuidada no vestir  
*sin.:* mal-pronto; mal amanhã; destrambelhado  
*ex.:* que vestimenta mais fraldisqueira...  
*nota:* fralda da camisa fora das calças??  
*local:* pt

**franca cavaqueira**

*sin.:* amena cavaqueira; conversa fiada

**franciú**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista  
 indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França  
*sin.:* avec; baguete

**franganote**

alguém pequeno, com pouca força  
*sin.:* fedelho

**frango**

golos que era de fácil defesa  
*level:* coloquial

**frangueiro**

diz-se de um guarda-redes que sofre muitos frangos (ou seja golos que eram de fácil defesa)

**franzir as sobranceiras**

zangado  
*sin.:* franzir a testa

**franzir a testa**

zangado  
*sin.:* franzir as sobranceiras

**frase feita**

*patt:* frase\*N feita\*N

**frenicoques**

arrepios, contracções corporais, por impaciência ou irritação  
*ex.:* Dá-me frenicoques ouvir aquele indivíduo dizer tais disparates  
*level:* coloquial  
*local:* pt

**fronha**

designação pejorativa da cara de alguém  
*sin.:* focinho; ventas; tromba; cara  
*ex.:* Olha fronha daquela gaja. É mesmo feia

**frozô**

o homossexual masculino passivo  
 o indivíduo efeminado  
*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo  
*genero:* masculino  
*local:* Brasil

**fruto proibido****fubanga**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada  
*sin.:* basculho; camafeu; cavalona; ser uma baranga; ser um bacalhau  
*local:* Brasil

**fufa**

homossexual feminina  
*sin.:* lésbica; fessureira; sapatona; caminhoneira  
*level:* calão carroceiro

**fugante**

pistola  
*sin.:* pistola; canhango; canhão; canhota; fusca

**fugir**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)  
*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**fugir como o Diabo da cruz****fugir com o rabo à seringa**

usa-se quando alguém tenta fugir de algo a que se comprometeu

**fugir-lhe a boca para a verdade**

usa-se quando alguém, sem se aperceber, disse uma verdade comprometedora

**fuínha**

*é um:* mamífero

**fulano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fabiano; bacano; mano; melro

**Fulano**

referências quase anónimas a pessoas  
*sin.:* Cicrano; Beltrano  
*patt:* Fulano (/de tal)

**fumar o cachimbo da paz**

fazer as pazes

**fumar uma cena**

drogar (ganza, ganzado)  
*sin.:* ganzar  
*dom:* droga

**furar**

tirar a virgindade a (mulher)  
*level:* calão carroceiro

**furar a bicha****furar a greve****furo**

um tempo livre na escola  
*sin.:* feriado  
*ex.:* hoje tive um furo ao segundo tempo

**furriqueira**

diarreia  
*sin.:* estar com a caganeira; pintar a sanita; desarranjo dos intestinos; furrica; desventria  
*tipo:* termo de saúde

**fusca**

pistola  
*sin.:* pistola; canhango; canhão; canhota; fugante

**fuso horário**

**futre**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco

*level:* arcaico

•

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*level:* arcaico

*oposto:* generoso, mãos largas

**futum**

mau cheiro

*sin.:* fedor; pivete; catinga; inhaca; odor

## G

**gabarolas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* granadas; ser umN convencidoN; armante; fanfarrão

*level:* coloquial

**gabarolices**

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas com grande exagero (e por vezes com pouca verdade)

*sin.:* bazófias

*level:* calão

**gaba-te cesta!****gabiru**

*sin.:* malandro

**gadelha**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gaforina; juba; trunfa

**gadelhudo**

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.:* zabeludo

*ver:* gadelha

**gaforina**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gadelha; juba; trunfa

*local:* Brasil

**gagá**

*é um:* insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.:* xexé; cheché; taralhoco

*ex.:* Estou a ficar gagá - esqueci-me da chave na porta.

**gaja**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; pailha; mina; miúda; rapariga

**gaja boa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*level:* calão

*patt:* (gaja/mulher) boa

**gajo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabi-ano; bacano; mano; melro

*level:* coloquial

**galantear**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; cortejar; fazer pé de alferes; flirtar

**galar**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas

o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.:* andar no engate; engatar; ganhar

*level:* calão

**galdéria**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; rameira

*ex.:* és uma galdéria

*level:* calão

**galdérias**

conjunto de putas

*sin.:* putedo; levianas

**galera**

grupo coeso de pessoas

*sin.:* grupo; turma; malta; pessoal; gente

*local:* Brasil

**galheta**

*é um:* ave

*sin.:* corvo-marinho

•

*é um:* pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o usado tipicamente como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; belinha; carolo

*ex.:* Se não te pões direito, levas um par de galhetas que até andas de lado

*level:* calão

**galifona****galinha**

*é um:* ave

**galinha dos ovos de ouro**

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho

*sin.*: árvore das patacas

**galinha choca**

alguém que não se mexe

*patt.*: galinha\*N choca\*N

**galucho**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.*: magala; carango

**gamar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*: Ainda de hei de gamar a galinha

*level.*: coloquial

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; deitar a mão; deitar as garras

*level.*: coloquial

**gambuzino**

*é um.*: animal imaginário

*ex.*: vai caçar gambuzinos

**ganapada**

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; garotada; pivetada; rapaziada

*local.*: pt norte

**ganapo**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*ex.*: o danado do ganapo foi-me às bolachas

*level.*: coloquial

**ganda**

*é um.*: deturpação de pronúncia

grande

**gandufa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.*: gadelha; gaforina; juba; trunfa

**gandulagem**

*sin.*: malandragem

**gandulo**

*é um.*: insulto

tipo suspeito

*sin.*: mafioso

**gânfias**

mãos

*sin.*: patas; manápuas

*ex.*: Tira daí as gânfias

*dom.*: anatomia

*level.*: coloquial

**ganhar a vida**

trabalhar e obter o sustento

*ex.*:

*frase.*: Está-se muito bem aqui, mas eu tenho que ganhar a vida

*equiv.*: tenho que ir trabalhar

**ganhar calo**

ganhar experiência

**ganhar fama e deitar-se a dormir**

alguém que após ter feito algo muito bom, nunca mais fez nada

*sin.*: dormir à sombra da bananeira

**ganhar o dia**

obter um resultado muito bom

*ex.*:

*frase.*: Consegui o telefone da Ana. Já ganhei o dia!

*equiv.*: estou feliz...

**ganhar tempo****ganhar para os alfinetes**

suficiente mas com pouco folga

*sin.*: dar para os gastos

*patt.*: (ganhar\*/ter\*) para os alfinetes

**ganhar terreno****ganza**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*sin.*: porro; charro; broca

*ex.*: vou fumar uma ganza

*dom.*: droga

*level.*: calão

*local.*: pt sul

**ganzar**

drogar (ganza, ganzado)

*sin.*: fumar uma cena

*dom.*: droga

**garanhar**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas

o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.*: andar no engate; engatar; galar

*level.*: calão

**gardanho**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*: ele anda no gardanho

*level.*: calão

**garina**

namorada, rapariga

*sin.*: chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*level.*: coloquial

*local.*: sul

**garota**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

**garotada**

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; ganapada; pivetada; rapaziada

**garoto**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é es-perto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; guri; cacafelho

**gás à tábua!**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.*: dar aço; meter o prego a fundo

*dom.*: automóveis

**gasganete**

garganta, amígdalas.

*sin.*: goelas; gorgomilo

**gáspea**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.*: bolina; esgalha; gazonete; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.*: anda sempre na gáspea, e os resultados estão à vista

*level.*: coloquial

**gastar cera com ruim defunto**

não ser reconhecido e permiado pelos trabalhos prestados a alguém

*ex.*: "Tratei-lhe de tudo e nem uma recompensa me deu. Andei a gastar cera com ruim defunto"

**gastar o meu latim**

argumentar, tentar convencer

*ex.*:

*frase.*: não vale a pena gastares o teu latim...

*equiv.*: não me tentes convencer

*patt.*: gastar\* o (meu/teu/seu) latim

**gastar uns cobres**

dispender algum dinheiro

**gata borrarheira**

*patt.*: gata\*N borrarheira\*N

**gatar**

reprovar

*sin.*: apanhar um chumbo; chumbar

**gato**

*é um.*: mamífero

animal doméstico que mia

*sin.*: bichano

•

incorreção num texto

*sin.*: gralha; erro

*genero.*: masculino

*gram.*: só usado no masculino

*level.*: coloquial

**gato pingado**

*ex.*:

*frase.*: só apareceram uns 5 gatos pingados...

*equiv.*: apareceu muito pouca gente

*patt.*: gato\*N pingado\*N

**gatuno**

peessoa que rouba

*sin.*: ladrão; ratoneiro; larápico; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; cartei-rista; cafunge

**gay**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; bai-tola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; bamby; xi-bungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

•

*trocadilho.*:

*é um.*:

– trocadilho fonético

– anedota

estar cercado de homossexuais

*!name.*: entreguei

**gazonete**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.*: bolina; esgalha; gáspea; na mecha; bisga; esti-lha; ir nas horas do caralho

*level.*: coloquial

**gelado quente**

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; charutada; car-rolações

**gelar-lhe o sangue nas veias****gente**

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; grupo; turma; malta; pessoal

**gente de fora****gente de palmo e meio**

crianças

**gente de paz****gente fina é outra coisa****geração rasca****gibra**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copu-lar; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; mandar o Bernardo às compras

**gigolô**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: chulo; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level.*: calão

**gilete***sin.:* bissexual*ex.:**frase:* essa fulana é gilette...*equiv:* como as primeiras lâminas de 2 cortes, o a que dá para os dois lados.**ginástica rítmica****glossário de contra-resposta infantil***é um:* lenga-lenga infantilo *exp:* estou com fome!*resp:* come um homem!o *exp:* estou com sede!*resp:* bebe uma parede!o *exp:* estou com pressa!*resp:* come uma travessa!o *exp:* o que é para o almoço?*resp:* cascas de tremoço!o *exp:* o que é para o jantar?*resp:* bordas de alguidar!o *exp:* o que é para a ceia?*resp:* morrões de candeia!o *exp:* e depois?*resp:* morreram as vacas e ficaram os bois!o *exp:* queres que te diga?*resp:* sim.*resp2:* morreu uma formiga.o *exp:* queres que te conte?*resp:* sim.*resp2:* morreu no monte.o *exp:* queres que te acabe de contar?*resp:* sim.*resp2:* ainda está por enterrar.**glutão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; limpa-travessas; betoneira; comilão**Godoma e Somorra***é um:* trocadilho por cruzamento

versão ultra desregrada e promíscua de Sodoma e Gomorra

**goelas**

garganta, amígdalas.

*sin.:* gorgomilo; gasganete**gola do vento**

usado quando um ma porção de líquido ou sólido se aloja indevidamente nas vias aéreas, fora do seu normal trajecto pelo tubo digestivo superior

*ex.:* Fiquei engasgado! Foi-me para a gola do vento...*level:* coloquial*local:* pt**golpe de asa****golpe de vista****golpe baixo**

golpe traiçoeiro

*patt:* golpe\*N baixo\*N**golpe de estado***patt:* golpe\*N de estado**golpe de mão***patt:* golpe\*N de mão**golpe de mestre***patt:* golpe\*N de mestre**googlar***é um:* neologismo anarco-informático

procurar coisas ou informações na internet

*sin.:* surfar a web; perguntar ao tio Google*ex.:* Pára de googlar e vem para mesa!**gordo**

muito gordo

*sin.:* gordo como um nabo; gordo como um texugo;

obeso; labumba; besugo

**gordo como um nabo**

muito gordo

*sin.:* gordo como um texugo; gordo; obeso; labumba; besugo**gordo como um texugo**

muito gordo

*sin.:* gordo como um nabo; gordo; obeso; labumba; besugo**gordura é formosura****gorduroso**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; pegajoso; sebento; emplastro**gorgomilo**

garganta, amígdalas.

*sin.:* goelas; gasganete*ex.:**frase:* Já tem a pança cheia até aos gorgomilos!*equiv:* comeu de mais**gorpella**

alcofa muito grande para transportar coisas

*ex.:* leva os figos na gorpella*local:* alentejo e Algarve**gosma**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; fega; autocolante; adesivo; besunta**gostar à brava**

adorar

**gostos não se discutem****gozar à brava***sin.:* curtir**gozar com***sin.:* fazer chacota; dar tanga; reinar com**gozar o panorama**

apreciar a paisagem ou a situação

**gozo**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.:* mangação; brincadeira; reinação**graças a Deus****gralha***é um:* ave

ave preta da famílias dos corvídeos

●

incorreção num texto

*sin.:* erro; gato*level:* coloquial

●

pessoa (normalmente mulher) que fala demais, que nunca se cala

**gramar a bucha****grana**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**granadas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; ser umN convencidoN; armante; fanfarrão

*ex.:*

*frase:* tás-te a armar em granada?

*equiv:* pensas que és melhor do que os outros?

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**grande cálcio**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.:* uma grande seca; secante; seca; estucha; estopada

*ex.:* A aula hoje vai ser um ganda cálcio

*level:* coloquial

**grande chumbadela**

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; sarilho; embrulhada; berbicacho

*local:* Alentejo

**avião**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; belo naco

*level:* coloquial

*patt:* (/grande/ganda) avião

*pseudo-etimologia:* formas aerodinâmicas

**grande malho**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

*patt:* (grande/) malho

**grande penalidade**

*patt:* grande\*N penalidade\*N

**grandessíssima e alternadíssima besta**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mente-capto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**grande terno**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão

*ex.:* Ele deu um terno que pensei que tinha partido os ossos todos!

*patt:* (grande/) terno

**grande trabalhadeira**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obral; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas

**granel**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunçeira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* que grande granel que para aqui vai

**granfo**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**gravatada**

pancada nos testículos

*sin.:* acertar-lhe nos berlindes

**graveto**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**gregar**

vomitir

*sin.:* vomitar; cabritar; chamar o Gregório

*ex.:* cuidado que ele vai gregar, caralho

**grelo**

*é um:* alimento

•

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* pingalim; clitóris

*level:* calão estupidamente carroceiro

**greta**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parroco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**gringa**

seringa para injectar droga

*sin.:* compressor; seringa; caneta; bomba; chica; martelo

*dom:* droga

**griso**

muito frio

*sin.:* briol; está um frio de rachar; está cá um barbeiro

*level:* coloquial

**gritar a plenos pulmões**

- o gritar muito alto
- o dizer de modo bastante indiscreto

**gritaria**

- o Barulho, barulheira
  - o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
  - o desordem, desorganização
- sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; quizumba; sem trelho nem trebelho

**grosseiro**

- é um:* insulto  
mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras
- sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**grosso da coluna**

- parte principal

**grunho****grupo**

- mentira, partida, brincadeira
- sin.:* treta; peta; patranha; dar-me um coiro ; reinação; bai no Batalha

*ex.:*

- frase:* Eu cá não papo grupos  
*equiv:* Não acredito em histórias da carochinha

*ex.:*

- frase:* Era grupo  
*equiv:* era (mentira/brincadeira)

*level:* coloquial

•

- grupo coeso de pessoas
- sin.:* galera; turma; malta; pessoal; gente

**guarda avançada****guarda de honra**

*patt:* guarda\*N de honra

**guardar segredo**

- não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério
- sin.:* fechar-se em copas; esconder o jogo; fazer caixinha; moita, carrasco

**guerra aberta**

*sin.:* guerra sem quartel; guerra total

**guerra de nervos****guerra fria****guerra sem quartel**

*sin.:* guerra total; guerra aberta

**guerra total**

*sin.:* guerra sem quartel; guerra aberta

**guerreiro**

- é um:* adepto ferrenho de clube de futebol
- adepto do Braga

**guita**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; tutu; verdinha

*ex.:* não posso ir ao cinema, estou com pouca guita...

**guito**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guita; tutu; verdinha

*ex.:* já não há guito...

**guna**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

*ex.:* "Que ganda guna! / Olha p' áquela gunada! / Eh lá, vamos desviar-nos, está ali um bando de gunas! / Este bairro é só gunas!"

*local:* pt norte

**guri**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
  - o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido
- sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; cacafelho

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**guria**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*ex.:* As gurias aqui são muito bonitas

*local:* sul do Brasil (RS)

**H****habilidoso**

profissional não habilitado

*sin.:* picaretagem; picareta

**há-de-mas pagar****há de tudo como na botica**

- o locução usada quando a conversa está a descambar para conjuntos demasiado universais
  - o não falta nada
- sin.:* há de tudo como na farmácia
- level:* arcaico

**há de tudo como na farmácia**

- o locução usada quando a conversa está a descambar para conjuntos demasiado universais
  - o não falta nada
- sin.:* há de tudo como na botica

*ex.:* "Há Portugueses que trabalham muito; há outros que não fazem nada; há de tudo como na farmácia..."

### halogéneo

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
forma de cumprimentar pessoas muito inteligentes

### Há ... mas são verdes

### há pouco

passado recente

### há que séculos!

exclamação usada quando se encontra alguém após ausência prolongada

### há três - quinze dias

... há uns tempos atrás

*sin.:* aqui há atrasado

### arestas a limar

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, malfeita ou a melhorar

*sin.:* atamancadoN

*ex.:*

*frase:* O trabalho está quase pronto mas ainda há umas arestas a limar...

*equiv:* ainda não está perfeito

*patt:* (/haver\* umas) arestas a limar

### haxixe

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; maconha; xito; berlaite; cacete

*dom:* droga

*etim:* Do árabe haxix ou hashish, erva seca. Pelo francês hachisch.

### heroína

*sin.:* cavalo; charro; xarro

*dom:* droga

### hipócrita

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola; farsante; fiteiro

### história da carochinha

história fantasiosa e nada credível

*patt:* (história\*N/contos) da carochinha

### hoje em dia

esta expressão não diz nada – normalmente apenas introduz uma frase de paleio vigarista

*gram:* locução conjuntiva paliativa

### hoje não é o dia mundial do elástico!

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; estás-te a esticar

### holofotes

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; peitos; farróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.:* os teus holofotes cegam-me

*level:* coloquial

### homem ao mar

### homem da rua

### homem de Deus

### homem de mão

pessoa que faz o trabalho sujo por outra

### homem do povo

### homem público

### homossexual

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

sabão em pó para lavar as partes íntimas

### honra lhe seja feita

usa-se quando alguém (inesperadamente) faz algo de bom

### horas a fio

### horas de ponta

### horas mortas

### horas vagas

### humor oficial

piadas (pornográficas) em ambiente de oficina

## I

### idade avançada

### idade da inocência

### ideia fixa

obsessão

*ex.:* Já te disse que não. Tu és de ideias fixas, pensa noutra coisa!

*comm:* não esquecer que Ideafix (ideia fixa) é o nome do cão do Obelix

*patt:* ideia\*N fixa\*N

### ideia peregrina

*sin.:* ideia que não lembra ao Diabo

### ideia que não lembra ao Diabo

*sin.:* ideia peregrina

### idêntico perfil

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* farinha do mesmo saco; tal e qual

### idiota

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

•

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; imbecil; burro; badameco; besta; caramelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

### idiota chapadoN

muito idiota  
*sin.:* parvo chapadoN; parvóide  
*patt:* idiota\*N chapado\*GN

### ilustre desconhecidoN

alguém que ninguém conhece  
*patt:* ilustre\*N desconhecido\*GN

### imbecil

*é um:* insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.:* cretino; idiota; burro; badameco; besta; caramelo; calhau; cavalgada; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

### imbondeiro

*é um:* árvore  
 árvore africana de grande dimensões

•

- o homem com pênis de grande dimensão
  - o pênis
- level:* calão  
*local:* Angola

### impávidoN e serenoN

*patt:* impávido\*GN e sereno\*GN

### implicância

crítica constante, remoque  
*sin.:* picuinha; pirraça; má vontade; perseguição

### impróprio para cardíacos

situação ou evento desportivo com demasiada emoção, onde tipicamente o adversário está prestes a conseguir vencer.

### improvisar

- o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte
  - o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente
- sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira

### improviso

resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância  
*sin.:* desarincanço; desmerdar-se; desenrascanço; desenrasque; desunhar-se; saber amañhar-se

### incomodar

*sin.:* chatear; aborrecer; melgar

### incomodativo

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo  
*sin.:* chato; aborrecido; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

### indigestão

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas  
 criação de Deus para impor uma certa moralidade ao estômago.

### índio

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional  
*sin.:* palhaço  
*level:* coloquial

### indivíduo

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.:* gajo; tipo; meco; caramelo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

•

*sin.:* chavalo; rapaz

### in extremis

### ingado

diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sin.:* viciado  
*local:* pt centro

### inhaca

mau cheiro  
*sin.:* fedor; pivete; catinga; futum; odor

### início das hostilidades

início, iniciar  
*sin.:* pontapé de saída; pôr a andar; declarar aberta a sessão

### in loco

*é um:* locução latina  
 no próprio local

### insignificâncias

- o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor
  - o coisa sem importância e sem interesse prático
- sin.:* cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; miudências; caganifância; preocupação injustificada

### inspector do cacimbo

Pessoa que, sob a capa de uma função ou título importante, pouco ou nada faz  
*ex.:* "O Luís foi colocado num alto cargo do banco por razões familiares...é um inspector do cacimbo"

*local:* Portugal

### intempestivamente

frequentemente, indiscriminadamente  
*sin.:* a torto e a direito; à toa

### interesseiro

representa alguém que é manhoso e interesseiro  
*sin.:* coninha de sabão; egoísta; dissimulado; manhoso

### intriguista

atividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas  
*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**intrusão**

peessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; vigarista; trapaceiro; endrômina; vîgaro

**intrujar**

enganar alguém

*sin.:* vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; crocodilar

**intrujice**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.:* conto do vigário; vigarice; esquema

**intruso**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.:* penetra; passageiro clandestino

**inutilmente, debalde**

*sin.:* em vão

**inventar a pólvora**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.:* inventar a roda

**inventar a roda**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.:* inventar a pólvora

**inventar forças**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas

*sin.:* fazer das fraquezas forças; fazer das tripas coração

**in vitro****ir à boleia de**

ser arrastado por uma situação ou sequência de acontecimentos

*sin.:* ir a reboque

*ex.:* O vizinho mudou o telhado e eu aproveitei a boleia

*patt.:* (ir\* à/aproveitar a) boleia de

**ir a banhos**

ir de férias

**ir à borla**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*sin.:* ir à guna

**ir a calcantes**

\_ a pé

*sin.:* andar a butes; andar à pata

**ir à certa**

com boas garantias

*sin.:* ir à confiança

**ir à confiança**

com boas garantias

*sin.:* ir à certa

**ir à faca**

ir ser operado

*ex.:* Essa apendicite está feia. Quando é que vais à faca?

**ir à guna**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*sin.:* ir à borla

*level:* coloquial

**ir amassar a palha**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; asem também recolher a casa

*patt.:* (ir\*/) amassar a palha

*local:* Brasil

**ir a morrer**

andar muito devagar (frequentemente aplicado aos carros)

*ex.:*

*frase:* eu cheio de pressa e aquele carro ia ali a morrer

*equiv:* ia muito devagar

**controlo anti-dopping**

urinar

*sin.:* mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; verter águas; tirar água do joelho ; fazer xixi

*patt.:* (/ir ao) controlo anti-dopping

**ir ao cu**

sexo anal

*sin.:* enrabar; sodomizar; sodomia

*level:* calão muito carroceiro

## •

o castigar

o ameaçar

*level:* calão

**ir ao galheiro**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.:* ir tudo por água abaixo

*nota:* embora de cariz universal, é frequentemente usado com eletrodomésticos e componentes electrónicos

*patt.:* (ir\*/) (ao/para o) galheiro

**ir ao sabor da corrente**

ao acaso, sem tomar posição

*sin.:* ao sabor da maré

**ir aos arames**

ficar furioso

*ex.:* ele foi aos arames quando eu lhe disse que não podia ajudar

**ir aos fagotes de ALGUÉM**

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:*

*frase:* ele foi-lhes aos fagotes

*equiv:* bateu-lhe

**ir aos ss**

estar bêbado

**trono**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; casinha

*patt.:* (/ir ao) trono

**ir a reboque**

ser arrastado por uma situação ou sequência de acontecimentos

*sin.:* ir à boleia de

*ex.:* O vizinho pintou o muro e eu fui à boleia

**ir às fuças**

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:* eu vou-te às fuças se não me arrumas isto

**ir às malvas**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* arcaico ( rural )

**ir às meninas**

ir às prostitutas

*level:* calão carroceiro

**ir à sua vida**

ir-se embora

**ir às urnas**

ir a eleições, ir a votos

**ir a todas**

estar presente em todas as batalhas, disputas, projectos, os campos

*sin.:* ser como a mulher dos termoços

**ir a todo o pano**

velozmente

*sin.:* ir na brasa

**ir a trocar o passo**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

**ir à vida**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.:* ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; foi para o caralho

•

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo

**ir à viola**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.:* dar-lhe o lâmpedo; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o triste pio; foi para o maneta

**ir buscar a morte**

comportamento de risco

**ir caçar grilos**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar sangue; vai à missa!

**ir chupar uma piroca!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!

*level:* calão muito carroceiro

*local:* Brasil

**ir com o cu à rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.:* pôr na rua; pôr no olho da rua; porta da rua é serventia da casa!

*level:* calão

**ir de cana**

ir para a cadeia

*sin.:* ir para a prisão; estar no xadrez

**ir de mal a pior**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; de caixão à cova; pular da panela para o fogo

*patt:* (ir\*/) de mal a pior

**ir de vento em popa**

estar a correr bem

**ir enviar um fax**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; fazer cocó; largar o barro

*ex.:* vou ali mandar um fax

*patt:* ir\* (enviar/mandar) um fax

**ir nas calmas**

*patt:* (ir\*/estar\*) nas calmas

**ir fazer tijolo**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir à vida

**ir à fava**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* (ir\*/mandar\*) à fava

**ir à merda**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar à outra banda; vai à berdamerda; mandar abaixo de Braga

*level:* calão carroceiro

*patt:* (ir\*/mandar\*) à merda

**ir para o raio que te parta !**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* (ir\*/mandar\*) para o raio que (te/o\*/vos) (parta/carregue) !

**ir na brasa**

velozmente  
*sin.*: ir a todo o pano

**ir na cantiga**

deixar-se convencer, fiar-se  
*sin.*: ir na fita; ir na conversa

**ir na conversa**

deixar-se convencer, fiar-se  
*sin.*: ir na fita; ir na cantiga

**ir na fita**

deixar-se convencer, fiar-se  
*sin.*: ir na conversa; ir na cantiga

**ir na onda**

ser arrastado pela situação ou pelos outros

**ir na peugada**

seguir ou perseguir alguém  
*sin.*: ir no encalço

**ir nas horas do caralho**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.*: bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha  
*ex.*: O Rui vai nas horas do caralho ainda se fode  
*level*: calão

**ir nisso**

concordar

**ir no encalço**

seguir ou perseguir alguém  
*sin.*: ir na peugada

**ir num pé e vir no outro**

vir já

**ir o gato às filhós**

não é por causa disso que iremos ter problemas graves  
*sin.*: não é por aí que o gato vai aos filhós

**ir para a cona da tia Virgínia!**

*é um*: interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.*: ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!  
*level*: calão muito carroceiro  
*local*: pt norte

**ir para a cova**

morreu  
*sin.*: ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para a prisão**

ir para a cadeia  
*sin.*: ir de cana; estar no xadrez

**ir para a puta que o pariu!**

*é um*: interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.*: ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!  
*level*: calão muito carroceiro  
*patt*: (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

**ir para a quinta dos pés juntos**

morreu, faleceu  
*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para a terra da verdade**

morreu, faleceu  
*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para o beleléu**

morreu, faleceu  
*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para o caralho!**

*é um*: interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.*: ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!

*ex.*:

*frase*: vai para o caralho que te foda, meu grande filho da puta

*equiv*: estou um bocado zangado contigo

*level*: calão carroceiro

*nota*: usado no pretérito significa avariar-se, perder-se

**ir para o céu**

morreu, faleceu  
*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre;

dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para o comboio**

com muita pressa

*sin.:* andar a nove; ir tirar o pai da força

*ex.:* anda devagar, parece que vais para o comboio!

**ir para o Diabo**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**ir para o estaleiro**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.:* ir para o maneta; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para o jardim das tabuletas**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* ir\* para (o jardim/a quinta) das tabuletas

**ir para o maneta**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.:* ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para os anjinhos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os quintos dos infernos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os anjinhos**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* ir\* (para/ter com) os anjinhos

**ir tirar o pai da força**

com muita pressa

*sin.:* andar a nove; ir para o comboio

*ex.:* Guia mais devagar. Parece que vais tirar o pai da força!

*patt:* (ir\*/parece que vai) tirar o pai da força

**ir de cavalo para burro**

passar para uma situação ou estatuto pior

*patt:* (ir\*/passar\*/) de cavalo para burro

**ir peneirar o fraque**

sair, fugir

*sin.:* dar no pé; bater em retirada

*ex.:* a festa está chata. Vou peneirar o fraque.

*patt:* (ir\*/) peneirar o fraque

*local:* Brasil

**ir por conta****ir o carro à frente dos bois**

*patt:* (ir\*/pôr\*) o carro à frente dos bois

**ir por partes**

enfrentar uma actividade, um problema ou um tópico de cada vez

**ir pregar a outra freguesia**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* ir\* pregar (a/para) outra freguesia

**irritadiço**

peessoa que explode facilmente

*sin.:* ter pavio curto

**ir-se deitar com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.:* dormir com as galinhas

*patt:* (ir-se\* deitar/deitar-se\*) com as galinhas

**ir tirar o pai da força**

*é um:* frase pitoresca

Actuar a correr e apressadamente, sem aparente justificação

*ex.:* "O Manuel é um desmiolado: anda sempre a correr; parece que vai tirar o pai da força"

*local:* Portugal

**ir tomar ar**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar uma volta; dar um giro

**ir tudo por água abaixo**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.:* ir ao galheiro

*patt:* (ir/) (tudo/) (por/pela) água abaixo

**isso é dos livros**

era o previsto

*patt:* (isso/) é dos livros

**isso é outra história**

*sin.:* isso é outra música

**isso é outra música**

*sin.:* isso é outra história

**isso mais devagar**

discurdar e levantar objeção a situação ou argumentação

*sin.:* isso não pega

**isso não pega**

discurdar e levantar objeção a situação ou argumentação

*sin.:* isso mais devagar

**isso nem se pergunta!**

*sin.:* isso sim!

**isso sim!**

*sin.:* isso nem se pergunta!

**isto é que está uma crise**

ser muito mau, situação bastante desfavorável

*sin.:* ser um atraso de vida

**isto é um abr'ólhos**

o elucidar, alertar

o inteirar-se da realidade, aperceber-se de uma falácia

*sin.:* abrir os olhos a ALGUÉM

**isto é uma gaita!**

exclamação de desagrado

*patt:* (isto/) é uma gaita!

**isto não me cheira**

penso que não

*patt:* (isto/) não me cheira

**isto não vai lá**

*patt:* (isto/) não vai lá

**J****já a formiga tem catarro!**

diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina

*sin.:* a conversa já chegou à cozinha?; a conversa já chegou à casa de banho?

*nota:* quando alguém insignificante toma uma posição de força. É usado para contestar, de modo meigo, a opinião de alguém que pela sua pouca idade ou experiência, emite opinião sobre determinado assunto para o qual, aparentemente, não está habilitado

**já agora****já aqui não está quem falou**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* não está mais aqui quem falou; retiro o que disse

*patt:* já (aqui/cá) não está quem falou

**já cá canta**

tive sucesso, já consegui obter ou arranjar determinada coisa

**já cheira mal**

o algo do qual já estou farto

o situação de insistência desagradável

*ex.:*

*frase:* esta conversa já cheira mal

*equiv:* já está gasta, já está podre

*level:* coloquial

*patt:* (já/) cheira mal

**já corri tudo**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca; correr Ceca e Meca e olivais de Santarém

*ex.:* Já corri tudo e não encontro lã castanha

*patt:* (já corri/correr\*) tudo

**já deu o que tinha a dar**

*sin.:* já foi chão que deu uvas

**já disse!****já foi chão que deu uvas**

*sin.:* já deu o que tinha a dar

**já foste!**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; tramar-se; lerpar

**jagunço**

peessoa sempre ansioso por se envolver em confusões, desordens e pancadaria

*sin.:* arruaceiro

**janado**

*ex.:* tu és janado dos cornos?

**já não aguento mais!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu!

**já não morremos hoje**

no fundo não quer dizer nada...

*pseudo-etimologia:* Quando duas pessoas dizem a mesma palavra ao mesmo tempo há a crença de que isso dá sorte, e costumam dizer "Já não morremos hoje", e a outra pessoa responde "Nem casamos amanhã". Desconheço a origem desta tradição.

**Janeiro**

*é um:* mês

*é uma subdivisão do ano*

**janota**

peessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.:* betinho; peralvilho; almofadinha

**japona**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

japonês

**já que estar com a mão na massa**

... já que estou com uma tarefa semelhante...

*ex.:* "Vou agora pagar luz. Já que estou com a mão na massa, queres que veja o saldo?"

*patt:* (já que/) estar\* com a mão na massa

**jardim à beira-mar plantado**

referência indirecta a Portugal

**jardim botânico****jardim das tabuletas**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.:* quinta das tabuletas; a última morada

**jardim infantil**

*patt:* jardim\*N infantil\*N

**jarreta**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta

**já se me varreu**

esqueci

*sin.:* varreu-se-me da memória

**já se sabe o que a casa gasta**

já conheço bem a pessoa ou situação, já estou preparado para isto

*level:* coloquial

*patt:* já (se sabe/sei/conhecer\*) o que a casa gasta

**já te acerto o passo**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.:* fazer-lhe a cama; fazer a cama a alguém

*patt:* já (te/lhe/vos/lhes) acerto o passo

**javardo**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensaforado; sujo; badalhoco; porco; lagaço; espurco; torpe

*ex.:* és um grande javardo

**já vi esse filme!**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um cliché; ser um déjà-vu

**jeco**

*é um:* mamífero

*sin.:* porco

•

cão

*level:* coloquial

*nota:* carinhoso

*local:* pt norte

**jet leg de segunda**

Síndrome que acontece ao voltar ao trabalho ou às aulas após um fim de semana de borgia. Embora os sintomas possam variar, é habitual presenciarse falta de concentração, fadiga, dores de cabeça, nevoeiro. Em menor quantidade, há quem se queixe do menos crítico *jet leg* de terça, ..., sexta. Pode ser contagioso.

*ex.:* Fala mais baixo que estou com *jet leg*

*patt:* *jet leg* (de segunda/)

**jogar à defesa**

ter toda a cautela, desconfiar,

*sin.:* pôrse a pau

**jogar a feijões**

jogo amigável, sem grande consequência

**jogar às escondidas****jogar bilhar de bolso**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia ; segóvia; tocar à punheta; esgoviari; espancar o marreco; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro

*ex.:*

*frase:* o tipo joga bilhar de bolso muitas vezes...

*equiv:* masturbar-se sem preocupação grande de ser visto

*level:* calão muito carroceiro

**jogar fora****jogar pela certa**

evitar correr riscos

*sin.:* jogar pelo seguro

**jogar pelo seguro**

evitar correr riscos

*sin.:* jogar pela certa

*ex.:* nesta ponte temos de jogar pelo seguro

**jogar uma cartada****jogo do empurra****jogo do pau****jogo limpo**

honestamente

**jogos de azar****joker**

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.:* espenifra; bestão

**jola**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; birra; loira; buja; surbia

**jotasocrático**

*é um:* uso pouco difundido

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.:* negócios escuros; filosofia jsocrática

*ex.:* Não me metas em projectos jotasocráticos

**juba**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gadelha; gafarina; trunfa

**judite**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; bófia; polícia; ramona; moína

*ex.:* vamos vasar antes que venha a judite

*level:* coloquial

*nota:* só para a polícia Judiciária. Até os outros polícias usam este termo

**jufas boas****juízo final****Júlio**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

*sin.:*

*ex.:* esse? é cá um júlio

*local:* Portugal

**jumento**

*é um:* mamífero

*sin.:* burro

**juntar os trapinhos**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* dar o nó; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

*ex.:* chegou a hora de eu e o Manel juntarmos os trapinhos

**juntar o útil ao agradável**

beneficiar duplamente

*sin.:* juntar-se a fome com a vontade de comer

**juntar-se a fome com a vontade de comer**

beneficiar duplamente

*sin.*: juntar o útil ao agradável

**jurar a pés juntos**

com grande veemência

*patt.*: (jurar\*/negar\*) a pés juntos

**justa**

*é um*: prisão

zona prisional da Polícia Judiciária

## K

**kiwi**

*é um*: fruto

•

*é um*: gentílico

*habitanteDe*: Nova Zelândia

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

novazelandês

## L

**labrego**

*é um*: insulto

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: simplório; pancrácio; pascácio; parolo; ter falta de chá

*ex.*: o fulano é um labrego

*local*: pt centro

**labumba**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; obeso; besugo

**laços de sangue**

laços de família

**lado a lado****ladrão**

pessoa que rouba

*sin.*: gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; fibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

**lafarúzio****lá fora**

no estrangeiro

**lagaço**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: ensafornado; sujo; javardo; badalhoco; porco; espurco; torpe

**lagarto**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*sin.*: sportinguista

**lagarto! lagarto! lagarto!**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.*: abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; vade retro Satanás ; credo, cruces, canhoto!

**lágrimas de crocodilo**

choro ou atitude de pesar, hipócrita

*ori.*: Quando os crocodilos se alimentam das presas, a forte pressão no céu da boca que estimula as glândulas lacrimais, causando a impressão de que o animal está a chorar enquanto trucidada a vítima.

**l Alentejo**

fardo de palha (maneira indireta de chamar burro)

*ex.*: Estás com fome? Já te preparo uma sande de dois arnes

*patt.*: l (Alentejo)

**lambada**

pancada na cara

*sin.*: chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; estalo; levar uma à costa da mão!

**lambe-botas**

servil, pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.*: de capacho; lamber as botas; lamber os pés; coneirão

**lambe cricas**

animal que tem o costume de lamber muito as pessoas, ainda que estranhos

*ex.*: este cão é um lambe-cricas

*level*: calão carroceiro

*nota*: possivelmente associado ao vernáculo CRICA como sinónimo de vulva

*local*: pt

**lamber as botas**

servil, pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.*: lambe-botas; de capacho; lamber os pés; coneirão

**lamber as feridas**

recompor-se de derrota, tristeza ou situação desfavorável vivida

*sin.*: engolir as lágrimas

*ex.*: "O Fernando deixou a mulher. Agora ninguém o vê: anda por aí a lamber as feridas"

**lamber o garrafão**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local*: Brasil

**lamber os pés**

servil, pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.*: lambe-botas; de capacho; lamber as botas; coneirão

**lamber sabão**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.*: vai lamber sabão!

*local*: pt

**lamber-se todo****lamber-te**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina

*sin.*: trombada; minete; cunilingus; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*ex.*: lambia-te essa cona toda, lambia-te toda

*level*: calão carroceiro

**lampião**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto ferrenho do Benfica

*sin.*: benfiquista

**lampiar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.*: encarnar; dar-se à luz

**lampreão**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapio; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**lançar a moda**

criar um novo costume, uma coisa que todos vão imitar

**lançar as culpas**

indicar (por vezes injustamente) alguém como culpado

*sin.*: deitar as culpas para

**lançar às feras****lançar achas na fogueira**

piorar uma situação já complicada

*patt*: (lançar\*/deitar\*) achas (na/para a) fogueira

**lançar mãos ao arado**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**langonha**

o cuspo, mucosidades que se expelem da boca

o coisa ou pessoa reles

*sin.*: n3; escarro; escarradela; lostra

*level*: calão

**langonho**

sémen, esperma

*sin.*: esporra; nanha; beita; porra; meita

*level*: calão

*patt*: (langonho/langonha)

**lanterna vermelha**

último

*sin.*: carro de vassoura

**lapada**

pancada na cara

*sin.*: chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

*ex.*: no fim do jogo, começou tudo à lapada

*level*: calão

**lá para o ano dois mil**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.*: nas calendas gregas; no dia de são nunca à tarde; quando o rei faz anos

**larápio**

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

**largar o barro**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó

*level*: coloquial

*patt*: (largar\*/arriar\*) o barro

*local*: Brasil

**largar bombarda**

saída de gases intestinais

*sin.*: peidar-se; bufar-se; traquejar

*level*: calão

**largar o osso****larica**

apetite, vontade de comer

*sin.*: ráfia; fome

*ex.*: estou cá com uma larica

**larilas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**laroca**

bonita, usado em piropos

*ex.*: anda cá minha carinha laroca

**lateiro**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: limpa-travessas; betoneira; glutão; comilão

*ex.*:

*frase*: é um lateiro à mesa

*equiv*: comilão

**latrina**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

**laurear a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: arejar a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

*ex.*: a juventude de hoje em dia só sabe laurear a pevide!

*level*: coloquial

**lavadoN em lágrimas**

muito triste, choroso e desconsolado

*patt:* lavado\*GN em lágrimas

**lavagem ao cérebro**

*patt:* lavagem\*N ao cérebro

**lavar a roupa suja**

discutir assuntos pessoais com pouca descrição

*ex.:* não se lava a roupa suja em público

**lavar as mãos**

descartar-se das responsabilidades

*patt:* lavar\* as mãos (/como Pilatos)

**lavar-se com a mão do gato**

*é um:* frase pitoresca

Higiene diária muito sumária

*ex.:*

*frase:* Hoje não tive água em casa: lavei-me com a mão do gato

*equiv:* Os gatos lavam-se lambendo as patas e esfregando estas, seguidamente, em diversas partes do corpo

*local:* pt norte

**lazarento**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.:* sarnento; miserável; sarnoso; ranhoso

**lei da rolha**

censura

**lei da selva**

o mais forte aproveitar-se, escravizar ou comer os mais fracos

*sin.:* lei do mais forte

**lei do mais forte**

o mais forte aproveitar-se, escravizar ou comer os mais fracos

*sin.:* lei da selva

**lei do menor esforço**

trabalhar, fazer o menos possível

**lelé**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boi-ola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão

**lenda urbana**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.:* mito urbano

**ler a cartilha a****lerdo**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; roto; pancona; tanso

•

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* tecla 3

**léria**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.:* bagatela; ninharia; cena; cenhina; medalha de cortiça

*patt:* léria\*N

**ler nas entrelinhas**

adivinhar, intuir ou deduzir algo a partir da situação concreta

**lerpar**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar; voltar de mãos vazias

*ex.:* tu comeste o bolo e eu lerpei

*level:* coloquial

•

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; tramar-se; já foste!

**ler pela mesma cartilha****lésbica**

homossexual feminina

*sin.:* fufa; fessureira; sapatona; caminhoneira

**lesma**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; pastel; cromo; papa-açorda

**letra garrafal**

letra muito grande

*patt:* letra\*N garrafal\*N

**levado da casqueira**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*local:* Brasil

**levantar âncora**

partir, ir-se embora

*sin.:* levantar ferro

**levantar a voz**

exaltar-se

**levantar cabeça**

superar uma situação difícil (psicologicamente, economicamente, humilhação)

**levantar cabelo**

contestar, por em causa a autoridade

**levantar ferro**

partir, ir-se embora

*sin.:* levantar âncora

**levantar uma ponta do véu**

o divulgar parcialmente um segredo

o explicar parcialmente um mistério

**levar a bem**

convencer alguém de modo não conflituoso

**levar a cabo**

realizar, executar

**levar a carta a Garcia**

terminar uma missão com sucesso

**levar à certa**

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; endrominar; intrujar; crocodilar

**levar a mal**

ficar ofendido

•

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: afinar; chatear-se; ser peludo; ser grosso para palito

**levar a melhor**

vencer

**levar no focinho**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) (no focinho/nas ventas/na\* tromba\*/na cara/no toutiço)

**levar por tabela**

indiretamente acabar por ser censurado ou sofrer as consequências

*ex.*: Ele copiou por mim e foi apanhado; eu levei por tabela

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) por tabela

**levar uma coça**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada ; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) uma coça

**levar um arraial de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada ; levar uma coça; levar uma sova; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) um arraial de porrada

**levar uma sova**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada ; levar uma coça; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) uma sova

**levar um enxoval de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada ; levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) um enxoval de porrada

**levar a sério**

- o atribuir importância
- o aceitar a veracidade
- o preocupar-se com

*sin.*: é a doer; tomar a sério

*ex.*: não estamos a levar a sério o perigo da desertificação

**levar a sua conta****levar boa-vida****levar coiro e cabelo**

cobrar demasiado (dinheiro ou outro valor) por algum serviço prestado, produto ou trabalho

*ex.*:

*frase*: a obra ficou bem mas levaram-me couro e cabelo

*equiv*: foi muito caro

*patt*: levar\* (coiro/couro) e cabelo

**levar com a porta na cara**

obter uma recusa violenta

*sin.*: levar um pontapé no cu; levar com os pés

**levar com os patins**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar sopa; levar um cabaz; levar com os pés

**levar com os pés**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar sopa; levar um cabaz; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) com os pés

•

obter uma recusa violenta

*sin.*: levar um pontapé no cu; levar com a porta na cara

*patt.*: (levar\*/dar\*) com os pés

**levar nas ventas**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada ; levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/dar\*) nas ventas

**levar na tarraqueta**

- o ralhar, protestar, torturar
- o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo ; não me venhas atezanar a cabeça ; levar na cabeça

*ex.*: levou tantas na tarraqueta que mudou logo de ideias

*patt.*: (levar\*/dar\*) na tarraqueta

**levar sopa**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar um cabaz; levar com os pés; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) sopa

**levar tampa**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar sopa; levar um cabaz; levar com os pés; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) tampa

**levar na anilha**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*patt:* (levar\* na/abrir a) anilha

**levar na cabeça**

- o ralar, protestar, torturar
- o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo ; não me venhas atezanar a cabeça

**levar nos cornos**

sova, raspanete

*level:* coloquial

**levar para o tabaco**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.:* comer comida de urso

*ex.:* Aquele fez grossa asneira mas já levou para o tabaco

*level:* calão

*local:* pt

**levar por diante**

realizar

**levar que contar**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar uma lição; levar uma trepa

*ex.:* Ele entrou a insultar toda a gente mas já leva que contar...

•

ser ostensivamente repreendido ou castigado, na sequência de falha cometida

*ex.:* Fez grossa asneira mas levou que contar...

*level:* calão

**levar em conta**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.:* levar em consideração

*patt:* (levar\*/ter\*) em conta

**levar em consideração**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.:* levar em conta

*patt:* (levar\*/tomar\*) em consideração

**levar uma abada**

ser derrotado humilhantemente

*sin.:* levar um baile

**levar uma à costa da mão!**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; tabefe; berlaite; lapada; lambada; estalo

*ex.:* Vê lá, vê! Levas uma à costa da mão...

**levar uma desanda**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*patt:* (levar\* uma/apanhar\* uma/) desanda

**levar uma descompustura**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma desanda; pregar um sermão

*patt:* (levar\* uma/apanhar\* uma/) descompustura

**levar uma lição**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar que contar; levar uma trepa

**levar um raspanço**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda; pregar um sermão

*patt:* (levar\* um/apanhar\* um/) raspanço

**levar uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar que contar; levar uma lição

**levar um baile**

ser derrotado humilhantemente

*sin.:* levar uma abada

**levar um cabaz**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.:* levar tampa; levar sopa; levar com os pés; levar com os patins

**levar um pontapé no cu**

obter uma recusa violenta

*sin.:* levar com a porta na cara; levar com os pés

**levar um rombo****levas milho**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas um banana; levas um murro

**lambada nessas ventas**

aviso, ameaça

*sin.:* levas uma lontra nessas ventas; bufardo nessas ventas ; sardinha nessas ventas

*patt:* (/levas uma) lambada nessas ventas

**levas uma lontra nessas ventas**

aviso, ameaça

*sin.:* bufardo nessas ventas ; sardinha nessas ventas; lambada nessas ventas

*patt:* (levas uma/) lontra nessas ventas

**levas uma nêspira**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas um pêro; levas milho; levas um banana; levas um murro

*ex.:* se me chateias, levas uma nêspira que até vês estrelas

**ficas a cuspir fininho!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que dás três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de

canto para esquina!; ficas um ano a comer por uma palhinha!

*patt:* (/levas uma que até) ficas a cuspir fininho!

**levas uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levás um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levás um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levás um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**sardinha nessas ventas**

aviso, ameaça

*sin.:* levás uma lontra nessas ventas; bufardo nessas ventas ; lambada nessas ventas

*patt:* (/levas uma) sardinha nessas ventas

**levas um banano**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levás uma nêspira; levás um pêro; levás milho; levás um murro

**levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levás um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levás uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levás um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**bufardo nessas ventas**

aviso, ameaça

*sin.:* levás uma lontra nessas ventas; sardinha nessas ventas; lambada nessas ventas

*patt:* (/levas um) bufardo (nessas ventas/no fociinho)

*local:* pt norte

**levas um chapadão que andas de canto para esquina!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levás um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levás um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levás uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!

*ex.:* ó meu ou paras quieto ou levás um chapadão que andas de canto para esquina!

**levas um murro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levás uma nêspira; levás um pêro; levás milho; levás um banano

**levas um pêro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levás uma nêspira; levás milho; levás um banano; levás um murro

**levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levás um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levás uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levás um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**ficas um ano a comer por uma palhinha!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levás um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levás um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levás uma que dá três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levás um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!

*patt:* (/levas um solha que) ficas um ano a comer por uma palhinha!

**leve como uma pena**

muito leve

**levianas**

conjunto de putas

*sin.:* putedo; galdérias

**libertino**

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* libidinoso; malicioso; valdevinos; voluptuoso

*level:* arcaico

**libidinoso**

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* malicioso; valdevinos; voluptuoso; libertino

**liderança musculada**

o impor uma autoridade dela força

o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.:* pulso de ferro; autoridade musculada

**limpar o cu a ALGO**

afirmar um desprezo completo em relação a algo

*ex.:* Esse quadro? Limpa o cu a isso!

*level:* calão muito carroceiro

**limpar o salão**

**limpar o sebo**

matar

**limpa-travessas**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; betoneira; glutão; comilão

**limpeza à espanhola**

limpeza rápida e mal feita

**lindoN de morrer**

muito lindo

*patt:* lindo\*GN de morrer

**lindo serviço!**

esclamação de desagrado

**lingrinhas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* coloquial

**língua comprida**

o alguém incapaz de guardar um segredo

o alguém que fala excessivamente

*sin.:* má língua

**língua da sogra**

bolachas de baunilha cilíndricas frequentemente vendidas na altura da praia

**língua de perguntador****língua de trapos****linguareiro**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* ser um fala barato

**línguas de perguntador**

resposta dada a quem insiste em perguntar o menu do almoço ou jantar

**linha da frente****liru**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doidoN varridoN; tantan; maluquete

*ex.:* De repente ficou liru...

*local:* pt

**Lisboa**

*adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**literatura de cordel****livrar-se de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora

*sin.:* ver-se livre de ALGO

**livre como um pássaro**

completamente livre

**livre pensador**

*patt:* livre\*N pensador\*N

**lixar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; tramar; prejudicar

**lixar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; tramar-se; lerpar; já foste!

**lobo com pele de carneiro****lobo do mar**

o marinheiro muito experiente

o pessoa habituada a lidar eficazmente com todos os problemas e dificuldades

*oposto:* marinheiro de água doce

**logo vi!****loira**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.:* barbie; menina rocha

*ex.:* vê-se logo que é loira

*level:* coloquial

## •

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.:* bujeca; cerveja; birra; jola; buja; surbia

**loja chineses**

produto barato e de muito pouca qualidade

*sin.:* da loja dos 300

**lol**

*é um:* abreviatura inglesa de origem chat rindo sem parar, vagamente trocista

*ex.:*

*frase:* lol

*equiv:* a rir sem parar

*originalmente:* lots of laugh

**lorpa**

o *é um:* insulto

*Iname:* pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino que-que; betinho; menino de coro

**lostra**

o cuspo, mucosidades que se expelem da boca

o coisa ou pessoa reles

*sin.:* n3; escarro; escarradela; langonha

*level:* coloquial

**lua de mel**

primeiros dia a seguir ao casamento

**lufada de ar**

algo (pessoa, situação, pensamento) novo, fresco e revigorante

*patt:* lufada\*N de ar (/fresco)

**lugar de culto**

local emblemático, sagrado, para uma determinada comunidade

**lumes de cona**

calores vaginais

*sin.:* ardiúmes na pachacha; febres da pita

*level:* calão carroceiro

**lutar contra moinhos de vento****luz solar**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

luz emitida pela parte de baixo do sapato

## M

**macacoN de imitação**

alguém que copia as acções, frases, ideias dos outros  
*patt:* macaco\*GN de imitação

**macacos me mordam!****maçada**

situação maçadora e prolongada  
*sin.:* ser como a espada de D. Afonso Henriques;  
 chatice

**má cara****maçarico**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa  
*sin.:* caloiro; principiante; novato

•

recruta, mas mais modernamente emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

**macaronho**

*é um:* insulto  
 aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio  
*sin.:* chulo; azeiteiro; azeite; proxeneta  
*level:* calão carroceiro  
*nota:* explora a própria mulher  
*local:* Brasil

**machinha**

um pouco, um bocado  
*sin.:* beca; coche  
*ex.:* põe só uma machinha de sal na sopa

**maconha**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; xito; berlaite; cacete  
*dom:* droga

**má-criação**

resposta ou reação agressiva e grosseira  
*sin.:* resposta torta

**Madalena arrependida**

pessoa chorosa, sempre a lamentar-se  
*patt:* Madalena\*N arrependida\*N

**mãe coruja**

mãe exageradamente agarrada aos filhos  
*sin.:* mãe galinha

**mãe galinha**

mãe exageradamente agarrada aos filhos  
*sin.:* mãe coruja

**mafarrico**

o referente ao diabo  
 o pernicioso, com pérfidas intenções  
*sin.:* diabólico; mefistofélico  
*nota:* insulto carinhoso

•

Diabo  
*sin.:* Satanás; Belzebu

**mafioso**

*é um:* insulto  
 tipo suspeito  
*sin.:* gandulo

**magala**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapisarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro  
*sin.:* galucho; carango

**magarefe****mágico**

piloto aviador  
*ori.:* por oposição a Besunta (Força Aérea Portuguesa) , ou seja o pessoal que não voa, designadamente o pessoal de manutenção e oficinas  
*ex.:* "Na sala de oficiais reúnem-se os Mágicos enquanto os Besuntas preparam os aviões para os voos de treino desse dia"  
*dom:* Força Aérea Portuguesa  
*level:* coloquial  
*oposto:* desunta  
*local:* Portugal

**magnório**

*é um:* fruto  
 fruto do magnoreiro  
*sin.:* nêspira

**magricela**

diz-se de alguém muito magro  
*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; escanifrado; escanzelado; ser um palito

**mainate**

empregado doméstico afecto ao serviço pessoal de alguém-antigo. Na actualidade é usado depreciativamente, ou em exclamações de reacção

*ex.:*  
*frase:* Julgas que sou teu mainate ou quê?  
*equiv:* não me tentes escravizar que não vais ter sorte

*local:* pt

**mais cedo ou mais tarde**

inevitavelmente

**mais coisa, menos coisa**

aproximadamente, valor aproximado  
*sin.:* coisa de; ou algo parecido; ou coisa que o valha  
*ex.:* Vai ser preciso 1000 euros mais coisa, menos coisa

**mais conhecida que o tremçoço**

alguma coisa que toda a gente conhece

*sin.*: ter barbas

**mais demorado que enterro de rico**

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: demorado

**mais do que três sacudidelas é punheta**

reclamação jocosa e brejeira quando um homem de-

mora muito tempo a urinar

*level*: calão carroceiro

**mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol**

estar extremamente lento

*ex.*: "Apre! Aquele site está mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol"

**mais longe que o caralho mais velho**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*level*: calão carroceiro

*nota*: também se pode usar com o adjectivo mais antigo

**mais melhor bom**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.*: de arrebimba o malho; à bruta; com toda a força; ser do caralhão

**mais morto que vivo**

o estar completamente exausto

o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; não poder com uma gata pelo rabo

**mais ou menos****mais que as mães**

muitos

*sin.*: mais que muitos

**mais que muitos**

muitos

*sin.*: mais que as mães

**mais sujo que poleiro de galinha**

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: sujo

**mais triste que a noite**

muito triste

**mais vale sustentar burros a pão de ló**

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

*sin.*: dar pérolas a porcos

*patt.*: (mais vale/) sustentar burros a pão de ló

**mais velho que a Sé de Braga**

muito velho

*patt.*: (mais velho\* que/velho\* como) a Sé de Braga

**malagueiro**

*é um*: termo

*ex.*:

*frase*: ir para o malagueiro

*equiv.*: cair, morrer, ter um acidente grave

**malaique**

*é um*: insulto

podre

*ex.*:

*frase*: muito malaique

*equiv.*: muito podre

*local*: Angola

**mal amanhado**

*é um*: insulto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal-pronto; destrambelhado

**malandragem**

*sin.*: gandulagem

**malandro**

*sin.*: gabiru

**malcheiroso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépio; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

**mal empregado****mal e porcamente**

muito mal

*etim.*: seria "mal e parcamente"?

**malhar com os ossos****malhar em ferro frio**

o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

o Ideia ou iniciativa que a nada conduz

o Inutilidade

*sin.*: chover no molhado; tiro de pólvora seca

**malicioso**

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.*: libidinoso; valdevinos; voluptuoso; libertino

**má língua**

o alguém incapaz de guardar um segredo

o alguém que fala excessivamente

*sin.*: língua comprida

**mal por mal****mal-pronto**

*é um*: insulto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal amanhado; destrambelhado

**malta**

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; grupo; turma; pessoal; gente

*local*: Portugal

**malta da pesada****maluco**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; pirado; doido; pílulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

**maluquete**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doidoN varridoN; liru; tantan

*ex.:* Olha para a figura que aquele faz...é mesmo maluquete

*local:* Brasil

**mamada**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta ; chupa-me a pichota ; fazer um bico; falofagia; felácio

*ex.:* Faz-me uma mamada!

*level:* calão muito carroceiro

**mama mas não abuses**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

*level:* coloquial

**mamar**

sofre, apanhar

*ex.:* mamaste um golo que até um cego defendia

**mamar na teta da vaca****mamas**

seios de mulher, busto

*sin.:* tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; farróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**manápulas**

mãos

*sin.:* patas; gânfias

*dom:* anatomia

**mancar**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros

*sin.:* coxear; cocar

**manda-chuva**

o patrão, chefe, aquele que manda

o homem muito importante

*sin.:* chefe

**mandar ALGUÉM bugiar!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; vai dar a volta ao bilhar grande

*level:* coloquial

*patt:* (mandar\* ALGUÉM/ir\*) bugiar!

**mandar à outra banda**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir à merda; vai à berdamerda; mandar abaixo de Braga

**mandar às urtigas**

deixar de ter interesse por (por desânimo, cansaço, etc)

*ex.:* Apetece-me mandar tudo às urtigas!

**mandar para o tecto**

ignorar, não ligar, não cumprir

*ex.:* "Ele resolveu mandar para o tecto a segurança e por pouco que não havia um desastre."

*patt:* (mandar\*/atirar\*) para o tecto

**mandar bocas**

fazer críticas humorísticas, cínicas ou caústicas a uma situação ou a alguém

*sin.:* dar a tacada

*ex.:* Eu sei que fiz asneira, não era preciso ficares para aí a mandar bocas

**mandar para o outro mundo**

matar

*sin.:* mandar para os anjinhos

*patt:* (mandar\*/despachar\*/ir\*) para o outro mundo

**mandar abaixo de Braga**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir à merda; mandar à outra banda; vai à berdamerda

*etim:* expressão antiga que se refere à antiga lixeira e local para onde escorriam os esgotos de Braga (zona de Frossos?)

*level:* coloquial

*patt:* (mandar\*/ir\*) abaixo de Braga

**mandar para o inferno**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* (mandar\*/ir\*) para o inferno

**mandar pentear macacos**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; vai chatear o Camões!; vai dar a volta ao bilhar grande

*level:* coloquial

*patt:* (mandar\*/ir\*) pentear macacos

**mandar o Bernardo às compras**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra

*ex.:*

*frase:* Ele só pensa em mandar o Bernardo às compras

*equiv:* substitui - copular

*level:* calão

*local:* pt sul

**mandar para o maneta**

matar ou ferir gravemente

**mandar para os anjinhos**

matar

*sin.:* mandar para o outro mundo

**mandar postas**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.:* bitaites; bitaitar; palpites

*level:* coloquial

**mandar postas de pescada**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.:* falar de cor; sem conhecimento de causa

**mandar-se**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

### mandar-se ao tecto

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

### mandar uma bisga

cuspir

*sin.*: escarrar

### mandar um telegrama

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*ex.*: levantei-me da cama pra mandar um telegrama

### mandar vir

criticar, ralhar

*sin.*: espingardar

### mandrião

*é um*: insulto

*sin.*: manga; manguela; moina; moinante; preguiçoso; sorna; calaceiro; calão

•

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.*: calceteiro marítimo; vadio

### manfio

mafioso

### mânfio

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: raposa velha; mula; matreiro; manhoso

### manga

*é um*: fruto

•

*é um*: insulto

*sin.*: manguela; moina; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

### mangação

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: brincadeira; gozo; reinação

*ex.*:

*frase*: disse-o por mangação

*equiv*: não é verdade o que disse

*level*: calão

*local*: pt sul

### mangalho

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

### mangaruça

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: aldrabice; batota; batotice; tramóia; esperteza saloia

*ex.*: só consegui ganhar o jogo com uma grande mangaruça

*level*: calão

### manguela

*é um*: insulto

*sin.*: manga; moina; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

*level*: coloquial

### manhoso

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: raposa velha; mula; matreiro; mânfio

•

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; egoísta; dissimulado

### manicómio em autogestão

- o usa-se para descrever situações ou organizações irracionais
- o hospício, manicómio

*sin.*: casa de doidos; casa de orates

### mano

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; melro

*ex.*: aquele mano não me deixa em paz

*level*: coloquial

•

amigo próximo, companheiro

*sin.*: compincha; parceiro; Manolo

### manobras nos bastidores

obscuras actividades diplomáticas, frequentemente ligadas a favores, chantagens e corrupções, que conseguem alcançar benefícios e alterar até a história

*sin.*: negociatas

*ex.*:

*frase*: Após inenarráveis manobras de bastidores, conquistou a liderança do Partido

*equiv*: negociações secretas

### Manolo

amigo próximo, companheiro

*sin.*: compincha; mano; parceiro

*ex.*: O Mosca é o meu manolo.

*local*: pt norte

**manso como um cordeiro****manta de farrapos**

- o algo incoerente
- o junção de coisas heterogêneas
- sin.:* manta de retalhos
- patt:* manta\*N de farrapos

**manta de retalhos**

- o algo incoerente
- o junção de coisas heterogêneas
- sin.:* manta de farrapos
- patt:* manta\*N de retalhos

**manter à distância****manter à rédea curta****manter-se firme**

- não abandonar um lugar
- sin.:* não arredar pé

**mão amiga****mão de aranha**

- o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na preensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)
- o incapaz de fazer determinada tarefa
- sin.:* abécua; aselha; desajeitado
- ex.:* O Óscar é um mãos de aranha! Já partiu mais um copo...
- level:* coloquial
- local:* Portugal

**mão de ferro**

- autoritariamente, com prepotência

**mão de vaca**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; murrinha
- oposto:* generoso, mãos largas
- local:* Brasil

**mão na roda**

- ex.:* sua ajuda foi uma mão na rola
- comm.:* ?

**mãos ao ar!****mãos à obra!**

- preferir o simples ao complicado
- sin.:* se a montanha não vai a Maomé, vai Maomé à montanha

**mãos de fada****marafona**

- travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras
- sin.:* matrafona

**maralhal**

- multidão

**marar**

- ficar maluco momentaneamente
- sin.:* flipar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt
- level:* coloquial

**maravilha, maravilha é tirar da mãe e meter na filha!**

- referência brejeira de que mãe como a filha são sexualmente apelativas
- level:* calão carroceiro
- patt:* (maravilha,/) maravilha é tirar da mãe e meter na filha!

**marcar passo**

- sem sair do sítio

**marcar pontos****marcha forçada**

- patt:* marcha\*N forçada\*N

**marcha nupcial**

- patt:* marcha\*N nupcial\*N

**marchar**

- morreu, faleceu
- sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; virar presunto; partir deste mundo

**mar de gente****mar encapelado**

- situação complicada e perigosa

**Maria vai com as outras**

- Pessoa que não pensa por si, limitando-se a fazer os que os outros fazem
- ex.:* Ela não tem cabeça; é uma Maria vai com as outras...

- local:* pt

**mariazinha**

- level:* calão

**maricas**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo
- genero:* masculino
- level:* calão

**marijuana**

- dom:* droga

**marimbar-se**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a
- sin.:* estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

**marinheiro de água doce**

- o marinheiro pouco experiente
- o pessoa pouco experiente, não habituada a grandes problemas e dificuldades
- oposto:* lobo do mar
- patt:* marinheiro\*N de água doce

**mariquices**

- o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor
- o coisa sem importância e sem interesse prático
- sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada

**marmanjão**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais  
*sin.*: marmanjo

**marmanjo**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais  
*sin.*: marmanjão  
*ex.*: eu trabalhar e aquele marmanjo ali espedado sem fazer nada

**marmelo**

*é um*: fruto

**marmelos**

seios de mulher, busto  
*sin.*: mamas; tetas; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas  
*ex.*: deixa-me apalpar os teus marmelos  
*level*: coloquial

**marrã**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher  
*sin.*: pita; miúda  
*level*: coloquial

**marrão**

que estuda muito  
*level*: calão  
*local*: pt centro

**marrar**

tipo de estudo que consiste em decorar violentamente tudo

**marsápio**

órgão sexual masculino, pénis, pênis  
*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga  
*level*: calão

**marsapo**

órgão sexual masculino, pénis, pênis  
*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga  
*level*: calão

**marsugado**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto  
*sin.*: cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a ressaca; estar com a rebarba

**martelar os ouvidos**

gritar ou falar insistentemente  
*ex.*: Pára de me martelar os ouvidos com essa história

**martelo**

seringa para injectar droga  
*sin.*: compressor; seringa; caneta; bomba; chica; gringa  
*dom*: droga

**marufas**

seios de mulher, busto  
*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras  
*ex.*:  
*frase*: a fotografia é enganadora, parece que tem as marufas de fora  
*equiv*: parece que tem os seios de fora  
*level*: coloquial

**masmorras**

penitenciária  
*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; cárcere; xadrez; cadeia  
*ex.*: armou-se em esperto e deu com os costados nas masmorras

**massa**

dinheiro  
*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**massa cinzenta**

cérebro, inteligência

**massa folhada****Massagista de couros**

*é um*: graçola jocosa  
aquele que engraxa sapatos (jocoso)  
*sin.*: engraxador  
*ex.*: "O Filipe é um presumido. É engraxador mas deve pensar que é massagista de couros"

**masteigada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam  
*sin.*: fazer tibórnia; misturada; mixórdia; bodega  
*ex.*:  
*frase*: Teresinha, não faças masteigadas com a comida!  
*equiv*: Possível alusão a petiscos tradicionais envolvendo o escorrimento de líquidos ou restos  
*local*: pt norte

**mastronço****matabichar**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã  
*sin.*: mata-bicho; bucha

**mata-bicho**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã  
*sin.*: matabichar; bucha

**matar a cabeça**

trabalhar arduamente (normalmente sem sucesso) num problema

**matar a fome**

- o comer
- o tomar o pequeno almoço
- sin.*: matar o bicho

**matar dois coelhos numa cajadada**

fazer algo que resolve dois problemas numa só vez

**matar o bicho**

- o comer
- o tomar o pequeno almoço
- sin.*: matar a fome

•

beber (normalmente bebidas alcoólicas)  
*sin.*: molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta  
*level*: coloquial

**matar o tempo**

*patt*: matar\* (o/) tempo

**matarruano**

*é um*: insulto  
 mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras  
*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matumbo; ser um casca-grossa  
*local*: pt sul

**mata-velhos**

pequeno automóvel com motor de motociclo, geralmente conduzido por idosos  
*sin.*: papa-reformas

**matrafona**

mulher desleixada na maneira de vestir, grotesca

•

travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras  
*sin.*: marafona

**matreiro**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar  
*sin.*: raposa velha; mula; manhoso; mânfio

**mátumbina**

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista  
 indivíduo de raça negra  
*sin.*: escarumba; barrote queimado; catinga  
*genero*: feminino  
*gram*: só usado no feminino  
*level*: calão

**matumbo**

*é um*: insulto  
 mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras  
*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa  
*nota*: sujeito abestalhado, pouco dado à inteligência ou ao senso comum  
*pseudo-etimologia*: termo de origem Kimbundo: mâtumbu = selvagem, bravio  
*local*: Angola

**mau como a potassa**

muito mau  
*sin.*: mau como as cobras

**mau grado**

*é um*: conjunção adversativa  
 apesar de

**mau-Maria!**

interjeição de descontentamento e ameaça  
*sin.*: mau-mau-Maria

**mau-mau-Maria**

interjeição de descontentamento e ameaça  
*sin.*: mau-Maria!

**mau como as cobras**

muito mau  
*sin.*: mau como a potassa  
*patt*: mau\*N como as cobras

**maus tratos****má vida**

- o prostituição
- o boémia

**má vontade** •

crítica constante, remoque  
*sin.*: picuinha; pirraça; perseguição; implicância

**máximas e provérbios do futebol**

- o Um excelente treinador é aquele que não atrapalha.
- o Não existem golos feios; feio é não meter golos.
- o Nem tudo o que vem à rede é peixe; às vezes é frango.
- o No futebol, a cabeça é o terceiro pé.
- o Em futebol, o pior cego é o que só vê a bola.
- o Um homem pode trocar de sogra, de partido político, de religião, mas nunca de clube.
- o Os primeiros noventa minutos são os mais importantes.
- o É melhor vencer dez vezes por 1-0 que uma única vez de 10-0.
- o Toda a desvantagem tem suas vantagens.
- o A seleção não jogou nem bem nem mal, antes pelo contrário.
- o O meu coração só tem uma cor: azul e branco.
- o Clássico é clássico, e vice-versa.
- o Querem fazer do Boavista um bode respiratório
- o Chutar com o pé que está mais à mão.
- o Só posso resumir esta derrota em duas palavras: A-Zar.
- o A minha vida deu uma volta de 360 graus.
- o Nunca metas a segundo golo antes do primeiro.
- o Comigo ou semmigo o Porto é campeão.
- o Fica-nos na retina, um perfume do bom futebol.

**mea culpa****meco**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.*: gajo; tipo; caramelo; indivíduo; fulano; fabi-ano; bacano; mano; melro  
*level*: coloquial

**medalha de cortiça**

coisa de pouco valor ou de baixo preço  
*sin.*: léria; bagatela; ninharia; cena; cenhina  
*nota*:

- troféu que nada vale
- caricatura de medalha

*patt:* medalha\*N de cortiça

### medir as palavras

falar cautelosamente

*sin.:* pesar as palavras

### medir forças

competir, lutar

### meditabundo

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

### medricas

pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.:* ter medo da própria sombra

•

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; cagarolas; covarde; covardolas; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

### mefistofélico

o referente ao diabo

o pernicioso, com pérfidas intenções

*sin.:* mafarrico; diabólico

*level:* erudito

### megera

mulher vingativa, rancorosa, cobiça, ciumenta, invejosa

*ori.:* da mitologia grega-romana, é a mais temida das três irmãs conhecidas como as fúrias encarregadas de perseguir os mortais que tivessem cometido faltas. Persegue as suas vítimas com a maior fúria, fazendo-as fugir eternamente, gritando-lhe aos ouvidos as suas faltas. Era especialista em castigar e vingar crimes ligados às infidelidade matrimoniais. Nenhuma atenuante a comove.

*ex.:* aquela megera não o deixa sequer comer a sopa até ao fim

### meia bola e força

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.:* A Raquel não é nada perfeita no que faz. É tudo meia bola e força...

### meia casa

no mundo do espetáculo, indica estar ocupado metade dos lugares existentes

### meia dúzia de gatos pingados

estar quase vazio

*sin.:* estar às moscas

*ex.:* só apareceram meia dúzia de gatos pingados

### meia irmã

### meia leca

### meia-leca

alguém baixinho, muito pequeno

*sin.:* cinco reis de gente

*local:* pt norte

### meias palavras

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

*sin.:* mentira piedosa

### meias solas

### meiguice

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; quitute; quindim; tagaté; abafo; denço

### meio morto

muito cansado

### meita

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; nanha; beita; porra

*level:* calão

### melão

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; caixa dos pirolitos

### melga

*é um:* insecto

•

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

*level:* coloquial

### melgar

*sin.:* chatear; aborrecer; incomodar

*level:* coloquial

### meliante

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

### melões

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; farróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.:* Com uns melões desses ninguém passa fome

*level:* coloquial

*nota:* mamas grandes

### melro

*é um:* ave

•

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano

### melro de bico amarelo

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; finos como corais; fino como um alho

**memória de elefante**

boa memória

**menage à trois***sin.*: surba**menção honrosa**

prémio (pequeno) de mérito

*patt*: menção\*N honrosa\*N**menina e moça****menina rocha**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.*: loira; *barbie**ex.*: só me saciem meninas rochas...*level*: coloquial**meninoN da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.*: filho da mamã*patt*: menino\*GN da mamã**Menino Jesus****menino de coro**o *é um*: insulto*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho*patt*: menino\*N de coro**menino de estufa**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.*: florzinha; ser uma flor de estufa; ultra-sensível; susceptível*patt*: menino\*N de estufa**menino Pompeu**o *é um*: insulto*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; menino de coro*pseudo-etimologia*: O menino Pompeu é um personagem do filme 1942 Aniki-Bobo - miúdo de óculos um pouco betinho**menino queque**o *é um*: insulto*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; betinho; menino de coro*patt*: (menino/) queque**menos mal**

não foi tão mal como receávamos

*sin.*: do mal o menos**mentecapto***é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas**mentira esfarrapada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapié; patacoadas**mentira piedosa**

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

*sin.*: meias palavras*nota*: com boas intenções*patt*: mentira\*N piedosa\*N**mentir com quantos dentes tem na boca**

mentir descaradamente

**mercado negro**

o venda (mais ou menos) ilegal de mercadorias

o contrabando

*sin.*: candonga*ex.*: Está esgotado, mas consegues encontrar isso no mercado negro**merda**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.*: berdamerda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta*level*: calão carroceiro

•

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.*: cagada; porcária**merdices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada*level*: calão**meretriz***é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira*level*: calão**mesa redonda****mestre de cerimónias***patt*: mestre\*N de cerimónias

**measureiro**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas

*sin.*: ser cavalo de cortêsias; cerimonioso

**metediço**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

**mete mais alto e desliga!**

*é um*: frase conselho insultuoso

pede-se a DJ que está a passar má música

**meter a colherada**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter o guedelho

*patt.*: meter\* a (colherada/colher)

**meter a foice em seara alheia**

entrar em assuntos que não são meus

*ex.*: não pretendendo meter foice em seara alheia acho que devias deixá-lo

**meter água**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.*: meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; argolada

**meter a língua no saco**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meterfugir com o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala; perder o pio

**meter a mão na massa**

o passar à prática

o lançar-se a um trabalho

*patt.*: meter\* (a mão/as mãos) na massa

**meter a mão na consciência**

reconhecer, analisar as próprias culpas

*ex.*: Dizes que ela te tratou mal, mas tens que meter a mão na consciência.

**meter a pata na poça**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.*: meter o pé na argola; gafe; argolada; meter água

**meter a unha****meter a uso****meter dó**

situação confrangedora

*sin.*: uma dor d'alma; meter pena

**meter a viola no saco**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a língua no saco; meterfugir com o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala; perder o pio

*level.*: coloquial

*patt.*: (meter\*/enfiar\*) a viola no saco

**meter o pé na argola**

errar, enganar-se escandalosamente

*sin.*: meter a pata na poça; gafe; argolada; meter água

*patt.*: (meter\*/enfiar\*) o pé na argola

**meterfugir com o rabo entre as pernas**

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; embatucar; ficar sem fala; perder o pio

*patt.*: (meter\*/(fugir\*/sair\*) com) o rabo entre as pernas

**meter na cabeça**

convencer

**meter na linha**

disciplinar

*sin.*: meter na ordem; pôr nos eixos; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM

**meter na ordem**

disciplinar

*sin.*: meter na linha; pôr nos eixos; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM

**meter num chinelo**

ser francamente superior a algo

**meter o bedelho**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bico; meter a colherada ; meter o guedelho

*ex.*: andas sempre a meter o bedelho em tudo

**meter o bico**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter a colherada ; meter o guedelho

**meter o focinho**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.*: meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada ; meter o guedelho

**meter o guedelho**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada

*ex.*: andam sempre a meter o guedelho em tudo

**meter ombros ao trabalho**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**meter o nariz**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada ; meter o guedelho

**meter o nariz onde não é chamado**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada ; meter o guedelho

**meter o prego a fundo**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* gás à tábua!; dar aço

*dom:* automóveis

*patt:* (meter\* (o/) /) prego a fundo

**meter o Rossio na Betesga**

actividade volumetricamente impossível

*etim:* O Rossio é uma enorme praça ao contrário da pequena rua da Betesga

**meter os pés pelas mãos**

- o atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- o discurso incoerente

*sin.:* não dizer coisa com coisa; trocar os pés pelas mãos

**meter pena**

situação confrangedora

*sin.:* meter dó; uma dor d'alma

**meter-se na boca do lobo**

entrar numa situação perigosa

*patt:* (meter-se\*/cair\*) na boca do lobo

**meter-se com**

desafiar, envolver-se

**meter-se em altas cavalarias**

- o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade
  - o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades
  - o (isso) ultrapassa as minhas capacidades
- sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo

**meter-se em complicações**

meter-se numa situação problemática

*sin.:* meter-se em trabalhos; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se em despesas**

actividades que levam a gastos inesperados

**meter-se em trabalhos**

meter-se numa situação problemática

*sin.:* meter-se em complicações; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se nos copos**

caminhar para o alcoolismo

**meter-se numa grande alhada**

meter-se numa situação problemática

*sin.:* meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; arranjar chatice

**meter-se num beco sem saída**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável, problema

*sin.:* estar metidoN num beco sem saída; ser um bico de obra

**meter-se onde não é chamado**

intrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada ; meter o guedelho

**meter-se numa redoma**

super proteção

*patt:* (meter-se\*/pôr/estar\*) numa redoma

**meter uma cunha****metrix!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:*

*ex.:* Metrix! Aleijei-me!

**meu caro****meu dito, meu feito•**

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.:* se bem o disse melhor o fez; ser tiro e queda

*ex.:* "Disse-lhe que que gostaria de um dia casar com ela e, meu dito-meu feito, marcou-se logo a data"

*level:* coloquial

*local:* Portugal

**meuzola****mexilhão**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**mexiriqueiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; bilhardeiro

**miasco**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*ex.:* és mesmo miasco!

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

**mijão**

pessoa com muita sorte

*sin.:* piçudo; sortudo

*level:* calão

**mijar**

urinar

*sin.*: urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do Joelho; fazer xixi

*level*: calão carroceiro

**mijar nos finados**

trair, desrespeitar os antepassados

*level*: calão

**mijo**

urina

*sin.*: xixi; urina

*level*: calão

## •

sorte

*sin.*: paio; reco; piço; chouriço; ser um grande coiro

*level*: calão

**milhentas**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

**militarista**

militar que se quer evidenciar

*sin.*: chico

**mina**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; miúda; rapariga

**mineração dissimulada**

o tentar extrair um segredo a alguém

o pedir mais informações de modo velada

*sin.*: tirar nabos da púcara

**minete**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: trombada; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*level*: calão estupidamente carroceiro

**mineteiro**

peessoa que faz o cunilingus

*sin.*: trombeiro

*level*: calão muito carroceiro

**minhoca**

*é um*: animal

**ministério**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

aparelho de som de dimensões muito reduzidas

**minorca**

peessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; rodas-baixas; roda 24; taco de pia

*level*: coloquial

**minuins**

amendoinis

*sin.*: alcagoitas

**Mirita**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: artista de rebolado; corista; dançarina

**mirolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zarolho; vesgo; escarolho; estrábico

**miserável**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; sarnento; sarnoso; ranhoso

**missa de corpo presente**

missa de funerais em que o caixão está presente

**missa do galo**

missa da meia noite no dia de Natal

**misturada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: fazer tibórnia; masteigada; mixórdia; bodega

**misturar alhos com bugalhos**

*é um*: frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.*: confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspers; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*patt*: (misturar\*/confundir\*) alhos com bugalhos

**mito urbano**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.*: lenda urbana

**mitra**

*é um*: insulto

*sin.*: azeiteiro; parolo; chunga; chulo; pimba

*ex.*: aquele tipo é mesmo mitra

## •

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

*ex.*: Aquele bairro é só mitrada

**miúda**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; rapariga

## •

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.*: pita; marrã

**miúda-jacking**

*é um*: manobra reprovável

roubar descaradamente a namorada a alguém

*ex.*: "Parece impossível! Como é que pudeste fazer miúda-jacking ao teu próprio irmão??"

**miudências**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; caganifância; preocupação injustificada

*level*: coloquial

**miúdo**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
  - o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido
- sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; garoto; guri; cacafelho

**miúfa**

- estar com medo
- sin.:* estar com cagufes; cagunfa; cagaço

**mixórdia**

- manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam
- sin.:* fazer tibórnia; masteigada; misturada; bodega

**mó**

- usado como vocativo em exclamações ou interrogações
- sin.:* pá; ó meu; moçoN
- ex.:* Mó, não dizes nada?
- level:* calão
- local:* Algarve

**moçar**

- comm.:* ?

**mocódromo**

- é um:* uso pouco difundido
- caixa Multibanco
- ex.:*
- frase:* Estou liso; tenho que passar pelo mocódromo
- equiv:* vou levantar dinheiro
- etim:* mocódromo=mocas+ódromo, ou seja, local onde se levantam mocas (=euros)

**moçoN**

- usado como vocativo em exclamações ou interrogações
- sin.:* pá; ó meu; mó
- patt:* moço\*GN

**modelo nu**

- patt:* modelo\*N nu\*N

**modelo vivo**

- patt:* modelo\*N vivo\*N

**modo de dizer**

- sin.:* modo de falar

**modo de falar**

- sin.:* modo de dizer

**modo de ser****modo de vida****moeda corrente****moeda de troca****moeda forte**

- patt:* moeda\*N forte\*N

**moer os osso a ALGUÉM**

- o punir, sovar, castigar
  - o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras

**moer de pancada**

- dar muita pancada
- patt:* (moer\*/rilhar\*) de pancada

**moína**

- referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral
- sin.:* chui; bófia; judite; polícia; ramona
- ex.:* olha, o moína está armado
- level:* coloquial

## ●

- é um:* insulto
- sin.:* manga; manguela; moicante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão
- ex.:* que gajo moína!
- level:* coloquial

**moicante**

- é um:* insulto
- sin.:* manga; manguela; moína; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

**moita, carrasco**

- não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério
- sin.:* fechar-se em copas; esconder o jogo; guardar segredo; fazer caixinha
- ex.:* "Eu bem lhe perguntei se ele sabia as circunstâncias em que se deu o acidente, mas ele: moita, carrasco"
- level:* coloquial
- nota:* Não informar ou reportar por conveniência própria de quem o deveria ou poderia fazer, em prejuízo de terceiros ou do conhecimento da verdade dos factos
- local:* Portugal

**molhadoN até aos ossos**

- diz-se de quem está todo molhado
- sin.:* parece um pinto; encharcado
- patt:* molhado\*GN até aos ossos

**molhar a goela**

- beber (normalmente bebidas alcoólicas)
- sin.:* molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a mão**

- o dar gratificações ou subornos
  - o subornar
- sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de; curuca; dar gasosa
- local:* Brasil

**molhar a palavra**

- beber (normalmente bebidas alcoólicas)
- sin.:* molhar a goela; molhar o bico; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a sopa**

- é um:* frase pitoresca
- Participar em acto de agressão sobre alguém, especialmente quando há vários intervenientes
- ex.:*
- frase:* O João estava lá na altura da pancadaria aproveitou e também molhou a sopa
- equiv:* também bateu
- local:* Portugal

**molhar o bico**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.*: molhar a goela; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**momento decisivo**

*patt.*: momento\*N decisivo\*N

**mona**

cabeça

*sin.*: cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**monção**

*ex.*:

*frase*: tás-te a armar em monção?

*equiv.*: tás-te a armar em parvo?

*level*: calão

*local*: pt norte

**monco caído****moncos**

mucisidade seca do nariz

*sin.*: macaco do nariz

**monga**

*é um*: insulto

atrasado mental

*level*: coloquial

*raiz*:

*abreviado*: mongolóide

**monhê**

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

o indivíduo de etnia indiana

o mestiço árabe e negro

**monstrão**

homem muito musculado

*sin.*: saradão; Rambo

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**monstro sagrado**

*patt.*: monstro\*N sagrado\*N

**montanha russa**

*patt.*: montanha\*N russa\*N

**montanha que pariu um rato**

diz-se quando após muita expectativa ou ameaça, ocorre apenas algo insignificante

*sin.*: muita parra e pouca uva

*ex.*: "tanta coisa, tanta perigo e vai-se a ver foi uma montanha que pariu um rato"

**montanhas de**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

**montanheiro**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; toscos; broeiro; rude; toino

**monta num porco e baza!**

desaparece!

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

**monta-te num porco**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai-te foder; vai ver se estou lá fora!

*level*: calão

*local*: pt norte

**montês**

rural sofisticado, interessante

*ex.*: 'Gato preto, gato Branco' é um filme montês

*level*: coloquial

*local*: pt norte

**montes de**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_;

pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas;

titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos;

montanhas de; pra xuxu

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*patt.*: (montes de/aos montes)

**morada eterna****morar em casa do Diabo mais velho**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: n3; ficar lá para os quintos dos infernos; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*patt.*: (morar\* em/) casa do Diabo mais velho

**morar paredes meias**

ser vizinho

*patt.*: (morar\*/) paredes meias

**morcão**

*é um*: insecto

*sin.*: chato

•

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: sonso; pastel; lesma; cromo; papa-açorda

**morde aqui!****morder nas canelas**

pressionar, perseguir insistentemente

**morder o isco**

cair na armadilha (metaforicamente)

*sin.*: cair no engodo

**morder-se de inveja**

doença incapacitante de quem está possuído pela inveja

*sin.*: verde de inveja

*patt.*: (morder-se\*/roer-se) de inveja

**morfar**

comer

*sin.*: moufar; dar ao dente

**morfos**

comida

*ex.*: vou dar de morfos

**moró?**

entendes?

*sin.*: topas?; estás a topar?; sacaste?; estás a sacar?

*local*: Brasil

**morra marta, morra farta****morrer à fome**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à míngua

**morrer à míngua**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à fome

**morrer à nascença**

fracassar logo no início

**morrer de medo**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; amarelar; borrar-se de medo

**morrer de morte macaca**

morrer ingloriamente

*patt:* (morrer\*/) de morte macaca

**morrer de morte matada****morrer de morte natural****morrer de sede****morrer de velho**

morte natural em idade avançada

**morrer na praia**

fracassar mesmo no final da jornada, tarefa, batalha

*etim:* corresponde ao naufrago que após ter nadado quilómetros morre já ao chegar à praia

**morrinhento****morsar****mortalha**

papel para enrolar tabaco

*sin.:* murta

**morte em pé**

morrer em plena actividade

**mortoN de fome**

*patt:* morto\*GN de fome

**mostrar a porta da rua**

o despedir

o pôr fora de casa

**mostrar as ferraduras**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* arcaico

**mostrar as unhas**

assumir uma postura ameaçadora e crispada

*patt:* mostrar\* as (unhas/garrar)

**mostrar má cara****mostrar o jogo****motivo de força maior**

motivo forte, alheio à nossa vontade, incontrolável e inquestionável

*etim:* no direito romano, o conceito de força maior está ligado a razões e factos externos de importância maior que a vontade humana

*patt:* motivo\*N de força maior

**moufar**

comer

*sin.:* morfar; dar ao dente

*ex.:* quem moufou esse pão

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mouro**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.:* sarraceno

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mover o céu e a terra****mudar a água às azeitonas**

urinar

*sin.:* mijar; urinar; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho ; fazer xixi

**mudar de ares**

ir para outro local

*ex.:* Estou farto da minha sogra, preciso de mudar de ares

**mudar de roupa****de armas e bagagens**

*patt:* (/mudar\*-se) (de/com) armas e bagagens

**muita parra e pouca uva**

diz-se quando após muita expectativa ou ameaça, ocorre apenas algo insignificante

*sin.:* montanha que pariu um rato

**muitíssimo**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**muito embora****muito meu****muito senhor do seu nariz**

orgulhoso, arrogante

**mula**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.:* raposa velha; matreiro; manhoso; mânfio

**mulher da má vida**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; repungenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher de mau porte**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher de meia porta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.:*

*frase:* "No Bairro Alto havias ruas com muitas mulheres de meia-porta à espera dos seus clientes"

*equiv:* Alusão ao facto de, na prostituição praticada ao nível da rua, ser outrora frequente as mulheres ficarem visíveis do exterior através de porta entreaberta para o efeito

**mulher devassa**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher a dias**

mulher que faz limpezas e outros trabalhos domésticos

*sin.:* senhora da limpeza

*patt:* mulher\*N a dias

**mulher da rua**

*patt:* mulher\*N da rua

**mulher da vida**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*patt:* mulher\*N da vida

**mulher pública**

*patt:* mulher\*N pública

**mulher promíscua**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mundo cão****murrinha**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguero; mão de vaca

*oposto:* generoso, mãos largas

*local:* Brasil

**murta**

papel para enrolar tabaco

*sin.:* mortalha

**música pimba****N****n2**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**n3**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*ex.:* ele mora no cu de Judas

- - o cuspo, mucosidades que se expelem da boca
    - o coisa ou pessoa reles
- sin.:* escarro; escarradela; lostra; langonha

**na berlinda**

**nabo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

**na brasa**

velozmente

**na calada da noite**

em segredo, de modo escondido

*sin.:* pela calada; cozidoN com as paredes

**na cara****na crista da onda**

*sin.:* na dianteira; na vanguarda

**nada na manga**

sem ocultar partes

**nadar como um prego**

não saber nadar, ir ao fundo imediatamente

**nadar contra a corrente**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.:* nadar contra a maré; remar contra a maré

**nadar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.:* nadar contra a corrente; remar contra a maré

**nadar em dinheiro**

ser muito rico

**nadar em seco****nadegueiro**

aquele que só pensa em rabos

**na dianteira**

*sin.:* na crista da onda; na vanguarda

**nadinha de nada**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batat óides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**na flor da idade**

juventude

*sin.:* na flor da vida

**na flor da vida**

juventude

*sin.:* na flor da idade

**nagalho**

fio

*sin.:* atilho

*ex.:* tem um nagalho para atar este saco?

*local:* pt norte

**na hora H****naifa**

*sin.:* aço; fava; navalha; facalhão; ponta e mola

*level:* coloquial

**naite**

*é um:* neologismo por importação anárquica do Inglês

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios

*ori.:* night

*ex.:* logo não contem comigo, vou para a naite!

**na linha****na manga****na mão****na mecha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

**na medida do possível**

*patt:* na medida do\*N possível\*N

**na melhor das intenções****na moral**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; sem problema; tá limpeza

*local:* Brasil

**nanha**

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; beita; porra; meita

*level:* calão

**não abrir a boca**

o guardar segredo

o ficar calado

**abrir o bico**

o falar

o confessar

o denunciar

*patt:* (/não) abrir\* o bico

**não acertar uma**

não (fazer/dizer) nada acertado

*sin.:* não dar uma para a caixa

**não adianta chorar sobre o leite derramado**

não vale a pena lamentar-se de algo que já passou, que não volta atrás

**não aguentar a pedalada**

ficar para trás, não ter capacidade para algo

**não alinhar**

não aderir, não pactuar, não concordar

*sin.:* não dá!; não estar pelos ajustes

**não alterar uma vírgula**

não mudar nada

**não aquece nem arrefece**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não dar conta de nada; não riscar; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

**não aquecer o lugar**

alguém que abandonou ou foi despedido ao fim de muito pouco tempo

**não arredar pé**

não abandonar um lugar

*sin.:* manter-se firme

**não ata nem desata**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.:* sem atar nem desatar; não fode nem sai de cima

**não bater bem da bola**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

*patt:* não bater\* bem da (bola/mona/cachimónia/tola)

**bater mais no ceguinho**

- o repisar sempre a mesma coisa, opinião, ideia para fazer prevalecer o que se diz (tendo ou não razão)
- o criticar e ralhar em excesso por alguma falta, asneira

*ex.:* não batas mais no ceguinho, eu reconheço que fiz asneira

*patt:* (/não) bater\* (mais/) no ceguinho

**não beber chá em pequeno**

*sin.:* não ter tomado chá em pequeno

*patt:* não beber\* chá em (pequeno/criança)

**não caber em si de contente**

estar muito contente

**não caber na cova de um dente**

- o quantidade insuficiente
- o desejo de que certa actividade, refeição continuasse mais tempo

*sin.:* saber a pouco

*patt:* (não/) (caber\* na/dar\* para a) cova de um dente

**não cair em cesto roto**

teve consequência, não ficou esquecido

*ex.:*

*frase:* Essa denúncia não caiu em cesto roto.

*equiv:* foi levada a sério

*patt:* não cair\* em (cesto/saco) roto

**não chegar a aquecer o lugar**

ser despedido de um cargo logo no início

**não chegar a bom termo**

não se realizar, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza; dar em nada

**não chegar aos calcanhares**

estar muito abaixo de algo

**não chegar para as encomendas**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

**não conseguir pregar olho**

não dormir

*sin.:* não pregar olho

**não cuspir para o ar**

dizer mal dos outros, caluniar publicamente

*ex.:* Não cuspas para o ar que te pode cair na cara

**não dá!**

não aderir, não pactuar, não concordar

*sin.:* não estar pelos ajustes; não alinhar

**não dá para entender**

algo que não é aceitável

**não dar bola**

- o dar conversa, responder
- o vingança
- o vingar-se

*sin.:* dar troco

*patt:* (não/) dar\* bola

**não dar conta de nada**

- o não valer nada
- o não influir em nada
- o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não riscar; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

**não dar conta do recado**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

**não dar pica**

emoção, vontade

*sin.:* tesão

*ex.:*

*frase:* assim não dá pica

*equiv:* assim é fácil demais

*level:* calão

*patt:* (não dar\*/dar\*) pica

**não dar uma para a caixa**

não (fazer/dizer) nada acertado

*sin.:* não acertar uma

*patt:* não (dar\*/dizer\*) (uma/duas) para a caixa

**não dar o braço a torcer**

- o não querer dar razão ao adversário
- o não admitir um erro
- o teimar

**não dar ouvidos**

não prestar atenção

*patt:* (não/) dar\* ouvidos

**não dar palavra**

- o guardar segredo
- o ficar calado

*sin.:* não dizer palavra; não dar pio

**não dar parte de fraco**

não mostrar as suas fraquezas

*patt:* (não/) dar\* parte de fraco

**não dar pio**

- o guardar segredo
- o ficar calado

*sin.:* não dar palavra; não dizer palavra

**não dar ponto sem nó**

- o intuitos interesseiros
- o nada fazer sem lucro

**não dar saída**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

**não dar sinal de si**

**não dar tréguas**

**não dar vazão**

- o ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato
  - o querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir
- sin.:* ter mais olhos que barriga  
*patt:* (não/) dar\* vazão

**não dar vazão**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar ; andar em pancas

**não deixa muito à imaginação**

- comentário a uma pessoa (normalmente mulher) pouco vestida ou com vestuário muito revelador  
*nota:* termo um pouco paternalista e machista

**não deixar fazer o ninho atrás da orelha**

**não deixar pedra sobre pedra**

- ficar tudo destruído  
*patt:* não (deixar\*/ficar\*) pedra sobre pedra

**não deixar o crédito por mãos alheias**

**não despegar**

**não diz a bota com a perdigota**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência  
*sin.:* não diz a cara com a careta; não diz o cu com as calças

**não diz a cara com a careta**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência  
*sin.:* não diz a bota com a perdigota; não diz o cu com as calças

**não dizer coisa com coisa**

- o atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
  - o discurso incoerente
- sin.:* meter os pés pelas mãos; trocar os pés pelas mãos

**não dizer nem uma nem duas**

**não dizer palavra**

- o guardar segredo
  - o ficar calado
- sin.:* não dar palavra; não dar pio

**não diz o cu com as calças**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência  
*sin.:* não diz a cara com a careta; não diz a bota com a perdigota

**não é a minha onda**

- não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra  
*sin.:* não ser a minha praia; eu é mais bolos...  
*nota:* estilo, preferência musical  
*patt:* não é (a (minha/tua) onda/a onda dele)

**não é cedo nem é tarde**

- altura ideal

**não é fumo da minha chaminé**

- não fui eu que levantei essa questão, que criei esse problema

**não enche o saco!**

- é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!  
*level:* calão  
*local:* Brasil

**não entender patavina**

- o não entender nada
  - o não dominar certo assunto
- sin.:* não perceber peva; não ver um cu de ; não perceber um boi de ; ser chinês; ainda não caiu a ficha  
*ori.:* Diz-se que Tito Lívio, natural de Patavium (hoje Pádua, Itália), usava um latim horroroso, da sua região. Poucos o entendiam. Daí surgiu patavinismo, que originariamente significava não entender Tito Lívio, não entender patavina.

**não é por aí que o gato vai aos filhós**

- não é por causa disso que iremos ter problemas graves  
*sin.:* ir o gato às filhós

**não é por aí que o gato vai às filhoses**

**não está mais aqui quem falou**

- dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas  
*sin.:* já aqui não está quem falou; retiro o que disse

**não estar muito católicoN**

- o não corresponde ao normal, ao habitual, ao esperado
  - o não estar inspirado, estar abaixo do habitual
- sin.:* não estar nos seus dias  
*patt:* não (estar\*/andar\*) muito\*N católico\*GN

**não estar bomN da cabeça**

- patt:* não estar\* bom\*GN da cabeça

**não estar com meias medidas**

**não estar em si**

**não estar nas nossas mãos**

**não estar nos seus dias**

- o não corresponde ao normal, ao habitual, ao esperado
  - o não estar inspirado, estar abaixo do habitual
- sin.:* não estar muito católicoN

**não estar para aí virado**

**não estar pelos ajustes**

não aderir, não pactuar, não concordar

*sin.:* não dá!; não alinhar

*patt:* (não/) estar\* pelos ajustes

**não estar grande coisa**

está fracote

*patt:* não (estar\*/ser\*/ficar\*) (/lá) grande coisa

**não é tarde nem é cedo**

é o preciso momento, é agora mesmo

**não faltava mais nada!**

exclamação de negação e recusa

**não fazer a mais pálida ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mínima ideia; não fazer puto de ideia

**não fazer a mínima ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mais pálida ideia; não fazer puto de ideia

**não fazer a ponta de um corno**

não fazer nada de útil

*sin.:* andar a coçar os colhões

*level:* coloquial

*patt:* não fazer\* (a ponta de/) um corno

**não fazer farinha**

**não fazer mal a uma mosca**

*patt:* (não fazer\* mal a/incapaz\*N de matar) uma mosca

**não fazer milagres**

**não fazer mozza**

não causou danos, não teve consequências graves

**não fazer nenhum**

ser muito perguicoso

•

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria ; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nestum

*level:* coloquial

**não fazer nestum**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria ; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nenhum

*level:* coloquial

**não fazer ondas**

**não fazer por menos**

**não fazer puto de ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mais pálida ideia; não fazer a mínima ideia

**não fazer a ponta de um corno**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria ; não fazer um chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum

*level:* coloquial

*patt:* não (fazer\*/saber\*/dar\*) a ponta de um corno

**não fazer um chavelho**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria ; não fazer a ponta de um corno; não fazer nestum; não fazer nenhum

*level:* coloquial

**não fechar portas**

viabilizar futuros contactos

*sin.:* deixar a porta aberta

**não ficar a dever nada**

**não fode nem sai de cima**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.:* não ata nem desata; sem atar nem desatar

*level:* calão carroceiro

**não foi pelos meus lindos olhos**

*patt:* não foi pelos (meus/teus/seus) lindos olhos

**não ganhar p'ro susto**

**não gostas? azar!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? não comas!; não gostas, põe na borda do prato!

**não gostas? não comas!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? azar!; não gostas, põe na borda do prato!

**não gostas, põe na borda do prato!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? azar!; não gostas? não comas!

*patt:* não gostas, (põe/mete) na borda do prato!

**não gramar**

não gostar de pessoa ou situação

*sin.:* não morrer de amores

**não há azar**

tudo bem

*sin.:* não há espiga; não há problema

**não há bela sem senão**

não há pessoas perfeitas, não há escolhas perfeitas

**não há cu !**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!

*ex.:* "Não há cu que aguento tanta sacanice"

*patt:* não há cu (!/que SITUAÇÃO)

**não há duas sem três**

**não há uma saída airosa**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

*sin.:* preso por ter cão e preso por não ter

*patt:* não (há/encontrar\*) uma saída airosa

**não há espiga**

tudo bem

*sin.:* não há azar; não há problema

*nota:* espiga pode ser usado como sinónimo de problema

**não há fumo sem fogo**

**não há mas nem meio mas**

**não há meio**

**não há nada para ninguém**

negativa incondicional geral

*sin.*: não há santo que lhe valha

**não há pachorra!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há cu !

**não há pai**

**não há problema**

tudo bem

*sin.*: não há azar; não há espiga

**não há que fiar**

**não há quem ponha os olhos nele**

está sempre fora, anda desaparecido

**não há santo que lhe valha**

negativa incondicional geral

*sin.*: não há nada para ninguém

**não interessa nem ao Menino Jesus**

não interessa a ninguém

**não ir com a cara de ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.*: não poder com ALGUÉM

**não ir em cantigas**

não se deixar enganar

**não ir lá com duas cantigas**

não é actividade fácil

*ex.*: tu pensas que é fácil mas olha que não vai lá com duas cantigas

*patt.*: (não ir\* lá/) com duas cantigas

**não ir longe**

*patt.*: (não/) ir\* longe

**não lembra ao careca**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.*: essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembrar a ninguém

*ex.*: Ir descalço a um baile de máscaras não lembra ao careca

**não lembrar a ninguém**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.*: essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembra ao careca

**não levantar objeções**

embora seja questionável, não pôr em causa

*sin.*: dar de barato

**não levantar uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar

*sin.*: não mexer uma palha

**não levantar um dedo**

*ex.*: e ele não foi capaz de levantar um dedo para ajudar

**não leves a sério**

o não tem importância

o facto aparentemente grave mas sem consequências

*sin.*: não quer dizer nada

**não lhe chegar aos calcanhares**

ser muito inferior

**não lhe gabo o gosto**

diz-se a alguém que faz uma péssima escolha

**não lhe queria estar na pele**

não queria estar na situação dele

**não lhe tocar nem com um dedo**

**não ligar nada a**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a

*sin.*: estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar ; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

*ex.*: O João não liga nada aos exames

**não ligar**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a

*sin.*: estar-se cagando; estar-se borrifando; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; marimbar-se; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

*patt.*: não ligar\* (/nenhuma)

**não mata mas mói**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.*: não matam mas moem

**não matam mas moem**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.*: não mata mas mói

**não me caem os parentes na lama**

tipicamente usado quando alguém que se acha superior aos outros, usa argumentos de reputação e de status como desculpa para não realizar certas tarefas

*ex.*:

*frase.*: eu limpo a casa e nem por isso me caem os parentes na lama

*equiv.*: não mancho a minha reputação, não envergonho a família

*patt.*: (não me caem/cair\*/) os parentes na lama

**não me deixa mentir**

*patt.*: não me deixa\*N mentir

**não me gozes!**

vai gozar com outra pessoa

*sin.*: vai gozar com a tua avó torta

**não me lixem!**

**não me sair da cabeça**

*patt.*: não (me/te/lhe/nos/vos/lhes) sair\* da cabeça

**não me põe a vista em cima**

*patt.*: não (me/te/se/nos) põe\*T a vista em cima

**não me venhas atezanar a cabeça**

o ralhar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo ; levar na cabeça

*patt.*: não me venhas (atezanar/atazanar/atizandar/atanazar) (a cabeça/o juízo/)

*pseudo-etimologia.*: torturar com uma tenaz

**não me venhas lá com essa**

**não mexer uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar

*sin.:* não levantar uma palha

**não mexer um pé sem pedir licença ao outro**

**não morrer de amores**

não gostar de pessoa ou situação

*sin.:* não gramar

**não mostrar os dentes**

não sorrir, estar de mau humor

*ex.:* "vê lá se consegues mostrar os dentes, já ninguém consegue aturar o teu mau humor"

**não nasci hoje**

*sin.:* não nasci ontem

**não nasci ontem**

*sin.:* não nasci hoje

*ex.:* Vai vigarizar outro. Pensas que eu que nasci ontem?

**não olhar a despesas**

**não passar cartão**

não ligar nada a alguém

*patt:* (não/) passar\* cartão

**não passar de**

**não passar pela cabeça**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém

**não passar da cepa torta**

não avançar, não progredir

*sin.:* trocar seis por meia-dúzia

*patt:* não (passar\*/sair\*) da (cepa torta/cepa-torta)

**não perceber peva**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não ver um cu de ; não perceber um boi de ; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

**não perceber um boi de**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não perceber peva; não ver um cu de ; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

*patt:* não (perceber\*/ver\*) (um/) boi (de/)

**não perder o comboio**

continuar\* a acompanhar

*patt:* (não/) perder\* o comboio

**não perder pela demora**

aviso, ameaça

*sin.:* deixa-os pousar

**não perder pitada**

**não pies**

*é um:* ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* achandrar-se; baixar a bola; fica caladinho

**não poder com ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.:* não ir com a cara de ALGUÉM

**não poder com uma gata pelo rabo**

o estar completamente exausto

o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo

*nota:* não convem pegar na gata pelo rabo

**não poder deixar de ser**

**não poder vê-lo nem pintadoN**

detestar alguém

*sin.:* ter um pó A ALGUÉM

*patt:* não (poder\* vê-lo/o querer\* ver) nem pintado\*GN

**não poder ver**

**não pode ser nada**

**não pôr lá os pés**

não comparecer

*patt:* (não/) pôr\* lá os pés

**não pôr as mãos no fogo**

não garantir

*patt:* (não/) (pôr\*/meter\*) as mãos no fogo

**não pôr pé em ramo verde**

*patt:* (não/) pôr\* pé em ramo verde

**não poupar ninguém**

**não pregar olho**

não dormir

*sin.:* não conseguir pregar olho

*patt:* (não/) pregar\* olho

**não prestar para nada**

coisa de muito fraca qualidade

**não quer dizer nada**

o não tem importância

o facto aparentemente grave mas sem consequências

*sin.:* não leves a sério

**não querer nem dado**

**não querer outra vida**

**não regular**

**não resta a menor dúvida**

**não riscar**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

*ex.:* neste trabalho fulano não risca

**não saber a quantas andar!**

estar deslocado, perdido, desorientado

*ex.:*

*frase:* tu já não sabes a quantas andas!

*equiv:* Não sabes o que andas a fazer!

**não saber da missa a metade**

desconhecer a maior parte dos factos

*sin.:* às cegas

**não saber nicles**

não saber nada

**não saber onde se meter**

estar em situação muito embaraçosa

*patt:* não saber\* onde se (/havia de) meter

**não saber para onde se voltar**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas
- patt:* não saber\* para onde se (voltar/virar)

**não saber de que terra é**

- o totalmente descontrolado ou desorientado
- o alguém que está mesmo mal
- ex.:* Levas um tabefe que nem sabes de que terra és
- patt:* (não saber\*/sem saber) de que terra é

**não sair debaixo das saias da mãe**

- ser muito mimado, ser pouco independente
- patt:* (não sair\*//) debaixo das saias da mãe

**não se dar por achadoN**

- patt:* não se dar\* por achado\*GN

**não se deixar comer por parvoN**

- patt:* não se deixar\* comer por (parvo\*GN/lorpa)

**não se descoser**

**Não sei, não quero saber e tenho raiva de quem sabe**

- expressão de distanciamento assumido e desprezo perante uma situação

**não sei o que dizer**

**não-sei-o-quê-não-sei-que-mais**

- discurso vazio e de mau gosto
- sin.:* verborreia; botar faladura

**não-sei-quê**

- pronomes de emergência utilizados quando não aparece a palavra correcta
- sin.:* coiso; coisinho

**não sei que bicho lhe mordeu**

- usa-se quando alguém apresenta um comportamento mal disposto não habitual
- sin.:* acordar com os pés de fora
- patt:* (não sei/) que bicho lhe mordeu

**não sei se me entende!**

**não dar cavaco**

- não responder, não informar
- patt:* (não/sem) dar\* cavaco

**não ser ouvido nem achado**

- não foi consultado
- patt:* (não/sem) ser\* ouvido nem achado

**não ter onde cair morto**

- não ter dinheiro nenhum
- sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis
- patt:* (não/sem) ter\* onde cair morto

**não se ouvir nem uma mosca**

- silêncio absoluto e embaraçoso

**agradar a gregos a troianos**

- impossibilidade de agradar a todos...
- patt:* (/não se pode) agradar\* a gregos a troianos

**não se podem fazer omeletes sem ovos**

- diz-se quando não estão reunidas as condições mínimas para a realização de algo

**não se ter em pé**

- o estar completamente exausto
- o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé
- sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo
- patt:* não se (/poder) ter em pé

**não se ralar**

- sin.:* encolher os ombros; borrifar-se para SITUAÇÃO

**não ser a minha praia**

- não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra
- sin.:* não é a minha onda ; eu é mais bolos...
- patt:* não ser\* (/bem) a minha praia

**não ser boa praça**

- sin.:* não ser boa rês; não ser de confiança

**não ser boa rês**

- sin.:* não ser boa praça; não ser de confiança

**não ser bom da cabeça**

- ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais
- sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; bater mal da tola

**não ser bom de assoar**

- peessoa de difícil trato
- sin.:* mau feitio; ter maus fígados
- patt:* (não ser\*//) bom de assoar

**não ser certo**

- patt:* não ser\* certo\*N

**não ser da sua conta**

- não é assunto que te diga respeito

**não ser de cerimónia**

**não ser de confiança**

- sin.:* não ser boa praça; não ser boa rês

**não ser flor que se cheire**

- alguém perigoso e traiçoeiro em quem não se pode confiar

**não ser morte de homem**

- não tem muita importância

**nada por aí além**

- nada de importância
- ex.:*  
*frase:* O custo da pintura não vai ser nada por aí além  
*equiv:* pouca coisa  
*patt:* (/não ser\*) nada por aí além

**não ser nariz de santo**

- está muito bem assim!
- ori.:* ao esculpir uma estátua de um santo, convém que o seu nariz fique perfeito: vai haver muita gente a olhar para ele...
- ex.:* essa grade está óptima, vamos lá embora, isto não é nariz de santo

**não ser para graças**

- ser um problema ou um adversário difícil e indimidador

**não ser pêra doce**

- o ser difícil
  - o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância
- sin.:* ser um osso duro de roer; ser dose; ser um pé no saco

**não ser um picuinhas**

- alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes
- sin.:* caquenha; coca-bichinhos
- ex.:* não seas tão piquinhas, assim já está bem
- level:* coloquial
- patt:* (não/) ser\* (um/) picuinhas

**não ser um mar de rosas**

- não ser tão fácil e agradável como se esperava
- ex.:*
- frase:* O casamento do Ana não tem sido um mar de rosas
- equiv:* tem corrida mal
- patt:* (não ser\* um/viver\* num) mar de rosas

**não serve de nada**

é uma iniciativa inútil

**não serve para nada**

é uma coisa ou atividade inútil

**não se safar**

- o morrer
  - o fracassar, ter mau êxito
- sin.:* não ter safa

**não se ter nas canetas**

- o estar completamente exausto
  - o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé
- sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

**não se ter nas pernas**

- o estar completamente exausto
  - o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé
- sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo
- patt:* (não se/) ter\* nas pernas

**não se ver viva alma**

não havia ninguém

**não te arrelies**

não te preocupes, não te apoquentes

*sin.:* não te rales

**não te estiques**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* mama mas não abuses; estar a vontadinha; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

**não tem de quê**

resposta educada a um agradecimento

**não te rales**

não te preocupes, não te apoquentes

*sin.:* não te arrelies

**não ter cinco reis**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso

**não ter com que comprar os melões**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*level:* coloquial

**não ter com que mandar cantar um cego**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*patt:* não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego

**não ter eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ori.:* Os beirais das casas abastadas eram formados por 3 camadas: eira, beira, tribeira. Os beirais das casas mais simples tinham apenas a tribeira: não tinham eira nem beira.

*limg:* eira-beira-tribeira.jpg

**não ter em grande conta**

ter má impressão de algo ou alguém

**não ter encomendado o sermão**

não me venhas criticar

*ex.:* Não me venhas com coisas que não te encomendei nenhum sermão

**não ter vergonha na cara**

ter muito descaramento

*sin.:* tem cá uma lata!

*patt:* não (ter\*/ganha\*) vergonha na cara

**não ter mãos a medir**

ter muito que fazer

*patt:* não (ter\*/haver\*) mãos a medir

**não ter plafont**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; estar liso; não ter cinco reis

*ex.:* eu gostava de ir contigo ao restaurante mas não tenho plafont

*patt:* não (ter\*/haver\*) plafont

**não ter nada a ver**

não existe relação entre

**não ter nada com isso**

**não ter nada na manga**

não estar a ocultar nada

**não ter népia**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter pachorra**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.:* ter mais que fazer

**não ter pernas**

quebra física em actividade desportiva

*sin.:* encostar às boxes; bater na parede; dar o rebenta

*ex.:* No prolongamento, os nossos avançados já não tinham pernas

**não ter por onde se lhe pegue**

**não ter que ver o cu com as calças**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.:* o que é que o cu tem a ver com calças?

*patt:* (não ter\* que/o que tem a) ver o cu com as calças

**não ter rei nem roque**

**não ter safa**

o morrer

o fracassar, ter mau êxito

*sin.:* não se safar

**não ter pés nem cabeça**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* sem ponta por onde se lhe pegue; não ter nada que se aproveite

*patt:* (não ter\*/sem/com) pés nem cabeça

**não ter nada que se aproveite**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; sem ponta por onde se lhe pegue

*patt:* (não ter\*/sem) nada que se aproveite

**não ter tomado chá em pequeno**

*sin.:* não beber chá em pequeno

*patt:* não ter\* tomado chá em (pequeno/criança)

**não ter um chavo**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter unhas**

não ter capacidade para lidar com certa actividade

**não ter vagar**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; sem eira nem beira; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ex.:* O carro está a cair de podre. Queria trocá-lo mas não tenho vagar...

**não ter vintém**

**não ter voto na matéria**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voz activa

**não ter voz activa**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voto na matéria

**não tinha mais que fazer!**

**não tirar os olhos de**

**não tugar nem mugir**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* entrar mudo e sair calado; piar baixinho

**não valer a pena**

não compensa

*sin.:* adiantar um grosso

**não valer dois caracóis**

não vale nada

*sin.:* não valer um chavo; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um chavo**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um pataco**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo; não valer um tostão furado

**não valer um tostão furado**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo; não valer um pataco

**não vá o Diabo tecê-las**

**não ver bóia**

não ver nada

*sin.:* não ver népia; não ver um palmo à frente do nariz

**não VERBO néria**

não fazer nada

*sin.:* não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum

*ex.:*

*frase:* não fazer néria

*equiv:* não fazer nada

*level:* coloquial

*patt:* não VERBO (néria/népie)

**não VERBO puto**

não VERBO nada

*ex.:* não (valer/saber/ligar/fazer) puto

*level:* calão

**não ver jeito de**

não ver ocasião ou modo de algo se realizar

*patt:* (não/) ver\* jeito de

**não ver népia**

não ver nada

*sin.:* não ver bóia; não ver um palmo à frente do nariz

**não ver razão**

**não ver um cu de**

- o não entender nada
- o não dominar certo assunto
- sin.:* não perceber peva; não perceber um boi de ; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina
- level:* calão
- patt:* não ver\* um cu (de/)

**não ver um palmo à frente do nariz**

- não ver nada
- sin.:* não ver népia; não ver bóia

**não ver viva alma**

**não vir à luz do dia**

- não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido
- sin.:* ficar na gaveta; ficar na prateleira; no rol do esquecimento

**na praça pública**

**na puta da NOME FEMININO**

- na NOME FEMININO (exprime desagrado)
- sin.:* no raio da NOME FEMININO
- ex.:* nunca vez nada na puta da vida
- level:* calão carroceiro

**na real gana**

**nariganga**

- nariz
- sin.:* batata; penca
- dom:* anatomia

**nariz furado ao contrário**

- ex.:* Eles devem achar que tenho o nariz furado ao contrário
- local:* Brasil

**nariz de papagaio**

- patt:* nariz\*N de papagaio

**nariz torcido**

- patt:* nariz\*N torcido\*N

**narsa**

- ficar bêbado, beber de mais
- sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado
- patt:* (narsa/nasa)

**nas barbas**

**nasceram um para o outro**

**nascer com o cu virado para a Lua**

- pessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte (amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar
- sin.:* sortudo
- level:* calão
- patt:* nascer (com o/de) (cu/rabo) virado para a Lua

**nascer em berço de ouro**

- pessoa que nasceu rica e em boas famílias, a quem tudo foi dado
- ex.:* Ele nasceu num berço de ouro mas acabou na droga
- nota:* normalmente, a seguir a esta frase vem algum "mas", ou algum coisa negativa

**nascer uma alma nova**

**nascida**

- pequena mancha escura na pele
- sin.:* sinal; ponto negro
- ex.:* *frase:* Tenho uma nascida nas costas que não leva destino
- equiv:* um sinal que está sempre a crescer
- tipo:* termo de saúde

**nas calendas gregas**

- o um dia que nunca chegará, nunca
- o num futuro muito longínquo
- sin.:* lá para o ano dois mil; no dia de são nunca à tarde; quando o rei faz anos
- obs:*
  - os gregos não tinham calendas
  - as calendas romanas eram o primeiro dia do mês
  - calendas deu origem a calendário
- patt:* (nas/lá para/) calendas gregas

**na sombra**

**nas ruas da amargura**

- o estar deprimido, estar num mau período
- o estado de decadência
- o seguir muito baixos níveis de exigência
- sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior
- patt:* (nas/pelas) ruas da amargura

**nas pontas dos pés**

**nauseabundo**

- aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)
- sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépio; malcheiroso; fétido; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso

**navalha**

- sin.:* naifa; aço; fava; facalhão; ponta e mola

**na vanguarda**

- sin.:* na dianteira; na crista da onda

**necessitar como de pão para a boca**

**negociatas**

- obscuras actividades diplomáticas, frequentemente ligadas a favores, chantagens e corrupções, que conseguem alcançar benefícios e alterar até a história
- sin.:* manobras nos bastidores

**negócios escuros**

- o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa
- o suborno, corrupção
- sin.:* jotasocrático; filosofia jsocrática

**nem 8 nem 80**

- sin.:* nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

**nem à quinta facada**

- expressão de negação veemente.
- sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem que me pagassem ; nem que chovam picaretas

**nem assim nem assado**

**nem carne nem peixe**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é covarde a assumir uma posição

*sin.:* nem peixe nem carne

**nem dado****nem de perto nem de longe****nem mais nem menos**

precisamente

**nem mas nem meio mas****nem oito nem oitenta**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

*patt.:* (nem/) oito nem oitenta

**nem o pai morre nem a gente almoça****nem para trás nem para diante****nem peixe nem carne**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é covarde a assumir uma posição

*sin.:* nem carne nem peixe

**nem pensar**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem que me matem; nem que me pagassem ; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem por isso****nem por sombras**

negação completa

**nem que a vaca tussa**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem que me pagassem ; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que chovam picaretas**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem que me pagassem ; nem à quinta facada

*ex.:* não saio daqui nem que chovam picaretas

*patt.:* (nem que chovam/chover\*) picaretas

**nem que me matem**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me pagassem ; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que me pagassem**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem pensar; nem que me matem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*patt.:* nem que me (pagassem/paguem)

**nem que te fodas**

expressão de negação veemente.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem pensar; nem que me matem; nem que me pagassem ; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*level:* calão carroceiro

**nem rasto**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem sombra

**nem se fala!****nem sim nem sopas**

diz-se para comentar situações de hesitação

**nem só de pão vive o homem****nem sombra**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem rasto

**nem tanto ao mar nem tanto à terra**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto nem tão pouco

**nem tanto nem tão pouco**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra

**nem tem espinhas!**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados

*patt.:* (nem tem/sem) espinhas!

**nem tudo são rosas****nem uma nem duas****nem uma sede de água****nenhures**

em sítio longínquo

*sin.:* no meio do nada; nos quintos do inferno; no quinto caraças

*ex.:* tu moras no meio de nenhures...

*oposto:* algures

**népia**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; neps; nerones; nestum; neribi

**neps**

*é um:* partícula de negação

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; nerones; nestum; neribi

*ex.:* vens ao cinema? Neps hoje não

**neribi**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum

*patt.:* (neribi/neribis)

**nerones**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma ; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nestum; neribi

**nervos à flor da pele**

pessoa que se irrita facilmente

**nervos em franja****nervoso miudinho**

**nêscio***é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécua; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro*level:* erudito**nêspêra***é um:* fruto

fruto do magnoreiro

*sin.:* magnório**nessa não caio eu****nestes**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi**nestum**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; neribi**nicles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi**nicles batatóides**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi**nicles de bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi**niente**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; népia; neps; nerones; nestum; neribi*pseudo-etimologia:* do italiano**ninguém fica para semente**

toda a gente morre

**ninguém merece!****ninharia**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.:* léria; bagatela; cena; ceninha; medalha de cortiça**ninho**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça;

crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*ex.:* chupava-te esse ninho*en:* pussy*level:* calão carroceiro**ninja**

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.:* rambo**nível de vida****no bem bom****no cabo do mundo****nó cego**

situação com difícil resolução

*ex.:* arranjaste-nos cá um nó cego...**no dia de São Nunca à tarde**

nunca

*ex.:**frase:* Já sei: vais arrumar o quarto no dia de São Nunca à tarde*equiv:* não arrumas*patt:* (no dia de/) São Nunca (à tarde/)**no dia de são nunca à tarde**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; nas calendas gregas; quando o rei faz anos**nódoa negra***patt:* nódoa\*N negra\*N**no fim de contas****noite alta**

muito tarde na noite

*sin.:* noite cerrada; a altas horas da noite; lá para as quinhentas**noite cerrada**

muito tarde na noite

*sin.:* noite alta; a altas horas da noite; lá para as quinhentas**noite e dia**

sempre

**nojento**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépio; malcheiroso; fétido; nauseabundo; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso**NOME COMUM do caralho**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.:* NOME COMUM dos diabos*ex.:* que mulher do caraças!*level:* calão*patt:* NOME COMUM do (caralho/caraças/caneco)**NOME COMUM dos diabos**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.:* NOME COMUM do caralho**nome de guerra**

**no meio de nenhures**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o carralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; onde Judas perdeu as botas

**no meio do nada**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; nos quintos do inferno; no quinto caraças

**no melhor da festa****no melhor dos mundos****nome feio**

insulto carroceiro

*patt:* nome\*N feio\*N

**no mesmo instante****nó nas tripas****no papo****no pino do Verão****no que me toca**

no que me diz respeito

**no que toca****no quinto caraças**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; no meio do nada; nos quintos do inferno

**nora**

*adivinha:*

*p:* Qual o melhor sogro do mundo?

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

**no raio da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sin.:* na puta da NOME FEMININO

**nos braços de Morfeu****nós dos dedos****no segredo dos deuses**

em sigilo total

**nos nossos dias****nos quintos do inferno**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; no meio do nada; no quinto caraças

**Nosso Senhor**

Deus

**nos trinquês**

*ex.:*

*frase:* está nos trinquês!

*equiv:* está ótimo!

**nota falsa**

*patt:* nota\*N falsa\*N

**nota também pode ser usado com conotações libidinosas**

em tempos de necessidade, tudo se aproveita

*patt:* nota (também pode ser usado com conotações libidinosas)

**no tempo dos Afonsinhos****notícia fresca**

*patt:* notícia\*N fresca\*N

**no tocante****novato**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* maçarico; caloiro; principiante

**novo em folha**

coisa nova

*sin.:* acabado de estrear

*patt:* (novo/novinho) em folha

**nu**

sem roupa, despido

*sin.:* em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**nuestros hermanos**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

espanhóis

*sin.:* coño

**num abrir e fechar de olhos**

em muito curto espaço de tempo

*sin.:* num ápice

**numa *naice***

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa boa; estar feliz da vida

**numa palavra**

resumindo

**num ápice**

num instante

*sin.:* em menos de nada; em menos de um fósforo; num repam; num vaive

*level:* erudito

•

em muito curto espaço de tempo

*sin.:* num abrir e fechar de olhos

**numa roda-viva**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**num corropio**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**NÚMERO mocos**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.:* paus; NÚMERO patacas

*ex.:*

*frase:* Vamos lá fazer as contas; passa para cá 15 mocos

*equiv:* 15 euros

*nota:* em Euros

**NÚMERO patacas**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.:* paus; NÚMERO mocos

**paus**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.*: NÚMERO mocas; NÚMERO patacas

*ex.*:

*frase*: Empresta-me 30 paus...

*equiv.*: 30 escudos, eventualmente 30 euros

*level*: arcaico ( anos 70 )

*nota*: normalmente quantia em escudos mas já vi ser usado com euros

*patt.*: (/NÚMERO) paus

**números redondos****num pulo****num repa**

num instante

*sin.*: em menos de nada; em menos de um fósforo; num ápice; num vaive

*level*: coloquial

**num vaive**

num instante

*sin.*: em menos de nada; em menos de um fósforo; num ápice; num repa

*ex.*:

*frase*: Aquele tipo é de vaipes

*equiv.*: mudanças bruscas de humor e atitudes

*level*: coloquial

*patt.*: (num/ser\* de) vaive

**nunca fiando**

*é um*: dito proverbial

convem ter cautelas

**nunca, jamais, em tempo algum****nunca mais é sábado**

expressão de aborrecimento com um trabalho que não se quer fazer

**nunca metas o segundo golo antes do primeiro**

*é um*: citação com origem no mundo do futebol

concentra-te numa coisa de cada vez

**nunca oN vi mais gordoN**

nunca o vi

*patt.*: nunca o\*GN vi mais gordo\*GN

**nuzinho da Silva**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote ; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

*patt.*: nuzinho da (Silva/silva)

*local*: pt

## O

**o amor e uma cabana**

referência a relação amorosa simples e apaixonada

**obeso**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; labumba; besugo

**objecção de consciência****Ó boa, dá um beijinho ao trolha!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**obra acabada****obra de arte**

*patt.*: obra\*N de arte

**obra de fachada**

*patt.*: obra\*N de fachada

**obra do Diabo**

*patt.*: obra\*N do Diabo

**obras de Santa Engrácia**

obras ou actividade que nunca mais acaba

**obrigato**

agradecer

*sin.*: obrigrato

*trocadilho*: obrigato + gato

**obrigato**

agradecer

*sin.*: obrigato

*trocadilho*: obrigato + grato

**o buraco da agulha**

sítio ou intervalo onde parece impossível passar ou caber

*ex.*: "o meteu a bola pelo buraco da agulha, fazendo um golo de belo efeito"

**obviamente que sim**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.*: por apenas que não fosse ...; era o que faltava

**o caralho a quatro**

conjunto de muitas coisas, equivalente a um 'etc' superlativo (por vezes pode ser sarcástico ou expressar descrença)

*sin.*: diabo a quatro

*ex.*: Ele fez o trabalho, limpou o lixo e o caralho a quatro, e tu ainda reclamas?

*level*: calão

**o caso está preto**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.*: ver o caso mal parado; ver o caso a dar para torto; descambar

**o cerne da questão**

a parte mais relevante

**ócio**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

**o coco é seco**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.*: ser muita fruta; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*local*: Brasil

**ó da casa!****ó da guarda!**

**o Diabo que o carregue!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**o Diabo seja surdo, cego e mudo**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; vade retro Satanás ; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!*nota:* perante uma situação onde se sugere algo de muito mau: que o Diabo não se aperceba nem se lembre de tal coisa!*patt:* o Diabo seja (surdo, cego/cego, surdo) e mudo**ódio mortal****odor**

mau cheiro

*sin.:* fedor; pivete; catinga; futum; inhaca**Ó Febra! Anda cá à brasa!***é um:* piropo de gosto duvidoso**ou quê?**

utilizado como reforço na conclusão de uma ofensa

*ex.:* Estás parvo, ou quê?*patt:* (/OFENSA,) ou quê?**oferecida***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; bicha de angola; galdéria; rameira*level:* calão**o fim da macacada****o fim do mundo***sin.:* ser o fim da picada**o gato comeu-te a língua?**

diz-se a pessoa (normalmente miúdos) que não respondem, que são muito calados

**oh égua!**

interjeição de espanto e de dificuldade

**oh Herodes, ou te calas, ou te fodes**

aviso, ameaça

*patt:* (oh/já dizia o rei) Herodes, (ou te calas, ou/vê lá se) te fodes**oh minha puta, tu precisavas que te enfiasses uma pescada pelo parreco acima que te morresse os ovários e te espetasse as escamas nas bordas da cona!***é um:* praga

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão estupidamente carroceiro**oitavas da consciência****Ó jóia! Anda aqui ao ourives.***é um:* piropo de gosto duvidoso**olha o passarinho****olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço***é um:* provérbio

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* é como o frei Tomás; bem prega o frei Tomás; bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz*etim:* Em 1530 nasceu em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constataram a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte.

Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz. Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

**olha quem fala!**

usa-se quando alguém apresenta uma crítica que também se aplica si próprio

*ex.:**frase:* Tu dizes que é desarrumado, mas olha quem fala...*equiv:* tu também és**olhar como boi para palácio**

olhar pasmado e admirado

**olhar de esguelha**

olhar desconfiado

*sin.:* olhar de soslaio**olhar de soslaio**

olhar desconfiado

*sin.:* olhar de esguelha*level:* erudito**olhar do alto da burra**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; dono do seu nariz

**olhar para o dia de amanhã**

pensar no futuro

**olhar pelo canto do olho****olhar por cima do ombro**

olhar com desprezo, superioridade

**olhar por si**

tomar conta de

**olho***adivinha:**p:* qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?*r:* piolho**olho alerta****olho do cu**

ânus

*ex.:* O Camões era zarolho Mas ilustre português  
Via mais com um só olho do que nós com todos três*level:* calão carroceiro**olho por olho, dente por dente***ori.:* pena de Talião**olhos esbugalhados**

olhos inchados ou arregalados

*sin.:* ter uns grandes besugos; grandes besugos**olhos nos olhos**

frontalmente

**olhos trocados****o mais tardar****ó meu**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.:* pá; mó; moçoN*ex.:* Ó meu, qual é a tua?*level:* coloquial**o meu homem****o meu velho**

expressão mais ou menos carinhosa de referir o pai ou mãe

*ex.:* vou telefonar aos meus velhos*level:* coloquial*patt:* o meu\*N velho\*N**o meu quinhão**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* o que me toca; a minha parte; a minha fatia**onda**

genericamente pode referir-se a estilo estético, preferência musical, estilo comportamental, usado numa grande quantidade de termos multiplavra

**onde Judas perdeu as botas**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures*ori.:* depois de trair Jesus e receber 30 dinheiros, Judas veio a suicidar-se enforcando-se numa árvore. Acontece que ele se matou sem as botas. E os 30 dinheiros não foram encontrados com ele. Os soldados partiram sofregamente em busca das botas de Judas, onde esperavam encontrar o dinheiro.**onde o Diabo perdeu as botas**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas**o pão nosso de cada dia**

o sustento, o alimento necessário

*ori.:* oração Pai Nosso**ó patego olha o balão****o peso dos anos****ó pés para que te quero!***é um:* interjeição

fuga em pânico

*patt:* (ó/) (pés/pernas) para que (te/vos) quero!**ópio do povo****oportunista**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.:* chico-esperto; espertalhão**o prato forte**

a parte principal de uma actividade, espetáculo, refeição

*patt:* o prato\*N forte\*N**o puto do NOME**

ênfase sobre NOME

*genero:* masculino*gram:* só usado no masculino*level:* calão*patt:* o puto\*N do\*N NOME**o que é doce nunca amargou****o que ele diz não se escreve****o que é que o cu tem a ver com calças?**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.:* não ter que ver o cu com as calças**o que é que se há-de fazer?**

expressão de conformação desconsolada

*sin.:* boas noites candeeiro!**o que lá vai, lá vai****o que me toca**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* a minha parte; o meu quinhão; a minha fatia**o que não mata engorda****o que para aí vai!****o que vem à rede é peixe****o que vem fácil, fácil vai***é um:* dito proverbial

o que é fácil é efêmero

*sin.:* do jeito que vem, vai**o rabo é o pior de esfolar**

a parte final (de uma tarefa) é o mais difícil de concluir

**ora bolas!**

interjeição de desagrado

*patt:* (ora/) bolas!**ora essa!**

**ora, ora!**

**ora toma!**

**o rato roeu a rolha da garrafa do rei da Rússia**

*é um:* travalinguas

**ora vamos e venhamos...**

Não é bem assim...

*ex.:*

*frase:* Grande figura pública o Horácio? Ora vamos e venhamos...

*equiv:* exagero

**ora viva!**

**ora viva quem é uma flor!**

**ordem de ideias**

*ex.:* "por essa ordem de ideias tu também devias arrumar as tuas coisas"

**ordem do dia**

**ordem de captura**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de prisão; dar voz de prisão

*patt:* ordem\*N de captura

**ordem de despejo**

ordem (do tribunal) de mandar um inquilino deixar uma casa arrendada

*patt:* ordem\*N de despejo

**ordem de prisão**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* dar voz de prisão; ordem de captura

*patt:* ordem\*N de prisão

**ordem de serviço**

*patt:* ordem\*N de serviço

**ordinário**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**o rei vai nu**

coisa evidente mas que ninguém se atrevia a dizer

**orelha murcha**

*patt:* orelha\*N murcha\*N

**orelhas de burro**

**o resto são cantigas**

**reverso da medalha**

o complemento ou o oposto de algo (normalmente o lado negativo)

*patt:* (/o) reverso da medalha

**orgueiro**

corpo estranho num olho

*sin.:* arajújo

*ex.:* foi-me um orgulho para o olho, nem consigo ver nada

*patt:* (orgueiro/orgulho)

**ortográfico**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina horta feita com letras

**o sangue gelou-se-me nas veias**

**ósculo**

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; beijoca

*level:* erudito

**os dados estão lançados**

**o segredo é a alma do negócio**

**os extremos tocam-se**

**os homens não se medem aos palmos**

*é um:* provérbio

**os meus dedos são um túmulo**

podes contar com o meu segredo

*area:* informática

*situação:* talk ou mail

*tipo:* gíria

**os meus pecados**

**os nervos em franja**

**os olhos pedem mais do que a barriga aguenta**

*é um:* provérbio

diz-se em situações em que se deseja fazer, comer, ..., coisas demais

**os podres**

**os primeiros passos**

**ossos do ofício**

atividades menos agradáveis mas que têm de ser feitas

**os tomates do padre Inácio**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

*ex.:* O chefe disse que nos vai dar um aumento. Vão dar é os tomates do padre Inácio!

**ostra**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**os três pratos**

sexo envolvendo boca, cu e cona

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* os (três/3) (pratos/)

*local:* Brasil

**o suor do rosto**

**otário**

o *é um:* insulto

*lname:* pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino que-que; betinho; menino de coro

*local:* pt norte

**o teu avô torto!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

**o todo poderoso**

**ou algo parecido**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* mais coisa, menos coisa; coisa de; ou coisa que o valha

**ou coisa que o valha**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* mais coisa, menos coisa; coisa de; ou algo parecido

**ou haja moralidade ou comem todos****ouro negro****ou sim ou sopas!**

decide-te!

**outra banda****outra música****outro galo cantaria**

... seria uma situação diferente

*ex.:* Se eu estivesse lá, outro galo cantaria

**outro lado da barricada**

outra perspectiva, outra facção, outra função, lado oposto. Implicitamente implica uma situação de discordância ou luta

*ex.:* "As mulheres dizem que os homens são incapazes de fazer duas coisas ao mesmo tempo. O outro lado da barricada normalmente concorda."

**outro que tal!****outro tanto****ou vai ou racha****ouvir um ralhete**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; levar uma descompustura; levar uma desanda; pregar um sermão

*patt:* (ouvir\* um/levar\* um/apanhar\* um/) ralhete

**ouvir um raspanete**

repreensão, reprimenda forte

*sin.:* piçada; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda; pregar um sermão

*patt:* (ouvir\* um/levar\* um/apanhar\* um/) raspanete

**ovelha negra**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

*sin.:* ovelha ranhosa ovo de Colombo

*patt:* ovelha\*N negra\*N

**ovelha ranhosa ovo de Colombo**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

*sin.:* ovelha negra

*patt:* ovelha\*N ranhosa\*N ovo de Colombo

**ovos moles**

doce típico de Aveiro

**P****pá**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.:* ó meu; mó; moçoN

*level:* coloquial

**pachacha**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**paciência de cornio**

alguém que aceita e reage passivamente a uma infidelidade

**paciência de Job**

paciência infinita

*sin.:* paciência de santo

**paciência de santo**

paciência infinita

*sin.:* paciência de Job

**pacote**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* coloquial

**pacóvio**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.:* trengo; palerma; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**padrão**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

padre muito alto

**pagar a factura**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar a meias**

dividir a despesa igualmente

*sin.:* rachar a conta

*local:* Portugal

**pagar as culpas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar as custas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar as favas**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar caro**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar com juros**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano

**pagar com língua de palmo**

o pagar contrariadamente

o sofrer as consequências

**pagar e não bufar****pagar na mesma moeda**

retribuir da mesma forma (normalmente agressões ou desaforos)

**pagar o justo pelo pecador**

!sofrer injustamente as consequências de erros ou crimes de outros.

*nota:* Esta frase tanto é usada para comentar uma injustiça, como às vezes denunciá-la e noutros casos ainda para tentar justificar e branquear.

**pagar o pato**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* ser o bode expiatório; pião das nicas

*local:* Brasil

**pago a peso de ouro**

salário ou custo muito elevado

**pagode**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boavai-ela; cópios; naite

*ex.:* ele passa a vida no pagode...

**pailha**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; mina; miúda; rapariga

**paio**

sorte

*sin.:* mijo; reco; piço; chouriço; ser um grande coiro

*ex.:* aquele golo foi um paio do caneco

**paitrocínio**

patrocínio dos pais

*sin.:* patrocínio da CP

*level:* coloquial

**palaiudo**

pessoa com barriga grande

*sin.:* barrigudo; pañudo

**palavra por palavra****palavra puxa palavra****palavras caras**

linguagem demasiado erudita

**palavras cruzadas****palavras leva-as o vento****palavras ocas****paleio**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**bubónico bubónica**

*é um:* uso pouco difundido

o boas maneiras farisaicas, desajustadas e excessivas

o A escritora Paula Bobone está ligada a vários livros, programas e formações envolvendo etiqueta, protocolo e boas maneiras, que, como todos os textos normativos, ninguém lê mas cita ameaçadoramente aos filhos. Este termo é tipicamente usado pelos filhos para tentar defender-se e fugir a orientações ligadas a etiqueta e boas maneiras.

*ex.:* - És um selvagem. Vou-te inscrever num curso da Paula Bobone. - Deixa-te de paleio bubónico, a mesa está muito bem assim!"

*patt:* ((/paleio) (bubónico/Bobónico) /conversa (bubónica/Bobónica) )

**paleio de vendedor de escovas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

*level:* arcaico ( anos 60 )

*patt:* paleio de vendedor de (escovas/enciclopédias)

**paleio vigarista**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**palerma**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mentecapto; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

•

o *é um:* insulto

*!name:* pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; menino de coro

•

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.:* trengo; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**palermice**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o distarate

*sin.:* parvoíce; parvoeira; asneira; bacorada; pate-tice

**paletes de ALGO**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*gram.*: loc. adverbial de quantidade

**palhaço**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*sin.*: índio

*ex.*: aquele palhaço anda a fazer cavalos sem capacete

*level.*: coloquial

•

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; tombo; estamboereda; trambolhão; grande terno

**pálido como um defunto**

ficar muito assustado ou muito pálido

*sin.*: ficar branco

**palmar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*:

*frase.*: O Jacinto palmou uma gravata naquela loja

*equiv.*: roubar

**palmo a palmo****palonço**

*é um.*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mente-capto; palerma; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**palpites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.*: mandar postas; bitaites; bitaitar

**panão**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**panasca**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**pancada**

*sin.*: coça; sova; porrada; tareia; surra

**pancada de criar bicho**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; porrada velha

*level.*: coloquial

**pancona**

*é um.*: termo

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medicas; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; roto; tanso; lerdo

*ex.*: És um pancona! Não foste capaz de ir lá!

**pancrácio**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: labrego; simplório; pascácio; parolo; ter falta de chá

**pançudo**

peessoa com barriga grande

*sin.*: barrigudo; palaiudo

**pândega**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**pandemónio**

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de várias ordens

*sin.*: babilónia; balbúrdia; regabofe

*ori.*: reunião de demónios

**paneleiro**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**panhonhas**

*ex.*: somos uns panhonhas

**panilas**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*ex.*: oh seu panilas, vai-te embora

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**panisga**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**pantomineira****pantufada**

pancada

*sin.*: traulitada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços

•

pancada dada com o pé

*sin.*: pontapé; biqueiro

**panuco**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão

**pão duro**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*oposto*: generoso, mãos largas

*local*: Brasil

**pão pão, queijo queijo**

- o claramente
- o com franqueza

**papa-açorda**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; pastel; lesma; cromo

**papagaiada**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização
- sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzê; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: mas que raio de papagaiada é esta?

**papalvo**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; mente-capto; palerma; palonço; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**papa-reformas**

pequeno automóvel com motor de motociclo, geralmente conduzido por idosos

*sin.*: mata-velhos

**papava-te tipo happy meal**

*é um*: piropo fast-food

Fodia-te já toda!

*ex.*: Oh fofa, papava-te tipo happy meal.

*level*: calão

**papel**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**para a frente é que é o caminho!**

frase que se costuma dizer quando alguém quer parar ou recuar com um projecto, uma actividade, incentivando a ir em frente. Também se emprega para justificar uma decisão temerária de ir em frente em situação muito adversa.

*sin.*: para trás mija a burra

*patt*: (para a/p'rá) frente (é que/) é o caminho!

**pára-arranca**

trânsito em bicha

*sin.*: engarrafamento

**para as bandas****para a semana dos nove dias**

nunca

*sin.*: quando as galinhas tiverem dentes

**para a vida e para a morte****pára-choques**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; seios; prateleiras; marufas

*ex.*:

*frase*: granda pára-choques

*equiv*: mulher com mamas grandes

**para dar e vender**

em grande quantidade

*sin.*: em doses industriais

**para inglês ver •**

*anedota*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**para lá caminha**

- o está quase a ser
- o está-se a tornar...
- sin.:* anda lá perto
- ex.:* se não é a mais bonita, para lá caminha

**para lá de Santa Cona do Assobio**

- diz-se de um sítio muito longe
- sin.:* n3; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o carvalho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*level:* calão carroceiro

**para mim, isso é grego**

- não percebi nada
- patt:* para mim, isso é (grego/chinês)

**para o que der e vier****para os seus alfinetes**

- para os seus gastos pessoais ligeiros

**para pior não pode ir**

- expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada
- sin.:* pelo menos não está a chover; podia ser pior; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido

**para quem é, bacalhau basta!****para sacana, sacana e meio**

- sin.:* para vilão, vilão e meio

**parasita**

- alguém que se aproveita dos outros
- sin.:* chulo; chupista; aproveitador; sevandija

**para todo o sempre**

- patt:* para (todo o/) sempre

**para trás mija a burra**

- frase que se costuma dizer quando alguém quer parar ou recuar com um projecto, uma actividade, incentivando a ir em frente. Também se emprega para justificar uma decisão temerária de ir em frente em situação muito adversa.

- sin.:* para a frente é que é o caminho!
- ex.:* - A estrada estava coberta de neve e tu não voltaste para casa? - Para trás mija a burra!"

*level:* coloquial

**para vilão, vilão e meio**

- sin.:* para sacana, sacana e meio

**parceiro**

- amigo próximo, companheiro
- sin.:* compincha; mano; Manolo

**parceiro social****pardal**

- é um:* ave

**par de botas**

- dificuldade, trapalhada

**parece que andas a pisar ovos**

- é um:* frase pitoresca
- andar devagar
- level:* coloquial
- patt:* (parece que andas/andar\*) a pisar ovos
- local:* Portugal

**parece que viu o Diabo**

- algo que causa muito preocupação, desassossego e medo
- ex.:*

*frase:* Que cara é essa? parece que viste o Diabo!

*equiv:* pareces assustado

*patt:* parece que (viu/viste) o Diabo

**preto da Casa Africana**

- peessoa muito carregada de embrulhos
- limg:* pretoCasaAfricana.jpg
- level:* arcaico ( anos 30 )
- patt:* (/parecer\* o) preto da Casa Africana

**parecer uma barata tonta**

- Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desacetado face ao contexto
- sin.:* barata tonta

**parece um morto-vivo**

- peessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir
- sin.:* dorminhoco; sonolento; zombi; cu de sono
- nota:* estar com muito má cara, assustado

**parece um pinto**

- diz-se de quem está todo molhado
- sin.:* molhadoN até aos ossos; encharcado

**pargas de ALGO**

- em grande quantidade
- sin.:* bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu
- ex.:* Em Almeirim vi pargas de restaurantes de sopa da pedra.
- gram:* loc. adverbial de quantidade

**parlapiê**

- sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções
- sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada
- nota:* grafia duvidosa

**paródia**

- feira, normalmente envolvendo beber uns copos
- sin.:* borga; pândega; n2; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**parolo**

- é um:* insulto
- alguém, normalmente rural, com pouca educação
- sin.:* saloio; toscos; broeiro; rude; toino; montanheiro
- 
- é um:* insulto
- sin.:* azeiteiro; chunga; chulo; pimba; mitra
- 
- sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta
- sin.:* labrego; simplório; pancrácio; pascácio; ter falta de chá

**parreco**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão

**partes baixas****partir a cara**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**partir a louça toda**

- o fazer algo exuberantemente e surpreendentemente bem
- o fazer escândalo, protestar de modo exuberante
- o denunciar

*patt:* partir\* a (louça/loiça) (toda/)

**partir deste mundo**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o bebeléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto

**partir do zero**

começar a trabalhar numa área, ou a fazer uma actividade, sem qualquer conhecimento de base ou sem que tenha havido trabalho prévio

*patt:* (partir\* do/começar\* do) zero

**partir o coco a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas

**partir pedra**

trabalho penoso preliminar de preparação (que no final não se vê)

*sin.:* trabalho de sapa

**partiu-se a roda do leme!**

diz-se quando se constata que alguém não actua como é seu costume, quando se mostra outra pessoa

*local:* Alvor

**parvalhão**

*é um:* insulto

é um insulto foneticamente consolador, de largo espectro e cujo uso não é muito perigoso pois não concretiza a razão do grande desagrado que transporta.

•

idiota e ingénuo

*sin.:* artolas; totó; estroso

**parvoeira**

- o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

- o distarate

*sin.:* palermice; parvoíce; asneira; bacorada; pateticice

*ex.:*

*frase:* Ele hoje está com a parvoeira

*equiv:* só diz disparates

**parvoíce**

- o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

- o distarate

*sin.:* palermice; parvoeira; asneira; bacorada; pateticice

*ex.:*

*frase:* Que parvoíce!

*equiv:* que disparate

**parvoíde**

muito idiota

*sin.:* parvo chapadoN; idiota chapadoN

**parvo chapadoN**

muito idiota

*sin.:* idiota chapadoN; parvoíde

*patt:* parvo\*N chapado\*GN

**parvónia**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.:* província; campo

**pascácio**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.:* labrego; simplório; pancrácio; parolo; ter falta de chá

**paspalhão**

*é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; preguiçoso; andorinha

**paspalho**

*é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalhão; preguiçoso; andorinha

**passador**

indivíduo que vende droga em pequenas quantidades

**passageiro clandestino**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.:* penetra; intruso

**passaporte para o outro mundo****passar a batata quente****passar a casa a pano**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* trombada; minete; cunilingus; lamber-te; felácio; broche feminino

*ex.:* Ele passou-lhe a casa a pano e ela teve um grande prazer com isso...

*level:* calão carroceiro

**passar adiante****passar a ferro**

engomar, brunir a roupa

•

atropelar, passar por cima

**passar à história**

terminou, já não tem relevância

**passar a vale de lençóis**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

*ex.:* Já passa da meia-noite: vou para vale de lençóis não tarda...

*patt:* (passar a/ir para/) vale de lençóis

**passar a limpo****passar a noite em branco**

não dormir nada

*sin.:* passar a noite em claro; fazer uma direta

**passar a noite em claro**

não dormir nada

*sin.:* passar a noite em branco; fazer uma direta

**passar a pente fino**

procurar ou analisar cuidadosamente algo

**passar a perna a alguém**

enganar alguém

*sin.:* vigarizar; levar à certa; endrominar; intrujar; crocodilar

**passar as passas do Algarve**

passar grandes dificuldades

**passar à tangente**

passar com o nota mínima

**passar carros e carretas****passar a vias de facto**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* ((passar\*/chegar\*) a/) vias de facto

**passar da conta**

exceder o aceitável

*sin.:* passar os limites; passar das marcas

**passar das marcas**

exceder o aceitável

*sin.:* passar os limites; passar da conta

**passar de bestial a besta**

diz-se de alguém que deixou de ser bem visto para de repente passar a ser mal visto, discriminado, ostracizado

**passar de esfogueateão**

passar (p. ex. por amigos) sem parar ou, pelo menos, sem fazer paragem demorada

*patt:* (passar/) de esfogueateão

**passar de mão em mão****passar de moda****passar despercebido**

*sin.:* passar em claro

**passar em claro**

*sin.:* passar despercebido

**passarinha**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**passar desta para melhor**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descansar eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (passar\*/ir\*/mandar\*) desta para melhor

**passar muita água sobre as pontes****passar os limites**

exceder o aceitável

*sin.:* passar da conta; passar das marcas

**passar pelas brasas**

descansar, dormir

*sin.:* dormirar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**passar pelo sono●**

descansar, dormir

*sin.:* dormirar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; dormir uma soneca; pesar figos

**por baixo da mesa**

de forma pouco canónica, suborno, clandestinamente, por cunha

*sin.:* pela porta do cavalo

*patt:* (/passar\*) por baixo da mesa

**passar rente****passar resvés****passar revista às tropas****passar-se**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt

*level:* calão

**passar-se dos carretos**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level:* coloquial

**passar uma esponja****passar uma palheta**

rasteirar, fazer o outro cair

*sin.:* passar uma rasteira; fazer um cambapé

**passar uma rasteira**

rasteirar, fazer o outro cair

*sin.:* passar uma palheta; fazer um cambapé

**passar um cheque em branco**

**passar um mau bocado**

**passar vergonhas**

**passear**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: arejar a pevide; laurear a pevide; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

**passos perdidos**

**pasta**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*ex.*: tens pasta?

*level.*: coloquial

**pastar a vaca**

**pastel**

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; lesma; cromo; papa-açorda

•

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level.*: coloquial

**pataca a mim, pataca a ti**

**patacão**

dinheiro

*sin.*: carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**patacoadas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; mentira esfarrapada

*ex.*: tu só dizes patacoadas, mas eles adoram

**patareca**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level.*: calão

**patas**

mãos

*sin.*: gânfias; manápuas

*dom.*: anatomia

*level.*: coloquial

•

pés

*sin.*: barbatanas; chispes

*dom.*: anatomia

**pateta alegre**

*patt.*: pateta\*N alegre\*N

•

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.*: simplório

*ex.*:

*frase.*: "O Ilídio não consegue inserir-se em nenhuma actividade: é um pobre pateta alegre!"

*equiv.*: Algumas pessoas exploram a candura de um diminuído mental para o envolverem em situações risíveis – daí o 'alegre' associado a 'pateta'

*patt.*: pateta\*N alegre\*N

**patetice**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o distarate

*sin.*: palermice; parvoíce; parvoeira; asneira; baco-rada

*ex.*: Deixa-te de patetices

**patife**

*é um.*: insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

**patranha**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; peta; dar-me um coiro; reinação; bai no Batalha

*level.*: coloquial

**patrão fora dia santo na loja**

*é um.*: provérbio

diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandonados ou desadequados

*sin.*: andar tudo numa grande barbuda

**patrocínio da CP**

patrocínio dos pais

*sin.*: paitrocínio

*pseudo-etimologia.*: patrocínio da casa paterna

**patuscada**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; tainada; comezaina; festarola; andar na boa-vaiela; cópios; naite

**pau**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão

**pau das tripas**

arco do violino

*dom:* violino**pau de vassoura****pau para toda a obra**

diz-se de alguém que faz de tudo

*sin.:* ser pau para toda a colher**paz podre****pdi***é um:* abreviatura

abreviatura de puta da idade

*level:* calão**pé ante pé**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.:* com pés de ladrão; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente; à socapa**pechenga***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; piri-guete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de an-gola; galdéria; rameira*level:* calão carroceiro**pechincha**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; por tuta-e-meia ; cinco reis de mel coado

•

coisa vendida ao desbarato

*sin.:* pexinxá*level:* coloquial**pechinchar**

○ ir aos saldos procurar pechinchas

○ vender ao desbarato

*sin.:* pexinxar**pede para cagar e sai!***é um:* frase conselho insultuoso

grita-se para um artista em palco que canta ou ac-tua muito mal no sentido de se ir embora discretamente

**pedinchar**

○ sem dinheiro, a mendigar

○ situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho**pedir a mão**

pedir para casar com alguém

**pedir a palavra****pedir boleia****pedir contas****pedir de boca****pedir licença a um pé para mexer o outro**

ser preguiçoso

**pedir muito****pedir para as almas****pedrado**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* drogado; carochó; castanhinho; estar com a moça; asem também usado para bêbado*ex.:* estás mas é pedrado*dom:* droga*level:* coloquial**pedra filosofal****pedra lascada***patt:* pedra\*N lascada\*N**pedras preciosas****pé-frio**

pessoa com muito azar e que atrai o azar

*sin.:* azarento*local:* Brasil**pegado no sono**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar fer-rado a dormir**pegajoso**

○ alguma coisa que se cola a tudo

○ alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; gorduroso; sebento; em-plastro*ex.:* Vai lá para fora! Não sejas pegajoso*level:* coloquial**peganhento**

○ alguma coisa que se cola a tudo

○ alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; pegajoso; gorduroso; sebento; emplas-tro*ex.:* Que tipo peganhento! Deixa-me em paz*level:* coloquial**peganiço**

descreve a transmissibilidade de uma doença

*ex.:* Apanharam um sarampo muito peganiço**pegar de empurrão**

empurrar um carro que não tem bateria para activar o motor de arranque

•

*é um:* termo

homossexual masculino passivo

*ex.:**frase:* Aquele ali é uma bichona... só pega de empurrão*equiv:* Alusão a acto sexual entre dois homens em que o passivo fica à frente (sendo 'empurrado' no acto)*local:* Portugal**pegar o bonde andando**

entrar num conversa sem saber do que se trata

*local:* Brasil

**pegar o touro pelos cornos**

- o iniciar um trabalho
  - o trabalhar com afinco e garra
  - o concretizar algo
- sin.:* pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; encarar as coisas de frente

**pegar ou largar****peida**

- referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética
- sin.:* bunda; alcofa; cu; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate
- level:* calão carroceiro

**peidar-se**

- saída de gases intestinais
- sin.:* largar bombarda; bufar-se; traquejar
- level:* calão carroceiro

**peido**

- saída de gases intestinais
- sin.:* flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo
- level:* calão carroceiro

**peidociclo**

- motociclo velho com escape irritantemente ruidoso e com mau cheiro
- etim:* peidociclo = peito @ motociclo
- level:* calão

**peidola**

- referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética
- sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; pacote; regueifa; cagueiro; zuate
- level:* calão carroceiro

**peito**

- sin.:* tórax

**peitos**

- seios de mulher, busto
- sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**peixe graúdo**

- peças importantes, cabecilhas
- sin.:* ser pesca grossa
- ex.:*
- frase:* por trás daquilo anda peixe graúdo
- equiv:* anda pessoa importante

**peixeirada**

- o Barulho, barulheira
  - o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
  - o desordem, desorganização
- sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**peixe miúdo**

- peças de baixo posição na hierarquia, pessoas pouco importantes
- ex.:*
- frase:* a rusga policial só apanhou peixe miúdo
- equiv:* não apanhou os cabecilhas

**pela calada**

- em segredo, de modo escondido
- sin.:* na calada da noite; cozidoN com as paredes

**pelacho**

- sem roupa, despido
- sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro
- ex.:*
- frase:* ele estava pelacho
- equiv:* ele estava despido

**pela hora da morte**

- o estar deprimido, estar num mau período
  - o estado de decadência
  - o seguir muito baixos níveis de exigência
- sin.:* andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior
- ex.:* Aquele restaurante anda mesmo pela hora da morte

**pela minha saúde**

- patt:* pela (minha/tua/sua) saúde

**pela parte que me toca**

- o em minha opinião
  - o pessoalmente
  - o no que me diz respeito
- sin.:* da minha banda; a meu ver
- patt:* (pela/na) parte que me toca

**pelar-se de medo**

- o ser medroso
  - o tem grandes receios de algo
- sin.:* perder a cor; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**pele-de-galinha**

- ficar arrepiado por frio, medo ou emoção forte (irritação, amor, outras)
- sin.:* ficar com pele de galinha

**pele e osso**

- muito magro

**pelintra**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
  - o pessoa nada generosa
- sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha
- oposto:* generoso, mãos largas

**pelo andar da carruagem****pelo beijo****pelo menos não está a chover**

- expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada
- sin.:* podia ser pior; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido; para pior não pode ir

**pelo amor de Deus!**

*patt:* (pelo/por) amor de Deus!

**pelo preço da uva mijona**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pechincha; por tuta-e-meia ; cinco reis de mel coado

**pelo próprio punho****pelo que me toca****pelos bonitos olhos****pelo sim, pelo não**

por causa das dúvidas

**pelos vistos**

locução adverbial

*sin.:* segundo consta; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**pena capital****pena de morte****penca**

*é um:* alimento

*sin.:* tronchuda

•

nariz

*sin.:* batata; nariganga

*dom:* anatomia

*level:* coloquial

**pendurar as chuteiras**

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se

*sin.:* arrumar as botas

**pendureza**

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.:* penduricalho

**penduricalho**

*é um:* termo

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.:* pendureza

*ex.:*

– candeeiro clássico mas com um penduricalho pouco bonito

– senhora bem vestida mas com um penduricalho de mau gosto ao peito

*local:* pt

**penetra**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.:* intruso; passageiro clandestino

*ex.:* Na festa estavam 500 convidados e mais de 50 penetras

*level:* calão

**penico**

capacete de moto

*sin.:* caspacete

**penitência**

*é um:* prisão

Estabelecimento prisional de Lisboa

**pensar com os seus botões****pensar com os pés debaixo da mesa**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; consultar o travesseiro

*patt:* pensar (/em algo) com os pés debaixo da mesa

**pensar na morte da bezerra**

estar alheio, distraído

*ori.:* Origem bíblica. O bezerro era usado nos sacrifícios hebraicos a Deus nos altares. Quando Absalão, por não ter mais bezerros, resolveu sacrificar uma bezerra, seu filho menor, que tinha grande carinho pelo animal, opôs-se convictamente. No entanto a bezerra foi oferecida aos céus e o garoto passou o resto da vida sentado do lado do altar "pensando na morte da bezerra". Consta que meses depois veio a falecer.

**pensar que o mundo se acaba****pentelho**

pêlos púbicos

*sin.:* pintelho; arbusto

*level:* calão muito carroceiro

**pequenos nada****pêra**

queixo

*sin.:* barbela

**peralvilho**

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.:* betinho; almofadinha; janota

*level:* arcaico

**per capita**

por pessoa

*sin.:* por cabeça

**perdas e danos****perder a cabeça**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; pirar de vez; estar a dar tilt

**perder a cor**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**perder aos pontos****perder a paciência**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!; não há cu !

**perder a parada****perder as estribeiras**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*ori.*: ligado aos estribos

#### **perder a tramontana**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

#### **perder o fio à meada**

desconcentrar-se e perder o fio do raciocínio

#### **perder o meu latim**

sem resultado, inutilmente

*sin.*: perder o meu tempo

*patt.*: perder\* o (meu/teu/seu) latim

#### **perder o meu tempo**

sem resultado, inutilmente

*sin.*: perder o meu latim

*patt.*: perder\* o (meu/teu/seu) tempo

#### **perder o norte**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado ; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

•

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; ficar desvairado

#### **perder o pé**

#### **perder o pio**

- o calar-se derrotadamente
- o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; meterfugir com o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala

#### **perder o sono**

#### **perder o uso da razão**

#### **perder-se na noite dos tempos**

#### **perder-se por saias**

#### **perder terreno**

#### **perder um tempo louco**

perder muito tempo

#### **perdulário**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroina; doidivanas; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró

*level.*: erudito

#### **pergunta de algibeira**

pergunta feita com intuito de embarçar ou confundir

#### **perguntar ao tio Google**

*é um.*: neologismo anarco-informático

procurar coisas ou informações na internet

*sin.*: surfar a web; googlar

*ex.*: Pergunta aí ao tio Google como se faz bacalhau à Brás

#### **perisca**

pontas de cigarro

*sin.*: beata

#### **permissividade indevida**

Facilitação sem critério ou medida

*sin.*: perna aberta

#### **perna aberta**

Facilitação sem critério ou medida

*sin.*: permissividade indevida

*ex.*: Aquele fiscal é como se nunca ali estivesse: está sempre de perna aberta a todas as infracções

*local.*: Portugal

#### **perna ao léu**

*patt.*: perna\*N ao léu

#### **perna de pau**

*patt.*: perna\*N de pau

#### **pernas de arame**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.*: pernas de canivete

#### **pernas de canivete**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.*: pernas de arame

#### **pêro**

*é um.*: fruto

#### **perobo**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*local.*: Brasil S.Paulo

#### **perseguição**

crítica constante, remoque

*sin.*: picuinha; pirraça; má vontade; implicância

#### **perseguida**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level.*: coloquial

### **pertencer ao passado**

caso ou situação, por vezes melindrosa, que já acabou e à qual não queremos voltar

*sin.*: estar morto e enterrado

*ex.*: Esse problema pertence ao passado. Avance-mos.

### **pertencer à ordem de S. Cornélio**

*é um.*: frase pitoresca

- o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher
- o insulto genérico

*sin.*: cornudo; corno; pôr os cornos

*ex.*: Aquele já é membro da Ordem de S. Cornélio e ainda não sabe...

*level.*: calão

*nota.*: Trocadilho, com a expressão depreciativa "ter cornos"

*patt.*: (pertencer\* à/ser\* membro de/) ordem de S. Cornélio

*local.*: pt

### **pesado como chumbo**

muito pesado

*patt.*: pesado\*N como chumbo

### **pesar as palavras**

falar cautelosamente

*sin.*: medir as palavras

### **pesar figos**

descansar, dormir

*sin.*: dormitar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca

### **pesar na consciência**

- o ação que a consciência reprova

- o ação com a qual não estamos confortáveis

*sin.*: ter um peso na consciência; roer na consciência

### **pesar os prós e os contras**

### **pescadinha de rabo na boca**

*patt.*: pescadinha\*N de rabo na boca

### **peso bruto**

### **peso líquido**

### **peso morto**

### **peso pesado**

*patt.*: peso\*N pesado\*N

### **pessegada**

confusão

*sin.*: barafunda; forrobodó

### **peessoa de bem**

confiável

*sin.*: pessoa de crédito

### **peessoa de crédito**

confiável

*sin.*: pessoa de bem

### **peessoa de idade**

idoso

*sin.*: cota; velhadas

### **peessoa**

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; grupo; turma; malta; gente

### **peta**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; patranha; dar-me um coiro ; reinação; bai no Batalha

*ex.*:

*frase.*: tu enfiás cada peta!

*equiv.*: tu pregas cada mentira

### **petardo**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda

*level.*: calão

### **pexinxá**

coisa vendida ao desbarato

*sin.*: pechincha

*nota.*: grafia duvidosa

### **pexinxar**

- o ir aos saldos procurar pechinchas

- o vender ao desbarato

*sin.*: pechinchar

*nota.*: grafia duvidosa

### **pi**

*adivinha.*:

*p.*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r.*: piolho

•

*adivinha.*:

*p.*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r.*: piano

•

3,141592...

### **piano**

*adivinha.*:

*p.*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r.*: piano

•

*é um.*: trocadilho por aglutinação libertina ano internacional da descoberta de Pi

### **piça**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão carroceiro

### **piçada**

repreensão, reprimenda forte

*sin.*: ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda; pregar um sermão

*ex.*:

*frase.*: No outro dia levei cá uma piçada do comandante!

*equiv.*: ouvir uma repreensão

*level.*: calão carroceiro

*local.*: pt

### piçalho

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão carroceiro

### picar a mula

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local.*: Brasil

### picardia

patifaria, acção vil

*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; fazer uma desfeita

### picareta

*é um.*: insulto

profissional não habilitado

*sin.*: picaretagem; habilidoso

*ex.*:

*frase.*: Médico picareta

*equiv.*: Que não tem boa formação médica

*local.*: Brasil

•

*é um.*: insulto

peessoa desonesta

•

instrumento de cavar

### picaretagem

*é um.*: insulto

profissional não habilitado

*sin.*: picareta; habilidoso

### picha

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão carroceiro

### pichota

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão

### piço

sorte

*sin.*: mijó; paio; reco; chouriço; ser um grande coiro

*level.*: calão carroceiro

### picolho

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão

### piçudo

peessoa com muita sorte

*sin.*: sortudo; mijão

*level.*: calão

### picuinha

crítica constante, remoque

*sin.*: pirraça; má vontade; perseguição; implicância

*ex.*: fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*level.*: coloquial

*local.*: Brasil, pt?

### piela

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

### pifar

furtar, roubar

*sin.*: bifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*ex.*: O bandido pifou-me a carteira sem eu dar por nada

*level.*: coloquial

### pila

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

### **pilar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.:* vou-te pilar toda

### **pildra**

penitenciária

*sin.:* choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level:* coloquial

### **pilha de nervos**

### **pilhar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.:* pimpar; fazer pim pam pum

*level:* infantil

### **pilim**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

### **pímulas**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluço; pirado; doido; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

### **pimba**

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chungá; chulo; mitra

### **pimenta no cu dos outros é refresco**

ser demasiado indiferente ao sofrimento dos outros

*level:* calão carroceiro

### **pimpar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.:* pilhar; fazer pim pam pum

*level:* infantil

### **pinar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* coloquial

### **pincel**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:*

*frase:* agarra aqui no meu pincel

*equiv:* mexe-me no pênis

*level:* calão

### **pindérico**

*é um:* insulto

peessoa ridícula e de mau gosto; pouco burilada embora com pretensões; com má apresentação para a figura que pretende fazer

*ex.:* Aquele indivíduo vai mesmo pindérico

*local:* pt

### **pinga-amor**

namorado lamechas, demasiado amorosa

### **pingalim**

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* grelo; clitóris

*ex.:* excitada, a língua pressionando leve o pingalim...

*level:* calão muito carroceiro

*local:* Portugal

### **pinguelo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

### **pinheiral**

*é um:* prisão

Estabelecimento prisional de Pinheiro da Cruz

### **pinocada**

copular

*sin.:* foda; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma truncada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

### **pinocar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

### **pinpin**

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.:* quiriquiqui

### **pintar a macaca**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar a manta**

- o endiabrado
- o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar o sete
- level*: coloquial

**pintar a sanita**

- diarreia
- sin.*: estar com a caganeira; desarranjo dos intestinos; furrica; furriqueira; desventria
- level*: coloquial
- tipo*: termo de saúde

**pintar de cor-de-rosa**

- apresentar a situação de modo mais positivo do que na realidade é
- patt*: pintar\* (/as coisas) de cor-de-rosa

**pintar o Diabo a quatro**

- o endiabrado
- o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar a manta; pintar o sete
- level*: coloquial
- patt*: (pintar\*/fazer\*/) o Diabo a quatro

**pintar o diabo a quatro**

- causar grande desordem e confusão
- patt*: (pintar\*/fazer\*/ser\*) o diabo a quatro

**pintar o caneco**

- o endiabrado
- o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete
- level*: coloquial

**pintar o sete**

- o endiabrado
- o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros
- sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta
- level*: coloquial

**pintelheira**

- conjunto dos pintelhos

**pintelho**

- pêlos púbicos
- sin.*: pentelho; arbusto
- level*: calão muito carroceiro

**pinto**

- órgão sexual masculino, pênis, pênis
- sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; besugo;

- quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**pinto calçudo**

- diz-se de alguém deselegante e desajeito
- level*: coloquial
- patt*: pinto\*N calçudo\*N

**piolhento**

- aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)
- sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tinhoso; andrajoso

**piolho**

*adivinha*:

- p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r*: piolho

**piolhoso**

- aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)
- sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhento; tinhoso; andrajoso

**piopardo**

- é um*: animal imaginário
- ave
- patt*: (piopardo/pio-pardo)

**pipa de massa**

- o quantia muito elevada
- o quantia excessiva
- sin.*: balúrdio; fortuna; quantia obscena

**pipi**

- é um*: termo de uso infantil
- órgão sexual feminino
- sin.*: cona; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ce-naita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita
- en*: pussy
- level*: coloquial

**pirado**

- persona que não regula bem da cabeça
- sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; doido; pílulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

**pirangueiro**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; mão de vaca; murrinha
- oposto*: generoso, mãos largas
- patt*: (pirangueiro/perangueiro)
- local*: Brasil

**pirar de vez**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; estar a dar tilt

**pirar-se**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**piriguete**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angora; galdéria; rameira

*level:* calão

*local:* Brasil

**pirilampo**

insecto pirilampo

*sin.:* caga-lume; vaga-lume

**pirilau**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**piripalho**

*ex.:*

*frase:* Que piripalho é esse?

*equiv:* que porra é essa

*level:* calão

*local:* Madeira, Brasil

**piroca**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**pirola**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* pt norte e Galiza

**pirolito**

pancada

*sin.:* traulitada; pantufada; gelado quente; charutada; carrolaços

**piroca**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**pirraça**

crítica constante, remoque

*sin.:* picuinha; má vontade; perseguição; implicância

**pirralho**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*level:* coloquial

**pisar a linha**

abusar

*sin.:* pisar o risco; abuso de confiança

**pisar fundo**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar

*local:* Brasil

**pisar o risco**

abusar

*sin.:* pisar a linha; abuso de confiança

**pisar os calos**

**piscareto**

peessoa que tem o hábito ou o tique de piscar frequentemente ou excessivamente os olhos

*ex.:*

*frase:* O António é um piscareto.

*equiv:* da raiz de piscar (os olhos)

*level:* coloquial

*local:* pt

**piscar o olho****pistola**

pistola

*sin.:* canhungulo; canhão; canhota; fugante; fusca

**pita**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.:* miúda; marrã

*ex.:* aquela pita é giral!

*level:* coloquial

*local:* pt sul

**pitaço**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**pitéu**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*ex.:* Que pitéu que aqui vai

*level:* coloquial

**pito**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**pivetada**

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; putos; garotada; ganapada; rapaziada

*local:* Brasil

**pivete**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; catraio; putu; miúdo; garoto; guri; cacafelho

•

mau cheiro

*sin.:* fedor; catinga; futum; inhaca; odor

*level:* coloquial

**plantar couves na seara alheia**

trabalhar para outros terem o proveito

*sin.:* fazer filhos em mulher alheia

**playboy**

menino ou jovem rico e mimado

**plenos poderes**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar carta branca; dar luz verde

**pobre diabo**

qualquer pessoa

*sin.:* qualquer bicho-careta

**pobre coitado!**

peessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre Diabo; pobre de Cristo

*patt:* pobre\*N coitado\*N!

**pobre de Cristo**

peessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre coitado!; pobre Diabo

*patt:* pobre\*N de Cristo

**pobre de espírito**

*patt:* pobre\*N de espírito

**pobre Diabo**

peessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre coitado!; pobre de Cristo

*patt:* pobre\*N Diabo\*N

**pobre e mal-agradecido**

*patt:* pobre\*N e mal-agradecido\*N

**pobrete mas alegrete•**

peessoa sem grandes posses mas simpático e sociável

*ex.:*

*frase:* "O Joaquim nunca tem dinheiro mas não é por isso que deixa de estar em todas as festas do bairro. Pobrete mas alegrete!"

*equiv:* jogo com a rima em 'ete'

**pobreza franciscana****poça!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; drogala; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão

**poça de sangue****pocilga**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* chiqueiro; esterqueira

**poço de sabedoria**

peessoa com elevados conhecimentos e talentos

**poço sem fundo**

o grande quantidade

o coisa, situação ou campo que nunca mais acaba

*sin.:* saco sem fundo

**poder de compra**

quantidade de dinheiro que se pode gastar

**poder limpar as mãos à parede**

*patt:* (poder\*//) limpar as mãos à parede

**podes tirar o cavalo da chuva**

o nem penses!

o diminui as tuas expectativas

*ex.:* podes tirar o cavalinho da chuva que não te vou deixar sair à noite!

*patt:* (podes tirar/tirar\*) o cavalo da chuva

**podia ser pior**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.:* pelo menos não está a chover; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido; para pior não pode ir

**podre**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

**põe-te a andar!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

**põe-te a milhas!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!

**põe-te na alheta!**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!

**poio**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**pois, não!****pois, sim!****polícia**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; bófia; judite; ramona; moina

**polir as pedras da calçada****politicamente correcto**

*é um:* manobra reprovável

É um tipo de estilo linguístico que se caracteriza por uma ineficiência atroz ligada a substituir as palavras e convenções habituais pelo enunciar todos os membros do conjunto envolvido. Exemplo: em vez de "meus senhores, muito bom dia" usar "meus senhores, minhas senhoras, jovens, crianças, gays, lésbicas, heterossexuais, bígamos,..... muito bom dia, boa tarde, boa noite"

*sin.:* registo de bloco de esquerda

**pomada**

vinho

*sin.:* bebida; precioso néctar; tintol; trótil

*ex.:*

*frase:* bebemos uma rica pomada

*equiv:* bebemos um bom vinho

*level:* coloquial

**pomba da paz****pombinha**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* coloquial

**pombo**

*é um:* ave

**pombo correio**

mensageiro

*ex.:* "Se queres mandar-lhe algum recado, vai lá tu. Achas que eu sou algum pombo cooreio?"

*patt:* pombo\*N correio\*N

**pomo da discórdia**

o algo que levanta incompatibilidade não ultrapassável

o algo que faz as pessoas lutar entre si

*etim:* Durante o casamento de Peleu e Tétis, no Olimpo, Éris, a deusa da discórdia, que não tinha sido convidada, resolveu entregar anonimamente uma linda maçã, toda de ouro, com a inscrição "Para a mais bela"... Daqui nasceu a guerra de Tróia.

**ponta e mola**

*sin.:* naifa; aço; fava; navalha; facalhão

**ponta de lança**

*patt:* ponta\*N de lança

**ponta dos dedos**

*patt:* ponta\*N dos dedos

**pontapé**

pancada dada com o pé

*sin.:* biqueiro; pantufada

**pontapé de saída**

início, iniciar

*sin.:* pôr a andar; início das hostilidades; declarar aberta a sessão

*patt:* pontapé\*N de saída

**pontapé para a frente e fé em Deus**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancadoN; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar

*ex.:* "Não vedou bem o telhado, atamancou aquela porra toda, e pontapé para a frente e fé em Deus!"

*dom:* Futebol

**ponteiro**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo;

quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

**ponto crucial**

momento decisivo

*sin.:* ponto de viragem

**ponto de contacto**

metaforicamente, ponto comum, ponto de comunicação

**ponto de honra**

questão perante a qual não há cedência ou compromisso possível

**ponto de partida**

o início de uma actividade

o fundamento

**ponto de viragem**

momento decisivo

*sin.:* ponto crucial

**ponto e vírgula**

**ponto final**

terminação de uma actividade

**ponto morto**

metafóricamente usa-se perante um empasse, falta de actividade

*dom:* automóveis

*pseudo-etimologia:* O ponto morto é a posição da caixa de velocidades dos automóveis em que nenhuma velocidade está engatada.

**ponto de vista**

maneira de interpretar e compreender uma situação

*patt:* ponto\*N de vista

**ponto negro**

pequena mancha escura na pele

*sin.:* sinal; nascida

*tipo:* termo de saúde

•

**ponto fraco**

defeito, fraqueza, vulnerabilidade

*patt:* ponto\*N fraco\*N

**ponto por ponto**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.:* explicar tim-tim por tim-tim; pôr o preto no branco; por á mais bê

**pôr a andar**

início, iniciar

*sin.:* pontapé de saída; início das hostilidades; declarar aberta a sessão

**pôr a carne toda no assador**

*é um:* citação com origem no mundo do futebol

o apostar fortemente em tudo

o competir em todas as frentes

**pôr a casa em ordem**

**por a conversa em dia**

conversar, saber as novidades

*sin.:* dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

*ex.:*

*frase:* Vamos pôr a conversa em dia!

*equiv:* Vamos saber as últimas novidades um do outro

**pôr a descoberto**

**pôr a dormir**

**pôr a escrita em dia**

**por agora**

**pôr a limpo**

**por alto**

superficialmente

*ex.:* Contando por alto são uma 300 telhas

**por á mais bê**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.:* explicar tim-tim por tim-tim; pôr o preto no branco; ponto por ponto

**pôr a mão na consciência**

**pôr à margem**

**pôr a mesa**

**por amor à arte**

sem remuneração

*sin.:* por amor à camisola; pro bono

*nota:* motivos idealistas

**por amor à camisola**

sem remuneração

*sin.:* por amor à arte; pro bono

*nota:* motivos idealistas

**pôr a nu**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.:* pôr ao léu; pôr à vista

**pôr ao corrente**

**pôr ao léu**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.:* pôr a nu; pôr à vista

**por apenas que não fosse ...**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.:* era o que faltava; obviamente que sim

*ex.:* Seguiu os bons conselhos do pai e hoje está bem na vida. Por apenas que não fosse...

*local:* pt norte

**por artes do Diabo**

por magia

**pôr a salvo**

**pôr as barbas de molho**

**pôr as cartas na mesa**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.:* descobrir o jogo; abrir o jogo

**pôr as coisas nos eixos**

**pôr as mãos na cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.:* deitar as mãos à cabeça

**pôr as patas em cima**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.:* deitar-lhe as mãos; deitar-lhe a gadanha

**por assim dizer**

**por atacado**

**pôr a um canto**

**por avião**

**pôr à vista**

- o pôr visível
- o expôr, mostrar
- o desmascarar
- sin.*: pôr ao léu; pôr a nu

**por cabeça**

- por pessoa
- sin.*: per capita
- ex.*: Jantámos barato: 5 euros por cabeça

**porcaria**

- o trabalho mal feito, coisa que não presta
- o depreciativo geral
- sin.*: cagada; merda

**por causa da tosse****porco**

- é um*: mamífero
- sin.*: jeco

## •

- peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa
- sin.*: ensafornado; sujo; javardo; badalhoco; lagaço; espurco; torpe

**pôr cobro**

- terminar

**porco espinho**

- patt*: porco\*N espinho\*N

**por conta****por conta da casa****por conta, peso e medida****por dá cá aquela palha**

- o sem razão nenhuma
- o por motivos insignificantes
- ex.*: Não se convocam eleições por dá cá a aquela palha

**pôr de lado**

- marginalizar alguém
- sin.*: votar ao ostracismo; bulinhar
- nota*: pode significar adir ou não fazer algo
- patt*: (pôr\*/deixar\*) de lado

**pôr tudo em pratos limpos**

- claramente, esclarecer bem as coisas
- sin.*: pôr os pontos nos ii ; dizer alto e bom som; demonstrar por A mais B
- ex.*:  
*frase*: gosto de deixar tudo em pratos limpos  
*equiv*: gosto de deixar tudo bem claro  
*patt*: (pôr\*/deixar) tudo em pratos limpos

**pôr de molho****pôr de pantanas****pôr de rastos****por descargo de consciência****por detrás da cortina****pôr e dispor****pôr em fanicos****pôr em jogo****pôr em pé****pôr em prática****pôr em xeque**

- pôr em dúvida a importância, valor, relevância de alguma coisa
- comm*: metáfora do xadrez?

**por entre os dedos****por esse andar****pôr a ferros**

- meter na cadeia
- sin.*: encarcerar; prender; enfiar nas masmorras
- patt*: (pôr\*/estar\*) a ferros

**por exclusão de partes****por extenso****por fás e por nefas**

- o a bem ou a mal
- o legal ou ilegalmente

**pôr fim à vida****por fora****por força****por fortuna****por instinto****por inteiro****por junto****por linhas travessas**

- patt*: por (linhas/vias) travessas

**por maioria de razão****por mais que me digam****por mal dos meus pecados!****por meias palavras****pôr a mão no fogo**

- avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém
- sin.*: avalizar
- ex.*: Pelo Lourenço, ponho eu a mão no fogo quanto à sua honestidade
- patt*: (pôr\*/meter\*) a\* mão\* no fogo

**pôr nos eixos**

- disciplinar
- sin.*: meter na linha; meter na ordem; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM
- patt*: ((pôr\*/meter\*/entrar\*) nos/sair\* dos) eixos

**pôr mãos à obra**

- o iniciar um trabalho
- o trabalhar com afinco e garra
- o concretizar algo
- sin.*: vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente
- patt*: (pôr\*/meter\*/) mãos à obra

**pôr os palitos a**

- trair, ser (sexualmente) infiel a alguém
- sin.*: pôr os palitos ; pular a cerca
- level*: calão
- patt*: (pôr/meter\*) os palitos a

**por milagre****por miúdos****por momentos****pôr na rua**

- o despedir ou ser despedido
- o expulsar
- sin.*: pôr no olho da rua; ir com o cu à rua; porta da rua é serventia da casa!

**pornográfico**

- é um*: trocadilho por aglutinação libertina
- o mesmo que colocar no desenho

**pôr no olho da rua**

- o despedir ou ser despedido
- o expulsar
- sin.:* pôr na rua; ir com o cu à rua; porta da rua é serventia da casa!
- patt:* (pôr\* no/mandar\* para o/ir\* para o) olho da rua

**pôr no prego**

- pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...
- sin.:* empenhar

**pôr no rol do esquecimento****pôr nos píncaros da lua****por obra e graça de****pôr o coração ao largo****pôr o dedo na ferida**

- levantar uma questão incómoda
- sin.:* tocar na ferida
- ex.:* A Maria pôs-lhe o dedo na ferida

**pôr o preto no branco**

- esclarecer, explicar claramente, detalhadamente
- sin.:* explicar tim-tim por tim-tim; ponto por ponto; por á mais bê
- patt:* (pôr\*/) o preto no branco

**por ora**

- por agora

**pôr os cornos**

- o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher
- o insulto genérico
- sin.:* cornudo; corno; pertencer à ordem de S. Cornélio
- level:* calão carroceiro

**pôr os palitos**

- trair, ser (sexualmente) infiel a alguém
- sin.:* pular a cerca; pôr os palitos a
- level:* calão
- patt:* pôr\* os (palitos/cornos)

**pôr os pontos nos ii**

- claramente, esclarecer bem as coisas
- sin.:* pôr tudo em pratos limpos; dizer alto e bom som; demonstrar por A mais B
- patt:* pôr\* os pontos nos (ii/is)

**pôr o pé em falso**

- patt:* pôr\* (o/um) pé em falso

**por outro lado****pôr para um canto****por pouco****por pouco mais que nada**

- barato, por pouco custo

**por que carga de água é que \_?**

- pergunta reclamatória e indignada
- sin.:* por que raio é que \_?

**por quem é!****por que raio é que \_?**

- pergunta reclamatória e indignada
- sin.:* por que carga de água é que \_?

**porque torna e porque deixa****porra**

- ôrgão sexual masculino, pénis, pênis
- sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

## •

- interjeição de desagrado ou de espanto
- sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!
- level:* calão

## •

- sémen, esperma
- sin.:* esporra; langonho; nanha; beita; meita
- level:* calão

**porrada**

- guisado que leva alhos porros

## •

- sin.:* coça; sova; pancada; tareia; surra

**porrada velha**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada
- sin.:* passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho

*ex.:* aquilo foi porrada velha, ficou tudo partido

**porreirão**

- o bom, agradável
- o interjeição de agrado
- sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; bacana

**porreiro**

- o bom, agradável
- o interjeição de agrado
- sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; bacana; porreirão

**porro**

- cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)
- sin.:* ganza; charro; broca
- dom:* droga
- level:* calão

**pôr-se a andar**

- fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)
- sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se a bulir**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se a jeito**

*patt:* (pôr-se a/estar\* a/ficar\* a) jeito

**pôr-se a mexer**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se ao fresco**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se ao largo****pôr-se a pau**

ter toda a cautela, desconfiar,

*sin.:* jogar à defesa

**pôr-se a salvo****pôr-se de nariz para no ar**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; donoN do seu nariz; olhar do alto da burra

**pôr-se em dia**

atualizar-se

**pôr-se em nos bicos dos pés**

*patt:* (pôr-se\*/) (em/nos) nos bicos dos pés

**pôr-se a milhas**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*patt:* (pôr-se\*/meter-se\*) a milhas

**pôr-se na alheta**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ori.:* a alheta é a parte média traseira do barco onde o tripulante se tem de colocar no momento do barco andar

**pôr-se nas andadeiras**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**pôr-se no piro**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*patt:* (pôr-se\* no/dar\* o) piro

**por ser quem sois****por sinal****por sistema**

de modo preconcebido, constantemente

**por alta recreação**

*patt:* por (/sua) alta recreação

**por sua alta recriação**

meter-se em algo arriscado ou complexo por sua própria vontade

*sin.:* por sua conta e risco

**por sua conta e risco**

meter-se em algo arriscado ou complexo por sua própria vontade

*sin.:* por sua alta recriação

**porta bagagens****porta da rua é serventia da casa!**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.:* pôr na rua; pôr no olho da rua; ir com o cu à rua

*nota:* ser convidado a sair

**porta sim, porta não****pôr todos os ovos no mesmo cesto**

**pôr tudo a ferro e fogo**

recorrer à força, violência e devastação

**pôr tudo a nu**

*sin.*: pôr tudo às escancaras

**pôr tudo às escancaras**

*sin.*: pôr tudo a nu

**pôr tudo em estado de sítio**

*sin.*: chegar fogo ao paiol; pôr tudo em polvorosa

*patt.*: (pôr\* tudo/) em estado de sítio

**pôr tudo em polvorosa**

*sin.*: pôr tudo em estado de sítio; chegar fogo ao paiol

**por tudo e por nada**

muito frequentemente

**por tuta-e-meia**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; cinco reis de mel coado

*patt.*: (por/) (tuta-e-meia/tuta e meia)

**por uma mão travessa****pôr uma pedra em cima**

o encerrar um assunto

o esquecer

**por uma unha negra**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um cabelo**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um fio**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

**por um pentelho seco de velha**

*é um*: frase pitoresca

superlativo de "por muito pouco"

*ex.*:

*frase*: falhei por um pentelho seco de velha

*equiv*: falhei por pouco

**por um triz**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga

•

com muito curta margem

*sin.*: res-vés Campo de Ourique; à tangente

**por via de regra**

normalmente

**por volta de**

aproximadamente

**posto à prova**

testado em situações exigentes

**pouca conversa!****pouca terra, pouca terra**

*é um*: onomatopeia

barulho dos comboios

**pouco a pouco****poupar palavras****pozinhos de perlimpimpim**

pós (reais ou simulados) que acompanham, para aumentar o efeito visual, um passe de mágica efectuado perante o público

*ex.*: "E agora, com estes pós de perlimpimpim, vai sair um coelho da minha cartola"

*level*: infantil

*local*: Portugal

**prantar**

colocar, dispor

*ex.*: prantar o chapéu na cabeça

**pra xuxu**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*patt.*: (pra/para) (xuxu/chuchu)

*local*: Brasil

**prateleiras**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; marufas

*ex.*: A moça tem umas belas prateleiras

*level*: coloquial

**prato do dia**

*patt.*: prato\*N do dia

**prato ladeiro**

*patt.*: prato\*N ladeiro\*N

**precioso néctar**

vinho

*sin.*: pomada; bebida; tintol; trótil

*level*: erudito

**preço de fábrica****preço fixo**

preço que não será alterada, preço que não será re-gateado

*patt.*: preço\*N fixo\*N

**pregar aos peixes**

o falar para nada, para ninguém

o perder o seu tempo

*sin.*: pregar no deserto; falar para as paredes

*ori.*: alusão ao sermão de Sto António aos peixinhos

**pregar um sermão**

repreensão, reprimenda forte

*sin.*: piçada; ouvir um raspanete; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; levar uma desanda

*patt.*: (pregar\*/apanhar\*/ouvir\*/dar\*) um sermão

**pregar mentiras****pregar no deserto**

o falar para nada, para ninguém

o perder o seu tempo

*sin.*: pregar aos peixes; falar para as paredes

**pregar o calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.*: pregar um calote; ferrar o cão; calotear

**pregar um calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.*: pregar o calote; ferrar o cão; calotear

**preguiçoso**

*é um*: insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.*: paspalho; paspalhão; andorinha

## •

*é um*: insulto

*sin.*: manga; manguela; moina; moicante; sorna; mandrião; calaceiro; calão

## •

peessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; fingidor; doente do cu quente

**prejudicar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.*: quilhar; foder; tramar; lixar

**prender**

meter na cadeia

*sin.*: pôr a ferros; encarcerar; enfiar nas masmorras

**preocupação injustificada**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; cagani-fância

**preparar terreno****presença de espírito****presente de grego**

presente com intenção de tirar proveito futuro

*local*: Brasil

**presente envenenado**

presente que em nada beneficia quem o recebe, só dá complicações

**preservativo**

*sin.*: camisinha; camisa de Vénus

*en*: condon

**presidiário**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

aquele que é preso diariamente

**preso pelo beicinho**

estar apaixonado

*sin.*: ficar pelo beicinho ; estar vidrado em

**preso por ter cão e preso por não ter**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

*sin.*: não há uma saída airosa

**pressupor**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

colocar preço em alguma coisa

**prestar contas**

justificar-se; explicar

*sin.*: dar satisfações

*ex.*: Tenho de prestar contas ao meu patrão.

**prestar ouvidos****prestar-se ao ridículo****primavera da vida**

juventude (ou pelo menos antes da velhice)

**primeira apanha**

o escolha inicial

o análise inicial

**primeira mão****primeiro de Abril**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.*: dia das mentiras; dia dos enganos

**primeiro milho é dos pardais**

o diz-se a pessoas impacientes

o diz-se quando algo está a correr mal ou se está em perda

*ex.*: até agora não consegui nada, mas o primeiro milho é dos pardais

*latim de contrafacção*: primum milhum pardalorum est

**príncipe das trevas****príncipe encantado**

*patt*: príncipe\*N encantado\*N

**principiante**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.*: maçarico; caloiro; novato

**prisa**

penitenciária

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; cala-bouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level*: coloquial

**prisão**

penitenciária

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisa; cala-bouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

**prisão de ventre**

obstipação, dificuldade em defecar

**pro bono**

*é um*: locução latina

sem remuneração

*sin.*: por amor à arte; por amor à camisola

*nota*: motivos solidariedade

**procurar chifre em cabeça de cavalo**

procurar problemas onde estesa não existem

*local*: Brasil

**procurar confusão**

armar uma grande confusão

*sin.*: armar uma lã de cão; armar um 31; caçar barulho

**procurar uma agulha num palheiro**

procura impossível ou improvável

**prodigamente**

viver com luxo, ser rico

*sin.*: à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; cheioN de nota

**profeta da desgraça**

*patt*: profeta\*N da desgraça

**profissão de fé****prognósticos só no fim do jogo**

*é um*: citação com origem no mundo do futebol

não querer fazer previsões futuristas

**prometer este mundo e o outro**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) este mundo e o outro

**prometer este mundo e o outro**

o grandes quantidades

o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.:* prometer mundos e fundos

*patt:* (prometer\*/ganhar\*/querer\*/pedir\*) este mundo e o outro

**prometer mundos e fundos**

o grandes quantidades

o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.:* prometer este mundo e o outro

*patt:* (prometer\*/ganhar\*/querer\*/pedir\*/) mundos e fundos

**prometer tudo e um par de botas**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja

*ex.:* promete-lhe tudo e um par de botas mas convence-a a vir!

*patt:* (prometer\*/merecer\*/) tudo e um par de botas

**prometer o céu e a terra**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) o céu e a terra

**prometer tudo e mais alguma coisa**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais alguma coisa

**prometer tudo e mais que seja**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais que seja

**promiscuidade**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; confusão

**PRONOME DEMONSTRATIVO caralho**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* onde é que aquele caralho vai?

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO merda**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO caralho

*ex.:* essa merda está toda cagada

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO porra**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO caralho; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* estamos atrasados. Acaba lá essa porra!

*level:* calão

**prostiputa**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão carroceiro

**prostituta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

**provar do próprio veneno**

*ex.:* fazer provar do próprio remédio

**prova real**

demonstração de que algo está correcto

*sin.:* provar por á mais bê

**provar por á mais bê**

demonstração de que algo está correcto

*sin.:* prova real

**província**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.:* parvónia; campo

*nota:* em lisboetês, pode designar qualquer sítio com indícios, mesmo que ténues, de ruralidade. Aplicável às mais selvagens serras, bem como a Coimbra, Braga ou Porto

*local:* Lisboa

**proxeneta**

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeiteiro; azeite; macaronho

*level:* calão

**público e notório****pula**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

peessoa de pele branca

*local:* Angola

**pular a cerca**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.:* pôr os palitos ; pôr os palitos a

**pular da panela para o fogo**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; de caixão à cova

*local:* Brasil

**pular de contente**

demonstrar grande contentamento

**pulha**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

*level:* calão

**pulhice**

patifaria, acção vil

*sin.:* calhordice; sacanice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**pulso aberto****pulso de ferro**

o impor uma autoridade dela força

o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.:* liderança musculada; autoridade musculada

**pulso livre****pum**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; flatulência; traque; bufa; farpa; bombarda; petardo

**punheta**

prato à base de bacalhau cru (uma espécie de salada) com cebola, azeitonas e tudo regado com um bom azeite. O bacalhau, normalmente, é desfiado.

*level:* calão

**punheta de mamas**

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas

*sin.:* espanholada

*level:* calão muito carroceiro

**punho cerrado**

atitude de ameaça, revolta

**punhos de renda****pura e simplesmente****pura verdade**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* verdade nua e crua; verdade verdadinha

**puta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão carroceiro

**putanheiro**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; chulo; alcoviteiro; rufião

*level:* calão carroceiro

**puta que pariu!**

interjeição de desgosto ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!

*level:* calão carroceiro

**putaria**

prática de actos libidinosos

*ex.:* João e Maria foram surpreendidos quando estavam na maior putaria

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**putedo**

conjunto de putas

*sin.:* galdérias; levianas

*ex.:* isto aqui é só putedo!

*level:* calão carroceiro

*local:* pt norte

**putéfia**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*ex.:*

*frase:* Nem puta sabe ser; é uma putéfia...

*equiv:* puta de baixo nível

*level:* calão carroceiro

**puto**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* calão

**putos**

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; garotada; ganapada; pivetada; rapaziada

**putrefacto**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso

**puxão de orelhas**

repreender

*patt.*: (puxão de/puxar\* as) orelhas

**puxar os cordões à bolsa**

pagar, dispender dinheiro

*patt.*: (puxar\*/abrir\*) os cordões à bolsa

**puxar conversa**

trazer certo tema para o centro da conversa

*sin.*: trazer à baila

**puxar dos galões**

invocar a sua autoridade no presente assunto

**puxar a brasa à sua sardinha**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.*: saber levar a água ao meu moinho

*patt.*: (puxar\*/levar\*) a brasa à sua sardinha

**puxar pela cabeça**

pensar

**puxar pela língua****puxar por**

apoiar

*sin.*: torcer por

## Q

**quadratura do círculo**

algo impossível, um enunciado que sabemos não ter solução

*sin.*: circulatura do quadrado

*level.*: erudito

**quadrilheiro**

membro de uma quadrilha

*sin.*: salteador

- 

intrometido, curioso (deve ter a ver com o facto de a primeira organização de tipo policial, ao que suponho no tempo de D. Fernando, ter sido assim designada)

**quadros vivos****qualidade de vida****qual nada!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.*: qual carapuça!; qual quê!

**qual quê!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.*: qual carapuça!; qual nada!

**qualquer bicho-careta**

qualquer pessoa

*sin.*: pobre diabo

**qual carapuça!**

expressão (incrédula) de negação

*sin.*: qual nada!; qual quê!

*ex.*: qual pressa, qual carapuça! Vais levantar a mesa e depois é que saís.

*patt.*: (/qual SUBSTANTIVO,) qual carapuça!

**quando as galinhas tiverem dentes**

nunca

*sin.*: para a semana dos nove dias

**Quando Deus distribuiu a inteligência, tu estavas na casa de banho**

*é um.*: insulto indireto

insulto à inteligência de alguém

**quando ele abre a boca ou entra mosca ou sai asneira**

só diz tolices

*patt.*: (quando ele abre a boca/) ou entra mosca ou sai asneira

**quando o rei faz anos**

o um dia que nunca chegará, nunca

o num futuro muito longínquo

*sin.*: lá para o ano dois mil; nas calendas gregas; no dia de são nunca à tarde

*ex.*: Tirar a louca da máquina? Isso só quando do rei faz anos!

**quando te cumprimentar no fim conta os dedos a ver se estão todos**

expressão indirecta para indicar pessoa desonesta, traiçoeira, enganadora

*patt.*: ((quando/se) te cumprimentar/) no fim conta os dedos a ver se estão todos

**quando um diz mata, o outro diz esfola**

*patt.*: (quando/se/) um diz mata, o outro diz esfola

**quando um não quer, dois não dançam**

*é um.*: provérbio

**quantia obscena**

o quantia muito elevada

o quantia excessiva

*sin.*: balúrdio; fortuna; pipa de massa

**quanto antes**

urgentemente

**quanto ao cabo e ao resto**

no restante

**quanto mais juras, mais mentes****quanto muito****quanto toca a cada um**

divisão equitativa

*ex.*:

*frase.*: Vamos embora. Vê lá quanto toca a cada um

*equiv.*: divide a conta por todos

**quarto poder****Que belas pernas! A que horas abrem?**

*é um.*: piropo de gosto duvidoso

**bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz**

*é um.*: provérbio

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.*: olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço; é como o frei Tomás; bem prega o frei Tomás

*etim.*: Em 1530 nascia em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constataram a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte.

Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz.

Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

*patt.*: (/que) bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz

#### **quebrar o galho**

fazer um favor, ajudar

*sin.*: desenrascar

*local.*: Brasil

#### **queca**

copular

*sin.*: foda; pinocada; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level.*: calão carroceiro

#### **que canudo!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que gaita!; que merda!; que coisa!

*level.*: coloquial

#### **que caralho!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que canudo!; que gaita!; que merda!; que coisa!

*level.*: calão carroceiro

#### **que coisa!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que canudo!; que gaita!; que merda!

*level.*: coloquial

#### **que coisa chunga!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.*: que rabetice!; que pirusada!

*level.*: coloquial

#### **que Deus tenha**

indicação que já faleceu (positivo)

*ex.*: A minha avó, que Deus tenha, costumava fazer bolo-rei

#### **que Diabo fizeste !**

interjeição de desagrado

*patt.*: que Diabo (fizeste/) !

#### **que gaita!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que canudo!; que merda!; que coisa!

*level.*: coloquial

#### **que grande piço**

ser um acto de sorte

*sin.*: ser um piço

*level.*: calão

#### **queima das fitas**

#### **queimar as pestanas**

o estudar

o esforçar-se para entender algo

#### **queimar os fusíveis**

pensar, estudar, trabalhar mentalmente com toda a intensidade (e normalmente sem os resultados desejados)

*ex.*: Por mais que eu queimasse os fusíveis não consegui compor o carro

#### **queimar os últimos cartuchos**

dispender as últimas energias, os últimos recursos

#### **queimar o tempo**

#### **queimar rosca**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau

*level.*: calão carroceiro

*local.*: Brasil

#### **queira Deus!**

#### **que lata!**

que descaramento

*sin.*: é preciso ter muita lata!

#### **quem arrota quer pichota!**

*é um.*: provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.*: quem retorquiu caralho pediu!

*contra\_resposta.*: abre o cu que eu vou de mota

*level.*: calão carroceiro

#### **quem dera!**

#### **que me importa**

#### **que merda!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que canudo!; que gaita!; que coisa!

*level.*: calão carroceiro

#### **quem está de fora racha canhotas**

*é um.*: provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.*: quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro

**quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro**

*é um:* provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.:* quem está de fora racha canhotas

**quem fala assim não é gago**

indicação de que alguém falou muito bem

**Quem me dera ser um barco pirata para ir descobrir o teu tesouro!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**quem não está bem, muda-se****quem não te conhecer que te compre****quem nem ginjas!****quem o viu e quem o vê**

referência a uma mudança radical na maneira de proceder de alguém

**quem retorquiu caralho pediu!**

*é um:* provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.:* quem arrota quer pichota!

*level:* calão carroceiro

**quem sabe****quem sabe, sabe!****quem tem unhas é que toca guitarra****quem vê um, vê outro****quenga**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; metretiz; vaca; vaca descomunal; vacão; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão carroceiro

*patt:* (quenga/kenga)

*local:* pt centro

**que o leve o Diabo!****que pirusada!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que rabetice!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**que praga!**

insulto genérico a indivíduo ou situação

*sin.:* ser uma praga

*ex.:* Que praga! Que terei eu feito para merecer isto?

**que rabetice!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que pirusada!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**quer chova quer faça sol**

em quaisquer circunstâncias

*ex.:* quero isso terminado amanhã quer chova quer faça sol

**que remédio!**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* quer queira, quer não; que remédio tenho eu

...

**que remédio tenho eu ...**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* quer queira, quer não; que remédio!

*patt:* que remédio (tenho eu/tens tu/tem ele/temos nós) ...

**querer mama****querer ser 31 de fevereiro**

aparentar o que não é

*ex.:*

*frase:* O Rui só quer ser 31 de fevereiro, assim não dá

*equiv:* só quer ser o que não é

*local:* Brasil

**querer voar sem ter asas****queres festa****queres fiado? toma!**

*é um:* expressão de rejeição

frase de negação veemente.

*ex.:* "Empresta-me aí dinheiro que pago-te mais tarde. Resposta (habitualmente com o gesto): queres fiado? toma!"

*nota:* Acompanha o gesto do "manguito"(Zé Povinho)

*local:* pt

**querias!**

exclamação de não permissão

*sin.:* querias! batatinhas com enguias!; cusinho lavadinho com águas de rosas

**querias! batatinhas com enguias!**

exclamação de não permissão

*sin.:* querias!; cusinho lavadinho com águas de rosas

**quer queira, quer não**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* que remédio!; que remédio tenho eu ...

**que se amanhe**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se desunhe; que se desenrasque

**que se desenrasque**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se amanhe; que se desunhe

**que se desunhe**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se amanhe; que se desenrasque

*ex.:* Desta vez eu não vou lá. Ele que se desunhe!

**que grande pincel!**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; ser o cabo das Tormentas

*patt.:* (que/ser\* um) grande pincel!

**questão de crime de lesa majestade**

coisa gravíssima e indesculpável

*etim.:* Crime contra o rei, ou membro da família real.

Normalmente dava pena capital

*level.:* arcaico ( medieval )

*patt.:* (questão/crime) de crime de lesa (majestade/pátria)

**questão de honra****questão de lana-caprina****questão de tempo****que tal****que vens cá cheirar?****que vida a minha!****quilhar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* foder; tramar; lixar; prejudicar

*level.:* coloquial

•

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level.:* coloquial

**quilhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* colhões; tomates; berlines; badalos; testículos

*gram.:* só usado no plural

*level.:* calão muito carroceiro

*numero.:* plural

**quinar**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus ; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.:* O Fulano quinou

*level.:* coloquial

**quindim**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; tagaté;

abafo; denço

**quinquilharia**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.:* coisas e loisas; bugigangas; tralha

**quinta coluna****quinta das tabuletas**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.:* jardim das tabuletas; a última morada

**quinta perna do burro**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:* Vai mamar na quinta perna do burro!

**quiriquiqui**

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.:* pinpin

*ex.:* Levava um chapéu muito quiri-quiri

*local.:* pt

**quitute**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quindim; tagaté; abafo; denço

**quiza**

*sin.:* cocaína

*dom.:* droga

**quizumba**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; sem trelho nem trebelho

*local.:* Brasil

**R****rabeta**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero.:* masculino

*level.:* calão carroceiro

*local.:* pt norte

**rabo**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

•

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

### rabolho

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*ex.:* tu és um granda rabolho!

*genero:* masculino

### raboterapia

terapia envolvendo rabos

### racha

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

### rachar a conta

dividir a despesa igualmente

*sin.:* pagar a meias

*local:* Brasil

### racho-te ao meio

### ráfia

apetite, vontade de comer

*sin.:* larica; fome

### rainha do cortiço

Depreciativo em relação a mulher que se pretende evidenciar

*ex.:* A Albertina, com aqueles modos, deve pensar que é a rainha do cortiço!

*local:* Portugal

### raios e coriscos

### raios te parta

### ralar peito

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

### ralé

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; escória

### ramada

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*level:* coloquial

### rambo

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.:* ninja

*ex.:* saiste-me cá um rambo

### Rambo

homem muito musculado

*sin.:* saradão; monstrão

*ex.:* O tipo é um Rambo do caneco mas tem medo de aranhas!

### rameira

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguetete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria

*level:* calão

### ramona

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; bófia; judite; polícia; moina

*ex.:* vem aí a ramona

### ranhoso

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.:* lazarento; sarnento; miserável; sarnoso

### rapariga

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda

*local:* Portugal

### rapaz

*sin.:* chavalo; indivíduo

### rapaziada

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; putos; garotada; ganapada; pivetada

**rapinar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

**rapioqueira**

pessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rebileira

**raposa velha**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: mula; matreiro; manhoso; mánfio

**rasca**

*é um*: insulto

de fraca qualidade

*sin.*: chunga; chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; bera

**rasgar seda**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

*local*: Brasil

**raspa-jaca**

cutelo

*comm.*: ?

**rata**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; vagina; cerna; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level*: calão estupidamente carroceiro

**ratificar**

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

tornar-se um rato

**rato de sacristia**

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na igreja ou em preces e pregações, sempre moralista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente podres de sobra.

*sin.*: beata

**ratoneiro**

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; fibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

*level*: arcaico

**razão de Estado**

*patt*: razão\*N de Estado

**razão de monta**

*patt*: razão\*N de monta

**real gana****rebentar a escala****rebileira**

pessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rapioqueira

**rebola**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**receber de mão beijada**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.*: servir numa bandeja; dar de bandeja

*ex.*: Jogamos péssimo, demos a taça de mão beijada!

*patt*: (receber\*/dar\*/) de mão beijada

**receber luvas****reco**

sorte

*sin.*: mijo; paio; piço; chouriço; ser um grande coiro

*level*: coloquial

**redonda mentira****reduzir a pó****refastelar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona

*sin.*: espapaçado; esparramar-se

*patt*: (refastelar-se/estar\* refastelado)

**refrescar a memória****refrescar as ideias**

ensinar, estudar, relembrar

*sin.*: dar-lhe uma ensaboada

*ex.*:

*frase*: tens refrescar essa matéria

*equiv*: relembrar

*patt*: refrescar (as ideias/a matéria)

**regabofe**

confusão, reunião tumultuosa e com excessos de várias ordens

*sin.*: babilónia; pandemónio; balbúrdia

*ori.*: rega+bofes – comer e beber envolvendo grandes excessos

*patt*: (regabofe/regabofes)

**regar com lágrimas****registo de bloco de esquerda**

É um tipo de estilo linguístico que se caracteriza por uma ineficiência atroz ligada a substituir as palavras e convenções habituais pelo enunciar todos os membros do conjunto envolvido. Exemplo: em vez de "meus senhores, muito bom dia" usar "meus senhores, minhas senhoras, jovens, crianças, gays, lésbicas, heterossexuais, bígamos,..... muito bom dia, boa tarde, boa noite"

*sin.*: politicamente correcto

*patt*: (registo/retórica) de bloco de esquerda

**rego**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.*: cangosta; vale

*level*: calão

**regras do jogo**

**regredir**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho  
*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas;  
 andar para trás como o caranguejo; retroceder

**regressar a penates**

voltar para casa  
*ex.:* Vens para os copos? – Não, recolho a penates,  
 amanhã tenho trabalho.  
*etim:* os lares e os penates eram deuses domésticos  
 românticos; neste contexto, "penates" é sinónimo  
 de casa  
*level:* arcaico ( mas ainda bastante activo )  
*patt:* (regressar\*/recolher\*/voltar\*) a penates

**regueifa**

referente à região das nádegas ou ânus, frequente-  
 mente usado em expressões brejeiras de aprecia-  
 ção estética  
*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro;  
 tutu; peidola; pacote; cagueiro; zuate  
*ex.:* tens uma bela regueifa, chavala  
*level:* coloquial

**rei morto, rei posto****reinação**

mentira, partida, brincadeira  
*sin.:* grupo; treta; peta; patranha; dar-me um coiro  
 ; bai no Batalha  
*level:* coloquial

•

estar a brincar, estar a mangar comigo  
*sin.:* mangação; brincadeira; gozo

**reinaldice**

*é um:* Termo nascido de evento  
 brincadeira, fantasia  
*dataDesuso:* 1940?  
*dataOrigem:* 1930?  
*evento que lhe deu origem:* baseado nas reportagens  
 de Reinaldo Ferreira (repórter X) que usava a sua  
 fantástica imaginação para criar algumas repor-  
 tagens que fazia  
*level:* coloquial  
*local:* Portugal

•

*é um:* Termo nascido de evento  
 orgia, sexo demasiado viril ou violento  
*dataDesuso:* 1985?  
*dataOrigem:* 1977?  
*evento que lhe deu origem:* baseado num boato que  
 circulou acerca de um futebolista Reinaldo cuja  
 virilidade teria mandado para o hospital uma  
 cantora das Doces, boato amplamente negado na  
 altura  
*level:* coloquial  
*local:* Portugal

**reinar com**

*sin.:* fazer chacota; dar tanga; gozar com  
*ex.:*  
*frase:* tás a reinar comigo?  
*equiv:* tás a gozar comigo?

**reino animal****relação aberta**

relação sexual aberta  
*ex.:* possuo uma relação aberta com fulano

**Relações Públicas****relambório**

discurso interminável, enfadonho e normalmente  
 inútil, para tentar corrigir alguém ou alguma ati-  
 tude  
*ex.:* Pára lá com esse relambório todo. Eu vou es-  
 tudar.

**remar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente  
*sin.:* nadar contra a corrente; nadar contra a maré

**remédio santo**

o solução categórica  
 o resolver completamente uma questão por meios  
 menos previsíveis  
*ex.:* Ele deu-lhe uns cachacos e foi remédio santo

**remeter-se ao silêncio****renascer das próprias cinzas****render a alma a Deus**

*sin.:* render a alma ao Criador

**render a alma ao Criador**

*sin.:* render a alma a Deus

**render-se à evidência**

reconhecer contrariadamente o óbvio

**reputenga**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente  
 alguém do sexo feminino que vive de expedientes,  
 que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria  
 - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida;  
 mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mu-  
 lher de mau porte; mulher de meia porta; prosti-  
 tuta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; mere-  
 triz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pe-  
 chenga; piriguetete; vadia; oferecida; bicha de an-  
 gola; galdéria; rameira

*level:* calão

*local:* Brasil

**resmungão****responder à letra**

reagir da mesma maneira, usando técnicas análogas

**responder com sete pedras na mão**

com grande animosidade e desconfiança

**resposta torta**

resposta ou reação agressiva e grosseira

*sin.:* má-criação

*patt:* resposta\*N torta\*N

**ressacar**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira ca-  
 racterizado por dores de cabeça, achar que há  
 excesso de luz e que todos falam demasiado alto  
*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; estar com  
 a ressaca; estar com a rebarba; marsugado

**ressoar aos ouvidos**

constou-me que, disseram-me que, fui informado que  
*sin.:* um passarinho disse-me; contou-me um passa-  
 rinho

*patt:* (ressoar\*/chegar\*) aos ouvidos

**ressonar**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; asem também recolher a casa

**restinga****rés-vés**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; à tanja; à nesga

*ex.:* foi mesmo rés-vés. Mais uns cm e não passava na porta

**res-vés Campo de Ourique**

com muito curta margem

*sin.:* à tangente; por um triz

*ori.:* dizem que o maremoto do terramoto de 1755 varreu Lisboa até à zona de Campo de Ourique que escapou por muito pouco

*ex.:* O portão dá res-vés Campo de Ourique para o carro entrar

*local:* pt sul

**retiro espiritual**

*patt:* retiro\*N espiritual\*N

**retiro o que disse**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* já aqui não está quem falou; não está mais aqui quem falou

**retrete**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

**retroceder**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas; andar para trás como o caranguejo; regredir

**retrógrado**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; jarreta

*level:* erudito

**reverendíssima besta**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mente-capto; palerma; palonço; papalvo; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**revolver céu e terra**

procurar em todo o lado

**tacho**

emprego bem remunerado obtido normalmente por meio de conhecimentos pessoais

*patt:* (/rico) tacho

**ride**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; bote

**rijo como o ferro****rir a bandeiras despregadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; partir o coco a rir

**rir à socapa**

disfarçadamente

**rir como um perdido**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

**rir na cara****riscar do mapa**

fazer desaparecer (pessoa, instituição, localidade, país)

**ri-te, ri-te que logo choras**

usa-se quando a conversa não parece séria mas na verdade é

*sin.:* A brincar, a brincar é que o macaco foi à mãe

**ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia**

aviso, ameaça

*level:* calão carroceiro

*patt:* ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia (/até choras)

**roda 24**

pessoa pequena

*sin.:* caga-tacos; rodas-baixas; minorca; taco de pia

*ori.:* tamanho das rodas das bicicletas mais pequenas

**rodada de vinho****rodar na maçaneta****rodas baixas****rodas-baixas**

pessoa pequena

*sin.:* caga-tacos; minorca; roda 24; taco de pia

**roer a corda**

não cumprir o combinado

*sin.:* faltar ao prometido

**roer as unhas**

estar nervoso

**roer na consciência**

o ação que a consciência reprova

o ação com a qual não estamos confortáveis

*sin.:* pesar na consciência; ter um peso na consciência

**bucha**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã

*sin.:* matabichar; mata-bicho

*patt:* (/roer\* uma) bucha

**rogar pragas**

**roleta**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada
- sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porrada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; pancada de criar bicho; porrada velha

*local*: Brasil

**romance de cordel****roncar como um porco****roto**

- o homossexual masculino passivo
- o indivíduo efeminado
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão

*local*: pt norte

•

- é um*: insulto  
 pessoa dominada pelo medo e sem coragem  
*sin.*: cagão; medricas; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; pancona; tanso; lerdo  
*ex.*: és um roto de merda

**roubar**

- furtar, roubar  
*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

**roupa branca****roupa de cama****roupa suja****rude**

- é um*: insulto  
 alguém, normalmente rural, com pouca educação  
*sin.*: parolo; saloio; toscos; broeiro; toino; montanheiro

•

- é um*: insulto  
 mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras  
*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamon-tes; achavascado; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**rufia**

- pessoa que gosta de se envolver em questões  
*sin.*: brigão; rufião

**rufião**

- o indivíduo que vive à custa de uma prostituta
- o rufião
- sin.*: gigolô; chulo; putanheiro; alcoviteiro

•

- pessoa que gosta de se envolver em questões  
*sin.*: brigão; rufia

**S****sabe-a toda**

- pessoa matreira com grande destreza para asneirar  
*sin.*: ter a escola toda

**sabe-a todo****sabe que mais?****saber amanhá-se**

- resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incômoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

*sin.*: desarinçanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrasque; desunhar-se

*nota*: ser independente, autosuficiente

**saber a pato com penas**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à pala; à borla; à borliú ; de graça

**saber a potes**

saber muito

**saber a pouco**

- o quantidade insuficiente
- o desejo de que certa actividade, refeição continuasse mais tempo

*sin.*: não caber na cova de um dente

*ex.*: Hoje soube-me a pouco...

**saber as linhas com que se coser****saber da poda**

ser um perito

*sin.*: conhecer o nome aos bois; ser entendido no assunto

**saber de cor e salteado**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de trás para a frente; saber na ponta da língua

**saber de trás para a frente**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber na ponta da língua

**saber do ofício****saber levar a água ao meu moinho**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.*: puxar a brasa à sua sardinha

*patt.*: (saber\*/) levar\* a água ao (meu/teu/seu) moinho

**saber por portas e travessas****saber ser homem**

ter carácter e coragem

*patt.*: saber\* ser homem\*N

**saber na ponta da língua**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber de trás para a frente

*patt.*: (saber\*/ter\* a resposta/) na ponta da língua

**saber mexer os cordelinhos**

influenciar (clandestinamente) uma resolução  
*ori.:* referências à manipulação de marionetas  
*ex.:* nunca mais se resolve; tens que mexer os cordelinhos

*patt:* (saber\*/ter\* de/) mexer os cordelinhos

**saber vender o seu peixe**

apresentar habilmente as suas ideias ou as suas criações, os seus pontos de vista

*patt:* (saber\* vender/vender\*) o seu peixe

**saber viver****Sabes onde ficava bem essa tua roupa? Toda amarrotada no chão do meu quarto...**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**sabes que mais? arroz com pardais!**

exclamação de reclamação ligeira, usa-se quando alguém começa a estar farto de determinada situação

**sabordalhão**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sardão; tora; verga

*ex.:* precisavas era dum sabordalhão pelo cu acima

*local:* pt centro

**sacana**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

**sacanice**

patifaria, acção vil

*sin.:* calhordice; pulhice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**sacaste?**

entendes?

*sin.:* topas?; estás a topar?; moró?; estás a sacar?

**saco azul****saco sem fundo**

o grande quantidade

o coisa, situação ou campo que nunca mais acaba

*sin.:* poço sem fundo

*nota:* pessoa que come muito

**sacripanta**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacrista; biltre; velhaco; futre

**sacrista**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; biltre; velhaco; futre

*ex.:* Aquele sacrista bem me lixou desta vez!

**sacudir a água do capote****Sagrada Família****saia justa****saias de um lado**

*sin.:* calças do outro

**sair a terreiro****sair caro****sair da casca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* saltar o muro; saltar a cerca

**sair da conta****sair da linha****sair da toca****sair de fininho**

sair sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* despedir-se à francesa

*local:* Brasil

**sair de si****sair dos eixos****sair-lhe cara a brincadeira**

algo que, inesperadamente, teve más consequências

**sair-lhe na rifa**

alguma actividade chata, ou pessoa difícil de aturar que inesperadamente nos apareceu

**sair-me em sortes**

algo que é obtido por resultado de um sorteio

*sin.:* calhar na rifa

*nota:* normalmente usado negativamente

*patt:* (sair-me/calhou-me) em sortes

**sair melhor que a encomenda**

diz-se de alguém que decepcionou, que inesperadamente mostrou ser mais traiçoeiro

*patt:* sair\* melhor\*N que a encomenda

**sair melhor que a encomenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traiçoeiro, vigarista,

*sin.:* ser uma boa prenda; sair uma rica prenda

**sair o tiro pela culatra**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez

*sin.:* virar-se o feitiço contra o feiticeiro

*ex.:* fizeste queixa dele mas saiu-te o tiro pela culatra

**sair-se bem**

ter sucesso e bons resultados em tarefa ou prova

*sin.:* tirar boa nota

**sair uma rica prenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traiçoeiro, vigarista,

*sin.:* ser uma boa prenda; sair melhor que a encomenda

*ex.:* Aquele teu colega saiu uma rica prenda!

**saiu-me do coiro**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* dar o litro; ser um moiro do trabalho; do coiro me saiu

*nota:* foi muito custoso, exigiu muito esforço

*patt:* saiu-me do (coiro/couro)

**saiu-te a carta na Farinha Amparo**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; condutor de domingo; domingueiro; condutor de chapéu preto

*level:* arcaico

*pseudo-etimologia:* expressão vinda do tempo em que saíam brindes nas caixas da farinha Amparo, nos anos 60

**saloio**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; toscos; broeiro; rude; toino; montanheiro

**saltar a cerca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar o muro

**saltar aos olhos****saltar-lhe a tampa**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**saltar-lhe na pachacha**

copular

*sin.:* dar nela

*level:* calão carroceiro

*local:* pt norte

**saltar o muro**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar a cerca

•

*sin.:* arejar; desanuviar; desopilar; espairecer

*ex.:* ela precisava de saltar o muro

**saltar os miolos****salteador**

membro de uma quadrilha

*sin.:* quadrilheiro

•

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; fribusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

*level:* arcaico

**salto alto**

tipo de sapatos feminino, normalmente ligados a traço de cerimónia, que transformam a mais banal actividade num número de circo

*sin.:* tacão alto

*patt:* salto\*N alto\*N

**salto à vara**

*patt:* salto\*N à vara

**salto mortal**

*patt:* salto\*N mortal\*N

**salva de palmas**

aplauso, agradecimento

*ex.:* Peço uma salva de palmas para a organização

**salvar a face****salvar a honra do convento****salvar a pele****salve-se quem puder!****salvo o devido respeito****salvo pelo gongo**

salvo no ultimo instante quando já não parecia haver salvação

*etim:* origem pugilismo, o gongo marca o fim do assalto, podendo em certos casos dar uma pausa que salve um lutador em apuros

**salvo raras excepções****salvo seja!****sangue azul****sangue na guelra****sanitários**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; tronco; casinha

*level:* erudito

**Santa Bárbara****santa ignorância****santinha do pau oco**

peessoa que se faz de boazinha, mas não o é

*sin.:* santinho de pau carunchento

*etim:* Nos século XVIII e XIX os contrabandistas de ouro e pedras preciosas utilizavam estátuas de santos ocas por dentro. O santo era "recheado" com preciosidades, por vezes roubadas e enviado para Portugal. (from: Renato Plantier)

*local:* Brasil

**santinho de pau carunchento**

peessoa que se faz de boazinha, mas não o é

*sin.:* santinha do pau oco

**Santo Graal****santo sudário****são favas contadas**

resultado garantido e conhecido

*patt:* (são/) favas contadas

*pseudo-etimologia:* Em tempos medievais e até ao século XIX, em várias associações, irmandades, etc, as decisões eram tomada por votoções feitas com favas (fava negra – voto contra; fava branca – voto favorável). Favav contadas correspondia a ser já bem conhecido e controlado o resultado.

**são mais as vozes que as nozes**

muito menos quantidade do que o anunciado

**são mais que as mães**

são muitos

**são muitos anos a virar frangos**

tenho muita experiência

*level:* coloquial

**são e salvo**

*patt:* são\*N e salvo\*N

**sapatas**

pneus

*patt:* sapatas (/do meu bólido)

**sapatona**

homossexual feminina

*sin.*: fufa; lésbica; fessureira; caminhoneira

*local*: Brasil

**saradão**

homem muito musculado

*sin.*: monstrão; Rambo

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**sardão**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; tora; verga

*level*: calão

**sarilho**

problema ou situação complicada

*sin.*: alhada; complicação; embrulhada; berbicacho; grande chumbadela

**sarjeta**

boca maldizente e caloniosa

*sin.*: cloaca

*ex.*:

*frase*: Só sai (porcaria/merda) dessa sarjeta!

*equiv*: só dizes disparates

**sarnento**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; miserável; sarnoso; ranhoso

**sarnoso**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; sarnento; miserável; ranhoso

**saroto**

cão com o rabo cortado

*ex.*: O cão deles é saroto

*level*: coloquial

*local*: pt

**sarraceno**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.*: mouro

*level*: coloquial

*local*: pt norte

**Satanás**

Diabo

*sin.*: mafarrico; Belzebu

**satisfazer uma necessidade****saúde de ferro****se a memória não me falha****se a montanha não vai a Maomé , vai Maomé à montanha**

*é um*: provérbio

preferir o simples ao complicado

*sin.*: mãos à obra!

*etim*: Pediram ao profeta Maomé uma prova do que ensinava, realizando um milagre. Maomé ordenou, assim, que o monte Safa viesse até ele. Como

o monte não se deslocou, o profeta foi ele mesmo até à montanha. De seguida, elogiou a sabedoria e misericórdia de Deus, já que a montanha poderia ter esmagado toda o reino no caso de se haver deslocado. (origem: Pórtico da Língua Portuguesa)

*patt*: se a montanha não vai a Maomé (, vai Maomé à montanha/)

**se bem o disse melhor o fez**

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.*: meu dito, meu feito; ser tiro e queda

**se bem o disse, melhor o fez****sebento**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.*: viscoso; peganhento; pegajoso; gorduroso; emplastro

*level*: coloquial

**sebo nas canelas!**

o fugir

o velozmente

**seca**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.*: uma grande seca; secante; grande cálcio; estucha; estopada

*level*: coloquial

**seca-adeegas**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.*: borracho; borracholas; beberrolas; amigo do trótil; bêbado

**se cair não passa do chão****secante**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.*: uma grande seca; seca; grande cálcio; estucha; estopada

*ex.*: Aquele gajo (ou assunto) é mesmo secante

**secreta**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

*local*: Minho

**se eu fosse a ti**

no teu lugar faria ...

**se eu soubesse o que sei hoje!****Se é verdade que somos o que comemos, eu amanhã podia ser tu!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**segóvia**

masturbação masculina

*sin.*: bater uma pívica; tocar à punheta; esgoviar; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro

*level*: calão muito carroceiro

**segredo da abelha****segredo de polichinelo**

**segredo de Estado**

*patt.*: segredo\*N de Estado

**segredos da alcova****seguir as pegadas**

*sin.*: seguir as pisadas; seguir os passos

**seguir as pisadas**

*sin.*: seguir as pegadas; seguir os passos

**seguir os passos**

*sin.*: seguir as pegadas; seguir as pisadas

**segunda mão****segunda meninice****segundo consta**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**segurar a barra**

*sin.*: segurar as pontas

**segurar as pontas**

*sin.*: segurar a barra

**segurar a vela**

pessoa a mais que estorva casal de namorado

*sin.*: servir de pau-de-cabeleira; empata fodas

*local.*: Brasil

**seios**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; prateleiras; marufas

**seja feita a vossa vontade****seja o que Deus quiser**

*patt.*: (seja o que/se) Deus quiser

**semana dos nove dias****semana inglesa****semana santa****se Maomé não vai à montanha, vem a montanha a Maomé**

*é um.*: provérbio de contrafação

**sem apelo nem agravo**

decisão final, sem margem para discussão

**sem atar nem desatar**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.*: não ata nem desata; não fode nem sai de cima

**sem conhecimento de causa**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.*: falar de cor; mandar postas de pescada

**sem conta**

inúmeras, muito grande quantidade

**sem dar um pio****sem dó nem piedade**

cruelmente

**sem eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sin.*: não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ori.*: Eira é a plataforma de pedra, terra batida ou cimento onde grãos ficam ao ar livre para secar.

Beira é a beirada da eira. Quando uma eira não tem beira, o vento leva os grãos.

**sem fundo**

interminável

**sem gota de sangue****sem mais aquelas**

de imediato, sem pedir autorização

**sem mais nem menos**

sem nenhuma razão, sem avisar

**sem dizer água vai**

sem avisar nem dar explicações

*ori.*: água-vai era a exclamação de aviso aos transeuntes de que se ia lançar pela janela águas de despejos...

*patt.*: (sem/não) dizer\* água vai

**sem cheta**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*patt.*: (sem/não ter\*) cheta

**sem papas na língua**

com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.*: sem paninhos quentes

*patt.*: (sem/não ter\*) papas na língua

**sem ponta por onde se lhe pegue**

sem qualquer valor nem senso

*sin.*: não ter pés nem cabeça; não ter nada que se aproveite

*patt.*: (sem/não ter\*) ponta por onde se lhe pegue

**se mordes a língua morres envenenada**

*é um.*: expressão de censura subtil

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.*: estar a desfazer em ; cortar na casaca

**sem ovos não se fazem omeletas**

lamento ou reclamação quando não há as condições mínimas (monetárias, pessoal necessário) para a realização de uma tarefa

**sem paninhos quentes**

com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.*: sem papas na língua

**sem ferir susceptibilidades**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; eufemismo

*level.*: erudito

*oposto.*: curto e grosso

*patt.*: (sem/para não) ferir susceptibilidades

**sem perda de tempo**

imediatamente, sem hesitação

*sin.*: sem pestanejar

**sem pestanejar**

imediatamente, sem hesitação

*sin.*: sem perda de tempo

**sem pinga de sangue****sempre a aviar**

**sempre a aviar cartucho**

- o conduzir em alta velocidade
- o executar trabalho depressa
- sin.*: é sempre a aviar; sempre a abrir

**sem problema**

- não há problema
- sin.*: tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral; tá limpeza

**sem rei nem roque**

- em desordem total

**sem remédio****sem tirar nem pôr**

- exatamente igual

**sem trelho nem trebelho**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização
- sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba

*level*: arcaico

**sem tugar nem mugir****sem um tusto**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão
- sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**sendeiro**

- é um*: insulto
- diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente
- sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; néscio
- etim*: sendeiro=senda+eiro: cavalo ou burro velho e manhoso
- level*: arcaico

**senhora da limpeza**

- mulher que faz limpezas e outros trabalhos domésticos
- sin.*: mulher a dias

**senhorN do seu nariz**

- peessoa orgulhosa
- sin.*: senhor da sua vontade; senhor de si
- patt*: senhor\*GN (do/de) seu nariz

**senhor da sua vontade**

- peessoa orgulhosa
- sin.*: senhor de si; senhorN do seu nariz
- patt*: senhor\*N da sua vontade

**senhor de si**

- peessoa orgulhosa
- sin.*: senhor da sua vontade; senhorN do seu nariz
- patt*: senhor\*N de si

**senso comum****sentar-se**

- sentar-se à mesa (para comer)
- sin.*: abancar; alapar

**sentei-me**

- indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer
- sin.*: chegar ao pessegueiro; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**sentir ganas**

- ter uma enorme vontade de

**sentir na pele**

- experenciar algo (normalmente mau)

**sentir nó na garganta**

- patt*: (sentir\*/ter\*/) nó na garganta

**separar o trigo do joio**

- separar o bom do mau

**ser abichanado**

- ser amaricado, de gosto duvidoso
- ex.*:  
*frase*: esse casaco é um bocado abichanado
- equiv*: tem um ar maricas
- level*: coloquial

**ser a cara chapada**

- ser muito parecido

**ser a cereja em cima do bolo**

- ser o retoque final perfeito
- ex.*: aquele golo no último minuto foi a cereja em cima do bolo

**ser a cerveja em cima do bolo**

- versão copista de a cereja em cima do bolor

**ser a chave da cadeia**

- diz-se de uma situação ou coisa ilegal e muito arriscada
- patt*: (ser\* a/) chave da cadeia

**ser a correia de transmissão****ser a gota de água**

- é um*: idiomática
- facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada
- sin.*: ser a palha que faz arriar o burro
- ex.*: a atitude dele foi a gota de água, e começaram a discutir
- local*: pt

**ser água de cheiro**

- peessoa que se melindra por questões insignificantes
- sin.*: vidrinho; vidrinho de cheiro

**ser ALGO de alma e coração**

- ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho
- sin.*: ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma

**ser ALGO de corpo e alma**

- ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho
- sin.*: ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de alma e coração

**ser ALGO dos pés à cabeça**

- ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho
- sin.*: ser ALGO dos quatro costados; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração

**ser ALGO dos quatro costados**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho  
*sin.:* ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração

*ex.:*

*frase:* ele é um benfiquista dos 4 costados

*equiv:* é um ferrenho benfiquista

*etim:* referência à nomenclatura da genealogia – 4 costados significando os 4 avós – têm a mesma origem

*local:* pt

**ser altamente**

o bom, agradável  
 o interjeição de agrado  
*sin.:* bestial; ser baril; fixe; fixolas; bestial; porreiro; bacana; porreiraço  
*patt:* (ser\*/) altamente

**amigo do trótil**

pessoa que está muitas vezes bêbada  
*sin.:* borracho; borracholas; beberrolas; bêbado; seca-adeegas  
*patt:* (/ser\*) amigo do trótil

**ser a palha que faz arriar o burro**

facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada  
*sin.:* ser a gota de água  
*patt:* ser\* a (palha/palhinha) que faz arriar o burro

**ser apoucado**

pessoa portadora de deficiência mental facilmente perceptível (Nos Açores, de uma pessoa com deficiência mental, diz-se que não é bem-bem)  
*patt:* (ser/) apoucado

**ser aquecedor**

aquece as mulheres para os outros irem lá  
*sin.:* ser microondas  
*level:* calão

**areia a mais para a minha camioneta**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade  
 o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades  
 o (isso) ultrapassa as minhas capacidades  
*sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias  
*patt:* (/ser\*) (areia (a/de) mais/muita areia) para a minha camioneta

**ser assunto quente**

tema muito falado e comentado por toda a gente  
*sin.:* andar nas bocas do mundo; fazer manchete; estar na berlinda

**ser baço de mais para espelho**

diz-se quando alguém está a tapar a vista ou a visão  
*ex.:* Sai da frente. És baço de mais para espelho

**ser baril**

o bom, agradável  
 o interjeição de agrado  
*sin.:* bestial; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; bacana; porreiraço  
*patt:* (ser\*/) baril

**ser bicho cacau**

o ser excelente num determinada actividade  
 o ser um artigo de qualidade excepcional  
*sin.:* ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta  
*local:* Brasil

**ser boa peça**

pessoa de má índole  
*ex.:*  
*frase:* Esse teu primo saiu-me cá uma boa peça...  
*equiv:* ... desiludiu-me  
*patt:* (ser\*/) (boa/má) peça

**ser boa praça****ser burlado**

ser enganado  
*sin.:* enfiar um barrete

**calceteiro marítimo**

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho  
*sin.:* mandrião; vadio  
*ex.:*

*frase:* O Carlos já arranjou emprego? Já sim, agora é calceteiro marítimo

*equiv:* Profissão inexistente por o seu objecto ser impossível

*patt:* (/ser\*) calceteiro marítimo

*local:* pt

**ser canja**

o ser muito fácil  
 o problema ou actividade de resolução imediata  
*sin.:* de caras ; de cu; de cacaracá

**ser cavalo de cortesias**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e mesuras  
*sin.:* cerimonioso; mesureiro  
*ex.:*

*frase:* O Tibúrcio é um verdadeiro cavalo de cortesias

*equiv:* Referência aos cavalos de alta escola, treinados (entre outros aspectos) para cumprimentarem o público

*level:* coloquial

*patt:* (ser\*/) cavalo de cortesias

*local:* pt

**ser chato como a ferrugem**

ser muito chato  
*sin.:* ser chato como a potassa

**ser chato como a potassa**

ser muito chato  
*sin.:* ser chato como a ferrugem

**ser chinês**

o não entender nada  
 o não dominar certo assunto  
*sin.:* não perceber peva; não ver um cu de ; não perceber um boi de ; ainda não caiu a ficha; não entender patavina  
*ex.:* isso para mim é chinês

- *anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;
  - Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;
  - Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
  - Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
  - Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
  - Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
  - Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
  - Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;
- Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**ciumento como um turco**

muito ciumento

*sin.:* ciumeira

*patt:* (/ser\*) ciumento como um turco

**ser colhido de surpresa**

inesperadamente

**ser como a espada de D. Afonso Henriques**

situação maçadora e prolongada

*sin.:* maçada; chatice

*ex.:*

*frase:* Essa cerimónia vai ser como a espada de D. Afonso Henriques

*equiv:* chata e comprida

*patt:* (ser\* como a/) espada de D. Afonso Henriques

*local:* pt

**ser como a mulher dos termoços**

estar presente em todas as batalhas, disputas, projectos, os campos

*sin.:* ir a todas

*ex.:* Eu sou como a mulher dos termoços – estou sempre lá!

**ser carne de canhão**

*ex.:* detesto que façam de mim carne para canhão

*patt:* (ser\*/como/) carne (de/para) canhão

**ser como o cão e o gato**

ser inimigos

**pai da noiva**

alguém que educadamente demora muito nos preparativos, cumprimenta toda gente.

*ex.:* Anda-te sentar de uma vez! pareces o pai da noiva

*etim:* Em dia de boda, o pai da noiva antes de se sentar a comer passa por todas as mesas, cumprimenta toda gente, e acaba por nunca comer nada de jeito.

*patt:* (/ser\* como o/parecer\* o) pai da noiva

**ser ouro sobre azul**

estar muito bem

*sin.:* estar como Deus com os anjos

*patt:* (ser\*/como/) ouro sobre azul

**ser como São Tomé**

diz-se de alguém que só acredita no que vê

**ser contas doutro rosário**

ser outro assunto

**cornó**

- o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher
- o insulto genérico

*sin.:* cornudo; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/ser\*) cornó

**cornudo**

- o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher
- o insulto genérico

*sin.:* cornó; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/ser\*) cornudo

**ser curto e grosso**

ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*sin.:* ser sucinto e objectivo

*ex.:* sendo curto e grosso, a tua sogra é uma parvalhona!

*oposto:* com paninhos quentes

**ser cuspidó**

ser atirado para fora de um veículo

**ser da cor de GRUPO**

ser da mesma comunidade, do mesmo partido, da mesma filosofia

**ser dado a**

ser atreito a

**ser da geração do papel, canetas e selos**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; jarreta

*patt:* (ser\* da/) geração do papel, canetas e selos

**ser de boa boca**

pessoa que fica contente com qualquer refeição

*sin.:* ser de bom comer

**ser de bom comer**

pessoa que fica contente com qualquer refeição

*sin.:* ser de boa boca

**ser de bom tempo****de cacaracá**

- o ser muito fácil
- o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.:* de caras ; de cu; ser canja

*patt:* (/ser\*) de cacaracá

**ser de cair o queixo**

ser maravilhoso

*sin.:* ser de sonho

**ser de calibre**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; ser de marca; ser de gancho

**ser de carne e osso**

ser real e humano

**ser de comer e chorar por mais**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\* de/de) comer e chorar por mais

**ser de estalo**

ser fantástico

*sin.:* ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de estalo

**ser de gancho**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; ser de marca; ser de calibre

*patt:* (ser\*/) de gancho

**ser de ganho****ser de gritos****ser de má raça**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de marca; ser de calibre; ser de gancho

**ser de marca**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; ser de calibre; ser de gancho

**ser de morrer a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) morrer a rir

**ser de olho****ser de partir a moca**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*ex.:* a viagem foi de partir a moca a rir

*patt:* (ser\*/) de partir a moca

*local:* pt

**ser de pedra**

alguém que não se comove com nada

**ser de rir às gargalhadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) rir às gargalhadas

**ser de se lhe tirar o chapéu**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\* de se/de) lhe tirar o chapéu

**ser de sonho**

ser maravilhoso

*sin.:* ser de cair o queixo

**ser de trás da orelha**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de trás da orelha

**ser de três assobios**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de três assobios

**ser do caraças!**

bom, incrível

*ex.:*

*frase:* és um gajo do caraças!

*equiv:* mediante a entoação, tanto pode ser és fixe como és cható...

**ser do caralhão**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebita o malho; à bruta; com toda a força; mais melhor bom

*patt:* (ser\*/) do caralhão

**do contra**

peessoa que nunca concorda com os outros, que nunca aceita a situação

*patt:* (/ser\*) do contra

**ser doente por**

ser fanático por

**ser dose**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; não ser pêra doce; ser um pé no saco

**dose de cavalo**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; meter-se em altas cavalarias

*ex.:*

*frase:* aquele trabalho foi dose de cavalo

*equiv:* \_ foi demasiado

*patt:* (/ser\*) dose de cavalo

**ser do tempo do arroz de quinze**

coisa muito antiga

*ex.:* Isso é uma música do tempo do arroz de quinze,...

*level:* coloquial

*nota:* Possível alusão a um tempo em que o preço do arroz seria a 15 (tostões?, reis?) cada quilo

*local:* pt

**ser engraçado**

faz rir

*sin.:* ter graça; ter piada

**ser entendido no assunto**

ser um perito

*sin.*: conhecer o nome aos bois; saber da poda

**ser estuturado**

*é um*: insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.*: bandalho; estupor; bandido; vândalo

**ser faroleiro**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.*: ter peneiras

*ex.*:

*frase*: aquele gajo é um faroleiro

*equiv*: fala, fala, mas não sai do sítio

**ser feia como os trovões**

diz-se de uma rapariga ou senhora muito feia. Menos frequente, a expressão também pode ser usado em homens.

*sin.*: feia como o demo

**ser fodidoN**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.*: ser levadoN do Diabo; ser levadoN da breca; ser quilhadoN; ser lixadoN

*level*: calão

*patt*: ser\* fodido\*GN

**ser gaija para**

alguém com valentia para fazer certa actividade

*sin.*: ser homem para

*ex.*: Ela é gaija para atravessar o rio e muito mais!

*patt*: ser\* (gaija/gaijo) para

**ser grosso para palito**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: afinar; chatear-se; levar a mal; ser peludo

**homem de barba rija**

homem viril e valente

*sin.*: ter a barba rija

*patt*: (/ser\*) homem de barba rija

**ser homem para**

alguém com valentia para fazer certa actividade

*sin.*: ser gaija para

**serigaita**

rapariga traquinas, travessa, responzona, que tem resposta para tudo

•

*é um*: ave

pássaro muito comum em Portugal

*sin.*: trapadeira

**ser igual ao litro**

equivalente, sem diferenças relevantes

**seringa**

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; caneta; bomba; chica; martelo; gringa

*dom*: droga

**sério**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.*: bisonho; carrancudo; trombudo

**levado da breca**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.*: levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*ex.*: fulana é levada da breca

*patt*: (/ser\*) levado da breca

**ser levadoN da breca**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.*: ser levadoN do Diabo; ser fodidoN; ser quilhadoN; ser lixadoN

*patt*: ser\* levado\*GN da breca

**ser levadoN do Diabo**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.*: ser levadoN da breca; ser fodidoN; ser quilhadoN; ser lixadoN

*patt*: (ser\*/) levado\*GN do Diabo

**ser um balde de água fria**

desilusão, desapontamento

*sin.*: desconsolo

*patt*: (ser\*/levar\*) um balde de água fria

**ser lixadoN**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.*: ser levadoN do Diabo; ser levadoN da breca; ser fodidoN; ser quilhadoN

*ex.*: tu és lixado! não podias ter dado uma ajudinha?

*level*: coloquial

*patt*: ser\* lixado\*GN

**maior e vacinado**

pessoa (que já devia ser) adulta e responsável

*ex.*: Não te preocupes. Ela já é maior e vacinada!

*patt*: (/ser\*) maior e vacinado

**ser mais papista que o Papa**

agir com excesso de zelo ou perfeição, defendendo uma causa ou realizando uma tarefa de forma mais empenhada que os próprios donos ou autoridades máximas.

*patt*: (ser\*/) mais papista que o Papa

**ser mais velho que o cagar**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.*: essa é mais velha do que o cagar de pé; vulgaridade

*ex.*: Mas que grande novidade! Isso é mais velho que o cagar...

*level*: calão

*local*: pt

**mala sem alsa**

ser inconveniente

*sin.*: falar de mais

*patt*: (/ser\*) mala sem alsa

*local*: Brasil

**ser marado dos cornos**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; desmiolado; abiscoidato

*level:* coloquial

*patt:* ser\* marado (dos cornos/)

**ser marca do carago****mau sinal**

- o perigo ou insucesso iminente
- o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está a tornar-se feia; a coisa está feia ; estou a ver a coisa muito negra

*patt:* (/ser\*) mau sinal

**ser microondas**

aquece as mulheres para os outros irem lá

*sin.:* ser aquecedor

*ex.:*

*frase:* aquele gajo é o meu microondas

*equiv:* aquece as mulheres para os outros comem

*level:* calão carroceiro

**ser minado**

ser vítima de droga na bebida, sem conhecimento nem consentimento

**ser muita fruta**

- o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade
- o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

- o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*ex.:* Eu até gostava, mas é muita fruta

**ser muito à frente**

- o ser excelente num determinada actividade
- o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser um truta; ser bicho cacau

**ser muito esperto mas não caçar ratos**

será esperto mas pouco se nota

*patt:* ser\* (muito/) esperto mas não caçar\* ratos

**ser muito sabido****ser o ai Jesus de****ser o bode expiatório**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* pião das nicas; pagar o pato

*ori.:* os hebreus, eram conhecidos por realizar sacrifícios de animais como maneira de purificar os próprios pecados. Conforme a tradição, os sacerdotes colocavam as mãos no bode antes de sacrificar no intuito do animal carregar todos os pecados do povo à morte.

**ser o bombo da festa**

\_ aquele em que todos (se vingam/batem)

**ser obra!**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas

**ser o braço direito de**

ser uma ajuda indispensável a

**ser o cabo das Tormentas**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!

**ser o caralho**

ser algo muito difícil

*ex.:* aquela chuva era o caraças

*level:* calão

*patt:* ser\* o (caralho/caraças/caneco)

**Diabo em figura de gente**

- o patife
- o criança traquinas

*patt:* (/ser\* o) Diabo em figura de gente

**serôdio**

- o tardio ou atrasado
- o que já todos sabem

**ser o fim****ser o fim da picada**

*sin.:* o fim do mundo

**ser o mau da fita**

*patt:* (ser\*/) o\* mau\* da fita

**ser o penico do céu**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; vai cair molho

*ex.:*

*frase:* Braga é o penico do céu

*equiv:* em Braga chove muito

**pião das nicas**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* ser o bode expiatório; pagar o pato

*patt:* (/ser\* o) pião das nicas

**ser óptimo a dar traques com o cu dos outros**

- o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros
- o alguém que brilha com o trabalho dos outro

*sin.:* fazer fogo com pólvora alheia

*ex.:* "a minha mulher é excelente a dar traques com o cu dos outros - já combinou que eu ia lá pintar a sala"

*level:* calão

*patt:* ser\* (óptimo/excelente/fabuloso) a dar traques com o cu (dos outros/alheio)

**ser o retrato vivo de**

ser um sósia de

**ser outra loiça**

*sin.:* ser outra música

*patt:* ser\* outra (loiça/louça)

**ser outra música**

*sin.:* ser outra loiça

**ser para a frentex**

ser muito modernista

*ex.:* és muito pra frentex

*patt:* ser\* (para a/prá) frentex

**ser parecida com o pai**

rapariga com muito pouco volume de peito

*ex.:* A Maria é parecida com o pai

*level:* calão

*local:* Portugal

**ser o cabo dos trabalhos**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas

*patt:* (ser\*/passar\*) o cabo dos trabalhos

**ser pau para toda a colher**

diz-se de alguém que faz de tudo

*sin.:* pau para toda a obra

*patt:* (ser\*//) pau para toda a colher

**ser peludo**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; chatear-se; levar a mal; ser grosso para palito

*ex.:*

*frase:* não sejas peludo! Ele está só a brincar contigo

*equiv:* não fiques arreliado

**ser pesca grossa**

peças importantes, cabecilhas

*sin.:* peixe graúdo

*patt:* (ser\*//) pesca grossa

**ser de poucas palavras**

peça que não perde tempo com grandes explicações

*patt:* (ser\*/pessoa/) de poucas palavras

**ser pior a emenda que o soneto**

ainda ser pior do que era

**ser podre de rico**

ser riquíssimo

**ser ponto assente**

inquestionável

**ser posto na prateleira****ser prá frentex**

peça decidida, corajosa e vanguardista

*oposto:* retrógrado

**ser quilhadoN**

diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

*sin.:* ser levadoN do Diabo; ser levadoN da breca; ser fodidoN; ser lixadoN

*level:* coloquial

*patt:* ser\* quilhado\*GN

**serranada**

peças da serra com aspecto de ciganas

*ex.:* olha a serranada

*local:* Beira Baixa particular

**ser remédio santo****sempre a abrir**

o conduzir em alta velocidade

o executar trabalho depressa

*sin.:* é sempre a aviar; sempre a aviar cartucho

*patt:* (/ser\*) sempre a abrir

**ser sol de pouca dura**

o algo que acaba muito depressa

o algo positivo mas efêmero

*ex.:* ele começou a trabalhar mas foi sol de pouca dura

**ser sucinto e objetivo**

ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*sin.:* ser curto e grosso

*level:* erudito

*oposto:* com paninhos quentes

**ser dor de cotovelo**

ter\* inveja

*ex.:*

*frase:* Isso é tudo dor de cotovelo

*equiv:* tens inveja

*patt:* (ser\*/ter\*) dor de cotovelo

**ser tiro e queda**

Actuar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto

*sin.:* meu dito, meu feito; se bem o disse melhor o fez

*ori.:* ser muito certo na pontaria

*ex.:* "Foi tiro e queda: expus a ideia com tanta convicção que ele aceitou-a de imediato"

**ser todo ouvidos**

estar\* a prestar muita atenção

**ser todo XPTO**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*patt:* ser\* (todo/) XPTO

**ser uma anedota**

alguém muito ridículo

**ser uma baranga**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; cavalona; fubanga; ser um bacalhau

*level:* calão

*patt:* (ser\* uma/) baranga

*local:* Brasil

**ser uma boa prenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traçoieiro, vigarista,

*sin.:* sair uma rica prenda; sair melhor que a encomenda

**ser uma brasa**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; boa como o milho; de encher as medidas ; encher as medidas

**ser uma brincadeira de crianças**

fácil de fazer ou concretizar

**carga de trabalhos**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas

*patt:* (/ser\* uma) carga de trabalhos

**ser uma carta fora do baralho**

*patt:* (ser uma/) carta fora do baralho

**ser um achado**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta

**ser uma desculpa de mau pagador**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa esfarrapada

*patt:* (ser\* uma/) desculpa de mau pagador

**ser uma desculpa esfarrapada**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa de mau pagador

*patt:* (ser\* uma/) desculpa esfarrapada

**ser uma dor de cabeça**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; dar-me cabo da troika; fazer os cabelos brancos

*ex.:* o novo chefe, é uma verdadeira dor de cabeça

**ser uma faca de dois gumes**

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.:* ser um pau de dois bicos

*patt:* (ser\* uma/) faca de dois gumes

**ser uma flor de estufa**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* menino de estufa; florzinha; ultra-sensível; susceptível

*ex.:* "A Marcolina é uma flor de estufa; não percebe as piadas e fica agressiva porque pensa estarmos a gozar com ela "

*patt:* (ser\* uma/) flor de estufa

*local:* pt

**ser um algarismo****ser um amigo da onça**

*sin.:* ser um amigo de Peniche

**ser um amigo de Peniche**

*sin.:* ser um amigo da onça

*ex.:* és mesmo um amigo de Peniche! eu a fazer dieta e tu dás-me chocolates!

**mulher de armas**

mulher valente e corajosa

*sin.:* mulher de cona funda; padeira de Aljubarrota  
*nota:* correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt:* (/ser\* uma) mulher de armas

**mulher de cona funda**

*é um:* frase pitoresca

mulher valente e corajosa

*sin.:* mulher de armas; padeira de Aljubarrota

*level:* calão muito carroceiro

*nota:* correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt:* (/ser\* uma\*N) mulher\*N de cona funda

*local:* alto Minho

**ser uma nódoa**

ser uma vergonha, péssimo

*sin.:* nulidade

*patt:* ser\* uma\*N nódoa\*N

**nulidade**

ser uma vergonha, péssimo

*sin.:* ser uma nódoa

*patt:* (/ser\* uma) nulidade

**ser uma Odisseia**

viagem ou actividade cheia de peripéssias e dificuldades

*ex.:*

*frase:* Para chegar cá foi uma Odisseia!

*equiv:* foi difícil

**padeira de Aljubarrota**

mulher valente e corajosa

*sin.:* mulher de cona funda; mulher de armas

*ex.:* Correu-os todos à lambada; aquilo é que é uma padeira de Aljubarrota

*nota:* correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt:* (/ser\* uma) padeira de Aljubarrota

**ser uma praga**

*é um:* insulto

insulto genérico a indivíduo ou situação

*sin.:* que praga!

*ex.:*

*frase:* Esse tipo é uma praga!

*equiv:* é um parvalhão

**ser um ar que lhe deu****ser um ás**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

**ser uma sopa de pedra**

diz-se de uma situação ou actividade em é sempre necessário mais qualquer coisa para além do previsto

*ori.:* ver a história da frade e da sopa de pedra

*patt:* (ser\* uma/) (sopa/sopinha) de pedra\*N

**ser um atraso de vida**

ser muito mau, situação bastante desfavorável

*sin.:* isto é que está uma crise

*nota:* trengo

**ser uma virgem dos cabritos**

*é um:* insulto

prostituta

*ex.:* Conheço bem aquela gaja: é a virgem dos cabritos

*nota:* trocadilho com "fazer cabritos" ou "esfolar cabritos"

*patt:* (ser\* uma/) virgem dos cabritos

*local:* pt

**ser um bacalhau**

uma mulher grande, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; cavalona; fubanga; ser uma baranga

*patt:* (ser\* um/) bacalhau

*local:* Brasil

**ser um bananas**

- o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)
- o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.:* ser um bola de naftalina

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* calão

*patt:* ser\* um (bananas/merdas/batata/conas/coninhas)

**ser um bicho do mato**

peessoa muito tímida, pouco polida e pouco habituada a conviver

**ser um bico de obra**

situação embaraçosa, dificuldade insuperável, problema

*sin.:* meter-se num beco sem saída; estar metido num beco sem saída

*patt:* (ser\* um/) bico de obra

**ser um bola de naftalina**

- o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)
- o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.:* ser um bananas

**ser um bom garfo**

alguém que come muito bem, que aprecia a comida

**ser um bom partido**

peessoa com quem é vantajoso casar devido a ser rica

**ser um boneco nas mãos de**

*patt:* ser\* um (boneco/joguete) nas mãos de

**borra-botas**

- o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca
- o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.:* Zé-Ninguém; não fede nem cheira

*ex.:*

- há quem diga que os estudantes são todos uns borra-botas
- O Carlos bem quer parecer importante mas, coitado, é um borra-botas

*patt:* (/ser\* um) borra-botas

**ser um bota de elástico**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; fora de moda; careta; jarreta

*patt:* (ser\* um/) bota de elástico

**ser um cagalhão engomado**

uma pessoa vaidosa e bem vestida mas que não vale nada

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) cagalhão engomado

**ser um caga na saquinha**

*ex.:* O tipo saiu-me cá um caga na saquinha...

*patt:* (ser\* um/) caga na saquinha

**careta**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; jarreta

*patt:* (/ser\* um) careta

**ser um casca-grossa**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo

*ex.:* Não sei porque convidaram aquele homem: é um casca-grossa!

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) casca-grossa

**ser um cliché**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um déjà-vu; já vi esse filme!

*ex.:* isso é um pouco cliché

*local:* pt

**ser um coroa**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; jarreta

*patt:* (ser\* um/) coroa

*local:* Brasil

**ser um corre-corre**

situação de permanente pressa

*sin.:* ser um ver se te avias; lufa-lufa

*patt:* (ser\*/) um corre-corre

**ser um cota**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; jarreta

*patt:* (ser\* um/) cota

*local:* Portugal

**chromo**

- o pessoa com um comportamento ridículo, estranho ou focado em coisas insignificantes
- o por vezes ser usado não depreciativamente como nerd ou excêntrico

*sin.:* postal

*ex.:* és um chromo do caralho

*level:* coloquial

*patt:* (/ser\* um) chromo

*local:* pt norte

**ser um déjà-vu**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um cliché; já vi esse filme!

**despautério**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* disparate pegado; chorrilho de disparates

*patt:* (/ser\* um) despautério

**ser um Deus nos acuda**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sin.:* um dia de juízo

*patt:* (ser/) um Deus nos acuda

**disparate pegado**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* despautério; chorrilho de disparates

*patt:* (/ser\* um) disparate pegado

**ser um escrivão da pena grossa**

*é um:* frase pitoresca

diz-se de Pessoa com uma ocupação muito modesta

mas que pretende simular um estatuto social algo mais elevado

*ex.:* Dever ser escrivão, sim... mas escrivão da pena grossa

*nota:* No final dos séc XIX e início do Séc XX ser Escrivão (ou "funcionário de carteira"em geral) era sinónimo de alguma elevação social no meio urbano, por contraste com a condição de operário ou de trabalhador "braçal"em geral. A vassoura é aqui ridicularizada como uma "pena"(nas Escolas primárias, ainda nos anos 40 e 50 as crianças começavam a escrever nas lousas com uma barra argilosa e muito fina dita "pena") grossa

*patt:* (ser\* um/) escrivão da pena grossa

*local:* pt

**ser um espectáculo**

ser muito bom

**ser um fala barato**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* linguareiro

**ser umN convencidoN**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; armante; fanfarrão

*patt:* ser\* um\*GN convencido\*GN

**besugo**

muito gordo

*sin.:* gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; obeso; labumba

*patt:* (/ser\* um grande) besugo

**ser um grande coiro**

sorte

*sin.:* mijo; paio; reco; piço; chouriço

*patt:* (ser\* um grande/) coiro

**ser um homem com tomates**

ser valente

*sin.:* ter-os no sítio

*level:* coloquial

*patt:* (ser\* um homem (com/de) /ter\*) tomates

*uso:*

- só se aplica a homens
- ver também ‘mulher de armas’

**ser um livro aberto**

- o ser uma pessoa transparente e sincera
- o ser alguém de grande sabedoria

**ser um mãos rotas**

pessoa muito (demasiado) generosa

**ser um moiro do trabalho**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* dar o litro; saiu-me do coiro ; do coiro me saiu

**nabo**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*patt:* (/ser\* um) nabo

**não fede nem cheira**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.:* Zé-Ninguém; borra-botas

*level:* calão

*patt:* (/ser\* um) não fede nem cheira

*local:* Brasil

**ser um crava**

*patt:* ser\* um\*N crava\*N

**ser um negócio da China**

bom negócio, uma grande oportunidade, (frequentemente referindo negócios pouco lícitos)

*patt:* (ser\* um/) negócio da China

**ser um palito**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado

*patt:* ser\* um\*N palito\*N

**ser um zero à esquerda**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um verbo de encher

*patt:* ser\* um\*N zero\*N à esquerda

**ser um osso duro de roer**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser dose; não ser pêra doce; ser um pé no saco

*patt:* ((ser\*/) um osso\*N) duro\*N de roer

**ser um pássaro bisnau**

*é um:* frase pitoresca

Pessoa espertalhona, com truques, artimanhas, pessoa estranha

*ex.:* Cuidado com o Alberto! É cá um pássaro bisnau...

*patt:* (ser\* um/) pássaro bisnau

*local:* pt

**ser um pau de dois bicos**

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.:* ser uma faca de dois gumes

*patt:* (ser\* um/) pau de dois bicos

**ser um pau de virar tripas**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado; ser um palito

*patt:* (ser\* um/) pau de virar tripas

**ser um pau mandado**

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*sin.*: fantoche; acólito

*patt.*: (ser\* um/) pau\*N mandado\*N

**ser um peida gadocha**

*é um.*: insulto

Diz-se de alguém que tem o rabo muito grande

*ex.*: O Joãozinho é cá um peida gadocha... ocupa o banco todo

*level.*: calão

*patt.*: (ser\* um/) peida gadocha

*local.*: pt

**ser um pé no saco**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.*: ser um osso duro de roer; ser dose; não ser pêra doce

*ex.*: fulano é um pé no saco

*level.*: calão

*local.*: Brasil

**ser um piço**

ser um acto de sorte

*sin.*: que grande piço

*level.*: calão

**ser um poço sem fundo**

algo muito extenso, que nunca mais acaba

**postal**

o pessoa com um comportamento ridículo, estranho ou focado em coisas insignificantes

o por vezes ser usado não depreciativamente como nerd ou excêntrico

*sin.*: cromo

*ex.*: és um postal do caralho

*level.*: coloquial

*patt.*: (/ser\* um) postal

**ser um rato de biblioteca**

pessoa muito fechada, tímida e estudiosa

*patt.*: (ser\* um/) rato\*N de biblioteca

**de capacho**

servil, pessoa que usa a subserviência para sobreviver

*sin.*: lambe-botas; lamber as botas; lamber os pés; coneirão

*patt.*: (/ser\* um/servir\* (de/para) ) capacho

**ser um cara de pau**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.*: antipático; estar de trombas

*ori.*: Máscaras étnicas em madeira, com expressão medonha por razões simbólicas

*ex.*: Aquele funcionário é um cara de pau

*patt.*: (ser\* um/ter\*/) cara de pau

**ser um troca-tintas**

o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente

o traidor

*sin.*: ser um vira-casacas; virar a casaca

*patt.*: (ser\* um/) troca-tintas

*local.*: Portugal

**ser um trouxa**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha

*patt.*: (ser\* um/) trouxa

**ser um truta**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.*: ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser bicho cacau

*local.*: Portugal

**ser um tubarão**

alguém muito poderoso e perigoso, capaz de usar todo o tipo de técnicas e armas

*patt.*: (ser\* um/) tubarão

**ser um barra**

ser perito nessa área

*ex.*:

*frase.*: O Manel é um barra a matemática

*equiv.*: é excelente

*patt.*: ser\* (um/uma) barra

**velhadas**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.*: ser um coroa; retrógrado; ser um cota; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; jarreta

*patt.*: (/ser\* um) velhadas

*local.*: Portugal

**ser um verbo de encher**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.*: não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um zero à esquerda

**ser um ver se te avias**

situação de permanente pressa

*sin.*: lufa-lufa; ser um corre-corre

*patt.*: (ser\*/) um ver se te avias

**ser um vira-casacas**

o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente

o traidor

*sin.*: virar a casaca; ser um troca-tintas

*patt.*: (ser\* um/) vira-casacas

**Zé-Ninguém**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.*: borra-botas; não fede nem cheira

*patt.*: (/ser\* um) Zé-Ninguém

**ser unha com carne**

ser muito ligado a ...

*patt.*: (ser\*/) unha com carne

**servir a carapuça**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente  
*sin.*: enfiar o barrete; enfiar a carapuça

**servir de cobaia**

pessoa que vai participar numa experiência servindo de teste

**servir de pau-de-cabeleira**

pessoa a mais que estorva casal de namorado  
*sin.*: segurar a vela; empata fodas  
*nota.*: pessoa com a espinhosa missão de acompanhar os namorados para zelar pelos bons costumes, tentando não interferir

**servir numa bandeja**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar  
*sin.*: dar de bandeja; receber de mão beijada  
*ex.*: Em vez de dar o litro, servimos-lhes o campeonato numa bandeja!  
*patt.*: servir\* (numa/de) bandeja

**servo da gleba**

*patt.*: servo\*N da gleba

**sessenta e nove**

metaforicamente ligado a sexo oral simultâneo entre dois parceiros (homo ou heterossexual)  
*ori.*: pictóricamente ligado a 69 – parceiros em posição invertida

**sete olhos****sete palmos de terra**

*ori.*: espaço necessário para enterrar uma pessoa...

**sétima arte**

cinema

**sevandija**

alguém que se aproveita dos outros  
*sin.*: chulo; chupista; parasita; aproveitador  
*nota.*: insecto parasita imundo

**sexo**

*é um.*: Definição compacta genial para palavras cruzadas  
 é aquilo que quando é bom é óptimo, quando é mau ainda é muito bom.

**sexto sentido**

intuição

**sim ou sopas**

expressão para requerer uma decisão clara (sim ou não)

**simplório**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta  
*sin.*: labrego; pancrácio; pascácio; parolo; ter falta de chá

## •

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental  
*sin.*: pateta alegre

**sinal**

pequena mancha escura na pele  
*sin.*: ponto negro; nascida  
*tipo.*: termo de saúde

**sine qua non****siririca**

masturbação feminina  
*ex.*: bater uma siririca  
*level.*: calão muito carroceiro  
*local.*: Brasil

**sítio onde a pombinha do Espírito Santo encontrou a Nossa Senhora**

vagina (indicação metafórica)  
*nota.*: Ouvido em consulta de Ginecologia a idosa que acompanhava a neta com sangramento vaginal por traumatismo provavelmente devida a uma primeira e precoce relação sexual

**snaita**

órgão sexual feminino  
*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana  
*en.*: pussy  
*level.*: calão carroceiro  
*nota.*: grafia duvidosa

**snifar**

inalar cocaína  
*dom.*: droga

**soar a hora****soar bem**

está bem explicado, concordo

**soar mal****só a tiro!**

interjeição de repúdio, desagrado e revolta

**sob a espada de Dâmocles****Sobe aqui ao andaime, que eu já estou com ele montado!**

*é um.*: piropo de gosto duvidoso

**sobremesa-jacking**

*é um.*: manobra reprovável

Em situações de self-services e cantinas, roubar e comer a sobremesa de alguém amigo, antes que ele tenha tempo de reagir e de se refazer da surpresa.

*ver.*: café-jacking

**só chupança por aqui**

"só chupanças por aqui" resposta caustica quando alguém diz, "és linda", "muito gira"etc

*level.*: calão

**Sócio da fnac**

*é um.*: abreviatura pitoresca: fnac = Federação Nacional dos Apanhados dos Cornos.

ser doido, sem juízo

*sin.*: amalucado; destravado; desmiolado; abiscoitado; ser marado dos cornos

*ex.*: O Eleutério é muito maluco. Dever ser sócio da FNAC...

*local.*: pt sul

**só de te ver fico com os calcanhares à mostra****sodomia**

sexo anal  
*sin.*: ir ao cu; enrabar; sodomizar  
*level.*: erudito

**sodomizar**

sexo anal

*sin.*: ir ao cu; enrabar; sodomia

*level*: erudito

**sofrer do toutiço**

ser maluco

**sogra**

*adivinha*:

*p*: Qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

**solta**

*sin.*: dar rédea larga

**soltar a língua a**

fazer com que alguém fale, conte segredos

**soltar as rédeas****soltar a voz****soltar uma gargalhada****solteirona**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.*: ficar encalhada; ficar para tia

**soltou-se a cadeia**

*é um*: interjeição

diz-se quando aparece de repente muita gente, ou muitos carros

**soma e segue****só me faltava essa agora!**

o desabafo de quem tem más cartas no jogo

o desabafo ligado a azar na vida

*sin.*: só me saem duques ; só me sai palha

**só me saem duques**

o desabafo de quem tem más cartas no jogo

o desabafo ligado a azar na vida

*sin.*: só me faltava essa agora!; só me sai palha

*patt*: só me saem duques (/e cenas tristes)

**só me sai palha**

o desabafo de quem tem más cartas no jogo

o desabafo ligado a azar na vida

*sin.*: só me faltava essa agora!; só me saem duques

*nota*: em bisca e sueca, palha corresponde às cartas diferentes do ás, manilha e figuras

**somístico**

pessoa religiosa muito agarrada ao dinheiro e dá com pouca generosidade

*trocadilho*: somítico + místico

**somítico**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*oposto*: generoso, mãos largas

**sondar o terreno**

o explorar com cautelas

o tentar ver se uma atração é correspondida

*sin.*: apalpar o terreno; deitar o barro à parede

**sonhar alto****sonhos cor-de-rosa**

votos de bons sonhos

**sono dos justos****sonolento**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.*: dorminhoco; zombi; cu de sono; parece um morto-vivo

**sono leve**

sono pouco profundo

**sono profundo**

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo;

dormir como uma pedra; dormir como um porco;

dormir como um prego; estar ferrado a dormir;

pegado no sono

**sono solto****sonso**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; pastel; lesma; cromo; papa-açorda

*ex.*: não te faças de sonso que eu bem sei quem tu és!

**sopinhas de mel****só por cima do meu cadáver****soprar aos ouvidos****Só queria que fosses uma pastilha elástica para te comer o dia todo.**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**sorna**

*é um*: insulto

*sin.*: manga; manguela; moína; moínante; preguiçoso; mandrião; calaceiro; calão

**sorrateiramente**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.*: com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezinhos de lâ; à socapa

**sorrir e acenar**

evitar dizer a verdade para não ser desmancha-prazeres e para não se meter em complicações

*citação*:

*De acordo com*: Pinguins do filme Madagascar

*observação*: Perto do final do filme, os 4 pinguins

deitados na praia; todos os outros animais entraram já para o barco para voltar. Um dos

pinguins pergunta ao chefe se os devia avisar

que o barco não tem combustível. O chefe responde: Não, sorrir e acenar

*en*: just smile and wave

**sorriso amarelo**

*patt*: sorriso\*N amarelo\*N

**sorte ingrata**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte madrasta; azar da peça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sorte macaca**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte ingrata; sorte madrasta; azar da peça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sorte madrasta**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; azar da peça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sortudo**

peessoa com muita sorte

*sin.*: piçudo; mijão

•

peessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte (amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar

*sin.*: nascer com o cu virado para a Lua

**sosego de espírito****sostra**

mulher (por vezes também usado com homens) preguiçosa e desmazelada

*ex.*: Vai trabalhar seu sostra!

*local*: Portugal

**só tem pés esquerdos**

ser mau dançarino

*sin.*: ter pé de chumbo; ter dois pés esquerdos

**só tem uma sapatilha de fora**

está quase a morrer

**sova**

*sin.*: coça; porrada; pancada; tareia; surra

**sovina**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*oposto*: generoso, mãos largas

**só visto****sportinguista**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*sin.*: lagarto

**status**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

comprar coisas que não queres, com dinheiro que não tens, para mostrar às pessoas de quem não gostas, a pessoa que não és.

**sua graça**

seu nome

**suar a bom suar**

esforçar-se até à exaustão

*sin.*: suar as estopinhas

**suar as estopinhas**

esforçar-se até à exaustão

*sin.*: suar a bom suar

*ex.*: ele suou as estopinhas para chegar lá acima

**suar em bica**

suar muito

**subir à cabeça**

*ex.*: o sucesso subiu-lhe à cabeça; ninguém o atura

**subir a mostarda ao nariz**

ficar furioso e incontrolável

*sin.*: subir o sangue à cabeça

**subir na horizontal**

usar de favores sexuais para subir profissionalmente

*level*: coloquial

**subir o sangue à cabeça**

ficar furioso e incontrolável

*sin.*: subir a mostarda ao nariz

**subir pelas paredes**

estar desesperado

*sin.*: trepar pelas paredes

**sujo**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: ensafoinado; javardo; badalhoco; porco; lagajo; espurco; torpe

•

*superlativo*: mais sujo que poleiro de galinha

**sulfato de peúga**

mau cheiro dos pés

*sin.*: chulé; arma de destruição massiva

*level*: coloquial

**suplício de Tântalo****supra-sumo da barbatana**

o algo ou alguém que é apresentado como excepcional, mas que é irrelevante

o coisa irrelevante

*sin.*: supra-sumo da batata

*ex.*:

– *frase*: aquela nova aquisição do Benfica é o supra-sumo da barbatana

*equiv*: no fundo não vale nada

– Centeno achava-se o supra-sumo da barbatana mas ...

*level*: coloquial

*patt*: (supra-sumo/suprassumo) da barbatana

**supra-sumo da batata**

o algo ou alguém que é apresentado como excepcional, mas que é irrelevante

o coisa irrelevante

*sin.*: supra-sumo da barbatana

*level*: coloquial

*patt*: (supra-sumo/suprassumo) da batata

**surba**

*sin.*: menage à trois

**surbia**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: bujeca; cerveja; birra; jola; loira; buja

*ex.*: Oh faz xabor, duas surbias pra mesa 3

*local*: pt norte

**surdo como uma porta**

muito surdo

**surfear a web**

*é um*: neologismo anarco-informático

procurar coisas ou informações na internet

*sin.*: googlar; perguntar ao tio Google

*ex.*: Estou a surfear a web à procura de uma prenda para a minha mãe

*local*: pt

**surra**

*sin.*: coça; sova; porrada; pancada; tareia

**surrapiar**

*é um*: erro de escrita

*level*: coloquial

*ver*: surripiar

**surripiar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a

*level:* coloquial

**susceptível**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* menino de estufa; florzinha; ser uma flor de estufa; ultra-sensível

**T****tá**

*é um:* deturpação de pronúncia está

**tá a andar de mota**

desaparece!

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; desanda!; põe-te na alheta!

*ex.:* O que estás aqui a fazer? Tá a andar de mota daqui para fora

*level:* calão

**tabefe**

pancada na cara

*sin.:* chapada; chapo; chapadão; bofetada; berlaite; lapada; lambada; estalo; levar uma à costa da mão!

**tabela de superlativos mais ADJECTIVO que —**

*é um:* superlativo por comparação pitoresca

- o mais grosso que rolha pra poço
- o mais afiada que língua de sogra
- o mais angustiado que barata de pernas para o ar
- o mais ansioso que anão em comício
- o mais apressado que cavalo de carteiro
- o mais áspero que língua de gato
- o mais asqueroso que colherada de ranho
- o mais baixo que vôo de pata choca
- o mais complicado que calças de polvo
- o mais comprido que suspiro em velório
- o mais conhecido que o padre-nosso
- o mais contente que cão com dois rabos
- o mais contente que centopeia com sapatos novos
- o mais desconfiado que cego que tem amante
- o mais desorientada que cebola em salada de frutas
- o mais difícil que cagar em tubo de ensaio
- o mais difícil que varrer escada à cima
- o mais enfeitado que burro de cigano em festa
- o mais fácil que tabuada do um
- o mais falso que nota de três
- o mais fechado que porta de submarino
- o mais feio que cuspir na sopa
- o mais inútil que fósforo a prova de fogo
- o mais inútil que buzina em avião
- o mais inútil que sauna no deserto
- o mais inútil que uma mama nas costas
- o mais lento que tartaruga grávida

- o mais nervoso que peixe na Semana Santa
  - o mais ocupado que bombeiro do Titanic
  - o mais perdido que Adão no dia da Mãe
  - o mais perdido que marinheiro na Bolívia
  - o mais perigoso que cirurgião com soluções
  - o mais pesado que porta-avião a remo
  - o mais preocupada que mãe de juiz
  - o mais quieto que puto cagado
  - o mais rasteiro que umbigo de cobra
  - o mais ridículo que Tarzán com meias
  - o mais velho que rascunho da Bíblia
- ex.:* (Tu estás/isso é) mais ADJECTIVO que \_

**tacão alto**

tipo de sapatos feminino, normalmente ligados a traje de cerimónia, que transformam a mais banal actividade num número de circo

*sin.:* salto alto

**tachista**

pessoa que cobrando favores, cunhas e conhecimentos, arranja bons tachos, i.e., empregos onde se ganha muito e faz pouco

**taco**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

**taco a taco**

disputa equilibrada

**taco de pia**

pessoa pequena

*sin.:* caga-tacos; rodas-baixas; minorca; roda 24

*level:* calão

**tagarelar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; dar ao badalo; bilhardar

**tagaté**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; abafo; denço

**tainada**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; n2; farra; pagode; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* vamos fazer uma tainada?

**tairocós**

*sin.:* tamancos; chambarcos

**tal e qual•**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* farinha do mesmo saco; idêntico perfil

**tá limpeza**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema

*local:* Brasil

**tal pai tal filho****tamancos**

*sin.*: taioccos; chambarcos

**tamanho é o burro que não lhe pesa a carga**

*é um*: provérbio

diz-se quando alguém não pouisa uma (carga/saco/...) ou não se apercebeu que está a carregar alguma coisa

**também ser filho de Deus**

não ser discriminado, também ter direitos

*ex.*: Passa-lhe mais um copo, ele também é filhos Deus

**também ser gente****tanás, badanas e barbatanas**

*é um*: expressão pitoresca rimada

expressão de discordância e repúdio

*sin.*: o teu avô torto!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanás!; uma ova!

*ex.*:

*frase*: "Ele queria que eu fizesse. Era o que faltava! Faço é o tanás, o badanas e o barbatanas"

*equiv*: reforça a expressão negativa mais simples (o tanás)

**tanso**

o *é um*: insulto

*!name*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; lorpa; totó; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino que-que; betinho; menino de coro

•

*é um*: insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medricas; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; roto; pancona; lerdo

**Tanta carne e eu em jejum...**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**tantan**

pessoa que não regula bem da cabeça

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; doidoN varridoN; liru; maluquete

*ex.*: Está completamente tantan

*local*: pt

**tanto anda como desanda****tanto faz assim como assado**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez; tanto me faz

**tanto faz correr como saltar**

é inevitável

**tanto me faz**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez; tanto faz assim como assado

**tanto melhor****tanto pior****tanto se me dá como se me deu**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me faz como se me fez; tanto me faz; tanto faz assim como assado

**tanto se me faz como se me fez**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto me faz; tanto faz assim como assado

**tão certo como dois e dois serem quatro**

inquestionavelmente certo.

**tão ligeiro como o vento****tapado como uma porta**

*é um*: insulto

*patt*: (tapado\*N/burro\*/estúpido\*) como uma porta

**tapar a boca****tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.*: tapar o sol com a peneira

*patt*: tapar o furo do balão (de ar quente/) com penso rápido

**tapar o sol com a peneira**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.*: tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido

*patt*: tapar\* o sol com (a/uma) peneira

**tapar os ouvidos****tapete rolante**

*patt*: tapete\*N rolante\*N

**taralhoco**

*é um*: insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.*: xexé; cheché; gagá

**tarde e a más horas****tareia**

*sin.*: coça; sova; porrada; pancada; surra

**tá-se bem**

não há problema

*sin.*: tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza

**tasse bem**

está-se bem

**tataranha**

*é um*: insulto

o pessoa com dificuldade de falar, gago, tátaro

o parvo, lerdo

*sin.*: tatebitate

**tatarola**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tolinhas

*ex.*: és um tatarola

**tatebitate**

*é um*: insulto

o pessoa com dificuldade de falar, gago, tátaro

o parvo, lerdo

*sin.*: tataranha

**taveirada**

*é um:* Termo nascido de evento

sexo em posições criativas

*ex.:* ela só pensa em taveiradas...

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

•

*é um:* Termo nascido de evento

choque que ocorre quando um carro embate na traseira do carro da frente

*ex.:* o meu carro foi vítima duma taveirada

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

**taxa arreganhada****taxativamente**

literalmente

*sin.:* tomar à letra

**taxi**

sapatada no rabo

**tecla 3**

*é um:* insulto

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* lerdo

*ex.:*

*frase:* Que tecla 3 que este gajo me saiu!

*equiv:* a tecla 3 do telemóvel (DEF)

**teias de aranha****telhados de vidro****tem cá uma lata!**

ter muito descaramento

*sin.:* não ter vergonha na cara

**tem dinheiro como terra****tem medo que se péla**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**tem-me tento nessa língua**

*sin.:* vê lá como falas

**temos o caldo entornado**

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves

*patt:* (temos/está/) o caldo entornado

**temos que ser uns para os outros**

temos que ajudar as outras pessoas

**tem para si****tempo de antena**

o tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

o (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.:* direito de antena

*ex.:* "aproveitando o meu tempo de antena, queria lembrar que ainda não tiraste a louça da máquina"

**tempo de vacas gordas**

época de grande prosperidade (que segue ou que precede uma época de pobreza, as vacas magras)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas gordas

**tempo de vacas magras**

época de grande pobreza (que segue ou que precede uma época de prosperidade, as vacas gordas)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas magras

**tempo perdido****tem-te Maria, não caias!**

*sin.:* tem-te não caias

**tem-te não caias**

*sin.:* tem-te Maria, não caias!

**tenda de campismo**

*patt:* tenda\*N de campismo\*N

**tenho para mim**

acho que

**Tenho um ninho de mafagafas com cinco mafagafinhas. Quando magafa a mafagafa, magafam as cinco mafagafinhas**

*é um:* travalínguas

**tenra idade**

infância, juventude

*ex.:*

*frase:* Deste tenra idade, o Manel mostrou queda para a música

*equiv:* desde novo

**Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta; Filho de um saco de putas

*level:* calão carroceiro

*patt:* Tens mais cornos que um prato de caracóis (meu grande filho da puta/) !

*local:* estádio do Varzim

**tens rabo comprido?**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.:* ter medo de entalar o rabo

**Tens um rabo que parece uma cebola! É de comer e chorar por mais!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tentar a fortuna**

*sin.:* tentar a sorte

**tentar a sorte**

*sin.:* tentar a fortuna

**ter a barba rija**

homem viril e valente

*sin.:* homem de barba rija

**ter a barriga cheia**

o ter usufruído muito de algo

o ter comido muito

**ter a cabeça a prêmio****ter a escola toda**

pessoa matreira com grande destreza para asneirar

*sin.:* sabe-a toda

**ter a faca e o queijo na mão**

com todas as condições para resolver algo

*sin.:* ter todos os ases na mão; ter todos os trunfos

**ter a faca na garganta**

estar cheio de dívidas, ameaçado

*sin.:* estar com a corda na garganta

**ter a garganta seca**

ter sede, ter vontade de beber (normalmente bebidas alcoólicas)

**ter a língua comprida**

o contar segredos

o denunciar

*sin.:* bater com a língua nos dentes; falar de mais

**ter altos e baixos**

vicissitudes da vida, mudanças da sorte

*patt:* (ter\*/) altos e baixos

**ter a mão pesada**

o castigar severamente

o bate com força

**ter amor à pele**

não arriscar demasiadamente, proceder com cautela

**ter a palavra de****ter a palavra debaixo da língua**

estar quase a lembrar-se da palavra

*patt:* (ter\* a palavra/) debaixo da língua

**ter a papinha toda feita**

*patt:* ter\* a papinha (toda/) feita

**ter à perna**

ter alguém sempre a vigiar-nos ou estorvar-nos

**ter a rosca moída**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; não bater bem da bola ; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

**ter as cartas na mão****ter asco**

inimizada a, ódio a

*sin.:* ter pó a

*ex.:*

*frase:* Todos o apreciam mas eu tenho-lhe cá um asco...

*equiv:* detesto-o

**costas largas**

*patt:* (/ter\* as) costas largas

**costas quentes**

o impunidade

o ter alguém por trás que protege quando se pratica actos menos legais

*patt:* (/ter\* as) costas quentes

**ter a seus pés****ter asficar de mãos atadas**

estar impossibilitado de agir, não poder fazer nada perante uma situação

*patt:* (ter\* as/(ficar\*/estar\*/) de/) mãos atadas

**ter as horas contadas**

o algo que vai acabar brevemente

o alguém que vai morrer brevemente

*patt:* ter\* (as horas contadas/os dias contados)

**ter as rédeas nas mãos****ter a sua conta**

já ter recebido punição, recriminação suficiente

*ex.:* Por hoje chega. Já tenho a minha conta, vou-me embora

**ter a vida por um fio**

o estar em enorme perigo

o estar moribundo

**ter barbas**

alguma coisa que toda a gente conhece

*sin.:* mais conhecida que o tremçoço

*ex.:*

*frase:* Essa anedota vá tem barbas

*equiv:* muito conhecida

**ter bicho-carpinteiro**

diz-se de alguém que não pára quieto

**ter boa cara**

bom aspecto

**ter boa boca**

*patt:* ter\* (boa/má) boca

**ter bom corpo**

ser robusto

**ter bom estômago****ter bom olho****ter bom ouvido**

ter facilidade de aprendizagem musical

*patt:* ter\* (bom/) ouvido

**ter cabeça**

ter bom senso e ser racional

**ter cabeça fria**

ter lucidez e calma

*patt:* (ter\*/) cabeça fria

**ter cabelos no coração**

ser cruel e perverso

**ter calo**

ser experiente

**ter carradas de razão**

tem toda a razão

**ter casa posta****terceira idade**

velhice

**ter o credo na boca**

com grande medo e perigo

*patt:* (ter\*/com) o credo na boca

**ter pés de barro**

algo ou alguém que aparenta ser muito forte mas que tem fragilidades ocultas

*ex.:* Ídolo com pés de barro

*patt:* (ter\*/com) pés de barro

**ter conversa**

**ter culpas no cartório**

também ser responsável por

*ex.:* Foi o teu irmão que partiu o vidro mas tu também tens culpas no cartório

**ter um ataque de caspa**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; perder o norte; ficar desvairado

*patt:* (ter\*/dar\*-lhe) um ataque de caspa

**ter de comer muita broa**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.:* ter muito que andar

*ex.:* Para me conseguires vencer, ainda tens de comer muita broa!

*level:* coloquial

**ter de memória****ter de nascer outra vez****pêlo na venta**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* cabelo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; cabra da peste

*nota:* ter mau feitio

*patt:* (/ter\*/de) pêlo na venta

**ter diante dos olhos****ter dois pés esquerdos**

ser mau dançarino

*sin.:* ter pé de chumbo; só tem pés esquerdos

**ter dois pesos e duas medidas**

não tratar igualmente duas pessoas, dois problemas

**ter dois dedos de testa**

ter um mínimo de inteligência

*ex.:* Se ele tivesse dois dedos de testa já teria saído daquele emprego

*patt:* (ter\*//) (dois/três/um) dedos de testa

**ter em alto preço**

apreciar, valorizar

**ter em conta****ter em vista**

objectivo final

**ter entre mãos**

estar a tratar de

**teres e haveres****ter a língua afiada**

dizer mal de alguém

*patt:* (ter\*/estar\* com) a língua afiada

**ter olhos de carneiro mal morto**

expressão que expressa uma mistura de sono e cansaço

*patt:* (ter\*/estar\* com/) olhos de carneiro mal morto

**ter estômago****ter falta de chá**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.:* labrego; simplório; pancrácio; pascácio; parolo

*ori.:* O chá esteve sempre associado a um certo requinte, a classes sociais altas por ser originalmente consumido por famílias nobres.

*patt:* (ter\*//) falta de chá

**ter falta de visão**

não ter capacidade de prever as consequências, não pensar no futuro

*sin.:* vistas curtas

**ter fraca figura****ter futuro**

algo que é viável e promissor

*sin.:* ter pernas para andar

**ter ganas**

grande vontade de fazer algo

**ter garra**

valente, enérgico, com genica

*sin.:* pêlo na venta; cabelo na venta; ter sangue na guelra; cabra da peste

**ter graça**

faz rir

*sin.:* ser engraçado; ter piada

**ter inclinação para**

ter vocação, ter jeito

*sin.:* ter queda

**jogo de cintura**

saber adaptar-se a uma situação difícil ou melindrosa, mantendo firmeza

*ex.:*

*frase:* É preciso ter um certo jogo de cintura para lidar com aquela gente

*equiv:* flexibilidade com situação difícil de aturar

*dom:* luta desportiva

*patt:* (/ter\*) jogo de cintura

**ter macaquinhos no sôtão**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

**ter má cara****ter mais olhos que barriga**

o ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato

o querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir

*sin.:* não dar vazão

*patt:* (ter\*//) mais olhos que barriga

**ter mais que fazer**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.:* não ter pachorra

**ter mão em si**

controlar-se

**mau feitio**

pessoa de difícil trato

*sin.:* não ser bom de assoar; ter maus fígados

*patt:* (/ter\*) mau feitio

**ter maus fígados**

pessoa de difícil trato

*sin.:* mau feitio; não ser bom de assoar

**ter medo da própria sombra**

pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.:* medricas

*ex.:* A Elisa é uma afitinha: tem medo da própria sombra.

**ter medo de entalar o rabo**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.*: tens rabo comprido?

**ter medo que se pela**

ter muito medo

**ter miolos de galinha**

*é um*: insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.*: estúpidoN como uma galinha

**ter muita feijoada a comer**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.*: ter muito para andar; estar para as curvas

**ter muita lábia**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: falar de alto; cantar de galo

**ter muita pinta**

ser fantástico

*sin.*: ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ser um achado

*patt.*: ter\* (muita/) pinta

**ter muita procura**

o algo ou alguém muito popular

o algo que se vende muito bem

*sin.*: ter muita saída

**ter muita saída**

o algo ou alguém muito popular

o algo que se vende muito bem

*sin.*: ter muita procura

**capado**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.*: arcaboço; caparro; físico

*ex.*:

*frase*: o Cristiano Ronaldo tem um grande capado

*equiv*: o Cristiano Ronaldo tem um grande arcaboço

*patt.*: (/ter\* muito) capado

*local*: pt

**ter muito para andar**

dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.*: ter muita feijoada a comer; estar para as curvas

**ter muito que andar**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.*: ter de comer muita broa

*ex.*: o rapaz promete mais ainda tem muito que andar

**ter na ponta da língua****ter o condão****ter o coração ao pé da boca**

*patt.*: (ter\* o/) coração ao pé da boca

**ter o coração aos pulos**

grande excitação e contentamento

**ter o cu quadrado**

ter as nádegas doridas de se ter estado demasiado tempo sentado

*ex.*: Já tenho o cu quadrado, vamos fazer um intervalo?

*level*: calão

**ter o dom da palavra**

ser bem-falante, eloquente

*patt.*: ter\* (o/) dom (da/de) palavra

**ter o juízo no seu lugar****ter olho clínico**

saber do assunto, ter intuição

*patt.*: ter\* olho (clínico/)

**ter olhos na cara**

estar atento, ver as coisas

*ex.*: pensas que eu não tenho olhos na cara?

**ter o nariz arrebitado**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; nariz empinado; donoN do seu nariz; olhar do alto da burra

*patt.*: (ter\* o/) nariz arrebitado

**nariz empinado**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; donoN do seu nariz; olhar do alto da burra

*patt.*: (/ter\* o) nariz empinado

**ter os dias contados**

algo que vai acabar em breve

**ter os nervos à flor da pele****ter-os no sítio**

ser valente

*sin.*: ser um homem com tomates

*level*: coloquial

*uso*:

– só se aplica a homens

– ver também ‘mulher de armas’

**ter os pés bem assentes na terra**

*patt.*: ter\* os pés bem assentes (na terra/no chão/)

**ter os seus quês**

é discutível, não é directo

**ter ossos moles**

peessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; fingidor; preguiçoso; doente do cu quente

*patt.*: (ter\*/) ossos moles

**ter ouvidos de tísico**

ouvir extremamente bem

**ter paciência de santo**

enorme paciência

**ter paleio**

ter capacidade de convencer os outros

*sin.*: ter treta

**ter pancada na mola**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter um parafuso a menos; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*level*: coloquial

**ter para dar e vender**

ter grande quantidade

**ter pavio curto**

pessoa que explode facilmente

*sin.*: irritadiço

*ex.*: Vê lá como lhe falas; ele tem pavio curto e ainda te dá um tiro

*pseudo-etimologia*: as bombas e dinamite com rastilho curto, tendem a explodir muito rapidamente

**ter peneiras**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.*: ser faroleiro

**ter pé de chumbo**

ser mau dançarino

*sin.*: ter dois pés esquerdos; só tem pés esquerdos

*patt.*: (ter\*//) (pé/pés) de chumbo

**ter pernas para andar**

algo que é viável e promissor

*sin.*: ter futuro

**ter piada**

faz rir

*sin.*: ter graça; ser engraçado

**ter pó a**

inimizada a, ódio a

*sin.*: ter asco

**ter a salada a badalar**

andar sem cuecas, tirar as cuecas

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (ter\*/pôr\*) a salada a badalar

**ter pulso**

ser capaz de manter a disciplina

**ter queda**

ter vocação, ter jeito

*sin.*: ter inclinação para

*ex.*: tu até tens queda para a música

**ter quem lhe faça a papinha****ter que se haver com****ter que se lhe diga**

ser inesperadamente difícil ou importante

**terra de ninguém**

terreno incerto

**terra natal**

sítio onde nasceu

**ter sangue na guelra**

valente, enérgico, com genica

*sin.*: pêlo na venta; cabelo na venta; ter garra; cabra da peste

**ter galo**

\_ azar

*patt.*: (ter\*/ser\*) galo

**boca de charroco**

boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa

*sin.*: bocarra

*ex.*:

*frase*: A Manuela tem um bocado boca de charroco...

*equiv.*: O peixe charroco tem a boca muito grande

*patt.*: (/ter\*/ser\* um) boca de charroco

**ter cabeça dura**

teimoso

*sin.*: casmurro

*patt.*: (ter\*/ser\* um/) (cabeça dura/cabeça-dura)

**ter todos os ases na mão**

com todas as condições para resolver algo

*sin.*: ter a faca e o queijo na mão; ter todos os trunfos

**ter todos os trunfos**

com todas as condições para resolver algo

*sin.*: ter a faca e o queijo na mão; ter todos os ases na mão

**ter o Diabo no corpo**

*patt.*: (ter\*/trazer\*) o Diabo no corpo

**ter o rei na barriga**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: pôr-se de nariz para no ar; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; donoN do seu nariz; olhar do alto da burra

*patt.*: (ter\*/trazer\*) o rei na barriga

**ter três vinténs**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.*: tirar os três

*ex.*:

*frase*: a catraia ainda tem os três vinténs

*equiv.*: ainda é virgem

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (ter\*//) três vinténs

**ter treta**

ter capacidade de convencer os outros

*sin.*: ter paleio

**ter uma apoplexia**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; perder o norte; ficar desvairado

**boa voz para escrever à máquina**

cantar mal, ter um voz péssima

*patt.*: (/ter\* uma/) boa voz para escrever à máquina

**ter uma dor em frente do joelho**

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter ossos moles; fingidor; preguiçoso; doente do cu quente

*ex.*: "O Gustavo não quer trabalhar, está sempre doente... O que ele tem é uma dor em frente do joelho"

*patt.*: (ter\* uma/) dor em frente do joelho

**ter uma panca**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma pancada

**ter uma pancada**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma panca

**ter uma pista**

um indício

**ter umas contas a ajustar**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: fazer um acerto de contas; ajustar contas com

**ter umas luzes**

saber um pouco de uma determinada área

**ter um ataque de nervos**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de caspa; perder o norte; ficar desvairado

**ter uma veia de água salobra**

falta de capacidade de escrever versos

*sin.*: varizes na veia poética

**ter um coração de ouro**

ter bom coração

**ter um desaire**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.*: desconseguir; falhar redondamente

**ter um fraco por**

gostar de alguém

**ter um parafuso a menos**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; faltar-lheN um parafuso ; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola ; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*level*: coloquial

**ter um peso na consciência**

o ação que a consciência reprova

o ação com a qual não estamos confortáveis

*sin.*: pesar na consciência; roer na consciência

**ter um pó A ALGUÉM**

detestar alguém

*sin.*: não poder vê-lo nem pintadoN

**ter uns grandes besugos**

olhos inchados ou arregalados

*sin.*: olhos esbugalhados; grandes besugos

*ex.*:

*frase*: O gajo tinha uns ganda besugos!

*equiv*: olhos arregalados

**varizes na veia poética**

falta de capacidade de escrever versos

*sin.*: ter uma veia de água salobra

*patt*: (/ter\*) varizes na veia poética

**ter veia**

inspiração artística, capacidade de escrever bons versos

*sin.*: veia poética

**ter vida de cão**

ser maltratado ou não ter um mínimo de comodidades

**ter voto na matéria**

ter direito e capacidade de discutir algo

*sin.*: ter voz activa

**ter voz activa**

ter direito e capacidade de discutir algo

*sin.*: ter voto na matéria

**tesão**

emoção, vontade

*sin.*: não dar pica

*ex.*: depois dele ser expulso, não deu tesão nenhum

*level*: calão

**teso como um carapau**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**testículo**

*é um*: trocadilho fonético

texto pequeno

•

*é um*: trocadilho por aglutinação libertina

texto pequeno

**testículos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlines; badalos

**tetas**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*level*: calão

**tia de Cascais**

*é um*:

– caricatura preconceituosa

– insulto benigno

A tia de Cascais (ou beta) é uma subespécie de senhora rica que nunca trabalhou. Normalmente vive em Lisboa e tem uma segunda casa em Cascais (foram no entanto avistadas variantes mais raras noutros locais). Sempre impecavelmente vestida, a tia de Cascais costuma ter mais que 50 anos (podendo as betas ter ligeiramente menos).

Vivem em micro-sociedades pseudonobiliárias de acesso restrito, mas podem ser observadas em butikques de luxo ou outras lojas análogas, sendo facilmente reconhecíveis pelo nariz empinado, trejeitos, e pela elevada amplitude prosódica da sua fala; também pelo facto (que algumas pessoas acham ligeiramente irritante) de acabarem a frases e subfrases em tonalidade sobreaguda.

Cautelas a ter quando se encontra uma tia de Cascais: convem ser discreto e paciente, normalmente ela nem dará por nós; Evitar parar o carro nas proximidades.

*sin.*: beta

**tingir as mãos de sangue****tinhoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; andrajoso

**tintim por tintim**

de modo muito detalhado

**tintol**

vinho

*sin.*: pomada; bebida; precioso néctar; trótil

**tipo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabi-ano; bacano; mano; melro

*level*: coloquial

## •

enche-frases abusadamente utilizado por adolescentes sobre pressão ou com incapacidade de construção de frases escorregadas. Pode ser utilizado várias vezes numa mesma frase, antes de verbos, adjectivos, nomes, e antes de tipo.

*ex.*:

*frase*: Está tipo, um tipo lindo tipo dia

*equiv*: está um lindo dia

**tiquinho**

pequena quantidade

*sin.*: um nico

**tirar água do joelho**

urinar

*sin.*: mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; fazer xixi

*patt*: tirar\* água (do joelho/dos joelhos)

*local*: Brasil

**tirar ALGO da cabeça**

esquecer uma paixão, um pesadelo, uma cisma que anda a interferir com a tranquilidade

*ex.*: Tens que tirar a Marta da cabeça. Ela gosta é do Manel.

**tirar a limpo**

tirar uma conclusão mais segura

*sin.*: tirar a prova dos nove

**tirar a poeira da garganta**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.*: molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; matar o bicho

*local*: Brasil

**tirar a prova dos nove**

tirar uma conclusão mais segura

*sin.*: tirar a limpo

**tirar a saca-rolhas**

conseguir obter certa informação com penosa insistência

**tirar a sorte grande**

obter algo muito bom contra todas as probabilidades

**tirar a vez****tirar boa nota**

ter sucesso e bons resultados em tarefa ou prova

*sin.*: sair-se bem

**tirar do cu com um gancho**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: atamancadoN; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.*: Essa ideia tiraste-a do cu com um gancho agora mesmo!

*level*: calão carroceiro

*local*: Portugal

**tirar do nada**

sem razão evidente ou justificação

**tirar leito do pau**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; queimar rosca

*level*: calão carroceiro

**tirar-lhe as medidas**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções

*sin.*: tirar pela pinta

*ex.*: já te tirei as medidas, meu menino...

**macaco do nariz**

mucosidade seca do nariz

*sin.*: moncos

*patt*: (/tirar) macaco do nariz

**tirar o pano ao rabecão**

é um: frase pitoresca

o chegar excessivamente cedo a um espectáculo

o início dos preparativos de uma actividade

*ex.*: Aqueles dois chegaram 1 hora antes do início do espectáculo; vieram tirar o pano ao rabecão...

*nota*: Os músicos chegam sempre algum tempo antes da hora de início do espectáculo para disporem os seus instrumentos e (quando seja caso disso, também) retirar os instrumentos das caixas ou panos que os condicionam no transporte

*local*: pt

**tirar o pio**

o deixar alguém sem fala

o matar

**tirar os três**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.*: ter três vinténs

*level*: calão carroceiro

*patt*: tirar os (três/3)

**tirar partido de**

*sin.*: tirar proveito de; tirar vantagem de

**tirar pela pinta**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções

*sin.*: tirar-lhe as medidas

*ex.*: Quando ela apareceu à porta tirei-lhe logo pela pinta e não gostei.

**tirar proveito de**

*sin.*: tirar partido de; tirar vantagem de

**tirar o tapete debaixo dos pés**

atraiçoar

*patt*: (tirar\*/puxar\*) o tapete (debaixo dos pés/)

**tirar nabos da púcara**

- o tentar extrair um segredo a alguém
- o pedir mais informações de modo velada
- sin.*: mineração dissimulada
- patt.*: (tirar\*/sacar\*) nabos da púcara

**tirar satisfações**

- pedir ou exigir explicações ou justificações, após uma provocação, normalmente em pose ameaçadora e pré-bélica

**tirar um cochilo**

- descansar, dormir
- sin.*: dormir; cochilar; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**tirar um espinho**

- resolver um problema (por vezes causado pela própria pessoa)
- sin.*: descalçar esta bota

**tirar um peso de cima**

- eliminar uma preocupação a alguém, acalmar, consolar

**tirar vantagem de**

- sin.*: tirar partido de; tirar proveito de

**tiro de pólvora seca**

- o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa
- o Ideia ou iniciativa que a nada conduz
- o Inutilidade
- sin.*: chover no molhado; malhar em ferro frio
- ex.*: A lei ontem aprovada não resolve nada. Foi um tiro de pólvora seca
- nota.*: Alusão à munição de treino em tiro com arma de guerra, na qual não existe projectil (apenas a detonação da pólvora, sem consequência ofensiva como é o caso da munição real)

*local.*: Portugal

**tiro no escuro**

- tentativa incerta e nada fundamentada

**titurnada**

- em grande quantidade
- sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu
- gram.*: loc. adverbial de quantidade

**piar baixinho**

- não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)
- sin.*: entrar mudo e sair calado; não tugar nem mugir
- patt.*: (/toca a) piar baixinho

**tocar à punheta**

- masturbação masculina
- sin.*: bater uma pívica; segóvia; esgoviar; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro
- level.*: calão estupidamente carroceiro
- patt.*: (tocar\* à/bater uma/) punheta

**tocar a flauta**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia; felácio

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: tocar (a flauta/o assobio)

**tocar a rebate**

alerta e mobilizar todos para perigo ou situação

**tocar as raias****tocar a mesma tecla**

insistir (irritantemente)

*ex.*:

*frase.*: para com isso, estás a bater sempre na mesma tecla

*equiv.*: estás a insistir sempre na mesma coisas

*patt.*: (tocar\*/bater\*) (a/sempr na) mesma tecla

**tocar na coisa****tocar na ferida**

levantar uma questão incómoda

*sin.*: pôr o dedo na ferida

**toda a sorte de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.*: toda uma variedade de COISA; as mais variadas COISAS

**toda uma variedade de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.*: toda a sorte de COISA; as mais variadas COISAS

**todo cheio de não me toques**

*sin.*: todo cheio de nove horas

**todo cheio de nove horas**

*sin.*: todo cheio de não me toques

**todoN inchadoN**

*patt.*: todo\*GN inchado\*GN

**todo lampeiro**

todo contente

**todo o fiel farrapo****todo o mundo**

todos

**todo o santo dia**

o dia todo

*ex.*: Esteve todo o santo dia sem fazer nada e agora diz que não tem tempo

**toilette**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; sanitários; trono; casinha

**toino**

*é um.*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; tosco; broeiro; rude; montanhheiro

*level.*: coloquial

**tola**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*fonética.*: tóla

**toleirão**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; aselha; ser um trouxa

**tolinhas**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; men-tecapto; palerma; palonço; papalvo; reveren-díssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola

**tolo**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco efici-ência

*sin.:* trengo; palerma; pacóvio; atoleimado; atolam-bado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**toma!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irri-tar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.:* toma lá, que é democrático!; toma lá, que já almoçaste!; toma e embrulha!

**toma e embrulha!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irri-tar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.:* toma lá, que é democrático!; toma lá, que já almoçaste!; toma!

**toma lá, dá cá**

troca

**toma lá, que é democrático!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irri-tar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.:* toma lá, que já almoçaste!; toma e embrulha!; toma!

**toma lá, que já almoçaste!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irri-tar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.:* toma lá, que é democrático!; toma e embrulha!; toma!

**tomar a dianteira**

ir à frente, avançar com algo

**tomara eu!**

*é um:* interjeição

**tomar ALGUÉM de ponta**

estar zangado, de má vontade, em guerra com al-guém

*sin.:* trazer de ponta

**tomar a nuvem por Juno**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o gé-nero humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; con-fundir cagalhões com nêspervas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*level:* arcaico ( mitologia grega )

*nota:* interpretar erradamente um sinal ou um evento

**tomar a sério**

o atribuir importância

o aceitar a veracidade

o preocupar-se com

*sin.:* é a doer; levar a sério

**tomar a seu cargo****tomar as rédeas**

passar a dirigir, a controlar ou a mandar

**tomar forma****tomar à letra**

literalmente

*sin.:* taxativamente

*ex.:* Ele disse que te matava mas não podes tomar isso à letra

*patt:* (tomar\*/levar\*) à letra

**tomar medidas**

fazer com que algo aconteça

*sin.:* tomar providências

**tomar o pulso****tomar parte**

participar

*sin.:* tomar partido

**tomar partido**

participar

*sin.:* tomar parte

**tomar posse****tomar providências**

fazer com que algo aconteça

*sin.:* tomar medidas

**tomar um porre**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garra-fão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; encharcado

*level:* calão

*local:* Brasil

**tomates**

*é um:* alimento

- elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* colhões; quilhões; berlindes; badalos; testículos

*gram:* só usado no plural

*level:* calão

*numero:* plural

- *adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se cha-mam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**tombo**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tonanta**

gozona, tonta, teimosa

*ex.:* Maria não sejas tonanta e faz o que a avó diz

*local:* pt

**tons quentes****topar uma parada****topas?**

entendes?

*sin.*: estás a topar?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**toque pessoal**

o de modo personalizado

o de uma forma única

*sin.*: cunho pessoal

**tora**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; verga

**tórax**

*sin.*: peito

**torcer o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.*: virar o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**torcer o nariz**

mostrar desagrado

**torcer o pescoço**

matar (metafórico)

*ex.*:

*frase*: Vou-te torcer o pescoço se logo não vir a cozinha arrumada!

*equiv*: por favor arruma a cozinha

**torcer por**

apoiar

*sin.*: puxar por

**tornar a si****torpe**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: ensafornado; sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço; espurco

*level*: arcaico

**torre de marfim**

*patt*: torre\*N de marfim

**torto que nem um arrocho**

muito torto

**tosco**

*é um*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; broeiro; rude; toino; montanheiro

•

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; idiota; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**tosga**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.*: O Chico estava com uma tosga

*level*: calão

**tótil de**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; tturnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*ex.*: O teste era tótil de difícil

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*local*: pt norte

**totó**

o *é um*: insulto

*lname*: pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; menino Pompeu; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; menino de coro

•

idiota e ingénuo

*sin.*: parvalhão; artolas; estroso

**toura**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*ex.*: que toura, comia-a toda!

*level*: calão

**trabalha cão!**

interjeição de desagrado e escravidão

*ex.*: - Renovaram-me aquele contrato que detesto. - Trabalha cão!

**trabalhar como um escravo**

*sin.*: trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar como um mouro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

•

*anedota*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino; Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**trabalhar como um negro**

*sin.:* trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar de sol a sol**

*sin.:* trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar no duro

**trabalhar para o boneco**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.:* trabalhar para aquecer

*ex.:*

*frase:* estiva a falar para o boneco

*equiv:* estive a falar para nada

*patt:* (trabalhar\*/falar\*/VERBO) (para o/p'ró) boneco

**trabalhar no duro**

*sin.:* trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol

**trabalhar o umbigo****trabalhar para aquecer**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.:* trabalhar para o boneco

**trabalho de sapa**

trabalho penoso preliminar de preparação (que no final não se vê)

*sin.:* partir pedra

**tralha**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.:* coisas e loisas; quinquilharia; bugigangas

**tralho**

queda aparatosa

*sin.:* grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tramado**

o alguém perverso e vingativo

o alguém cuja esperteza surpreende

*sin.:* danado

**tramar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; lixar; prejudicar

**tramar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; lerpar; já foste!

**trambolhão**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; grande terno

**trambolho**

o pessoa ou coisa de pouco utilidade

o encargo penoso

o pessoa que mal se mexe

*sin.:* empecilho

*etim:* pedaço de madeira que se ata a alguns animais para que não se afastem para longe

**tramóia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batota; batotice; esperteza saloia

**trampa**

excrementos, fezes consistentes e enformadas

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; bosta

**transar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; fornicar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

*local:* Brasil

**transmissão de pensamento**

*patt:* transmissão\*N de pensamento

**trapaceiro**

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; vigarista; endrómina; vígaro; intrujão

*local:* Brasil

**trapadeira**

*é um:* ave

pássaro muito comum em Portugal

*sin.:* serigaita

**traque**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; flatulência; bufa; farpa; pum; bombardarda; petardo

*ex.:* dar um traque

*level:* calão

**traquejar**

saída de gases intestinais

*sin.:* largar bombardarda; peidar-se; bufar-se

*level:* arcaico

**traseiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

**tratar abaixo de cão**

maltratar física ou psicologicamente

*sin.:* dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar mal

*patt:* (tratar\*/) abaixo de cão

**tratar como um cão**

\_ mal

**tratar como um príncipe**

tratar muito bem alguém

**tratar de igual para igual****tratar-lhe da saúde**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**tratar mal**

maltratar física ou psiquicamente

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar abaixo de cão**tratar pela rama****tratar por tu**

tratamento sem formalidades

*sin.*: tu cá, tu lá**traulitada**

pancada

*sin.*: pantufada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços**travar relações****travar-se de razões**

discussão acesa, altercação, por vezes com pancadaria associada

**travessia do deserto**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver o fim do túnel; ver uma luz ao fundo do túnel; a luz no fundo do túnel**trazer à baila**

trazer certo tema para o centro da conversa

*sin.*: puxar conversa**trazer a lume***sin.*: trazer a terreiro; trazer a público**trazer a público***sin.*: trazer a terreiro; trazer a lume**trazer a terreiro***sin.*: trazer a lume; trazer a público**trazer de ponta**

estar zangado, de má vontade, em guerra com alguém

*sin.*: tomar ALGUÉM de ponta**trazer água no bico**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.*: cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há coisa; aqui há marosca*patt.*: (trazer\*/levar\*) água no bico**trazer na cabeça****trazer nas palmas das mãos***sin.*: trazer nas palminhas**trazer nas palminhas***sin.*: trazer nas palmas das mãos**trazer uma espinha atravessada na garganta**

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.*: estar atravessado na garganta**tremem como varas verdes**

estar com medo

**trengo**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa**trepar ao poste apalpar o cu às lâmpadas**

estar em desespero sexual

*ex.*: Só lhe apetece trepar ao poste apalpar o cu às lâmpadas*level.*: calão carroceiro**trepar às paredes****trepar pelas paredes**

estar desesperado

*sin.*: subir pelas paredes**três da vida airada****três tristes tigres***é um.*: travalinguas**treta**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; peta; patranha; dar-me um coiro ; reinação; bai no Batalha*ex.*:

– ganda treta

– isso são tretas

*level.*: coloquial**tretas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas ; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada**trevo de quatro folhas**

é um símbolo de sorte

*patt.*: trevo\*N de quatro folhas**trigo limpo farinha Amparo!**

é garantido

*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro; é trigo limpo**trinca-espinhas***sin.*: flausino**trinta e um**

zaragata, confusão

**trinta e um de boca**

afirmação não confirmada por escrito, sem tem validade legal, que por vezes descamba em boato

*ex.*: Aquilo foi só 31 de boca. Quando apareceu a GNR, já não sabia de nada.**tripeça**

espécie de bando de 3 pés usado junto à lareira ou por sapateiros

**tripeiro**

habitante do Porto

*ori.*: Por altura da tomada de Ceuta (1415), o Porto teve uma enorme actividade de salgar carnes para a expedição, sendo as tripas aproveitadas na gastronomia local**tripulante***é um.*: trocadilho por aglutinação libertina especialista em triplo salto**tristezas não pagam dívidas****troca de galhardetes****trocado por miúdos**

explicar

**trocar as voltas**

**trocar de time**

mudar de sexo

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**trocar os pés pelas mãos**

- o atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- o discurso incoerente

*sin.:* não dizer coisa com coisa; meter os pés pelas mãos

**trocar seis por meia-dúzia**

ficar tudo na mesma

*local:* Brasil

**trocar impressões**

conversar, saber as novidades

*sin.:* dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; bate-papo

*patt:* trocar\* (/umas) impressões

**trocas e baldrocas**

confusão, a confundir tudo

**trolarô**

peessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boêmio

*sin.:* estroina; doidivanas; desmiolado; estouvado; esbanjador; perdulário

*ex.:* Aquele trolarô nunca aparece em casa antes das 4 da manhã

*level:* coloquial

**tromba**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* focinho; ventas; fronha; cara

*level:* coloquial

**trombada**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*level:* calão muito carroceiro

**trombeiro**

peessoa que faz o cunilingus

*sin.:* mineteiro

*level:* calão muito carroceiro

**trombeteiro**

mosquito que ferra muito

*local:* pt norte

**trombudo**

peessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* sério; bisonho; carrancudo

**tronchuda**

*é um:* alimento

*sin.:* penca

**tropeçar em ALGO**

confrontar-se diretamente com \_

*sin.:* dar de cara com ALGO

**trótil**

vinho

*sin.:* pomada; bebida; precioso néctar; tintol

*ex.:* Ele anda sempre no trótil...

**trunfa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gadelha; gaforina; juba

*ex.:* Tens que cortar essa trunfa.

**tubarão**

*é um:* peixe

**tu cá, tu lá**

tratamento sem formalidades

*sin.:* tratar por tu

**tudo jóia**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza

**tudo na boa**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; na moral; sem problema; tá limpeza

**tudo o que vem à rede é peixe****tudo pela hora da morte****tudo por tudo****tuga**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

português

**turma**

grupo coeso de pessoas

*sin.:* galera; grupo; malta; pessoal; gente

*local:* Brasil

**tutu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* infantil

•

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; verdinha

*level:* calão

*local:* Brasil

**tuxa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco

*ex.:*

*frase:* Aquela miúda é mesmo uma tuxinha

*equiv:* muito jeitosa, talvez de nível inferior a toura

*level:* coloquial

*patt:* (tuxa/tuxinha)

**U****ucra**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

ucraniano ou de um qualquer país eslavo em geral

**uísque**

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!

*sin.:* whisky

**última palavra**

o conclusão final

o frase para a qual não há mais resposta

*ex.:* Quem tem sempre a última palavra, é o eco

**última vontade****último abencerragem**

a última pessoa a ainda defender uma ideia ou causa  
*etim:* abencerragem eram os membros da tribo que ocupava Granada antes da reconquista pelos espanhóis (149x)

*level:* erudito

**último grito da moda**

usar ou estar a par das últimas novidades

*sin.:* estar na crista da onda

**ultra-sensível**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* menino de estufa; florzinha; ser uma flor de estufa; susceptível

**uma coisa de nada****uma dor d'alma**

situação confrangedora

*sin.:* meter dó; meter pena

**uma grande cabeça**

alguém muito inteligente

**uma grande seca**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.:* secante; seca; grande cálcio; estucha; estopada

*level:* coloquial

*patt:* uma (grande/) seca

**uma lança em África**

um empreendimento muito difícil

*ori.:* ver história de Nuno Álvares Pereira quando já se tinha tornado monge

**lufa-lufa**

situação de permanente pressa

*sin.:* ser um ver se te avias; ser um corre-corre

*patt:* (/uma) lufa-lufa

**uma Madalena arrependida**

peessoa que anda perpetuamente chorosa e que não segue em frente

*sin.:* uma Murta Queixosa

**uma mão atrás e outra à frente**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**uma Murta Queixosa**

peessoa que anda perpetuamente chorosa e que não segue em frente

*sin.:* uma Madalena arrependida

*etim:* personagem do livro Harry Potter

**uma ova!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas

*level:* coloquial

**uma vez por outra****um bom bocado**

grande quantidade

**um bom garfo**

peessoa que come bem e aprecia boa comida

**um bom partido**

peessoa com muito dinheiro que constitui um bom potencial conjugue

**um destes dias****um Deus nos acuda**

*patt:* um (Deus nos acuda/deus-nos-acuda)

**um dia de juízo**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sin.:* ser um Deus nos acuda

**um dia em cheio****um dia não são dias**

uma situação de excepção

**um dia por outro**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez

**um Dom Quixote****um erro de todo o tamanho**

escandaloso erro

**um fora da lei****um lugar ao sol****um mãos-largas**

um esbanjador (de dinheiro)

*sin.:* um mãos-rotas

**um mãos-rotas**

um esbanjador (de dinheiro)

*sin.:* um mãos-largas

**um nada****um não sei quê****um nico**

pequena quantidade

*sin.:* tiquinho

**um nunca acabar de ALGO**

*sin.:* um sem-número de ALGO

**um passarinho disse-me**

constou-me que, disseram-me que, fui informado que

*sin.:* ressoar aos ouvidos; contou-me um passarinho

**um pijaminha de**

retirar apenas uma amostra de vários elementos (tipicamente alimentos)

*ex.:*

*frase:* "Na impossibilidade de comer as sobremesas todas, delíciei-me com um pijaminha das minhas favoritas"

*equiv:* provar uma colher de cada

*level:* coloquial

**um pingo****um pouco**

*sin.:* um tudo nada; um tanto; um tanto ou quanto

**um ror de**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu

*ex.:* ainda tenho que fazer um ror de coisas antes de ir ter contigo

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**um sem-número de ALGO**

*sin.:* um nunca acabar de ALGO

**um sem-vergonha****um sopro de vida****um tal****um tanto**

*sin.:* um tudo nada; um tanto ou quanto; um pouco

**um tanto ou quanto**

*sin.:* um tudo nada; um tanto; um pouco

**um tudo nada**

*sin.:* um tanto; um tanto ou quanto; um pouco

**um virar de página****unhas de fome**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*level:* calão

*oposto:* generoso, mãos largas

**uns são filhos outros enteados**

diz-se em situações em que é notória a diferença de tratamentos entre pessoa

**untar as mãos**

- o dar gratificações ou subornos
- o subornar

*sin.:* dar luvas; untar as unhas de; molhar a mão; curuca; dar gasosa

**untar as unhas de**

- o dar gratificações ou subornos
- o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; molhar a mão; curuca; dar gasosa

**urina**

urina

*sin.:* mijo; xixi

**urinar**

urinar

*sin.:* mijar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

**usar a cabeça**

pensar, raciocinar

**usar da palavra**

discursar

**palavras caras**

usar vocabulário demasiado erudito

*sin.:* palavras de sete-e-quinheiros

*patt:* (/usar\*) palavras caras

**palavras de sete-e-quinheiros**

usar vocabulário demasiado erudito

*sin.:* palavras caras

*patt:* (/usar\*) palavras de sete-e-quinheiros

**Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**uva mijona****V****vaca**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.:*

*frase:* Que vaca!

*equiv:* que puta

*level:* calão

**vaca descomunal**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

**vaca Miquelina**

aspirador

*etim:* do Inglês vacuum cleaner

**vacão**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

**vade retro Satanás**

interjeição de desagrado e esconjuro

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt:* vade retro (Satanás/)

**vadia**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

**vadio**

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.:* calceteiro marítimo; mandrião

**vagabundagem**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na má vida; andar na libertinagem; vida airada; estroinice

*local:* Brasil

**vaga de fundo****vaga-lume**

insecto pirilampo

*sin.:* caga-lume; pirilampo

**vagina**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

**vaginásio**

zona ente a cona e o cu onde batem os testículos (não te espantes, usamos isto frequentemente)

*level:* calão estupidamente carroceiro

**vai à berdamerda**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir à merda; mandar à outra banda; mandar abaixo de Braga

*level:* calão carroceiro

**vai à fava!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; catar coquinhos ; vai guardar canhonas!

**vai à fava enquanto a ervilha não enche!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai ver se chove!; vai catar cocos; catar coquinhos ; vai guardar canhonas!

**vai à missa!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir caçar grilos; vai dar sangue

**vai bem aviado****vai cair molho**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu

*ex.:* Guarda chuvas podem entrar?... cheira-me que vai cair molho.

*patt:* (vai/) cair molho

*local:* Braga

**vai catar cocos**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; catar coquinhos ; vai guardar canhonas!

**vai chamar pai a outro****vai comer um balde de merda**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai comer um calhão

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (vai/) comer\* (um balde de/) merda

**vai comer um calhão**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai comer um balde de merda

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (vai/) comer\* um calhão

**vai dar a volta ao bilhar grande**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!

*level:* coloquial

*patt:* vai dar (a/uma) volta ao bilhar grande

**vai dar banho ao cão!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; catar coquinhos ; vai guardar canhonas!**vai dar milho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar pra torto; vai dar pancadaria; vai dar molho**vai dar molho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar pancadaria*ex.:* vamo-nos embora que isto vai dar molho**vai dar pancadaria**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar molho**vai dar pra torto**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pancadaria; vai dar molho**vai dar sangue***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir caçar grilos; vai à missa!**vai dar uma curva!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai fazer trapézio nos cornos do teu pai***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.:**frase:* Vai mas é fazer trapézio nos cornos do teu pai*equiv:* Vai chatear o caralho*level:* calão carroceiro*patt:* vai fazer trapézio nos cornos do teu (pai/avô)**vai gozar com a tua avó torta**

vai gozar com outra pessoa

*sin.:* não me gozes!**vai guardar canhonas!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; catar coquinhos*etim:* canhonas são ovelhas**vai mamar na quinta pata do cavalo**

diabo

*sin.:* vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!**vai mamar na quinta perna do burro!**

forma agressiva e ordinária de hostilizar alguém

*ex.:**frase:* "Querias que eu fizesse o teu trabalho? vai mas é mamar na quinta perna do burro!"*equiv:* alusão ao comprimento do pênis do burro que quase equivale ao tamanho das suas pernas*level:* calão carroceiro**vai dar uma volta!**

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!*patt:* (vai/manda-o/) dar uma volta!**vai chatear o Camões!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai dar a volta ao bilhar grande*level:* coloquial*patt:* (vai/mandar\*) chatear o Camões!**vai-me à loja e traz-me o troco!***é um:* frase pitoresca

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!*local:* Minho**vai-me à venda e traz-me o troco!***é um:* frase pitoresca

diabo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai dar uma volta!*local:* Minho**vai passear!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai pela sombra!**

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*sin.:* vai pela sombra que a merda ao sol derrete!**vai pela sombra que a merda ao sol derrete!***é um:* expressão de despedida

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir

*sin.:* vai pela sombra!**vai plantar batatas!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; catar coquinhos ; vai guardar canhonas!**vai p'ro inferno!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai-se fazendo tarde****vais ter um lindo enterro**

ir acabar mal

*ex.:**frase:* Continua assim que vais ter um lindo enterro

*equiv:* vai acabar mal

*patt:* (vais ter/ter\*) um lindo enterro

**vai-te catar!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai-te cozer!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:*

**vai-te foder**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!

*level:* calão carroceiro

**vai-te lixar!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tomar banho!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tratar da tua vida!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tudo a eito**

**vai ver se chove!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai

à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!;

vai catar cocos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

**vai ver se estou lá fora!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te foder; monta-te num porco

**vá lá**

**valdevinos**

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* libidinoso; malicioso; voluptuoso; libertino

*nota:* malfeitor

**vale**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.:* cangosta; rego

*level:* calão

**valer a pena**

compensar

**valer o peso deleN em ouro**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer quanto pesa

*patt:* valer\* o peso dele\*GN em ouro

**valer quanto pesa**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer o peso deleN em ouro

**valer tudo menos tirar olhos**

**valha a verdade**

**valha-me Santa Engrácia!**

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Deus!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!

**valha-me Deus!**

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Santa Engrácia!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!

*patt:* valha- (me/te) Deus!

**valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!**

*é um:* interjeição

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Deus!; valha-me Santa Engrácia!

*local:* pt

**valor acrescentado**

**valor facial**

**válvula de escape**

*patt:* válvula\*N de escape

**vamos à deita!**

vamos dormir

**vamos a ver**

**vamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos conversados; estamos nessa

**vândalo**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal

*sin.:* bandalho; estupor; ser estuturado; bandido

**vá que não vá**

**varado**

admiradíssimo

*sin.:* estupefacto; banzado

**varinha de condão**

**varredor de rua**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua

*sin.:* escrivão da pena grossa

**varreu-se-me da memória**

esqueci

*sin.:* já se me varreu

*patt:* varreu-se- (me/lhe) da memória

**vazar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.:* Toca a vazar daqui para fora

*nota:* a versão bazar (foneticamente mais forte) , é mais usada

**veado**

*é um:* mamífero

**veia poética**

inspiração artística, capacidade de escrever bons versos

*sin.:* ter veia

*ex.:* deixar aqui um poema/manda o coração e a ética/porém estou com varizes/na minha veia poética

**vê lá como falas**

*sin.:* tem-me tento nessa língua

**velhacaria**

patifaria, acção vil

*sin.:* calhordice; sacanice; pulhice; picardia; fazer uma desfeita

**velhaco**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; futre

**velhadas**

idoso

*sin.:* pessoa de idade; cota

*local:* Portugal

**velha guarda****velho do Restelo**

*ori.:* personagem dos Lusíadas que na praia do Restelo gritava contra a expedição de Vasco da Gama que partia para as Índias

*patt:* velho\*N do Restelo

**velhos são os trapos****vem a dar na mesma****venda a retalho**

venda em pequenas quantidades

**vender a alma ao Diabo**

obter vantagens à custa de pactuar com alguma injustiça, irregularidade ou crime

*pseudo-etimologia:* Terá origem em Fausto

**banha da cobra**

produto, poção, remédio que tem capacidades curativas e regenerativas quase infinitas. É frequentemente vendido e usado para curar o cancro, desentupir canos, retirar nódos e acabar com os piolhos

*patt:* (/vender\*) banha da cobra

**vender caro a vida****vender água sem caneco**

não fazer nada

*patt:* (vender/dar) água sem caneco

**vender por qualquer preço**

*patt:* (vender/) (por/a) qualquer preço

**vender por atacado****vender saúde**

ser muito saudável

**vender-se por um prato de lentilhas****venham lá esses ossos!**

interjeição à qual se segue um cumprimento por abraço

**ventas**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* focinho; tromba; fronha; cara

*level:* coloquial

**a luz no fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.:* ver o fim do túnel; ver uma luz ao fundo do túnel; travessia do deserto

*patt:* (/ver\*) a luz no fundo do túnel

*local:* Brasil

**ver a morte diante dos olhos**

apanhar um enormíssimo susto

**ver ao longe****ver a vida andar para trás**

tudo a correr mal (carreira, emprego. amor, finanças)

**verborreia**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.:* não-sei-o-quê-não-sei-que-mais; botar faladura

*level:* calão

**ver com estes dois que a terra há-de comer**

*sin.:* ver com os próprios olhos

*patt:* (ver\*/) com estes (dois/) que a terra há-de comer

**ver com olhos de ver**

visão, análise mais profunda e atenta

*patt:* (ver\*/) com olhos de ver

*local:* pt

**ver com os próprios olhos**

*sin.:* ver com estes dois que a terra há-de comer

**verdade nua e crua**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* pura verdade; verdade verdadinha

**verdade verdadinha**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* pura verdade; verdade nua e crua

**verde de inveja**

doença incapacitante de quem está possuído pela inveja

*sin.:* morder-se de inveja

**ver de que lado sopra o vento**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.:* ver em que param as modas; ver onde param as modas

**verdes anos****verdinha**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu

*comm:* dólar

**ver em que param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.:* ver de que lado sopra o vento; ver onde param as modas

**ver o caso mal parado**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso a dar para torto; descambar; o caso está preto

*patt:* (ver\*/estar\*/ficar\*) o caso mal parado

**verga**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora

*level:* coloquial

**vergalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:*

*frase:*avas co vergalho

*equiv:*avas com o meu sexo por esse cu acima

*level:* calão

**vergar a mola**

- o iniciar um trabalho
- o trabalhar com afinco e garra
- o concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

*level:* coloquial

*patt:* (vergar\*/bergar) a mola

**ver o caso a dar para torto**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso mal parado; descambar; o caso está preto

**ver o fim do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.:* ver uma luz ao fundo do túnel; a luz no fundo do túnel; travessia do deserto

**ver o fundo ao tacho**

estar prestes a terminar algo

*patt:* (ver\*/) o fundo ao tacho

**ver com bons olhos**

avaliar positivamente certa situação

*ex.:* Eu veria com muito bons olhos que ele mudasse de curso

*patt:* (ver\*/olhar\*) com bons olhos

**ver onde param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.:* ver de que lado sopra o vento; ver em que param as modas

**ver o sol aos quadradinhos**

estar\* preso

**ver para crer****ver pelos seus olhos****ver por um canudo**

- o ver de muito longe
- o não conseguir alcançar algo

**ver-se a braços****ver-se doido**

ter extrema dificuldade com alguma tarefa

*sin.:* ver-se grego

**ver-se em maus lençóis**

achar-se em situação muito difícil de resolver

*sin.:* estar em palpos de aranha; em apuros

*etim:* contágios por má higiene

*patt:* (ver\*-se/estar\* metido/ficar\*) em maus lençóis

**ver-se grego**

ter extrema dificuldade com alguma tarefa

*sin.:* ver-se doido

## •

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**ver-se livre de**

conseguir evitar algo ou alguém

**ver-se livre de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora

*sin.:* livrar-se de ALGO

**verter águas**

urinar

*sin.:* mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; tirar água do joelho ; fazer xixi

**verter lágrimas**

sofrer amargamente

*sin.:* verter lágrimas de sangue

**verter lágrimas de sangue**

sofrer amargamente

*sin.:* verter lágrimas

**ver tudo cor-de-rosa**

ver com optimismo (às vezes optimismo excessivo)

**ver tudo negro**

ver com pessimismo (às vezes depressivo)

**ver uma luz ao fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.:* ver o fim do túnel; a luz no fundo do túnel; travessia do deserto

*patt:* (ver\*/) uma luz ao fundo do túnel

*local:* Portugal

**vesgo**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* zarolho; mirolho; escarolho; estrábico

**vestir a camisa**

assumir uma causa ou uma tarefa de modo convicto

*sin.:* vestir a camisola

*local:* Brasil

**vestir a camisola**

assumir uma causa ou uma tarefa de modo convicto

*sin.:* vestir a camisa

*local:* Portugal

**vezes sem fim**

muitas vezes

*patt:* vezes sem (fim/conta)

**vez sim, vez não****viado**

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

uma dezena de homossexuais

*!name:* desviado

*local:* Brasil

•

*trocadilho:*

*é um:*

– trocadilho fonético

– anedota

local por onde circulam homossexuais

*!name:* viaduto

*local:* Brasil

**viado**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*nota:* também escrito como veado

*patt:* (viado/veado)

*pseudo-etimologia:* dizem que terá vindo de transviado ou de desviado

*local:* Brasil

**viaduto**

*é um:* trocadilho fonético

local por onde circulam homossexuais

*referente:* viado

*local:* Brasil

**vicente**

*é um:* prisão

Estabelecimento prisional de Alcoentre

**viciado**

diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sin.:* ingado

**vida airada**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na má vida; andar na libertinagem; estroinice; vagabundagem

**vida de cão**

vida difícil

**vidente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina

o que o dentista diz ao chegar a casa após um árduo dia de trabalho

**vidrinho**

algunha de quem usa óculos

*sin.:* caixa de óculos

•

peessoa que se melindra por questões insignificantes

*sin.:* vidrinho de cheiro; ser água de cheiro

**vidrinho de cheiro**

peessoa que se melindra por questões insignificantes

*sin.:* vidrinho; ser água de cheiro

*ex.:* "Fulano é um vidrinho de cheiro, não se lhe pode dizer nada"

**vigarice**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.:* conto do vigário; intrujice; esquema

**vigarista**

peessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; trapaceiro; endrômina; vígaro; intrujão

**vigarizar**

enganar alguém

*sin.:* passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; intrujar; crocodilar

**vígaro**

peessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; vigarista; trapaceiro; endrômina; intrujão

*level:* coloquial

**vil metal**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha

**vingança do chinês**

vingança requintada que já se antevia

**vinha de alhos**

molho feito com alhos, vinho ou vinagre, para preparar a carne antes de ser cozinhada

**vinho a martelo**

vinho de fraca qualidade, normalmente misturado com água

**vinho a tostão**

**violentemente**

*é um:* trocadilho por aglutinação libertina  
viu com lentidão

**vir à baila**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir a lume; vir a talho de foice; vir ao caso; vir a propósito

**vir à cabeça**

lembrar-se  
*ex.:* ele faz sempre tudo o que lhe vem à cabeça; nunca pensa

**vir a lume**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a talho de foice; vir ao caso; vir a propósito

**vir ao caso**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir a talho de foice; vir a propósito

**vir ao de cima**

ficar\* claro que  
*sin.:* vir à tona

**vira o disco e toca o mesmo**

diz-se de alguém que está em constante repetição  
*patt:* vira o disco (e toca o mesmo/)

**vir ao mundo**

nascer

**vir a propósito**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir a talho de foice; vir ao caso

**virar a cara a**

- o tratar alguém com desprezo
- o ignorar
- o ir-se embora
- o não atender

*sin.:* virar as costas

**virar as costas**

- o tratar alguém com desprezo
- o ignorar
- o ir-se embora
- o não atender

*sin.:* virar a cara a

**virar do avesso****virar o bico ao prego**

inverter uma situação  
*sin.:* torcer o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**virar presunto**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; passar desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; partir deste mundo

*level:* calão

*local:* Brasil

**virar-se o feitiço contra o feiticeiro**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez  
*sin.:* sair o tiro pela culatra  
*patt:* (virar\*-se/voltar\*-se) o feitiço contra o feiticeiro

**virar a casaca**

- o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente
- o traidor

*sin.:* ser um vira-casacas; ser um troca-tintas  
*patt:* (virar\*/voltar\*) a casaca

**vir a saber-se****vir a si**

acordar após desmaio

**vir a talho de foice**

tornar-se assunto da conversa  
*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir ao caso; vir a propósito

**vir à tona**

ficar\* claro que  
*sin.:* vir ao de cima

**vir com pezinhos de lã**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente  
*sin.:* com pés de ladrão; pé ante pé; sorrateiramente; à socapa  
*patt:* (vir\*/) com pezinhos de lã

**vir da parvónia**

diz-se de alguém veio de meios humildes ou rurais  
*sin.:* vir do nada  
*ex.:* Este tipo veio da parvónia já me quer dar lições

**vir de carrinho**

- o não conseguir enganar
- o deixar-se levar ou convencer por alguém

*sin.:* fazer farinha  
*ex.:*

*frase:* tu pra mim vens de carrinho

*equiv:* não me enganas

**vir do nada**

diz-se de alguém veio de meios humildes ou rurais  
*sin.:* vir da parvónia

**virgem ofendida**

mulher púdica e que se escandaliza por tudo e por nada.

*ex.:* Convidei-a para dançar e levei um estalo. Só me saíam virgens ofendidas

**vir mesmo a calhar**

- o algo que ocorre na altura certa
- o ocorre de modo oportuno

*sin.:* calhar que nem ginjas; calha mesmo bem

**vir os podres ó de cima**

- o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém
- o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir a careca; descobrir os podres

**vir para à beira de \_**

perto de  
*sin.:* vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para ao pé de \_  
*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à beira de \_

**vir para à minha beira**

perto de

*sin.:* vir para junto a \_; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à minha beira**vir para ao pé de \_**

perto de

*sin.:* vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para à beira de \_*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) ao pé de \_**vir para junto a \_**

perto de

*sin.:* vir para à minha beira; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_*patt:* (vir\* para/estar\*/ficar\*/) junto (a/de) \_**vir tarde e a más horas**

atrasado

**viscoso**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* pegamento; pegajoso; gorduroso; sebento; emplastro**visita de médico**

visita muito curta

*patt:* visita\*N de médico**visita protocolar***patt:* visita\*N protocolar\*N**vistas curtas**

não ter capacidade de prever as consequências, não pensar no futuro

*sin.:* ter falta de visão**Visto isto e os atos, quem não almoça escusa de pratos**

não vale a pena perder mais tempo com isto

**visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos**

não vale a pena perder mais tempo com isto

*sin.:* é tarde Inês é morta*patt:* visto isto e os (/demais) actos, quem não almoça escusa de pratos*local:* Alcanena**viúva alegre****viúva-negra***é um:* animal

variedade de aranha

**viuvinha**

...tem a haver com o facto de ter capa preta

*sin.:* caderneta militar**viver à barba longa****à grande e à francesa**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* viver à larga; viver como um rei; prodigamente; cheioN de nota*patt:* (/viver\*) à grande e à francesa**viver à larga**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* à grande e à francesa; viver como um rei; prodigamente; cheioN de nota**viver como um rei**

viver com luxo, ser rico

*sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; prodigamente; cheioN de nota**viver debaixo do mesmo tecto**

viver na mesma casa

**viver de casa e pucarinho**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amar-rar pano; dar o sim*nota:* em grande intimidade**viver do expediente****viver no seu canto****viver noutro mundo**

não ser realista

**vivo como um pardal****voar baixinho**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina*local:* Brasil**volta e meia**

com frequência

*sin.:* volta não volta; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez; um dia por outro**volta não volta**

com frequência

*sin.:* volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez; um dia por outro**voltar à carga**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.:* voltar à vaca-fria**voltar à estaca zero**

voltar ao ponto de partida

**voltar as costas a**

abandonar alguém ou alguma causa

**voltar a si**

acordar após desmaio

**voltar as tripas do avesso****voltar à vaca-fria**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.:* voltar à carga**voltar com a palavra atrás**

não cumprir o prometido

*sin.:* dar o dito por não dito; fazer marcha atrás; faltar à palavra**voltar de mãos vazias**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar com as mãos a abanar**voltar o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.:* virar o bico ao prego; torcer o bico ao prego

**voluptuoso**

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.*: libidinoso; malicioso; valdevinos; libertino

**volúvel como o vento****vomit**

vomit

*sin.*: cabritar; chamar o Gregório; gregar

**vontade de ferro****votar ao ostracismo**

marginalizar alguém

*sin.*: pôr de lado; bulinhar

*level*: erudito

**voto de louvor****vou dar corda aos atacadores**

vou-me embora

*sin.*: dar corda aos vitorinos; vou-me pôr a andar

*patt*: (vou dar/) corda aos atacadores

**vou-me pôr a andar**

vou-me embora

*sin.*: vou dar corda aos atacadores; dar corda aos vitorinos

**voz corrente**

o que consta, o que se diz por aí

*sin.*: voz do povo

**voz de cana rachada**

voz anasalada ultra aguda

**voz de sereia**

o voz melodiosa e sedutora

o voz tentadora e traiçoeira

**voz do povo**

o que consta, o que se diz por aí

*sin.*: voz corrente

**voz do sangue****voz firme****vulgaridade**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.*: ser mais velho que o cagar; essa é mais velha do que o cagar de pé

**W****wc**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; toilette; sanitários; trono; casinha

**whisky**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!

*sin.*: uísque

**X****xadrez**

penitenciária

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; cadeia

*ex.*: armou-se em esperto, roubou... foi para o xadrez

**xafarica**

instalações com muito más condições

*sin.*: de vão de escada

**xana**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; snaita

*en.*: pussy

*level*: calão carroceiro

**xarope de bengala**

apanhar umas pauladas

*sin.*: chá de marmeleiro

*ex.*:

*frase*: o que tu precisavas era de um xarope de bengala

*equiv.*: umas boas bengaladas

*level*: coloquial

**xarro**

*sin.*: cavalo; heroína; charro

*dom*: droga

*level*: coloquial

**xexé**

*é um*: insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.*: cheché; gagá; taralhoco

**xexêro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador

*sin.*: caloteiro

*local*: Brasil

**xibungo**

o homossexual masculino passivo

o indivíduo efeminado

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; abichanado; lingrinhas; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; abafa-palhinha; gay; bamby

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil, Nordeste

**xilindró**

penitenciária

*sin.*: pildra; choça; choldra; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level*: coloquial

**xingar-lhe a cabeça**

o ralhar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça

**xito**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assasino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; maconha; berlaite; cacete

*dom:* droga

*patt:* (xito/chito)

**xixi**

urina

*sin.:* mijo; urina

*level:* infantil

**xnaxo****xoné**

peessoa que não regula bem da cabeça

*sin.:* chanfrado; biruta; maluco; pirado; doido; pí-lulas; doidoN varridoN; liru; tantan; maluquete

**xulo**

*é um:* erro de escrita

*level:* calão carroceiro

*ver:* chulo

**xuto**

injetar droga com uma seringa

*sin.:* chutar

*dom:* droga

**Z****zabeludo**

*é um:* termo calão

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.:* gadelhudo

*ex.:* Aquele rapaz é mesmo um zabeludo

*local:* pt

**zarolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* mirolho; vesgo; escarolho; estrábico

**Zé-Goiaba**

o *é um:* insulto

*!name:* pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; bunda-mole; menino queque; betinho; menino de coro

*local:* Brasil

**zombi**

peessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; cu de sono; parece um morto-vivo

**zuate**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro

*level:* calão

*patt:* (zuate/zuaque)

*local:* Trás-os-Montes

**zuca**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

brasileiro

*sin.:* brazuca

**zumba que zumba****zupar**

bater, normalmente usado como ameaça de punição didática

*sin.:* chegar a roupa ao pêlo; dar com o chinelo